

**HOY NEGOCIO**  
Estilo de vida  
de LUNES a VIERNES GRATIS  
con EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SEGOVIA / 9

Los promotores del aeropuerto de Cantimpalos muestran su "ánimo de colaboración"



PROVINCIA / 18

Más de 200 obras concurren al Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma y Alba que se convoca en Nava

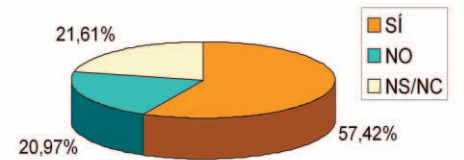
NACIONAL / 24

Liberan a las cuatro azafatas españolas y a los tres periodistas galos detenidos en Chad

► ENCUESTA ELECCIONES 2008

# Los electores piden a los partidos listas renovadas

¿Cree que los partidos deberían renovar los candidatos a las listas del Congreso y del Senado?



► El 57% de los segovianos solicita caras nuevas en las candidaturas para el Congreso y el Senado ► En un sondeo realizado en Segovia capital, el PSOE aventaja en casi dos puntos en intención de voto al Partido Popular

Más de la mitad de los segovianos cree que los principales partidos políticos nacionales deberían renovar sus candidaturas en las próximas elecciones generales, que está previsto que se celebren en el mes de marzo de 2008. Así se desprende de la encuesta realizada en la ciudad de Segovia el viernes 26 de octubre por "Segovia Opina" para EL ADELANTADO DE SEGOVIA. En la consulta también se ha pulsado el nivel de popularidad que tienen los parlamentarios nacionales, entre los que destacan Jesús Merino, al que citaron el 20% de los entrevistados, y la presidenta de FEMUR, la senadora Juana Borrego, que fue nombrada en el 18% de las entrevistas. En tercer lugar quedó el senador socialista Arturo González, al que dicen conocer el 15 por ciento. SEGOVIA 6-8

ENTREVISTA  
**ANA MARTÍNEZ AGUILAR**  
Directora del Esteban Vicente



**«Los museos necesitan más coordinación de las administraciones»**

La directora del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, que ha regresado a Segovia, ha demandado una mayor coordinación y más inversiones por parte de las administraciones. Tras haber pasado por el Museo Nacional Reina Sofía, Martínez de Aguilar señala que la Comunidad ha realizado un gran esfuerzo para ponerse al día y buscar la calidad en los proyectos culturales en los que se ha embarcado. CASTILLA Y LEÓN 22

DEPORTES 32-34



La Segoviana venció por 2-0 al Becerril en el campo de La Albuera

## Segundo triunfo consecutivo

► FÚTBOL

**El CD La Granja perdió (1-0) en Ávila tras encajar un gol en el descuento.** D35



► FÚTBOL SALA

**Valiosa victoria del Caja Segovia en la cancha del Carnicer Torrejón (1-3).** D36-38

Y ADEMÁS...

**AVE: Faltan 47 días**

TRÁFICO  
**Circulación muy intensa y retenciones en El Espinar**

La N-6 registró retenciones ayer por la tarde, en el término de El Espinar, jornada en la que la circulación fue también muy intensa en la autopista AP-6 entre los kilómetros 70 y 80. SEGOVIA 11

SOCIEDAD

**Los segovianos piden ya servicios de la Ley de Dependencia**

Un total de 959 segovianos han presentado ya solicitudes para poder acceder a las prestaciones por dependencia. SEGOVIA 12

HONTANARES DE ERESMA

**Denuncian el proyecto de modificación de las normas subsidiarias en La Lastra** SEGOVIA 17

ESPAÑA

**Los Reyes completan el mapa de España con su visita este lunes a Ceuta y a Melilla** ESPAÑA 25

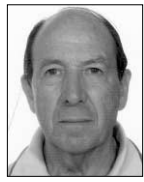
**HOY GRATIS**  
17ª lámina  
Segovia. Torre de San Esteban, ca. 1900





[TRIBUNA] MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

# Ayuda "posible", pero a veces mandan las circunstancias...



**P**UES SÍ, D.<sup>a</sup> PAQUITA GARCÍA ESCUDERO, la ayuda que usted brindó, de la que trata su artículo titulado "Ayuda imposible a la tercera edad", no sólo es posible, sino justa y necesaria, y muy plausible de su parte, lo que pasa es que a veces mandan las circunstancias. Lo primero mi enhorabuena por tan humanitaria oferta, pues bien saben quienes tienen, o tenemos -que a tantos alcanza la problemática de la atención a mayores-, quienes sufren en sus hogares o familias la minusvalía de seres queridos mayores, de la falta de centros, personal y medios para, no sólo proporcionarles la auténtica "eutanasia", que no es anticipar la muerte, sino hacérsela digna y apacible cuando Dios se la pida, sino también, y más, la "eu" vida en su tercera y postrera edad, pretendiendo que la palabra jubilación, o ese cursi eufemismo de tercera edad, tenga sentido de auténtico y prolongado júbilo y bienestar...

Demuestra que ha puesto sincero entusiasmo en su oferta de un rastrillo o feria presentada a diversas asociaciones, que a pesar de haberlo acogido con beneplácito, al final han desistido, lo que está claro que usted, D.<sup>a</sup> Paquita, no ha aceptado de buen grado. ¿Por qué no pensar que tras ver el cielo abierto con sus posibles beneficios, no tuvieron capacidad de maniobra para llevarlo a cabo? Sería bueno escuchar las razones de cada una de las instituciones. No me parece oportuno airear una negativa que seguro hay sus razones, pero que generalizando, y sobre todo con mala intención que alguien quiera poner, pudiera interpretarse como falta de interés o abnegado servicio para nuestros mayores necesitados, cuando entiendo que es muy diferente el asunto. Y en cambio puede ser muy serio el mal que acarrearía

pensar en esta falta de auténtica entrega en asociaciones que viven para la caridad, dando su tiempo, muchas veces aportación económica personal y constante preocupación por el prójimo.

D.<sup>a</sup> Paquita, permítame que le pida que venza su constante probada actividad caritativa, sobre el momentáneo y circunstancial enfado, y siga colaborando en esta obra de ayuda a quienes más lo necesiten; ellos encontrarán alivio a su falta de recursos, pero usted doblará los beneficios en el ciento por uno. Recuerdo a propósito del caso a un joven adicto a la droga, que pedía a la puerta de una iglesia; una señora le entregó cierta cantidad, y con afecto le aconsejó: pero hijo, no te lo gastes en porquerías; a lo que el joven, de buen aspecto, aunque notoriamente afectado por la ingestión de estos dañinos productos: "señora, agradezco su dinero, pero le hago yo más favor a usted, que usted a mí, porque le estoy dando ocasión de ejercer su caridad..."

Usted misma dice que todos le dieron buenas palabras, pero que sólo lo acogió con interés el concejal señor Torquemada; pero al final la reconocida amabilidad de mi buen amigo edil de Asuntos Sociales Andrés Torquemada, aun teniendo a su disposición más medios institucionales, así mismo hubo de renunciar a la organización del evento que usted sugiere. Muchas veces pueden más las circunstancias y la problemática del aquí y ahora, que las buenas intenciones y la firme voluntad de ayuda y colaboración. Parece ser que su oferta necesita amplios medios.

Perdóneme, D.<sup>a</sup> Paquita que sin tener el honor de conocerla personalmente me atreva a darle consejo, pero creo que beneficiaría mucho a tan beneméritas instituciones si quienes pretendemos darle sincera ayuda, hablásemos más entre noso-

tros, no dando un "chavo al pregonero", pues se puede utilizar esta ocasión no aprovechada, por supuesto con retorcida intención, como egoísmo o falta de auténtica voluntad en estas asociaciones que se desviven por hacer caridad y servicio. Ya tenemos suficientes destructores carroñeros fuera.

Me parece desorbitar la cuestión el que porque no se haya podido aceptar su oferta, por exceder de las posibilidades de maniobra de estas instituciones, se ponga en la prensa y amenazando con que todo el mundo va a saberlo, incluyendo hasta al señor obispo, que en su ya provisional cargo demasiadas preocupaciones y tareas le quedan por resolver.

Si de veras cuenta con varias empresas segovianas y nacionales que aportaban su óvulo para tan encomiable fin, si no lo hacen como publicidad, y sí con caridad y altruismo, pensando en estas personas mayores que antes nos dieron todo y hoy nos necesitan, tenga por seguro que seguirán haciendo esa aportación que de forma directa, sin rastrillo ni feria, podrá llegarles. Y por supuesto no cierre la intención a nuevas ocasiones en que tal vez estas plausibles organizaciones dispongan de más tiempo, personal o medios.

Unámonos todos y en vez de criticar tan en público y airadamente aplaudamos la entrega y aguante del voluntario personal que animosa y gratuitamente laboran día a día por el bienestar de nuestros mayores, y yo, desde luego, aconsejándole que no se lo tome como agravio, sino como dificultad en su realización, aplaudo la buena voluntad y los muchos pasos que haya dado para conseguir el compromiso de esas citadas empresas. Tal vez algunos mayores no lleguen a conocer sus desvelos, quizá algunos familiares no sepamos agradecerlo en la forma y medida adecuadas, pero Dios sí se lo tendrá en cuenta; que Él se lo pague.

[TRIBUNA] JOSÉ LUIS MÉNDEZ MUÑOZ

# Mártires y cristianos y mártires nacionalistas

**C**ONFUNDIR A LOS MILES DE CRISTIANOS ASESINADOS COBARDEMENTE por el hecho inequívoco de ser cristianos, con los doce curas nacionalistas que Franco ejecutó es de bobos o de perversos.

La Iglesia beatifica a los que mueren por defender su fe cristiana. Los curas fusilados por Franco, acción cobarde e impropia de alguien que se llama cristiano, no lo fueron por defender su fe cristiana si-

no su fe nacionalista.

Morir por amor a Cristo, dando vivas a quien les va a devolver la vida y perdonando a los verdugos es la prueba definitiva, y el común denominador de estos nuevos beatos. A los cristianos de hoy nos toca celebrar que esos tíos y abuelos nuestros fueran tan buena gente, y perdonar igualmente a los que quieren confundir y tergiversar sembrando odio, que es lo suyo.

[TRIBUNA] SANTIAGO GARCÍA CARBAJOSA

# La autoría intelectual

**L**OS AUTORES INTELECTUALES DE LOS CRÍMENES SON los que están por la agitación sistemática de la sociedad, por descorazonar a las gentes, por hacer de todo una argamasa y llevar de la mano a una multitud asustada, mullida y cínica, que aspira ardentemente a su conservación y a una idea salvadora, izando el estandarte de las propias ideas apoyadas en un grupo de adictos que se movilizan, reclutan miembros y buscan las posibilidades y los puntos débiles para atacar. Vale para una organización

terrorista, pero también para un partido político, una sociedad comercial, una agrupación religiosa, un medio de comunicación o cualquier colectivo humano que aspira al poder social y económico. Mejorar, que no arreglar, la condición humana solo está en manos de la ética, la bondad, la generosidad y el sentido común de las personas, que son cualidades, no creencias, que forman parte de la inteligencia y se adquieren solo a imitación de los padres, los maestros y los amigos. Como la cultura. Así lo veo yo.

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?  
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN  
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 660 €

Internos  
Externos

**Sonido digital, el más natural**

RELOJERÍA  
JOYERÍA  
**ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

## EL MUNDO

En su editorial "Acatar la sentencia no significa enterrar el 11-M" dice que, "para el presidente Zapatero, quienes muestran sus dudas o sus críticas a la sentencia no contribuyen a fortalecer a España, a sus instituciones y a su democracia". Nosotros, al contrario, creemos que la crítica, cuando está fundamentada, no sólo no debilita el sistema sino que es lo que más ayuda a robustecerlo".

## LA VANGUARDIA

Dedica su editorial a la desconfianza de los ciudadanos en la política, según una encuesta que publica hoy este periódico, en la que se sugiere que en este momento el mapa político catalán no varía significativamente "y que la irritación cívica no causa daños visibles ni al presidente Zapatero ni al PSC. Sin embargo, el dato de la abstención, que será clave para el resultado del próximo marzo, no está nada claro".

## EL PAIS

En su editorial "Costas sin cemento" señala que "hay varias razones de fondo para defender el plan del Gobierno para recuperar el uso público de las costas españolas -sobre todo la mediterránea-, salvajemente urbanizadas durante décadas hasta quedar asfixiadas por un cordón de cemento".

## LA RAZÓN

En su editorial "Un Gobierno que no improvise" afirma que "la principal diferencia entre los viajes a Cataluña de Rodríguez Zapatero y los de Rajoy es que mientras el primero se ve obligado a pedir perdón una y otra vez por las chapuzas de Fomento y el fiasco del Estatut, el segundo ofrece soluciones y medios para que el país funcione, modernice sus infraestructuras y no consuma todas sus energías en tapar socavones".

## ABC

Asegura que "la política exterior es uno de los fracasos más rotundos del Gobierno de Rodríguez Zapatero. España carece en estos momentos de una política exterior digna de tal nombre. En apenas cuatro años se han desbaratado los progresivos aciertos cosechados durante décadas por los sucesivos gobiernos de la democracia".



|TRIBUNA| MIGUEL ÁNGEL HERRERO

SEGOVIA Y EL TAV (y IV)

## Triunfa el "espíritu comunero"

ENFILAMOS LA RECTA FINAL DE NUESTRO BREVE RECORRIDO HISTÓRICO sobre la llegada del TAV a Segovia. Hacia el mes de agosto de 1999, en la sede de la Subdelegación del Gobierno se había recibido una voluminosa documentación para información pública sobre el trazado de la línea. Con ello, se abría el consiguiente período de alegaciones. Entre los muchos impresos, gráficos y mapas no existía referencia alguna a la construcción de una estación de nueva planta que diese el servicio que la ciudad venía demandando desde hacía años. Según uno de los posibles corredores ferroviarios que barajaba el expediente oficial, el tren saldría de Madrid hacia el norte, en el término del Soto del Real entraría en un túnel de unos 29 kilómetros que atravesaría la sierra de Guadarrama con salida en las inmediaciones de Valsaín para seguir su camino rumbo a Valladolid.

¿Se podía concebir que pasando tan cerca de la capital no prestase ningún servicio a sus habitantes? Como eso era claramente disparatado, el Ministerio de Fomento había ideado una solución a tono con el disparate. Consistía en habilitar la vieja estación de cercanías, construyendo complejos ramales de acceso y salida que conectarían con la línea de alta velocidad en dos puntos más o menos próximos. Por cierto, la construcción en el siglo XIX de la antigua estación encierra también su propia historia de oportuni-

mo político y de olvido de los legítimos intereses segovianos. Y, ahora justo cien años después, se pretendía algo parecido. No se podía consentir que la chapuza se consumase porque, de hecho, utilizando la vieja estación no se proporcionaba un servicio de alta velocidad, aunque lo pareciese. Puesto que, sólo con las maniobras (forzosamente, a muy poca velocidad) de salida o de acceso por los ramales que se pretendían construir, la duración total del viaje se incrementaba en 20 o 25 minutos y con ello se echaban por tierra todas las ventajas del TAV.

Durante este verano y el otoño de 1999, el interés y la participación ciudadana creció al máximo. Entre todos: ciudadanos de a pie, entidades públicas y privadas, organismos de la administración y partidos políticos, el "espíritu comunero" tomó fuerza y se manifestó en formas variadas (pacíficas, pero firmes). Los grandes titulares de aquellas fechas hablan por sí mismos, como puede comprobarse consultando las hemerotecas.

Por supuesto, también existió oposición al TAV y se recogieron firmas discrepantes. Así por ejemplo, las que presentó la Plataforma de Afectados por el TAV, y otras de algunos grupos ecologistas. Pero el clamor popular era inequívoco y a la Subdirección General de Planes y Proyectos de Infraestructuras Ferroviarias del Ministerio de Fomento llegaron varios miles de solicitudes firmadas por

segovianos residentes en Segovia o muchos otros no residentes, como los que se adhirió a través del Centro Segoviano de Madrid.

En la solicitud que presenté el 15 de octubre de 1999 pedía: "que se construya una nueva estación en la ciudad (...) en los trazados propuestos de La Granja sur o Valsaín con las variaciones técnicas necesarias y con buena comunicación con el centro urbano para prestar óptimo servicio y, consecuentemente, satisfactorio rendimiento funcional". La contestación se hizo esperar casi dos años, y el 16 de mayo de 2001 la Secretaría de Estado de Infraestructuras, en el último párrafo de su resolución, decía que: "La Estación de Segovia se ubicará entre la boca Norte del túnel de Guadarrama y la carretera N-603".

Aún seguirían los retrasos en la ejecución. Pero la decisión sobre el trazado se había tomado y en marzo de 2002 el entonces presidente de Gobierno José María Aznar colocó la primera piedra que dio paso a las obras del túnel, siendo Álvarez Cascos titular del Ministerio de Fomento. Esta vez sí. Habíamos logrado "No perder el tren", siguiendo la oportuna advertencia del editorial de El Adelantado de 24-11-1995. Una sólida cooperación de intereses legítimos había triunfado. Una vez más, la iniciativa privada se impuso a la pasividad, gracias al esfuerzo inteligente y tenaz de algunos junto a la voluntad de la mayoría.

## ¿A quién corresponde?

Señor director:

EL PASEO DEL VALLE DEL CLAMORES es desde luego un canto a la suciedad, al menos, las mañanas de los sábados, domingos y vísperas de fiesta. Parece que una vez que algunos de nuestros jóvenes han conseguido destrozar el césped de la famosa "curva" ahora está dentro de sus objetivos dejar esta zona como un solar.

De momento, si usted baja por las escaleras que hay pasada la rotonda donde está la estatua de Cándido, se encuentra la pradera, el camino y los caminos que suben sembrados de botellas de plástico, de cristal, de vasos de plástico de cajas de pizzas, de clinex ¿imagina para qué?, etc, etc, los bancos y los bordes del puente parecen la barra de un bar y el cubo de basura, será que con todo lo que se beben ¿no reconocerán que justo a su lado hay papeleras? Bueno sí, pero para romperlas y quemarlas.

Sin embargo seguro que algunos de los que frecuentan el lugar han salido al extranjero, donde existe la misma ley o similar prohibiendo que los menores beban y como en dichos países no se andan con "miramientos", los

padres hacemos las advertencias correspondientes sobre saltarse la norma y los chicos toman nota. ¿Y aquí por qué no? Está más claro que el agua, porque no pasa nada.

Espero que uno de los temas que se trate en "Educación para la Ciudadanía" sea éste, que las cosas comunes también tienen que cuidarse, que son de todos y además no son gratis, aunque algunos crean que sí.

En mi opinión, los jardineros encargados de la zona no tendrían que dedicarse toda la mañana a limpiar la basura que los "niñitos" esparcen por todas partes, en vez de dedicarse a sus tareas por las que les pagamos, pues no, a recoger basura.

Y me pregunto ¿se puede o no se puede beber en la calle? ¿y sobre todo ¿pueden o no pueden beber en la calle los menores? Las autoridades competentes en estos temas deberían tomar medidas, a mí se me ocurren unas cuantas, pero seguro que estarán previstas en la norma existente ¿no?, los jóvenes que frecuentan la zona son jovencitos, jovencitos. Parece que es un tema que se ha escapado de las manos, pero no se puede estar mirando para otro lado, siempre.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebolzar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

### Las cosas en su sitio

Hace escasas fechas, desde este espacio denunciábamos la situación en la que se encontraba la rotonda del Cristo del Mercado. Daba pena pasar por allí y ver la situación de abandono de dicho punto, por el que pasan numerosos turistas en su trayecto hacia el casco histórico de Segovia. Por lo visto, el haber cuestionado la situación ha dado resultado, puesto que los responsables se pusieron manos a la obra y acondicionaron la rotonda. Nos alegramos de ello. Y seguiremos denunciando casos similares.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





**MUSEO RODERA ROBLES**



MUSEO RODERA ROBLES. SEGOVIA

**Muestra de juguetes**

El Museo Rodera Robles acoge la exposición '100 años de juguetes II (1950-1975)', que puede visitarse hasta diciembre.  
(Foto: Fernando Peñalosa)

**FIESTAS**

**Fiestas en los pueblos**

El próximo 10 de noviembre se celebra la festividad de San Martín de Tours en Membibre de la Hoz.  
Ya el día 12, lunes, honran a San Martín en Aldealcorvo y Prádena.

UN PASEO POR LA PROVINCIA



**EXPOSICIÓN, OFICINAS Y ALMACÉN**  
**MUÑOZ HOSTELERÍA**  
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.  
Premio Empresario Segoviano del año 2003



Premio CECAL Oro 2003

C/ Gremio de los caldereros, 16  
Parcela- S-46 Polígono Industrial  
40195 HONTORIA (Segovia)

**Telfs. 921 42 97 62**  
**921 42 96 02**  
**Fax. 921 42 45 40**  
[www.hosteleriasegovia.com](http://www.hosteleriasegovia.com)  
e-mail: [ciamunoz@jet.es](mailto:ciamunoz@jet.es)



# AGENDA<sup>4</sup>

**HOY**

**5** noviembre de 2007

Faltan 57 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos: Zacarías e Isabel, padres del Bautista, Ángela de la Cruz, Eusebio y Félix

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLÍNICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) . . . . .900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES . . . . .921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS**
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . .921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA . . . . .921449354
- RIAZA . . . . .921551016
- SAN ILDEFONSO . . . . .921470018

**EXPOSICIONES**

**Marta Pascual**  
Obras de Marta Pascual de Lucas en el bar Santana. Hasta el 15 de noviembre.

BAR SANTANA

**Carteles**

Hoy, lunes, día 5, inauguración de la muestra de las obras seleccionadas en el Premio de Carteles Caja Madrid 2007, dedicado al Planeta Sano. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

**Lara Mazagatos**

Fotografías de la segoviana Lara Mazagatos en la sala de exposiciones de Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 30 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

**María García López**

Dibujos de María García López hasta el 30 de noviembre.

LA TAHONA DE SAN LORENZO

**'De Tiziano a Tapies'**

Muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tapies" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**'100 años de juguetes II (1950-1975)'**

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

**Francisco Leiro**

"El jardín de las delicias", intervención de Francisco Leiro en el Romeral de San Marcos de Leandro Silva. Hasta el 25 de noviembre.

ROMERAL DE SAN MARCOS

**Aurelio Martín**

"Líbano: la vida sobre un polvorín", muestra fotográfica de Aurelio Martín en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 30 de noviembre.

SALA JUAN LUIS MISIS

**Varias exposiciones**

**Mesa Esteban Drake** en la Sala de las Caballerizas hasta el 25 de noviembre.

**"Descalzas Reales: El legado de la Toscana"** en las Salas del Palacio. Hasta el 25 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

**Paleolítico y visigodo**

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

**Real Fábrica de Cristales**

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Ras-pamento. Hasta el 25 de noviembre.

Y "La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

Muestra "Fábrica de La Granja" con motivo del 50 aniversario de la Fábrica de Cristal, actualmente SGD La Granja. Hasta abril.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**SOCIEDAD**



**Cena benéfica.** Numerosas personas se dieron cita en la cena benéfica que organizó el sábado en el restaurante Convento de Mínimos la asociación Madre Coraje. El acto sirvió para recaudar fondos que se destinarán a ayudar a los damnificados del terremoto que asoló varias ciudades peruanas el pasado mes de agosto. (Foto: Fernando Peñalosa)

**Chus y Celia de Coca**

Muestra "La visión genética" de Chus y Celia de Coca en Garajarte. Hasta el 15 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

**Isabel Alosete**

Acuarelas de Isabel Alosote en Zaca hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

**Rosa y Celia Palomares**

La librería Atenea cuelga cuadros de Rosa y Celia Palomares, acuarelas y óleos, respectivamente. Hasta el 30 de noviembre.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

**Didier Gasc**

Muestra "Memorias", de Didier Gasc. Hasta el 30 de noviembre.

RIAZA. GALERÍA FONTANAR

**Víctor García-Tapia**

Muestra "Las Tierras Rojas" de Víctor García-Tapia. Hasta el 10 de noviembre.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

**MÚSICA**

**Música Contemporánea**

XIV edición de las Jornadas de Música Contemporánea organizada por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con otras instituciones y organismos. Hoy, lunes, a las 20.30 h., concierto del Cuarteto de Cuerda Amenet (Estados Unidos) en el auditorio del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

**Campaña Escolar 2007**

Campaña escolar de música promovida por

la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia para alumnos de Educación Primaria con el espectáculo "El rap de la Tarara". Mañana día 6, a las 12, 00 horas, en el Centro Cultural de 'Los Caños', de Carbonero el Mayor.

CARBONERO EL MAYOR

**GASTRONOMÍA**

**Jornadas Gastronómicas**

VII Jornadas Gastronómicas de las Setas. Del 9 de noviembre al 2 de diciembre en el restaurante el Portón de Javier, de Marugán.

MARUGÁN. PORTÓN JAVIER

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Cultura científica**

Programa de Promoción de la Cultura Científica y Tecnológica organizado por Caja Segovia. Hoy lunes, a las 20.00 h., Juan María Marcaide Osoro hablará sobre "Explosiones cósmicas".

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

**Ciclo taurino-cultural**

Ciclo organizado por la Peña Taurina El Espontáneo. Hasta el día 9, a las 20.30 h., en la residencia juvenil Emperador Teodosio. Hoy, lunes, charla con Julián Agulla, comenarista de Canal 33 Televisión, que hablará sobre "La temporada taurina madrileña". Modera el comentarista taurino de EL ADELANTADO Pablo Pastor.

SEGOVIA. RESIDENCIA EMPERADOR TEODOSIO

**Almacenes de cereales**

Hoy, lunes, y el martes, jornadas sobre "Los



## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes 27 (junto al Acueducto)

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho de San Rafael.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción y La Granja. De 10,00 a 20,00 h, estará abierta la farmacia de Villacastín.

**AUTOGARSA**  
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches  
921 425 512  
SEGOVIA



**MES DEL ZAFIRA**  
OPEL  
HASTA 4.800 €  
DE DESCUENTO

almacenes de cereales en la cuenca mediterránea a lo largo de la historia: administración, personal y transporte", organizadas por la UNED. Hoy, a las 09.00 h., inauguración por parte del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y celebración de la primera sesión que versará sobre administración de estos almacenes; a las 17.00 h., segunda sesión sobre el mismo tema.

SEGOVIA. LA ALHÓNDIGA

### Semana de la Arquitectura

Hasta el 9 de noviembre, celebración de la Semana de la Arquitectura organizada por la Escuela Técnica Superior de Estudios Integrados de Arquitectura y el Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia en colaboración con varias instituciones. Hoy lunes, a las 19.00 h., conferencia de Federico Coullaut Valera y Carlos Sanz sobre "Rehabilitación del Teatro Cercantes" en la Sala Caja Segovia.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

### Semana de la Ciencia

Con motivo de la Semana de la Ciencia de Castilla y León, la Universidad SEK ha organizado una excursión gratuita, abierta al público, para el próximo miércoles, día 7, entre las 9.30 y las 17.30 horas. Se trata de un recorrido en autobús por una serie de lugares donde han ocurrido desastres naturales o geológicos.

SEGOVIA. CAMPUS DE SANTA CRUZ. UNIVERSIDAD SEK

### Programa de educación ambiental

Dentro de la campaña 'Mejoramos nuestro pueblo II (Construimos nuestro pequeño jardín botánico) el programa de educación ambiental 'Al abrigo del Duratón', dependiente de la Consejería de Medio Ambiente (Parque Natural de las Hoces del Río Duratón), ha organizado para mañana una sesión en Sebúlcor, de 16.00 a 18.00 horas.

SEBÚLCOR

### Jornada sobre responsabilidad civil de directivos

La Federación Empresarial Segoviana y Caja Segovia han organizado una jornada informativa sobre responsabilidad civil de directivos y altos cargos que se celebrará mañana, martes 6, a las 19.30 horas.

SALÓN DE ACTOS DEL COLEGIO UNIVERSITARIO

## CONVOCATORIAS

### Militares profesionales

El Ejército de Tierra oferta 14 plazas de soldado profesional en la Academia de Artillería en las especialidades de "artillería de campaña" (10) de las cuales a dos pueden optar extranjeros y "Artillería Antiaérea" (4). También se ofertan dos plazas en la Escuadrilla de Transmisiones número 3, en las especialidades de Hostelería y Seguridad y Defensa. Más información en el Área de Reclutamiento de Segovia (c/ Sancti Spíritus número 2), tlf.: 921461153, fax 921466222 y web soldados.com.

SEGOVIA. ÁREA DE RECLUTAMIENTO

### Clases de inglés gratuitas

Cursos gratuitos de inglés y francés, subvencionados por la Junta y cofinanciados por el Fondo Social Europeo. Se admiten inscripciones para distintos niveles y los alumnos que terminen el curso obtendrán un diploma. Horario: De lunes a jueves, de 20,00 a 23,00 horas. Más información en EuroLingua, en la calle de Los Coches, 16 o en el teléfono 921413069.

SEGOVIA. EUROLINGUA

### Ministerio Evangélico de Prisiones

El Ministerio Evangélico de Prisiones inicia un año más en el centro penitenciario los talleres del curso 2007-08 de percusión, encuadernación, habilidades sociales y guitarra. Más información, tlf.: 921449604 y 629261817.

SEGOVIA

### Familias de acogida

Cruz Roja informa de la puesta en marcha del programa de acogimiento familiar que se desarrolla desde 1996 y Segovia por parte de la Junta de Castilla y León en colaboración con la oficina autonómica de Cruz Roja Española. Los interesados en el acogimiento pueden solicitar más información en el tlf.: 921440202, o en los Altos de la Piedad, oficina provincial de Cruz Roja.

SEGOVIA. CRUZ ROJA

### Paseos Didácticos

Los paseos didácticos del Ceneam se extienden durante todo el mes de noviembre.

VALSAÍN. CENEAM

### I Premio Infantil Santa Cecilia

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el XI Premio Infantil de Piano 'Santa Cecilia'. Pueden participar todos los pianistas que no superen la edad límite de cada grupo hasta el 24 noviembre de este año. Las pruebas de las eliminatorias se realizarán los días 24 y 25 de noviembre en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MÚSICA

### Concurso Poesía

El Ayuntamiento de Abades convoca el VII Concurso de poesía rural Luis Ayuso del Pozo "El poeta labrador" en el que hay establecidas dos categorías, hasta 16 años y mayores de 16 años. Las poesías deberán tener una extensión máxima de cincuenta versos en métrica libre.

Las obras podrán presentarse en el Ayuntamiento antes del 14 de diciembre.

ABADES

### Talleres de cine

Con motivo de la II Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, el Ayuntamiento organiza actividades gratuitas: Talleres de cine y 'La mirada necesaria'. Todos los jóvenes interesados se pueden apuntar en la Concejalía de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Segovia.

SEGOVIA. CONCEJALÍA DE CULTURA

## AGENDA SOCIAL



**Despedida.** Un grupo de compañeros de EL ADELANTADO nos hemos reunido en una cena para despedir a los estudiantes en prácticas que nos han acompañado este verano, Ana García, Beatriz Ortego e Iñaki Oiza, así como a dos de nuestras compañeras de Redacción, Conchi García y María Coco, que nos han dejado para emprender nuevos caminos. Arriba, las homenajeadas, con los regalitos que recibieron; y abajo, los asistentes a la cena, en la puerta del Restaurante Narizotas, donde se celebró la velada. A todos gracias y mucha suerte para el futuro.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 horas.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTE-**

**BAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. Calle San Agustín, 12.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

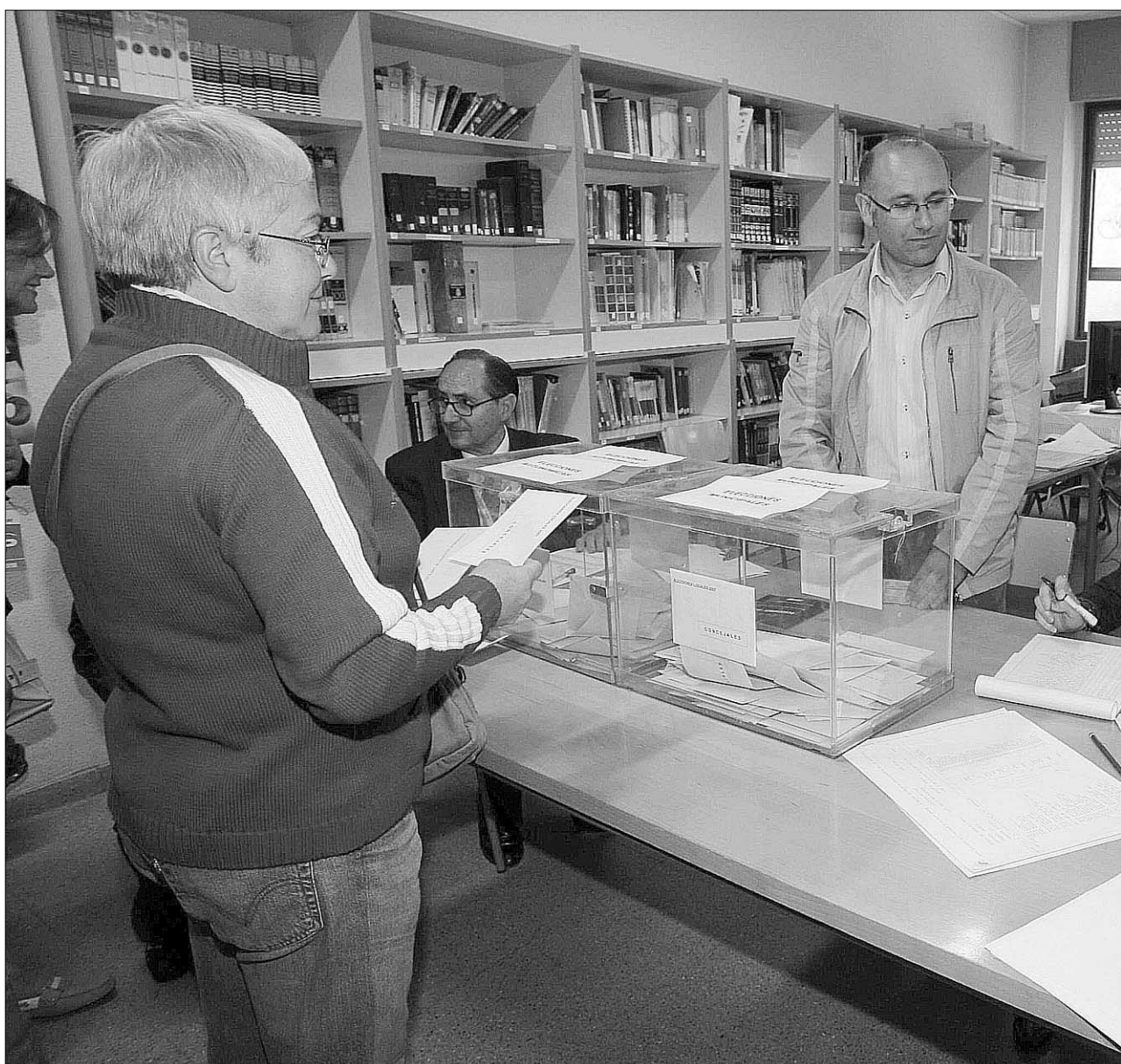
Abierto incluso sábados tarde



## El 57% de los segovianos pide a los partidos renovación en sus listas

**Descontento con el PSOE.** El 47,42% no aprueba la gestión de Rodríguez Zapatero, recibiendo su partido una nota media de 4,62

**Crítica al PP.** Los segovianos también suspenden a Rajoy, puesto que el 53% no está a favor de la labor de oposición que realiza



Una persona se dispone a votar en una mesa en las elecciones municipales y autonómicas celebradas el pasado 27 de mayo. / FERNANDO PE

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El 57,42% de los segovianos cree que los principales partidos políticos nacionales deberían renovar sus candidaturas en las próximas elecciones generales, a celebrar en el mes de marzo de 2008. Así se desprende de una encuesta realizada en la ciudad de Segovia el viernes 26 de octubre por "Segovia Opina" para EL ADELANTADO en la que se sondeó a un total de 310 electores. Únicamente uno de cada cinco entrevistados, el 20,97%, entiende que los carteles electorales no deberían alterarse con respecto a la última cita, la de 2004. Y un 21,61% de los consultados prefiere no posicionarse con respecto a este asunto.

Un dato que revela la encuesta es el de que casi la mitad de los segovianos afirma desconocer la actividad que realizan diariamente los diputados y senadores elegidos por esta demarcación. Existe un empate técnico entre quienes están enterados de su trabajo (47,42%) y los que no (47,74%).

**NACIONAL** Preguntados por la política nacional, los segovianos se muestran en este sondeo muy críticos tanto con el partido que lidera el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero (PSOE),

► ¿Aprueba usted la gestión actual de Zapatero como presidente del gobierno?



SI: 41,94%  
NO: 47,42%  
NS/NC: 10,65%

como con la principal formación de la oposición, el PP, encabezada por Mariano Rajoy. A esta conclusión se llega al comprobar que el 47,42% de los segovianos no aprueba la gestión de Zapatero. Una cifra algo menor, 41,94%, entiende que el presidente está acertando en sus decisiones.

► ¿Aprueba usted la labor de Mariano Rajoy como líder de la oposición?

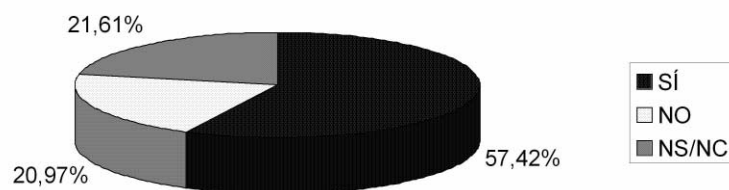


SI: 37,10%  
NO: 53,87%  
NS/NC: 9,03%

A la hora de valorar el trabajo del Ejecutivo de Zapatero, los segovianos consultados por "Segovia Opina" no le conceden el aprobado, alcanzando una nota media de 4,62.

De acuerdo con la encuesta, los segovianos tampoco están especialmente satisfechos con el PP. A

► ¿Cree que los partidos deberían renovar los candidatos a las listas del Congreso y del Senado?



► ¿Podría valorar de 0 a 10 la gestión del actual gobierno del PSOE y la oposición que esta haciendo el PP?



Valoración media: 4,62



Valoración media: 4,48

la pregunta de si aprueban la labor de Mariano Rajoy como líder del principal partido de la oposición, el 53,85% afirma que no, mientras que un porcentaje sensiblemente más bajo, el 37,10%, entiende que cumple su tarea de forma correcta.

Valorando de 0 a 10 la oposi-

ción que realiza el Partido Popular tanto en el Congreso como en el Senado, la encuesta destaca que los segovianos también "suspenden" al PP, dándole como nota media un 4,48, una puntuación ligeramente menor a la conseguida por su antagonista, el PSOE.

El clima de tensión generado

**MES DEL KM 0 SEAT** INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509

VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN

Ejemplos:	LEÓN 2. DTDI STYLANCE	19.200 €	ALTEA 1.9 TDI GREEN:	16.700 €
	ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE	19.100 €	CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.900 €
	TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE	17.500 €	IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER	13.600 €

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT  
auto emoción





ALOSA

en los últimos meses entre los dos principales partidos nacionales, claramente enfrentados en temas como el terrorismo (el atentado del 11-M o la negociación con ETA) o la Ley de la Memoria Histórica, pueden estar pasando factura tanto al PSOE como al PP, puesto que de la encuesta de "Segovia Opina", realizada únicamente a electores de la ciudad de Segovia, se infiere que la población pide un cambio de actitud tanto a socialistas como a populares.

► **Ámbito.** Segovia capital.  
 ► **Universo.** Población segoviana de ambos sexos, a partir de 18 años  
 ► **Tamaño de la muestra.** Diseñadas: 312 encuestas. Realizadas: 310 encuestas  
 ► **Procedimiento.** El sondeo se llevó a cabo el viernes 26 de octubre.  
 ► **Error muestral.** Nivel de confianza del 95,5 por ciento.

# Los encuestados apuestan por la continuidad de Merino y Borrego

El socialista Arturo González y el popular Javier Gómez Darmendrail empatan en el tercer puesto de la lista de políticos que los segovianos querrían que siguieran estando presentes en las candidaturas electorales de sus respectivos partidos

G.HERRERO / SEGOVIA

"Segovia Opina" preguntó en la encuesta realizada en la capital de la provincia los nombres de tres parlamentarios que deberían permanecer en las listas de sus partidos y la respuesta de los electores colocó en primer lugar, por orden de preferencia, al diputado por el PP Jesús Merino, al que citaron el 20% de los entrevistados. Tras él figura la presidenta de FEMUR, la senadora Juana Borrego, que fue nombrada en el 18% de las entrevistas.

Si el PP copa las dos primeras posiciones, en la tercera hay un empate, entre el senador socialista Arturo González y el diputado popular Javier Gómez Darmendrail, que recientemente ha sido nombrado portavoz adjunto del Grupo Popular en el Congreso.

De la encuesta no sale excesivamente bien parado el diputado socialista Óscar López, que a pesar de ser un político con creciente peso en Ferraz, donde realiza labores de apoyo al secretario de Organización, José Blanco, en la capital de Segovia únicamente es citado por el 12% de los entrevistados.

En cualquier caso, los dos políticos menos mencionados son Francisco Vázquez, senador por el PP (y presidente de dicha formación en la provincia), al que votan el 11% de los encuestados, y el también senador Clemente Sanz Blanco, que aparece como "farolillo rojo", siendo nombrado únicamente por el 9% de los entrevistados.

**GONZÁLEZ O MONTES** La encuesta indaga sobre la preferencia de los electores entre el senador socialista Arturo González y el anterior alcalde de La Granja, el también socialista Félix Montes, al que diversos rumores colocan en la lista a la Cámara Alta. Y los electores apuestan para el Senado por el segundo, al que apoya un 47,10%, mientras que por el primero opta un 20,32. No obstante, casi un tercio de los encuestados (32,58%) no responde a esta cuestión.

► **Diga tres personas que le gustaría se quedaran en las listas de entre las siguientes**



Jesús Merino (PP)

20%



Juana Borrego (PP)

18%



Arturo González (PSOE)

15%



Javier Gómez Darmendrail (PP)

15%



Óscar López (PSOE)

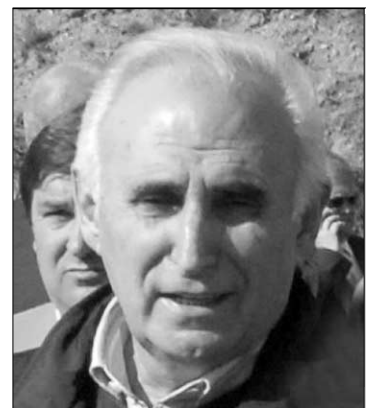
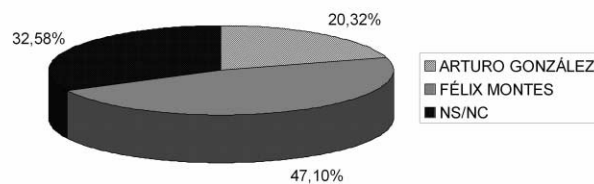
12%



Francisco Vázquez (PP)

11%

► **¿Si tuviera que elegir la lista del Senado por el PSOE, colocaría al actual senador Arturo González o al ex alcalde de La Granja, Félix Montes?**



Clemente Sanz Blanco (PP)

9%



## AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:

Avda. Principal Pol. Hontoria

Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)





# El PSOE tiene una ventaja de dos puntos sobre el PP en intención de voto en la capital

Los populares basan tradicionalmente sus triunfos en las elecciones generales en su mayor número de votos en la provincia

G.HERRERO / SEGOVIA

La encuesta de "Segovia Opina" revela que, si las elecciones generales se celebraran ahora, el PSOE tendría una ventaja de casi dos puntos sobre su principal opositor, el PP, puesto que el porcentaje de votos que iría a parar a la formación que lidera José Luis Rodríguez Zapatero sería del 26,45%, mientras que el partido de Mariano Rajoy alcanzaría el 24,52%.

No obstante, dichos datos deben ser matizados, teniendo en cuenta que la encuesta de "Segovia Opina" ha sido realizada únicamente en la capital y que, tradicionalmente, el PP forja sus triunfos en las elecciones generales en los resultados que consigue en la provincia, donde viven alrededor de dos tercios de la población.

**EL CASO DE 2004** En las últimas elecciones generales, las de 2004, el PP consiguió dos diputados en Segovia, mientras que el PSOE se hizo con un escaño. El PP sumó, en toda la provincia, 52.500 votos, lo que significó el 52,45% de los emitidos. Tras él quedó el PSOE, con 39.976 votos (39,94%).

En cualquier caso, las diferencias existentes en esa cita electoral entre la capital de Segovia y la provincia resultaron significativas. En la capital, los populares obtuvieron una ajustada victoria, por menos de mil votos, al sumar 16.453 papeletas con su logotipo (46,89%), mientras que los socialistas consiguieron 15.294 (43,58%). Si el triunfo popular en

la capital fue por un estrecho margen, en la provincia resultó rotundo, al sumar 36.047 votos, una cifra notablemente superior a la obtenida por el PSOE, que contabilizó 24.382.

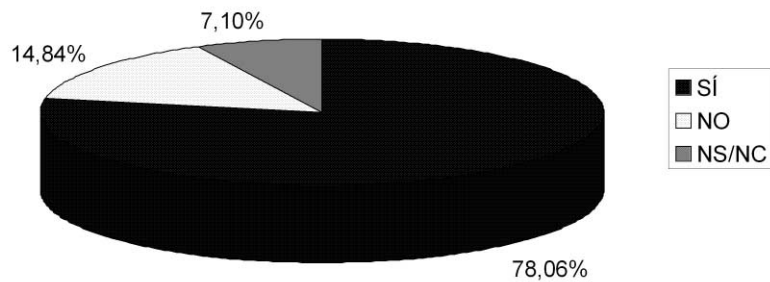
**CAMBIO DE TENDENCIA** En cualquiera de los casos, el sondeo hace sospechar un cambio de tendencia en el electorado de Segovia capital, puesto que en las elecciones de 2004 el PP resultó ser la fuerza política más votada, con 3,3 puntos de diferencia sobre el PSOE, y en la presente entrevista se ha invertido el orden, colocándose la formación socialista como la lista que sería más votada.

Por lo que respecta a IU, que en los comicios de 2004 alcanzó un 4,31% de los votos en la ciudad de Segovia, la encuesta de "Segovia Opina" le asigna ahora un 2,26%, lo que podría interpretarse como un indicio de que esta formación está cada vez más alejada de su techo electoral.

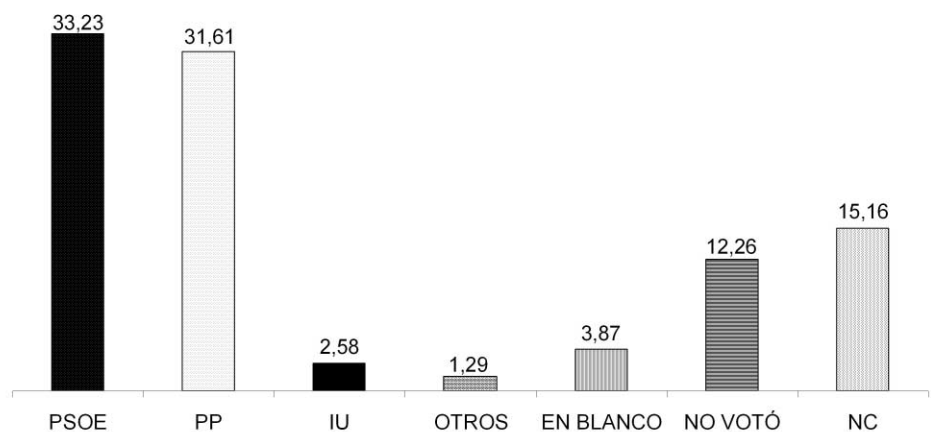
**INDECISOS** Finalmente, el resultado de la encuesta debe ser ponderado, al sumar un 36,13% los encuestados que no tienen decidido el voto o no contestan.

**Ciudadano @delantado**  
 Opina sobre el resultado de las encuestas electorales en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

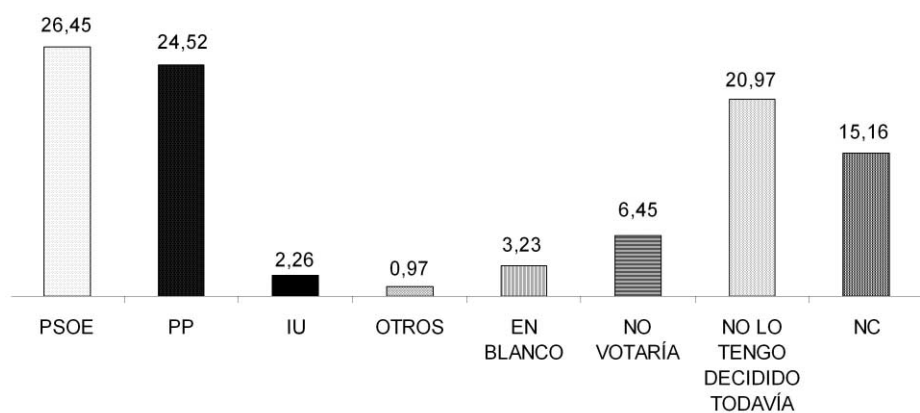
►¿Votó usted en las pasadas elecciones generales?



►¿A qué partido votó en las pasadas elecciones generales?



►Si se celebrasen elecciones generales ahora, ¿a quién votaría?



# PCC

PROMOCIONES CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A SEGOVIA

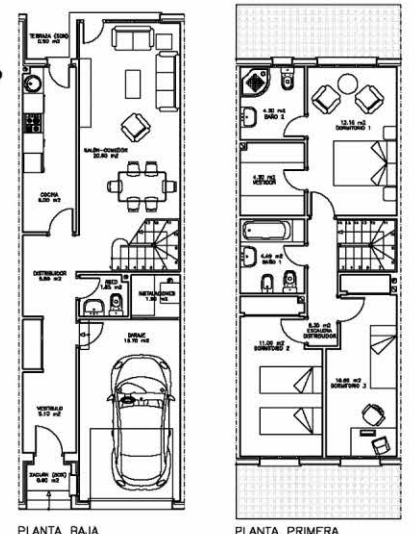
Teléf. 921 43 48 18

Fax: 921 43 63 52

## PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS MARTÍN MIGUEL CHALETS ADOSADOS



ENTREGA INMEDIATA





► ENCUESTA

# Los promotores del aeropuerto expresan su "ánimo de colaboración"

Víctor Martín, de Proydea, considera muy importante que el proyecto se vea como "un paso adelante para Segovia" y aboga por "escuchar a los que se oponen y dialogar con ellos"

A.S.R. / SEGOVIA

La empresa Proyectos y Desarrollos Aeronáuticos (Proydea), que promueve el proyecto de construcción de un aeropuerto en las proximidades de Cantimpalos, mostró ayer, a través de uno de sus portavoces, Víctor Martín, su satisfacción por los datos que arrojó la encuesta realizada sobre este tema por Segovia Opina para EL ADELANTADO, publicada en la edición de ayer domingo, a la vez que manifestó su "ánimo de colaboración".

Víctor Martín consideró "muy importante que el 68 por ciento de los encuestados ya hayan oído hablar del proyecto, porque eso significa que hemos sido capaces de transmitir nuestra idea", y destacó la relevancia de que el 70 por ciento de las personas entrevistadas se manifestaran a favor de esta nueva infraestructura. "Es muy importante que este proyecto se vea co-

mo un paso adelante en el desarrollo de la provincia; la actitud de los segovianos demuestra que son sensibles, que ven que podemos compatibilizar el desarrollo que implica el aeropuerto con la ausencia de problemas para el medio ambiente o el Patrimonio histórico segoviano".

**MEJORAR** En cuanto al 28 por ciento de los encuestados que se manifiestan en contra de la posibilidad de que se construya el aeropuerto, Víctor Martín subrayó que hay que intentar "explicarles el proyecto, pero además escucharles y pedir su ayuda para mejorar el proyecto, porque nuestro ánimo es de colaboración con la sociedad segoviana".

Para Víctor Martín, la construcción de un aeropuerto en las inmediaciones de Cantimpalos "no supondrá una pérdida de calidad de vida", como apuntan mu-



Víctor Martín, en primer término, junto a otro de los representantes de Proydea, José Miguel Useros, durante una conferencia de prensa. / FERNANDO PEÑALOSA

chos de los encuestados, sino "un desarrollo de la localidad que puede permitir implantar nuevos servicios, como centros de salud o institutos".

Martín también hizo hincapié

en que el 62 por ciento de los encuestados se muestran dispuestos a utilizar el aeropuerto, ya que en su opinión indica "que los segovianos empiezan a sentir el aeropuerto como algo suyo".

## Partidos

El secretario provincial del PSOE de Segovia, David Rubio, se mostró prudente a la hora de hablar del proyecto de aeropuerto en Cantimpalos. Para Rubio, "valoramos positivamente esta iniciativa surgida desde el sector privado, un grupo de empresarios que han puesto su dinero para hacer los primeros estudios, y entendemos que es un proyecto que puede servir para completar el mapa de infraestructuras de Segovia". No obstante, el secretario provincial socialista dejó claro que el proyecto debe mostrar su viabilidad "económica, técnica y medioambiental, con todas las garantías", antes de recibir el respaldo del partido al que representa.

Esta Redacción no pudo localizar durante el fin de semana a ningún portavoz del Partido Popular de Segovia.

### Ciudadano @delantado



Opina sobre la posible construcción de un aeropuerto en Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

#### ► El 70% de los segovianos apoyan la construcción de un aeropuerto.

► **No al aeropuerto.** No creo que el aeropuerto sea ni necesario ni beneficioso para la provincia ni para la capital. Los supuestos beneficios, con los que nos quieren convencer de las bondades del proyecto, se basan en la creación de empleo. Pero los puestos de trabajo a crear no serán más de 70. Los segovianos no necesitamos este aeropuerto para realizar nuestros viajes o disfrutar de nuestras vacaciones, tenemos a 100 km o una hora de viaje el aeropuerto de Barajas. Los perjuicios, muchos, pero sobre todo la contaminación ambiental, o para que los ciudadanos lo entiendan mejor, los ruidos van a ser insostenibles para los pueblos cercanos incluso para la capital. No se va a poder dormir por la noche, ni echar la siesta, ni descansar los

enfermos, ni dormir por el día las personas que trabajen por la noche, ni vivir con tranquilidad. Que se lo pregunten a las personas que viven en un radio de 30 kilómetros de un aeropuerto. Las viviendas se verán rebajadas en el valor de venta, ¿quién va querer comprar una casa en un pueblo al lado de un aeropuerto?. Este el momento en el que los colectivos de ciudadanos, asociaciones de vecinos y organizaciones ecologistas se opongan al aeropuerto. En este proyecto los únicos beneficios son los que van a obtener los impulsores y promotores del aeropuerto, y yo creo que van a ser de varios millones de euros. Los vecinos y ciudadanos como siempre a pagar las consecuencias. / SALVADOR

► **¡Aeropuerto no!** Creo que el 70% de los encuestados no viven ni vivirán en las inmediaciones de unas instalaciones aeroportuarias. Yo lamentablemente y al parecer no me quedará

más remedio, por eso digo a este más que significativo 70%: Gracias paisanos por vuestra comprensión y solidaridad para con los pueblos en cuyo término se construirá, y por los que se verán afectados por su actividad. ¿Qué importancia pueden tener los cuatro habitantes de las poblaciones que se verán afectadas frente a conciudadanos como estos y el poder del dinero? ¡Gracias por nada! Pregunten en la próxima encuesta si les gustaría vivir junto a un aeropuerto, a ver si sale el 70% a favor. ¡No te amuela!, ¡Aeropuerto no!. / TOMÁS

► **Vueling.** Pues nada ¡avanti!. Arrasemos media provincia (la que queda) que luego podremos destresarnos de la pérdida de calidad de vida (que la habrá pese a quien pese), los ruidos y demás infraestructuras anejas al invento, en Canarias, Baleares, Londres, París o Berlín... Pues qué bien osea que chic (aceptada por la Real Academia). / V.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD PTE. HIERRO**

4 DORMITORIOS. AMPLIA COCHERA INDIVIDUAL. REF. 9048

**TAN SÓLO 186.000 €**

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56 Teléfono 921 44 50 77

**Triangulo Inmobiliaria**

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

**PISO EN VENTA**

- CONDE SEPULVEDA -  
Piso de 3 dormitorios,  
un baño completo y la  
cocina amueblada. Ascensor  
y muy buenas calidades.  
Estupendas vistas.  
Ref.- P2707

## JEEP GRAND CHEROKEE

desde **38.900€\***



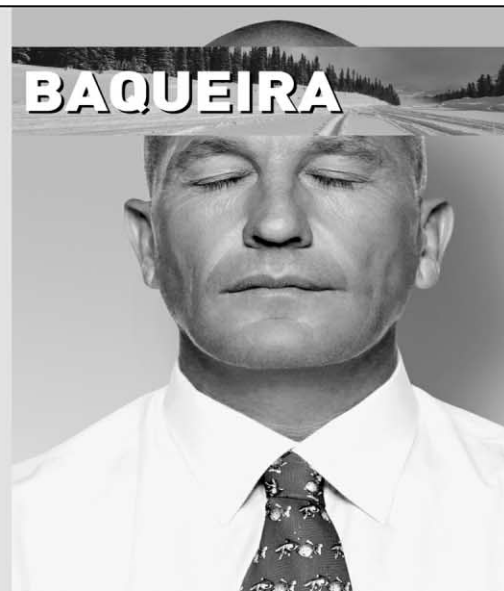
Equipamiento Edición especial Baqueira: Volante de cuero con control de audio  
Luces antiniebla | Cristales traseros oscuros | Disponible en versiones Grand Cherokee Laredo, Limited y Overland. Tecnología DaimlerChrysler\*\*.  
JEEP SOLO HAY UNO | [www.jeep.es](http://www.jeep.es)

\*\*Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.

\*Precio correspondiente a Grand Cherokee 3.0 CRD Edición especial Baqueira. Promoción válida en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metalizada. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta el 30/06/2007 y/o fin de existencias. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 270 - 366 (g/km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (l/100 km).

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.





PANORAMA

SOCIEDAD

## La Junta distribuye folletos con consejos para la recolección de setas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León, a través de la Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria, está desarrollando una campaña divulgativa, con consejos básicos para la recolección y el consumo de setas.

Coincidiendo con la campaña otoñal, cuando muchas personas salen al campo a buscar setas, la administración regional ha distribuido 55.000 dípticos y 8.000 carteles informativos.

Las seis recomendaciones básicas que hace esta Agencia son: Asegurarse de conocer bien las setas y recolectar únicamente aquellas que se conozcan, recolectar sólo la cantidad que se vaya a consumir (las setas son alimentos percederos

y no pueden conservarse mucho tiempo en frigoríficos), no consumir setas recogidas en bordes de carreteras, ni las próximas a campos de cultivo o zonas industriales, ya que pueden acumular productos tóxicos; no confiar en todo lo que se dice en dichos populares sobre la comestibilidad de las setas y trucos para conocer si son venenosas o no, y saber que una seta no comestible puede ser muy parecida a otra que sí lo es.

Además, la Junta recuerda teléfonos de interés como el 112 de emergencias o el del Instituto Nacional de Toxicología, el 915 620 420. La información de la campaña también puede consultarse en la dirección de internet: [www.sanidad.jcyl.es/sanidad/cm/ciudadanos](http://www.sanidad.jcyl.es/sanidad/cm/ciudadanos).

SOCIEDAD

## Un segoviano de 16 meses, belleza Bodybell

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tras examinar más de 2.000 fotografías, la cadena de perfumerías Bodybell ha elegido a Aitor Merino, vecino de Segovia, entre sus nuevas treinta bellezas. Además, este bebé de 16 meses podría ser la imagen de la nueva campaña de publicidad de la compañía, según ha informado ésta en un comunicado de prensa.

Aitor, que fue fotografiado el pasado 1 de octubre en una tienda Bodybell de Segovia, ha tenido la oportunidad, junto a sus padres, de disfrutar de una

sesión de belleza, maquillaje y peluquería personalizada y una sesión de fotos profesional, tras la cual se le hará entrega de un book de fotos y un lote de productos valorado en 600 euros.

La familia Merino participó en la iniciativa que Bodybell puso en marcha el 1 de octubre a nivel nacional, en 25 provincias, bajo el lema 'Hay mil formas de entender la belleza' para celebrar su 30 aniversario.

De esta forma buscó treinta bellezas entre los clientes de la compañía, sin importar sexo, edad o talla.

AYUNTAMIENTO



Una ambulancia esperando a que se despeje el paso en la plaza de la Artillería./ KAMARERO

## El PP insistirá en garantizar el paso a las urgencias

Los servicios de emergencias encuentran dificultades en la zona del Acueducto, según afirma la concejala popular María José Uñón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia insistirá para que el Equipo de Gobierno reconsidere la posibilidad de establecer un cordón de seguridad que permita el paso de los servicios de urgencia cuando se lleven a cabo eventos en la zona del Acueducto.

El último pleno rechazó, con el voto de los concejales socialistas, una moción del PP en este sentido, argumentando, en palabras de su portavoz, Juan Cruz Aragoneses, que "no existe ningún problema".

La concejala popular María

José Uñón, aunque admite que existe un paso permitido y habilitado para los servicios de emergencia y urgencia en su trayecto hacia el hospital, considera que durante la celebración de eventos "la plaza del Azoguejo queda ocupada por completo, dificultando, y en muchos casos impidiendo, el paso de dichos servicios".

Por otro lado, afirma que la Plaza de la Artillería, "suele estar ocupada habitualmente por vehículos estacionados a pesar de la prohibición debido a algunos conductores que no respetan esta indica-

ción" y añade que la semana pasada una UVI móvil permaneció detenida durante minutos en la citada plaza por esa causa.

**INFORMES** Uñón ha explicado que el grupo Popular recogerá informes y documentación "para que el Equipo de Gobierno reconsidere su postura. Creemos que es lo mejor para los segovianos y para todos los ciudadanos que en un momento determinado de su vida dependan de un servicio de emergencia. En ningún caso como este se puede afirmar que es mejor prevenir que lamentar".



EVELIO HERRERO, S.L.

TODO EN MUEBLES DE COCINA

GRAN EXPOSICIÓN



CUARTOS DE BAÑO

ESTUDIO Y DISEÑO

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

C/Gremios Segovianos, Parc. 16-A 40195 Pol. Ind. Hontoria (SEGOVIA)

Tel. 921 443 625 Fax. 921 443 304

[ceisa@ceisa.biz](mailto:ceisa@ceisa.biz)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.227

SEGURIDAD

921 412 848

E-mail: [oficina@drinseguridad.com](mailto:oficina@drinseguridad.com)  
[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

EMPRESA DE SEGURIDAD  
LÍDER EN SEGOVIA

Teléfono 24h.

Camino de Valseca, 4  
La Lastrilla (Segovia)

CENTRAL DE ALARMAS





## ▶ TRÁFICO



El peaje de la autopista AP-6, en San Rafael, uno de los puntos que registra mayor intensidad de tráfico. / PEDRO MERINO

## Circulación muy intensa y escasas retenciones en el retorno del puente

Los principales problemas de tráfico se registraron ayer por la tarde en la N-VI, en término de El Espinar, entre el kilómetro 64 y el 73, según informó la DGT

• El retorno del puente de Todos los Santos ocasionó escasos problemas de tráfico en Segovia, con circulación lenta y paradas esporádicas en el tramo de la N-VI correspondiente al municipio de El Espinar

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Las carreteras y autopistas de la red nacional que transcurren por la provincia de Segovia soportaron ayer un tráfico muy intenso pero sin complicaciones añadidas, según informaron la Dirección General de Tráfico (DGT) e Iberpistas.

Ayer por la tarde, desde las 18.19 horas, Tráfico activó el nivel amari-

llo en la carretera N-VI, desde el kilómetro 64 al 73 (El Espinar), en sentido Madrid, al comprobar que existía circulación lenta y paradas esporádicas.

En cuanto a la autopista AP-6, la concesionaria Iberpistas informó de la existencia de tráfico "muy intenso", alrededor de las 19.00 horas, en el municipio de El Espinar, sin retenciones pero con circulación lenta en algunos tramos comprendidos entre el kilómetro 80 y el 70. Hasta 4.000 vehículos por hora contabilizó Iberpistas ayer por la tarde en esta vía.

En las autopistas AP-61 (San Rafael-Segovia) y AP-51 (San Rafael-Ávila) la circulación no presentó complicaciones.

Durante el puente los momentos de mayor presencia de vehículos en la carretera fueron el miércoles por la tarde, el jueves por la mañana y ayer por la tarde.

La operación especial de la DGT con motivo de la festividad de Todos los Santos concluyó en la medianoche pasada y se ha caracterizado por multitud de viajes de corto y largo recorrido, muchos de ellos motivados por la tradicional visita a los cementerios.

Iberpistas, en colaboración de la Dirección General de Tráfico, ha activado este puente un dispositivo especial de tráfico que incluye la disponibilidad de todos los recursos humanos y técnicos de la concesionaria con el fin de gestionar, coordinar y vigilar el

tráfico de las autopistas y garantizar una respuesta inmediata ante eventuales incidencias.

**SECTOR TURÍSTICO** Durante este puente la ocupación en hoteles y restaurantes ha sido del 100% en Segovia, La Granja y Sepúlveda, muy alta en el resto de la zona nordeste de la provincia y algo inferior en otras comarcas. Cuéllar recibió cientos de visitantes, siendo especialmente buena la afluencia de turistas el sábado a la villa.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la operación retorno en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ▶ SUCEOS

### Tres heridos en dos accidentes de tráfico, en Segovia y Los Ángeles de San Rafael

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tres personas resultaron heridas ayer en dos accidentes de tráfico registrados en Los Ángeles de San Rafael y en el casco urbano de Segovia capital, respectivamente, según la información facilitada por el servicio de emergencias 112.

Los dos accidentes ocurrieron pasadas las cuatro de la tarde. En el primero un turismo colisionó contra varios contenedores a la altura del número 24 del Paseo de Conde Sepúlveda, en Segovia capital. Como consecuencia del golpe resultó herida una mujer de 41 años. El otro se debió a la colisión de un turismo con una motocicleta en la carretera C-603, en Los Ángeles de San Rafael. Los heridos, uno de ellos grave, son dos varones de 44 y 32 años, quienes, al igual que la siniestrada en Segovia, fueron trasladados al Hospital General.

**GESTIÓN 10**

**PISO DE LA SEMANA**

**A 5 MINUTOS DE SEGOVIA**  
PISO 2 DORMITORIOS.GARAJE  
ASCENSOR.PISCINA.JARDÍN

**141.000€**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**PISO EN VENTA**

- NUEVA SEGOVIA -  
Piso de 110 m2 con  
4 dormitorios, salón,  
cocina y 2 baños.  
Ascensor y garaje.

Ref.- P2708

**Triángulo**

921 41 20 90  
[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

**ValleVerde**  
conjunto residencial

**Magnífica promoción de viviendas**

**Chalets individuales y adosados.**

**Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios, con 2 baños. Totalmente exteriores.**

A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE

**¡A LA VENTA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE LA 1ª FASE!**

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA [www.grupogms.net](http://www.grupogms.net) 921 41 32 32

**GMS**  
inmobiliaria



## ► SOCIEDAD

## Radio Segovia recupera el "Don Juan Tenorio" en la Tertulia de los Lunes

EL ADELANTADO / SEGOVIA Radio Segovia recupera hoy en la Tertulia de los Lunes el "Don Juan Tenorio" de Zorrilla, que ofrecerá a sus oyentes esta tarde a partir de las 19 horas, en el programa dirigido por Reyes Santos. La emisora lleva ya varios años representando el "Tenorio" como teatro leído, y este año a los tertulianos habituales se han unido otras personas conocidas de la sociedad segoviana.

Así, además de Alberto García Gil y Eliseo de Pablos también participarán en la obra: la concejal del PP, Josefina García, que será esta tarde Doña Inés; la conocida locutora Consuelo Muñoz, que será Brígida; el cantante segoviano Juan Hedo, que actuará como el Tenorio; el periodista Alfredo Matesanz; el colaborador de EL ADELANTADO, Enrique Garla; y Rodrigo Peñalosa.

A lo largo de una hora estos actores aficionados representarán uno de los dramas más famosos de la literatura española.

**MITO DE DON JUAN** "Don Juan Tenorio" es un drama religioso-fantástico en dos partes publicado en 1844 por José Zorrilla. Constituye una de las dos principales materializaciones literarias en lengua española del mito de Don Juan. La otra es "El burlador de Sevilla y convidado de piedra", de 1630, atribuida a Tirso de Molina y de la que "Don Juan Tenorio" es deudora, según reconoce el propio autor en sus Recuerdos del tiempo viejo (1880).

## Termina la Muestra de Teatro de La Albuera.

La Muestra de Teatro Aficionado de La Albuera, que este año ha celebrado sus 25 años de existencia, concluyó ayer con la puesta en escena, en el salón de actos de las Carboneras, junto a las piscinas municipales, de "Prosperidad, esperanza... soledad", por el grupo La Herradura de La Granja. Organizada por la asociación de vecinos de La Albuera, la Muestra ha contado este año con cuatro representaciones, todas ellas con una elevada presencia de público. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA



## ► SOCIEDAD

## Segovia suma 959 peticiones para optar a las prestaciones por dependencia

La Junta ya ha comenzado a emitir las primeras resoluciones según el grado y nivel

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 959 segovianos han presentado ya solicitudes para acceder a las prestaciones que ofrece la nueva Ley de Dependencia. La Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León ha emitido las primeras 1.083 resoluciones reconociendo el grado y nivel de dependencia, dando cumplimiento así a la primera de las fases en que se estructura la Ley 39/2006 de 14 de diciembre de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de Dependencia, que establece que serán las comunidades autónomas las que deben emitir dichas

resoluciones. Hasta el pasado 22 de octubre, 17.070 personas de Castilla y León habían presentado la solicitud para acceder a las prestaciones por Dependencia desde la entrada en vigor de la Ley. De ellas, 12.346 han sido ya revisadas y más de 7.620 han sido valoradas o están en vías de valoración, según los datos de la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León.

Por provincias, el número de solicitudes presentadas oscila entre las 4.181 de León, las 952 de Soria, pasando por las 2.469 de Valladolid, 2.105 de Burgos, 2.036 de Salamanca, las 1.624 de Zamo-

ra, 1.471 de Palencia y 1.273 de Ávila.

El calendario previsto por la Ley estatal para la efectividad del acceso al catálogo de servicios y prestaciones finaliza en el año 2013, con la implantación del menor de los grados, el Grado I, Nivel 1. Para el presente año 2007, pueden ser beneficiarios del acceso a las prestaciones que marca la Ley las personas dependientes de Grado III, es decir, los grandes dependientes.

La Ley estatal, en su capítulo IV, establece el procedimiento para el acceso a las prestaciones en dos fases. El procedimiento para

la primera de las fases, es decir, para el reconocimiento del grado y nivel, se iniciará a instancia del interesado o quien ostente su representación y se efectuará mediante resolución expedida por la administración autonómica. Este es el punto de partida en el que se encuentran actualmente las 1.083 solicitudes que ya han sido valoradas y cuya resolución ha sido emitida ya por la Gerencia de Servicios Sociales y que supone el inicio de un proceso que continuará progresivamente con sucesivas resoluciones.

Según la Ley Estatal, en su artículo 29, en la segunda fase se aprobará el programa individual de atención donde se decidirán los servicios y prestaciones más adecuadas a las necesidades de cada persona en situación de dependencia dentro de las que pueda tener derecho.

La Ley de Dependencia se integra en el Sistema de Servicios Sociales. Las prestaciones que prevé la Ley Estatal están ya incluidas en los servicios sociales de la Comunidad Autónoma siendo la única novedad la prestación económica vinculada a la adquisición de servicios.

**Bar - Restaurante La Granja**

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:**  
a elegir 3 platos 1º  
3 de 2º **9,50 euros**  
Bebida, postre y café

Martes: **FABES CON CODORNIZ**  
Jueves: **GRAN COCIDO**  
Viernes: **GRAN PAELLA**

TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS  
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78  
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

**URBANIZACIÓN "LOS OLMOS" ENGINILLAS**

PAREADOS Y ADOSADOS DE 3 A 5 DORMITORIOS

PISCINA COMUNITARIA ZONA DE JUEGOS PARA LOS NIÑOS

A 12 KM DE SEGOVIA Y A 8 MINUTOS DEL AVE

Desde 206.500 €

Pregunta en Triángulo  
San Francisco, 19 - Tlfno.- 921 41 20 90

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**MAMPARAS**

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.**

Tel. 921 43 19 74

MOVILES

BIOMBOS

FIJAS

Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA



► MEDIO AMBIENTE

# Un estudio de la SEK revela que los vertederos han favorecido el aumento de población de grajas

Las pruebas realizadas revelan que los desperdicios humanos tienen gran efecto sobre la evolución de esta especie de córvidos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los vertederos de basura han propiciado un considerable aumento de la población reproductora de grajas en España. Así lo aseguran Pedro Pérez Olea y Vittorio Baglione, profesor de la Facultad de Ciencias Experimentales de la Universidad SEK de Segovia e investigador del Programa Ramón y Cajal de la Universidad de Valladolid, respectivamente. Esta información la han presentado en la revista científica internacional Ibis, prestigiosa publicación inglesa de la editorial Blackwell.

La graja *Corvus frugilegus* es un córvido social que cría en los árboles, principalmente chopos, formando colonias de nidos que van desde unos pocos hasta cientos. Esta especie es particularmente interesante en España por su reducida y curiosa distribución, ya que sólo cría en una pequeña área en el sureste de la provincia de León, donde viven unas dos mil parejas reproductoras repartidas en veinte colonias.

Al igual que otras especies, tales como cigüeñas, gaviotas y milanos, la graja utiliza frecuentemente para alimentarse los residuos sólidos urbanos que se encuentran en los vertederos de basura; llegan a concentrarse en



Las grajas (*corvus frugilegus*) anidan en las ramas de los árboles. / EL ADELANTADO

elevado número, como fue el caso de un vertedero ya clausurado cercano a la ciudad de León donde se registraron hasta más de mil grajas en un mismo momento. Este aporte extra de alimento procedente de desechos generados por el hombre ha sido la causa del aumento de la población de esta especie en los últimos treinta años, según estos investigadores.

Hasta ahora, los datos disponibles sobre si los vertederos de basura habían generado el crecimiento espectacular de algunas poblaciones de aves, como gaviotas

y cigüeñas, en varios lugares del mundo, eran muy débiles o circunstanciales. Los resultados de estos investigadores de la Universidad SEK y la de Valladolid, proporcionan la evidencia más clara actualmente conocida en el mundo sobre el efecto positivo de los aportes de basura en el crecimiento de este animal silvestre.

Estos resultados muestran que una especie silvestre puede desarrollar una fuerte dependencia sobre una fuente de alimento artificial de origen humano, como ha ocurrido con los buitres leonados.

## Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►► El Ayuntamiento reclama la reincorporación urgente de un pediatra al consultorio.

► Pediatría de Atención Primaria. En la "Declaración de Derechos del Niño" se incluye no solo el derecho a la salud sino también el de no ser discriminado por razones de ninguna índole, incluidas las asistenciales. Hace muchos años que se hizo evidente sanitariamente en los países desarrollados la necesidad y la utilidad de incorporar pediatras a la atención básica de la salud. Incluso cuando nuestro país estaba en vías de desarrollo, hace no más de 25 o 30 años, ya existían en los antiguos ambulatorios de la seguridad social "pediatras de zona". En Segovia ciudad en Santo Tomás, por lo que los capitalinos siempre contaron con ellos. La reivindicación de los padres de que haya pediatras titulados en todos los centros de salud parece lógica y justa. En nuestra provincia están sin cubrir seis plazas de Pediatría. Dicen que es por falta de especialistas. ¿O es que no les damos ni siquiera lo imprescindible para que quieran venir? / SANTIAGO GARCIA CARBAJOSA.

►► La Junta y la UVA creen que las obras del campus empezarán a principios del año 2008.

El consejero de Educación, Juan José Mateos, y el rector de la Universidad, Evaristo Abril, recibieron el proyecto de la segunda fase de manos de los arquitectos.

► El campus. Qué curioso, ¿no?. Entregan el proyecto en un puente oficial de la universidad. En vez de ser un acto de "celebración" con alumnos y profesores, el Consejero vino un viernes casi festivo. Lo que tienen que hacer la Junta y la UVA es poner todo el dinero que se están gastando en Valladolid (por algo el campus de Segovia es el que más crece) y que implanten las titulaciones que están aprobadas (Podología y Terapia Ocupacional) más Enfermería. Que se dejen de actos y empiecen las obras de una vez. / UNIVERSITARIO

►► Un total de 681 familias han cobrado las prestaciones por maternidad.

► Ayudas. Todo esto de las ayudas está muy bien, pero me da bastante rabia que las califiquen con ese término, ¿caso cuando una persona está cobrando por una baja por enfermedad se le dan "ayudas", como si se tratase de una limosna? Lo cierto es que nos pasamos años cotizando con la seguridad social y cuando nos decidimos a tener un hijo ¿tenemos que renunciar a nuestro salario?. Soy una persona joven, madre y trabajadora y lo justo sería que pudiésemos elegir el tiempo de baja o alargarlo como si fuese una excedencia y poder cobrar prestaciones (como las de desempleo). El sistema avanza poco a poco, y se intenta que la condición de ser mujer y madre no sea un motivo de discriminación, pero aún queda mucho por hacer, no nos engañemos. / SANDRA.

►► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

**IMPRESIONANTE CHALET**  
237 m<sup>2</sup>  
**SOLAR 1.060 m<sup>2</sup>**  
**VALDEMORILLO**



**Castelycas**  
Servicios Inmobiliarios

**SEGOVIA CAPITAL**  
**PISOS**  
**CÉNTRICOS**

**SUELO EXCELENTE**  
**CON LICENCIA**  
Revenga  
Otero de Herreros

ALQUILA  
**LOCALES CÉNTRICOS**  
300 m<sup>2</sup>

**LA ENCINA**  
**VIVIENDAS UNIFAMILIARES**  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA  
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: [castelycas@hotmail.com](mailto:castelycas@hotmail.com)



**No importa marca. No importa estado.**

**OPERACIÓN CAMBIO**  
¡HASTA 200 €  
POR SU VIEJA MOTOSIERRA!



Infórmese en:  
**INDUSTRIAS NUÑEZ** Ctra. San Rafael, 22  
**SEGOVIA**  
Tel: 921 42 20 63

# FORMACIÓN CONTINUA

# in FÓRMATE

EN LA RED DE PUNTOS



**CECAP**  
CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE EMPRESAS DE FORMACIÓN  
[www.cecaph.es](http://www.cecaph.es)  
Información: 900 101 758

**ATU-ACADEMIA TÉCNICA UNIVERSITARIA**  
Los Coches, 1, 40002 Segovia  
**CENTRO DE ESTUDIOS PITÁGORAS**  
Av. Fernández Ladrera, 28, sótano 1º, 40002 Segovia  
**C. F. STUDIO 21**  
Agapito Marazuela, 40, 40005 Segovia  
**C. F. STUDIO 21**  
Centro Trans. de Segovia, Cn 603 Pk87, 40006 Segovia  
**C. F. STUDIO 21**  
Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar

**FORMACIÓN ATENEO**  
Cantarranas, 3, bajos, 40005 Segovia  
**FORMATRAICOSE S.L.U.**  
Soldado Español, 10-12, 40001 Segovia  
**LOGOS. FORMACIÓN Y GESTIÓN**  
San Antón, 2, 40005 Segovia  
**MATIZ COMUNICACIÓN**  
Pº Ezequiel González, 32, 40002 Segovia  
**MULTISISTEMAS CASTILLA-LEÓN**  
Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar



**UNED** PUEDES ESTUDIAR EN LA UNED:

- Si quieres libertad para decidir tus horarios de estudio.
- Si necesitas compatibilizar el estudio con tu trabajo y tus responsabilidades personales.
- Si quieres tener una segunda oportunidad para acceder a una formación universitaria.
- Si quieres simultanear tus estudios.
- Si tienes dificultades especiales para acceder a la enseñanza presencial.
- Si estás "lejos de casa" ya seas emigrante o inmigrante y desees continuar con tu formación.

PLAZOS DE MATRICULA: DEL 15 DE SEPTIEMBRE AL 15 DE NOVIEMBRE.

OFERTA DE ESTUDIOS:

DIPLOMATURAS	LICENCIATURAS	CARRERAS DE 2º CICLO
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ingeniería Técnica en Electrónica Industrial *(V)</li> <li>— Ingeniería Técnica en Mecánica *(V)</li> <li>— Ingeniería Técnica en Electricidad *(V)</li> <li>— Ingeniería Técnica en Informática de Sistemas *(V)</li> <li>— Ingeniería Técnica en Informática de Gestión *(V)</li> <li>— Educación Social *(V)</li> <li>— Turismo *(V)</li> <li>— Trabajo social *(V)</li> <li>— Ciencias empresariales *(V)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Filología Inglesa *(V)</li> <li>— Pedagogía *(V)</li> <li>— Derecho *(V)</li> <li>— Historia *(V)</li> <li>— Filología Hispánica *(V)</li> <li>— Economía *(V)</li> <li>— Administración y Dirección de Empresas *(V)</li> <li>— Ciencias Químicas</li> <li>— Ciencias Físicas</li> <li>— Ciencias Matemáticas</li> <li>— Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales</li> <li>— Ciencias Políticas</li> <li>— Sociología</li> <li>— Psicología *(V)</li> <li>— Filosofía *(V)</li> <li>— Ciencias Ambientales *(V)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Antropología Social y Cultural *(V)</li> <li>— Psicopedagogía *(V)</li> <li>— Ingeniería Informática Superior *(V)</li> </ul>

\*(V) Estas carreras se podrán estudiar de forma virtual.



COLECCIONABLE: LÁMINAS DE SEGOVIA: SEGOVIA Y LOS FOTÓGRAFOS VIAJEROS

DÉCIMO OCTAVA LÁMINA

# Mañana martes: Panorámica desde las Peñas Grajeras



RAFAEL CANTALEJO / SEGOVIA

Esta es quizá la panorámica de la ciudad más espectacular, aunque para obtenerla haya que triscar un poco por detrás de las altas tapias del recinto conventual de los Carmelitas Descalzos, pero merece la pena ascender a las Peñas Grajeras para descubrir una dimensión distinta de los dos grandes monumentos que presiden la imagen, y del apiñado caserío que los une. Una vez perdida la escala que da la proximidad, se nos presenta

Segovia como una gran maqueta ante la que se comprenden muy bien las posiciones de muchos de los elementos que se muestran. Es la fachada norte, la más umbría, en la que el sol penetra de soslayo al atardecer y, sin embargo, la presencia del Eresma que corre por el fondo del valle, convierte el paraje en un fecundo vivero de hierba y árboles. Se aprecian muy bien los dos niveles que siempre condicionaron la vida ciudadana: la ciudad intramuros y los arrabales.



Frente a nosotros, en primer término el templo románico de San Marcos, pequeño en dimensiones, pues este arrabal nunca fue muy poblado, a la vera del río, al que en la vieja foto se puede observar sin impedimento, pues todavía los árboles no cuajaban la ribera. El caserío, algo más abundante en la actualidad, todavía por fortuna está bastante contenido y permite la pervivencia de una imagen como pocas en la ciudad. Sea por los siglos.

**K'OCINA CASTILLA**  
la arquitectura de la cocina

**NUEVAS EXPOSICIONES:**  
AVDA. DE SEGOVIA ESQUINA AVDA. DE HONTORIA, NAVE 27-A,  
40.195 (FRENTE A ÚTILES) POLÍGONO DE HONTORIA (SEGOVIA )  
TLF: 921 44 71 61 / FAX: 921 44 71 63  
E-mail: cocinascastilla@terra.es

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

► CULTURA

## La Semana de la Arquitectura acerca los edificios más significativos de Segovia a los ciudadanos

La SEK organiza hasta el día 9 conferencias y visitas guiadas

EL ADELANTADO/ SEGOVIA  
La Semana de la Arquitectura en Segovia arranca con el objetivo de difundir y acercar la arquitectura al gran público, de tal manera que el ciudadano descubra los rincones ocultos de algunos edificios históricos de Segovia que, habitualmente, no son accesibles a las visitas. Así, esta actividad permitirá el acceso a edificios tan singulares como la Casa del Hidalgo, la Casa del Marqués de Lozoya o la Casa de los Rueda.

Del 5 al 9 de noviembre, un ci-

clo de conferencias y un programa de visitas guiadas a diferentes edificios emblemáticos de la ciudad de Segovia componen el programa de la 'Semana de la Arquitectura', organizada por la Escuela Técnica Superior de Estudios Integrados de Arquitectura (ETSEIA) de la Universidad SEK y la Demarcación de Segovia del Colegio Oficial de Arquitectura de Castilla y León. Cabe destacar que los propios alumnos de Arquitectura de la Universidad SEK participan explicando in situ las características

de cada uno de los edificios e inmuebles participantes.

Las visitas se completan con una serie de conferencias, que se desarrollarán en la sede del Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia, en la Universidad SEK y en la Sala de la Caja de Ahorros de Segovia y serán impartidas por reconocidos expertos.

Para obtener más información y hacer reservas para las visitas, los interesados deberán llamar al Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia al teléfono 921 46 60 26.

**fes** Federación Empresarial Segoviana  
**CHUBE**  
**caja segovia** Operador Banca-Seguros

Organizado por la Federación Empresarial Segoviana  
Coordinado por Caja Segovia Operador de Banca Seguros

**Jornada Técnica:  
Responsabilidad Civil  
de Directivos y  
Altos Cargos**

Martes 06/11/2007  
Hora: 19:30  
Lugar: Palacio Mansilla  
C/ Trinidad Nº 3  
(Antiguo Colegio Universitario)

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**DIHOSE**

Aceites  
Conservas  
Vinos  
Licores

DISTRIBUIDORA  
HOSTELERA  
SEGOVIANA

Tenemos a su disposición  
una gran variedad en  
Cestas y Lotes de Navidad

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B  
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA (Segovia)  
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

► EMPRESAS

## Jornadas sobre responsabilidad civil de directivos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA  
La Federación Empresarial Segoviana y Caja Segovia Operador de Banca Seguros Vinculado SA han organizado una jornada informativa sobre Responsabilidad Civil de Directivos y Altos Cargos que se celebrará mañana, martes, día 6, en el salón de actos del Colegio Universitario de Segovia a partir de las 19.30 h.

Esta actividad, de asistencia gratuita previa inscripción tanto en la FES como en Caja Segovia, está dirigida a administradores y directivos de sociedades.

La jornada está coordinada por Fernando Tapias, director general de la entidad organizadora.



AUDITORIO

# Scarlatti a la guitarra

**Intérpretes:** David González Rodríguez, guitarra. Hugo Enrique-Cagnolo, guitarra.  
**Obras de:** Domenico Scarlatti.  
**Lugar:** Casa de las Flores. Palacio Real de La Granja.  
**Fecha:** Domingo, 4 de noviembre de 2007.  
**Organiza:** Patrimonio Nacional.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Cada vez somos más los aficionados que vamos a la Casa de las Flores en el Palacio Real de La Granja los domingos de octubre y noviembre. Son unos conciertos agradables y tanto músicos como programas están bien estudiados, la decoración y condiciones de la sala son inmejorables y Patrimonio y Ayuntamiento están decididos a que aquello funcione; remando todos en la misma dirección es fácil que lo consigan y ya tienen nuevos proyectos para que eso siga así.

El segundo ciclo, éste que comenzaba con el mes y que ya no trae a alumnos de la Escuela Reina Sofía, comenzó con un dúo de guitarras, David González y Hugo-Enrique Cagnolo, que nos ofrecieron sonatas de Domenico Scarlatti, escritas para clavicémbalo y arregladas para dúo de guitarras. Se nos ofreció una selec-

ción ordenada por orden de evolución histórica según el estudio, crucial para esta obra, llevado a cabo por Kirpatrick.

**SCARLATTI EN ESPAÑA** Scarlatti está en la corte española desde el año 1729, donde llega desde la corte lisboeta, enseñando clavecín a Bárbara de Braganza, que sería reina por su matrimonio con Fernando VI, y hasta 1757, año de su muerte, permaneció entre nosotros escribiendo la mejor música para teclado del siglo XVIII, había conocido y aprendido de Haendel, Vivaldi, Corelli y Gasparini.

Scarlatti lo que hace es llevar la invariante castiza que se daba en la música española de guitarra, e influencias italianas y portuguesas, a la música cortesana de teclado. El resultado es que poco a poco sus sonatas, formas bipartitas, se van empapando de danzas populares e influyendo en la tocata de clavecín aunque se siga sirviendo de elementos como el contraste, la sorpresa, la repetición y un virtuosismo pimpante, como le gustaba decir al maestro Joaquín Rodrigo, lo chispero o chispeante. El músico estuvo mu-



Un momento de la actuación de los dos guitarristas, en la mañana de ayer, en la Casa de las Flores. / FERNANDO PEÑALOSA

chas veces en nuestro Real Sitio acompañando, y tocando su música, a sus majestades en la jornada que hacían anualmente en estas tierras.

El dúo González y Enrique-Cagnolo desplegaron un virtuosismo notable, que no les impide resaltar esa chispa pimpante de la música de Scarlatti y todo el pro-

grama fue un continuo disfrute con sorpresas cada vez más elaboradas técnicamente y que lógicamente se van alejando de las danzas populares encontradas en las primeras. Hay notables sorpresas como la marcha del K.380, muy popular y pegadiza, que sirvió hace muchos años como música de los programas de continuidad en TVE.

Ante el éxito de público tocaron otra sonata de Scarlatti descubierta en el año 1988.

Un gran éxito en este comienzo de ciclo para el Patrimonio y que nos ofrecerá un concierto del pianista Miguel Baselga con un interesante programa del XVIII; será el próximo domingo, día 11 de noviembre.

Llama al  
**1400**  
 www.ono.es

Tú eliges

6Mb  
Antivirus y firewall  
INCLUIDOS

TV ESENCIAL  
con descodificador

Cuota + llamadas  
INCLUIDAS

6€ al mes  
DURANTE 2 MESES

12Mb  
Antivirus y firewall  
INCLUIDOS

TV ESENCIAL  
con descodificador

Cuota + llamadas  
INCLUIDAS

12€ al mes  
DURANTE 2 MESES

**ONO**  
 escomolascosasbuenas



# sorteos sms adelantado

## música

Gana 1 entrada, dentro del Primer Encuentro de Músicos en Segovia, para asistir al concierto de

**Rosendo**

Viernes 9 de noviembre  
Sala Cabaret / 24:00 horas

**adelantado rosendo al 5410**

O si prefieres, para asistir al concierto de

**Quique González**

Sábado 10 de noviembre  
Sala Cabaret / 24:00 horas

**adelantado quique al 5410**

Fecha sorteo: miércoles 7 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20, 10 para cada concierto

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

Caja Segovia F.S. -  
Lobelle Santiago



Sábado 1 de Diciembre  
Pabellón Pedro Delgado

**adelantado caja al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## gastronomía

Gana 1 cena para dos personas, durante las XVI Jornadas de Caza, que tendrán lugar del 14 de Noviembre al 2 de Diciembre



**Restaurante La Matita**

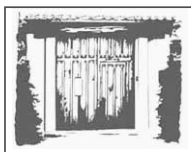
Ctra de Soria, Km 162 / Collado Hermoso (Segovia)  
Telfs. 921 40 30 77 / 921 40 31 40

**adelantado matita al 5410**

Fecha sorteo: lunes 12 de noviembre, a las 12 horas.  
Número premiados: 4 (2 comensales para dos cenas)

## gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VII Jornadas Gastronomicas de las Setas, que tendrán lugar del 9 de Noviembre al 2 de Diciembre, en



**Rte. El Portón de Javier**

Marugán (Segovia)  
Tel. 921 19 61 41

**adelantado porton al 5410**

Fecha sorteo: viernes 30 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 1 ó domingo 2 de diciembre  
Número premiados: 1 (para dos personas)

## cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**cinebox al 5410**

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

## AUDITORIO



David Apellániz, al chelo, y Ángel Luis Castaño, al acordeón, durante el concierto del sábado. / FERNANDO PEÑALOSA

# Acordeón y violonchelo

**Intérpretes:** Dúo Alio Modo. Ángel Luis Castaño, acordeón. David Apellániz, violonchelo.

**Obras de:** S. Kaufmann, I. Kuusisto, S. Gubaidulina, C. Perón, K. Penderecki y A. Pärt.

**Lugar:** Museo Esteban Vicente.

**Fecha:** Sábado, 3 de noviembre de 2007.

**Organiza:** Ayuntamiento de Segovia.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

Con afluencia suficiente para llenar la sala del Museo Esteban Vicente, se celebró el tercer concierto del ciclo de música contemporánea que organiza Flores Chaviano para el Ayuntamiento de Segovia. En esta ocasión era un dúo de acordeón y chelo y aunque a Ángel Luis Castaño le conocemos ampliamente por impartir en el Conservatorio las enseñanzas del instrumento, no deja de ser un instrumentista de primera fila que es demandado desde muchos puntos para tocar la música que se ha escrito para él o para su instrumento o la que se arregla para él.

En esta ocasión, también pudimos tener entre nosotros a David Apellániz, instrumentista versátil que forma parte de interesantes conjuntos como éste, el dúo Alio Modo, el trío Brower, o el

dúo que forma con Carlos Apellániz.

Pero no sólo fue agradable disfrutar de una técnica infalible en ambos instrumentos, también el sentido musical y el programa contribuyeron sin duda a que el público llenara la sala y se sintiera interesado a lo largo del concierto.

El programa comenzó con la suite Yiddish de Serge Kaufmann, músico que en Francia ha tenido varios programas en radio y televisión, en esta ocasión recoge varios temas populares hebraicos en una obra llena de equilibrio y exquisitez. De Ilkka Kuusisto, compositor finlandés perteneciente a una numerosa saga de músicos, escuchamos "Hymnus" una obra que recorre tres himnos: "Celestis aulae", "Salve Regina" y "Gloria".

Siguiendo con la temática religiosa de todo el programa, le llegó la hora a "In croce" de Sofía Gubaidulina, una compositora del XX que junto con Penderecki, también presente en el programa, ha dejado las mejores páginas de música religiosa del pasado siglo, tampoco habría que olvidar a Messiaen, hay muchos y muy

buenos. La obra de Gubaidulina es profunda, a veces dramática, que se dedica al misterio de la cruz dejando al acordeón el papel de Dios Padre y representado por el madero horizontal de la cruz, mientras el chelo lleva la voz de Cristo y viene representado por el madero vertical.

De Carlos Perón, presente en la sala y muy joven, Castaño nos ofreció su "Solo" para acordeón. De Penderecki, ya citado, nos ofreció David Apellániz una obra en recuerdo de Slava (Mstislav Rostropovich), describiendo la crueldad de las autoridades soviéticas persiguiendo al que había sido premio Stalin y luego premio Lenin por defender en una carta a Alexander Solzhenitzyn hasta conseguir que huyera a Occidente. Estos son recuerdos que a la gente joven no dicen nada pero que hay que recordar para no caer en lo mismo.

La última obra del programa traía una de Arvo Pärt, "Fratres", bien conseguida como todas las suyas con un ambiente intimista y minimalista.

Como bis nos ofrecieron un prelude de Flores Chaviano.

**CLAUSURA** El Cuarteto de cuerda Amenet, procedente de Estados Unidos, será el encargado de clausurar esta tarde las Jornadas de Música Contemporánea. Será en el auditorio del Museo Esteban Vicente, a las ocho y media.

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**EN SEGOVIA**  
2 DORMITORIOS,  
REFORMADO A ESTRENAR,  
COCINA AMUEBLADA,  
AZULEJOS DE DISEÑO,  
138.235 € (23.000.000 PTS)



PV-8554

EMPRESA SELECCIONA  
PARA SEGOVIA

**1 MECÁNICO**

**Se requiere:**

\* Profesional con experiencia en reparación de maquinaria pesada

**1 ELECTRO-MECÁNICO**

**Se requiere:**

\* Profesional con formación específica en electromecánica para mantenimiento de maquinaria de construcción

**Se ofrece para ambos puestos:**

\* Contrato indefinido en empresa sólida de Segovia  
\* Retribución acorde con valía de los candidatos

Interesados enviar C.V. al apartado 537 40080 Segovia Referencia "mecánico"

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
C/ San Francisco 19 - 921-41-20 90

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
**APORTAMOS**  
SOLUCIONES DIFERENTES



► POLÍTICA

## La Junta atiende las peticiones de Sanchonuño, Sangarcía y Valverde

Luciano Municio se reunió con sus alcaldes para hablar sobre actuaciones de la Administración regional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio, se ha reunido con los alcaldes de Sanchonuño, Sangarcía y Valverde del Majano para tratar actuaciones relacionadas con la Administración regional.

José Luis Delgado, alcalde de Sangarcía, solicitó ayuda de la Junta de Castilla y León para intervenciones relacionadas con la mejora del abastecimiento y la calidad del agua de consumo en su localidad.

La entrevista se centró, por tanto, en asuntos medioambientales, en los que la administración autonómica tiene competencia.

El regidor de Valverde del Majano, Rafael Casado, se reunió con el delegado territorial para abordar asuntos urbanísticos de interés para su municipio.

Por último, con José Luis Herrero, alcalde de Sanchonuño, el delegado territorial se interesó especialmente por el nuevo centro infantil, cuya construcción ha si-



Un momento de la reunión entre Luciano Municio y el alcalde de Sangarcía. /EL ADELANTADO

do subvencionada por la Consejería de Familia, a través del Programa Crecemos, con una aportación de 75.151,62 euros.

Las obras han concluido y el centro cuenta ya con la dotación y el equipamiento necesario para comenzar a funcionar. Está desti-

nado a niños de 0 a 3 años de edad, con una capacidad de 30 plazas. Su superficie útil es de 176 metros cuadrados en una sola planta, y cuenta, además de con dos aulas, con aseos, una sala de usos múltiples, una sala de cunas, una sala de siesta, un recinto para la prepa-

ración de alimentos, botiquín, despacho y un patio exterior.

La Junta de Castilla y León contribuirá también al funcionamiento del nuevo centro con una línea de ayudas anual, aunque la gestión del servicio corresponde al Ayuntamiento.

► HONTANARES DE ERESMA

## Ciudadanos por Segovia se opone a las normas urbanísticas previstas en La Lastra

Cuestionan el interés público de la modificación de la normativa y la demanda de viviendas existente en la localidad

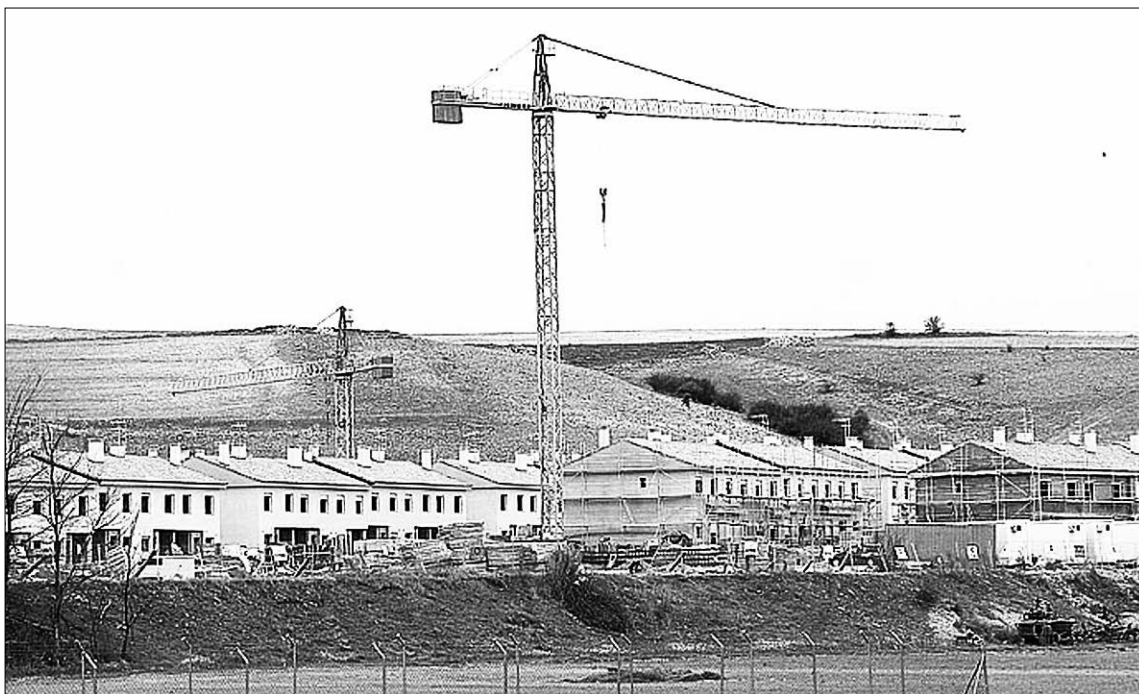
J.H. / HONTANARES DE ERESMA

La asociación Ciudadanos por Segovia ha presentado alegaciones a la modificación de las normas urbanísticas de La Lastra previstas por el Ayuntamiento de Hontanares de Eresma, cuestionando el interés público de las mismas, así como la demanda de vivienda existente en el municipio. Ciudadanos por Segovia afirma que no se justifica el interés público de la modificación de las normas vigentes "pues parece descansar según la memoria en que pretende revitalizar el mercado inmobiliario de Hontanares y obtener dotaciones urbanísticas para el municipio,

cuando la revitalización de ese mercado no es un fin de interés público, sino de interés privado del propio sector inmobiliario y de la promotora".

Ciudadanos por Segovia denuncia también que la gran demanda de vivienda existente en Hontanares "se produce por la existencia de la oferta que se realiza, pero no está justificada teniendo en cuenta las características del propio municipio".

El colectivo se adhiere al contenido de los informes de los técnicos de la Diputación en cuanto a que "los sistemas generales de vías públicas sufren una afecta-



El pueblo tiene en proyecto la construcción de numerosas viviendas. /EL ADELANTADO

ción sustancial, cuya ejecución y financiación pretende trasladarse a la colectividad mediante la exigencia de obras públicas de infraestructuras a la Diputación y a la Junta de Castilla y León".

Asimismo mantienen que la modificación de las normas debería someterse a evaluación ambiental, "debido a la gran superfi-

cie de suelo a transformar en relación con la población y suelo urbano del municipio, por el número de viviendas previsto, que multiplicaría por más de diez la población actual, y por la proximidad a zona ASVE".

Por todas estas cuestiones, y otras, Ciudadanos por Segovia asegura que "no cabe la aproba-

ción de la modificación de las normas, debiendo posponerla".

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta información en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**JSE**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)

**EN TRES CASAS**  
OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES  
JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**  
PRIMERAS CALIDADES



► NAVA DE LA ASUNCIÓN

La oposición denuncia que el equipo de Gobierno subirá los impuestos

EL ADELANTADO / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El grupo municipal del PSOE, actualmente en la oposición, ha denunciado que el equipo de Gobierno "prevé subir la mayoría de impuestos y tasas municipales, y además crear, al menos, cinco nuevas". En cuanto al incremento de tasas, el PSOE se refiere a las del agua, alcantarillado y basura, "ésta última con un aumento del 28%".

La oposición explica que "también subirán las tasas de puestos de mercadillo, andamios y aprovechamientos especiales, en algunos casos más de un 50%". "El IBI también experimentará un importante aumento, que irá desde un 13% para bienes urbanos hasta un 50% para los rústicos", apuntan.

Los socialistas denuncian asimismo que el equipo de Gobierno del PP creará nuevas tasas, "por el otorgamiento de licencias ambientales y de apertura de establecimientos, y por la concesión de licencias urbanísticas como las segregaciones y agrupaciones de fincas". "También tienen previsto aprobar la tasa por expedición de documentos administrativos, con lo cual cobrarán, por ejemplo, entre 3 y 10 euros por el uso de la ventanilla única", añaden.

"Con esto —concluyen— estamos empezando a asistir a la política anti-social del PP, que algunos ya preveíamos y que muchos vecinos irán comprobando poco a poco".

## Más de 200 obras concurren al Premio Jaime Gil de Biedma

La participación es una de las más altas y las obras poéticas llegan desde todos los países latinoamericanos, de EEUU, Europa y de diferentes provincias españolas

• Actos conmemorativos en torno al premio internacional de poesía que se abrieron con la lectura de poemas del poeta, donde la familia Gil de Biedma estuvo representada por su hermana Blanca.

AMARUARRI/ NAVA DE LA ASUNCIÓN

La cita con el Premio Internacional de Poesía "Jaime Gil de Biedma y Alba", tuvo en la noche del Día de Todos los Santos, su primer contacto con un acto donde los vecinos de "la Nava", que decía Jaime Gil de Biedma, rinden homenaje al poeta con la lectura de sus poemas. Acto durante el cual se da a conocer el número de obras que participan en este Premio Internacional de Poesía, que convoca el Ayuntamiento navero y que en esta ocasión llega a su V edición. Convocatoria que ha recibido una de las participaciones más altas al registrarse, hasta el momento, 219 trabajos poéticos presentados y que optan al único premio de 2.500 euros a la mejor obra.

Trabajos literarios que han sido recibidos de toda Latinoamérica con nombre propio desde Colombia, Cuba, Argentina, Perú, Méjico, Uruguay y Ecuador. Países donde la literatura española es bien recibida y Jaime Gil de Biedma tiene abierto un hueco en ella. Otras obras llegaban de EE.UU. (Filadelfia) y otras de países euro-



El alcalde entrega al coordinador del premio de poesía las obras presentadas para su examen por el jurado./A. MARUGÁN

peos: Italia y Francia y la mayoría desde diferentes provincias españolas.

**PREMIO CONSOLIDADO.** En su primer contacto con la organización del Premio el actual alcalde, Santiago de la Cruz, se mostraba satisfecho tanto del número de obras recibidas como de la participación de los vecinos en el primer acto de homenaje a Gil de Biedma, que llenó el salón del

Ayuntamiento. De la Cruz estima que el premio está consolidado e intentará reforzarle con la implicación de las instituciones segovianas, que ahora no tiene. Obras participantes que serán examinadas por el jurado, cuyo fallo se emitirá el 8 de enero y la entrega el día 19 del mismo mes. Premio que la edición anterior lo obtuvo el poeta bilbaino Pablo Martínez Zarracina por su obra "Pulvis et umbra", y que recientemente ha sido ga-

lardonado en otro certámen, según comentaba el coordinador de este premio de Nava, Francisco Ruiz, quien también se hallaba presente en el acto de lecturas de poemas, al igual que la hermana del poeta Blanca, que encabezaba la representación familiar. Dió lectura aun verso, no sin antes citar su vínculo con Nava y recordar a su hermano Jaime. También leyó su nieta y con ello dos generaciones se unieron en la obra.

► NAVA DE LA ASUNCIÓN

## La sala Frontón Cinema acoge la Muestra Provincial de Teatro

AMARUARRI/ NAVA DE LA ASUNCIÓN

Nava de la Asunción se prepara para recibir la 10ª. Muestra Provincial de Teatro, que se celebrará de forma ininterrumpida desde el próximo jueves día 8 hasta el día 2 de diciembre. Una cita a la que concurren trece grupos teatrales de diferentes localidades de la provincia y que recalca en Nava tras la gestión del alcalde navero Santiago de la Cruz, al aprovechar la circunstancia que ésta no se podía celebrar en su habitual lugar al encontrarse el teatro Juan Bravo en obras. Con esta iniciativa el regidor navero evitaba que la Muestra no se pudiera celebrar por dicho motivo y tras la conformidad del diputado del área, que promueve esta actividad de la Diputación Provincial, Jose Carlos Monsalve, se llegaba al acuerdo de que la sala Frontón Cinema de Nava de la Asunción acogiera las representa-

ciones teatrales al reunir las mínimas condiciones técnicas para su celebración.

Con esta decisión De la Cruz, que ejerce también el cargo de diputado provincial, estimaba que se abría una puerta para plantear que las actividades promovidas desde el ente provincial salieran a la provincia y mantuvieran un mayor contacto con todo el público segoviano. Una idea, que en opinión, comparten más alcaldes porque favorecería un intercambio intercultural entre los pueblos al aprovechar las diferentes posibilidades que ofrece cada uno de ellos al respecto.

Décima muestra de teatro que abrirá este jueves el grupo cuellarano Nuevos Horizontes APAD-FIM, con la representación de "Los ladrones robados y escapada a Acapulco", después le seguirá el grupo de Segovia con "Cuando las

mujeres no podían volar". El de Las Viñas de Martín Miguel, con la representación "La historia de un hombrecillo de papel". Las Bernardas de Martín Muñoz de las Posadas, pondrá en escena "El enfermo imaginario". La Zalagarda de Navas de Oro lo hará con "Melocotón en almibar" y el grupo Mandala de Nava de la Asunción, representará "Pasos". Continuará La mina de Carbonero el Mayor con la obra "La vida es sueño", Tanteas de Segovia lo hará con "Aquí no paga nadie". El Taller Cultural de Fuentepelayo con "Chato mío, te quiero". La Herradura de San Idelfonso con "Prosperidad, Esperanza, Soledad", Candilejas de San Cristóbal de Segovia con "Don Juan Tenorio". Tres Olmas de Fuentepelayo con "Te pillé caperucita" y Clausurará el grupo La tartana de Navas Riofrío con "Una hora de Felicidad".



La muestra de teatro tendrá cita del 8 de noviembre al 2 de diciembre/A.M.



► CUÉLLAR

# El pleno estudiará el reglamento de la Junta Municipal de Protección Civil

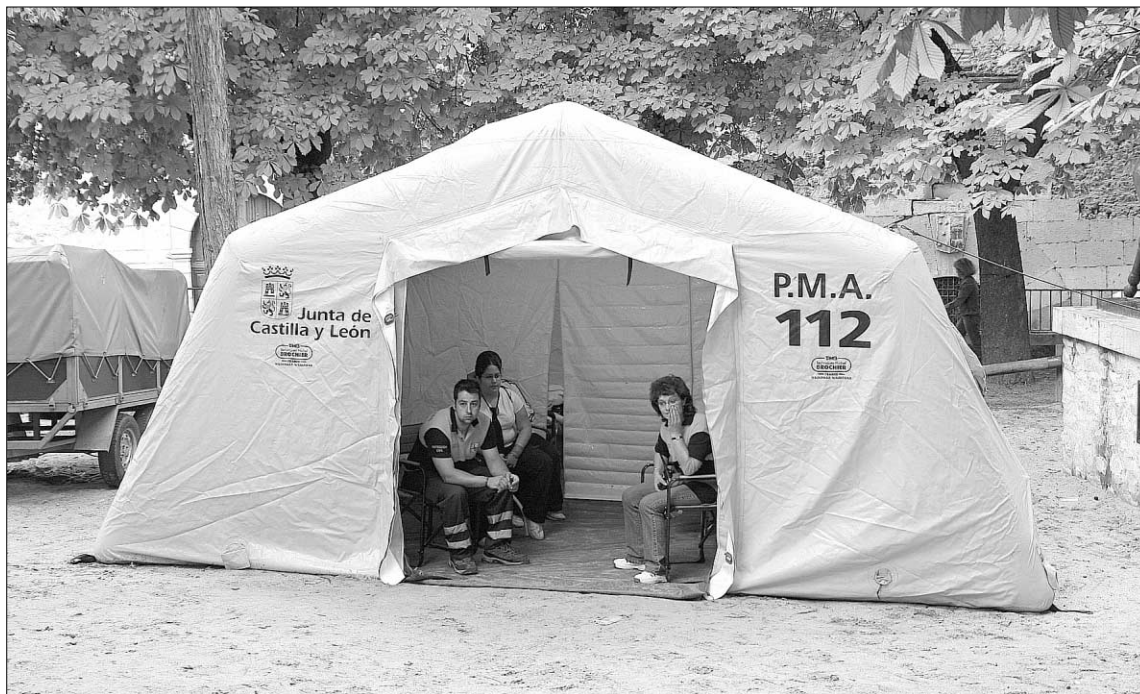
Entre sus cometidos se encuentra el de coordinar los servicios que puedan intervenir ante cualquier situación de riesgo o emergencia dentro del término municipal de Cuéllar

• El pleno extraordinario del próximo jueves 8 de noviembre estudiará, dentro de su orden del día, la aprobación del reglamento de la Junta Municipal de Protección Civil del Ayuntamiento de Cuéllar.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El pleno del próximo jueves estudiará el reglamento de la Junta Municipal de Protección Civil, un documento que en la comisión celebrada la pasada semana contó con el apoyo unánime de los grupos municipales.

El documento señala que esta Junta se constituye como un órgano consultivo del alcalde "para la coordinación y dirección de cuantas situaciones de riesgo o emergencia puedan presentarse en el término municipal de Cuéllar"

**FUNCIONES** Entre sus funciones estarán la de establecer los criterios de coordinación entre los diferentes servicios que puedan intervenir ante cualquier situación de riesgo o emergencia que se



Puesto instalado por Protección Civil en Los Paseos de San Francisco durante las pasadas fiestas de la villa./GABRIEL GÓMEZ

pueda presentar en el término municipal, asesorar al alcalde en caso de riesgo o emergencia y establecer los criterios de sensibilización que se realicen en el municipio así como la formación del personal de los diferentes servi-

cios. Esta Junta estará presidida por el alcalde de la villa y como vocales contará con un representante de la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, un concejal designado por la alcaldía, el jefe de servicios del ayuntamiento y el

jefe de la Policía Local y como secretario el de la corporación.

Será el presidente quien determine cuándo se celebrarán las sesiones de esta Junta Municipal de Protección Civil con una antelación de cuarenta y ocho horas.

## San Miguel y el 25 de marzo serán las fiestas locales para 2008

N.P. / CUÉLLAR

El Ayuntamiento por acuerdo unánime de todos los grupos municipales en la comisión celebrada la pasada semana propondrá al pleno el establecimiento del 29 de septiembre y el 25 de marzo como fiestas locales para el próximo año 2008.

El 29 de septiembre coincide con la festividad del patrón de la villa, San Miguel, y se mantiene tradicionalmente como festiva. Sólo se modificó en 2007 al considerar el Ayuntamiento que al coincidir la jornada en sábado era más

adecuado poner como festivo el viernes 28 de septiembre. La decisión fue criticada desde la Asociación de Comerciantes Cuellaranos cuyos socios decidieron abrir esa jornada festiva y cerrar sus puertas el sábado 29 cuando tenían lugar las actividades festivas. A ellos se unieron otros muchos establecimientos comerciales de la villa.

La otra fecha propuesta es el 25 de marzo fecha del nacimiento de Espronceda y jornada en la que se concentrarán los actos conmemorativos del bicentenario de su nacimiento.



El pleno deberá aprobar las fechas como fiestas locales en 2008./GABRIEL GÓMEZ

### DE INTERÉS

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 11 de noviembre)

#### EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento

Exposición del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar.

#### MONUMENTOS

Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local . . . . .921141685

. . . . .140002

Guardia Civil . . . . .921143420

Bomberos . . . . .921140274

Juzgado . . . . .921140004

Ayuntamiento . . . . .921140014

Oficina de

Turismo . . . . .921142203

Estación de

Autobuses . . . . .921141513

Centro de Salud. . .921142245

Urgencias . . . . .921140820

Cruz Roja . . . . .921140869

Correos . . . . .921140817

Polideportivo . . . .921140910

Piscinas . . . . .921140520

Club de Golf . . . . .921142158

#### MÁS INFORMACIÓN

[www.aytocuellar.es](http://www.aytocuellar.es)

**Carchena** Raciones · Pinchos variados  
Especialidad en Almejas  
a la Marinera y  
Pulpo a la Gallega  
C/ Carchena, s/n.  
Teléfs. 921 140 141 - 669 370 142  
Cuéllar (Segovia)



Calidad y bienestar para  
las personas mayores

**VALDIHUERTOS**  
Centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
[valdihuertos@valdihuertos.com](mailto:valdihuertos@valdihuertos.com)



PANORAMA

BERNUY DE PORREROS

## La empresa Abantia comienza a construir la nueva Casa de Cultura

**A.P. / BERNUY DE PORREROS**  
La empresa Abantia Contratas, adjudicataria del proyecto de construcción de la Casa de Cultura se ha encargado de demoler hacer unos días, las antiguas casas de los maestros, un espacio sobre el que se situará el futuro hemicycle cultural. A esta primera intervención le sucederá en los próximos días el replanteamiento de la obra, según indicaron desde el Consistorio.

La Casa de Cultura será un edificio de trazado moderno que dispondrá de una superficie una vez construida de 734 metros cuadrados. En cuanto a su distribución, dispondrá de un jardín de acceso de 33,53 metros cuadrados; la planta baja, con oficinas, salón de actos, ases, almacén y ascensor; una entreplanta, con oficinas, came-

rino, aseos, almacén y escaleras; y la primera planta con biblioteca, sala de informática, salón de usos múltiples, aseos, tres terrazas y distribuidor con escalera.

Es importante destacar que desde cada una de las aulas «se podrá acceder a unas terrazas descubiertas». También apuntar que el salón de actos tendrá una capacidad para 115 personas sentadas. La cubierta, que será en forma plana, acogerá las placas solares para producir el agua caliente y la calefacción del inmueble.

El proyecto ha sido redactado por los arquitectos Ismael Ruiz Martínez y José María Carpintero Peña y contó con un presupuesto de licitación de 857.173 euros y un plazo de ejecución de dieciséis meses.



Las antiguas casas de los maestros fueron derribadas hace unas semanas. /A.P.

BERNUY DE PORREROS

## El pleno aprobará el concurso para la dirección de obra del polígono industrial

El próximo pleno que celebre la Corporación municipal llevará entre alguno de los puntos del orden del día, la aprobación de la próxima convocatoria del concurso público para adjudicar la dirección de obra del polígono industrial Los Hitaes. Hay que recordar que el pasado mes de mayo fue adjudicada la obra del polígono a la empresa Collosa. Según las estimaciones del municipio «los trabajos de ejecución del polígono durarán aproximadamente un año, y una vez entregada la obra, la gestión del mismo será desde el Consistorio». Hasta el momento existen dos empresas incluidas en este recinto industrial. / A.P.

BERNUY DE PORREROS

**Creación de un Punto Limpio** ■ El Ayuntamiento tiene previsto la creación de un Punto Limpio en las proximidades de la Carretera de La Mata, concretamente en la finca número 5002, del polígono 2. Los vecinos que lo requieren actualmente vienen haciendo uso del Punto Limpio móvil. A.PINELA.

BERNUY DE PORREROS

**Recuperación del sondeo de la fuente de El Moro** ■ Las fuentes y manantiales localizados en el conocido Soto de Arriba son el mayor patrimonio hidrográfico del municipio. Por este motivo, desde el equipo de Gobierno, se quiere proteger y preservar su mantenimiento. Este es el caso de la Fuente de El Moro, donde pese a seguir vertiendo agua con fluidez durante todo el año, se está intentando recuperar el sondeo de la fuente, ya que su infraestructura estaba en desuso desde hace diez años. Asimismo, la puesta a punto de dicho sondeo podría servir también de recurso para el pueblo en el caso de que fuera necesario.

► ABADES



La ermita de San Sebastián situada junto al cementerio, presenta un aspecto totalmente renovado. /ÁLVARO PINELA

## Reabren al público la ermita de San Sebastián después de una completa reforma

El templo acogió al día siguiente de la fiesta de Todos los Santos la tradicional misa de Ánimas celebrada a las ocho de la mañana

• Una vez concluidos los trabajos de recuperación de la ermita, financiados por el municipio y la Junta de Castilla y León, la ermita ha quedado renovada y consolidada.

ÁLVARO PINELA / ABADES

La ermita de San Sebastián también conocida como la ermita del Camposanto, fue reabierta al culto el pasado jueves, coincidiendo con la festividad de Todos los Santos, una novedad que según señalaron desde la Parroquia «se convirtió en un agradable añadido a la jornada», en la que como cada año numerosas personas asistieron al camposanto anexo. El pequeño templo cobró especial protagonismo el pasado viernes día 2 con la

celebración de la misa de Ánimas que tuvo lugar a las ocho de la mañana.

La ermita, que fue cerrada hace varios años como consecuencia de su mal estado, ha estado sometida a un trabajo de recuperación durante los dos últimos años.

Según explicaron desde el Ayuntamiento, «gracias al esfuerzo realizado desde el Consistorio y la Junta de Castilla y León, se ha llevado a cabo una ardua tarea de restauración de sus paredes, tejado, artesanado, suelo y pintura interior; igualmente se han cambiado puertas y se han mejorado los servicios de agua y los accesos al cementerio», destacaron, a la vez que «se le ha dotado de electricidad tanto interior como exterior», añadieron.

En concreto, se han invertido

un total de 40.000 euros, aportados por el Ayuntamiento (10.000) y por la Consejería de Fomento de la Junta (30.000). La empresa Royba98 ha sido la encargada de ejecutar el proyecto.

**OTRAS ERMITAS.** La ermita de San Sebastián es propiedad del Obispado de Segovia mientras que el cementerio anexo es de titularidad municipal. En la localidad además existen otras dos ermitas más: la de Nuestra Señora de Los Remedios, y la de la Soledad o del Cristo, restaurada hace poco tiempo. La ermita de San Sebastián se cita en el libro de la historia de Segovia, en la que se hace referencia a su archivo y biblioteca en el año 1108. El pequeño templo tiene un valor sentimental, si bien carece de valor artístico y arquitectónico.

► LA HIGUERA

## La asociación La Lastra organiza el programa Música en La Higuera

A.P. / LA HIGUERA

La asociación cultural La Lastra ha organizado para este mes de noviembre el programa titulado Música en La Higuera, compuesto por varias actuaciones de jazz, música clásica o folklore popular, entre otros.

La programación comienza el próximo día 16, con el concierto de jazz a cargo de Marcelo Gueblón, un cuarteto compuesto

por profesionales de reconocido nivel internacional, que han actuado en salas importantes como la Sala Clamores, Café Central y otros. El día 17 tendrá lugar el concierto didáctico de música folklórica popular a cargo del grupo madrileño Algarabía, con su especial difusión de la dulzaina segoviana y el pandero extremeño, entre otros. El grupo está compuesto por cinco integrantes.

El día 18, el turno de actuaciones le tocará a la orquesta de Pulso y Púa de Espirido y la Rondalla de la Granja. A la conclusión de este espectáculo se ofrecerá un refresco para el público. Hay que añadir que la entrada a los espectáculos será gratuita y que las actuaciones cuentan con el patrocinio de varias empresas. La duración de las actuaciones tiene un horario previsto de dos horas.



# El Ministerio tiene pendientes de licitación de proyecto 321 kilómetros de cinco líneas del TAV en la región

Además, 148,5 kilómetros correspondientes a las conexiones de alta velocidad Palencia-León, Palencia-Alar del Rey y Olmedo-Zamora-Lubián están en fase de redacción de proyecto

• En cuanto a los tramos que están en obras, cabe destacar la variante de Pajares, cuyos 50 kilómetros de longitud -todos en alguna fase ejecución-, costarán 311 millones.

M. BARCENILLA (ICAL) / VALLADOLID El Ministerio de Fomento tiene pendientes de licitación de proyecto 321,07 kilómetros de cinco líneas de alta velocidad ferroviaria en Castilla y León que pertenecen a los corredores Palencia-León, con 55,08 kilómetros a la espera de que se saque a concurso la redacción del proyecto; Valladolid-Venta de Baños-Burgos, con 104,9 kilómetros; Palencia-Venta de Baños, con 21,09 kilómetros, y Madrid-Segovia-Valladolid, con los 17 kilómetros de la variante este de mercancías. En la misma situación se encuentra el trayecto Burgos-Vitoria, con una longitud

aproximada de 123 kilómetros y cuya declaración de impacto ambiental fue aprobada por Medio Ambiente el 2 de diciembre de 2003, según fuentes del citado Ministerio.

Además, el 18 de septiembre de 2006 la Dirección General de Ferrocarriles canceló la petición de declaración de impacto ambiental sobre el estudio informativo de la línea de alta velocidad entre Segovia y Ávila, explicaron desde el Ministerio de Medio Ambiente.

Dentro de la obra de la línea Madrid-Segovia-Valladolid, se encuentra pendiente de la licitación del proyecto constructivo la variante este de mercancías, cuyo estudio informativo se aprobó definitivamente el 1 de febrero de 2007. La actuación consiste en la construcción de una variante ferroviaria por el este de la capital vallisoletana que tendrá unos 17 kilómetros de longitud y vía doble de ancho ibérico, y que estará destinada fundamentalmente al transporte de mercancías.

**EN FASE DE PROYECTO.** En este momento, otros 148,52 kilómetros de TAV en las líneas Palencia-León, Palencia-Alar del Rey y Olmedo-Zamora-Lubián se encuentran en fase de proyecto. Entre ellos están

los tramos Grijota-Becerril de Campos, de 13,45 kilómetros de longitud; Río Cea-Bercianos del Real Camino, de 13,42, y el que comunica la carretera N-601-Onzonilla, de 22,15 kilómetros, en la línea Palencia-León.

También en redacción están los proyectos de los cuatro subtramos de la línea de alta velocidad Palencia-Alar del Rey. Se trata del Palencia-Amusco, de 18,6 kilómetros; Amusco-Marcilla de Campos, 17,5 kilómetros; Marcilla de Campos-Villaprovedo, con 21,3 kilómetros, y Villaprovedo-Alar del Rey, que tiene una longitud aproximada de 17,3 kilómetros. Las redacciones de proyecto de estos cuatro subtramos se adjudicaron el 20 y el 21 de enero de 2005 con un plazo de 12 meses y en la actualidad el Ministerio de Fomento no ha sacado a concurso la licitación de las obras en ninguno de ellos.

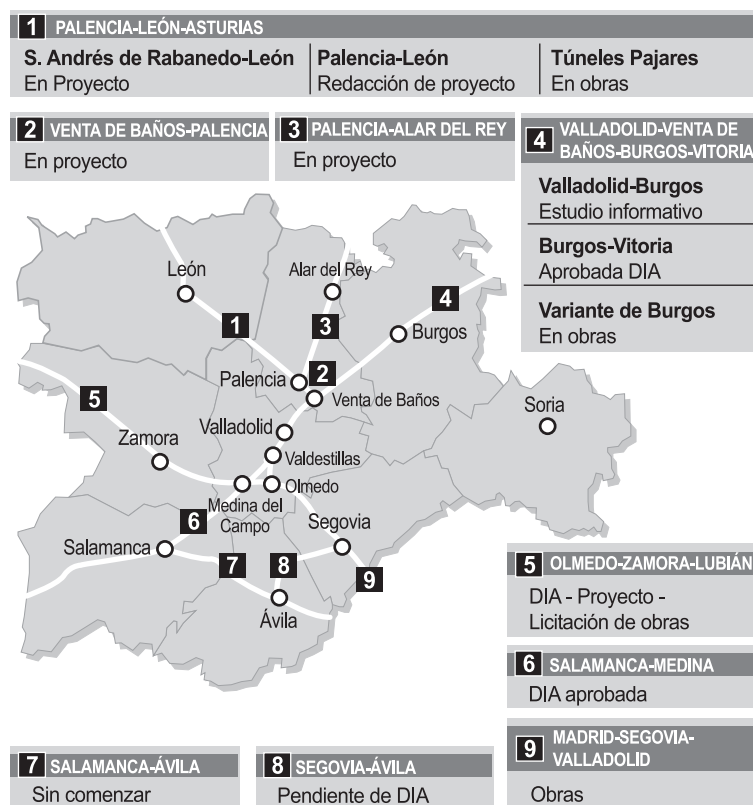
La línea Olmedo-Zamora-Lubián también tiene dos tramos con el proyecto constructivo en fase de redacción, en concreto los trayectos que comunican Olmedo y Pozal de Gallinas, de 10,9 kilómetros, y el subtramo Pozal de Gallinas-Villaverde de Medina, con un total de 13,9 kilómetros.

**OBRAS.** En cuanto a los tramos de líneas de alta velocidad que se encuentran en obras en Castilla y León cabe destacar el tramo Túneles de Pajares-Sotiello, de 6,12 kilómetros de longitud y con un plazo de ejecución de 37 meses; y el de Campomanes-Pola de Lena, con 4,9 kilómetros de longitud y 36 meses de plazo.

La variante de Pajares, que per-



## Estado de la alta velocidad ferroviaria en Castilla y León



FUENTE: Ministerio de Fomento

ICAL

tenece a la Línea Palencia-León-Asturias de alta velocidad ferroviaria, tiene un presupuesto de licitación total de 311,3 millones de euros y se encuentra en distintas fases de obra en la totalidad de los 50 kilómetros que la forman.

También está en obras la Variante Burgos, cuya longitud estimada es de 20,08 kilómetros y en ella también se encuentran en ejecución las obras de electrificación. Ambos trabajos deberían haberse terminado entre agosto y septiembre del presente año.

En esta variante burgalesa se encuentra también en obras la ins-

talación de los sistemas de seguridad y comunicaciones, que fue licitada por el Ministerio de Fomento el 7 de abril de 2006, con un plazo de ejecución de 24 meses.

Las últimas obras adjudicadas por el Consejo de Administración de la Sociedad Estatal de Infraestructuras del Transporte Terrestre (Seitt), en concreto el 25 de octubre de 2007, son las de los tramos Villaverde de Medina-Villafranca, Villafranca de Duero-Coreses y el acceso a Zamora, correspondientes a la línea de alta velocidad que une Madrid con Galicia, con una longitud total de 67,1 kilómetros.

## La primera en estrenarse el 22 de diciembre

La primera línea de alta velocidad ferroviaria que se pondrá en funcionamiento será la Madrid-Segovia-Valladolid, con la llegada del primer tren de altas prestaciones a la capital vallisoletana el 22 de diciembre de 2007, según la información reiterada por los responsables de Renfe, Adif y el Ministerio de Fomento. En la actualidad, y según Adif, en esta línea está toda la obra de plataforma terminada y todas las vías montadas.

También, se procedió la semana pasada a la puesta en tensión de la catenaria en la totalidad de la línea, entre la estación de Madrid-Chamartín y la estación de Valladolid-Campo Grande, para realizar las pruebas necesarias a lo largo del trayecto de 108,2 kilómetros y cono-

cer el comportamiento de la infraestructura.

Precisamente, a partir de hoy Adif realizará pruebas de ensayos de trenes a lo largo de la línea. Serán pruebas dinámicas de trenes eléctricos, de interacción entre el tren y la infraestructura Ertms, necesarias para que los trenes circulen a alta velocidad en todo el tramo.

Desde el 19 de noviembre, se realizarán pruebas de auscultación de la línea a 300 kilómetros por hora con los trenes de laboratorio A-330 de Adif. Además, desde el día 26, hasta el día de la inauguración, se llevarán a cabo simulaciones comerciales con los trenes de Renfe-Operadora de las series S120, S102 y S130.



## LA COMUNIDAD

Drogas incautadas por la Guardia Civil en Salamanca.

### ► SALAMANCA

#### Detenidos cuatro miembros de una red de narcotráfico

Efectivos de la Guardia Civil de la Comandancia de Salamanca han detenido a tres españoles y un colombiano pertenecientes a una red de narcotráfico en el marco de la denominada operación Spínola. Durante la intervención, desarrollada los días 30 y 31 de octubre en Salamanca y Logroño se intervinieron 1.400 pastillas de éxtasis con un valor en el mercado de 15.000 euros y un kilo de hachís, valorado en 4.700 euros, entre otros efectos, según informaron ayer fuentes del instituto armado.

### ► ZAMORA

#### El Seprona investiga la muerte de 26 liebres

El Servicio de Protección de la Naturaleza (Seprona) de la Guardia Civil investiga la aparición de 26 liebres muertas y localizadas en pocas horas el sábado dentro de los límites del coto de caza de Toro (Zamora), donde se celebraba el Campeonato de España de Cetrería, según publicó ayer un periódico provincial. Los agentes tomaron muestras para determinar la causa de estas muertes, que, para la Federación de Caza, están «probablemente» relacionadas con el reparto de clorofacinona por parte de la Junta para erradicar la plaga de topillos.

### ► LEÓN

#### El Foro de ONG's antecede hoy a la reunión de la ONU

El 'Foro internacional de ONG's y expertos sobre envejecimiento' que se desarrollará hoy en el Hostal de San Marcos de la capital leonesa supondrá la antesala a la Conferencia que sobre esta materia promueve la Organización de Naciones Unidas (ONU). Las secretarías de Estado de Servicios Sociales, Familia y Discapacidad y de Cooperación Internacional, Amparo Valcarce y Leire Pajín, respectivamente, serán las encargadas de presidir el acto de inauguración del encuentro que tendrá lugar a las 09.30 horas.

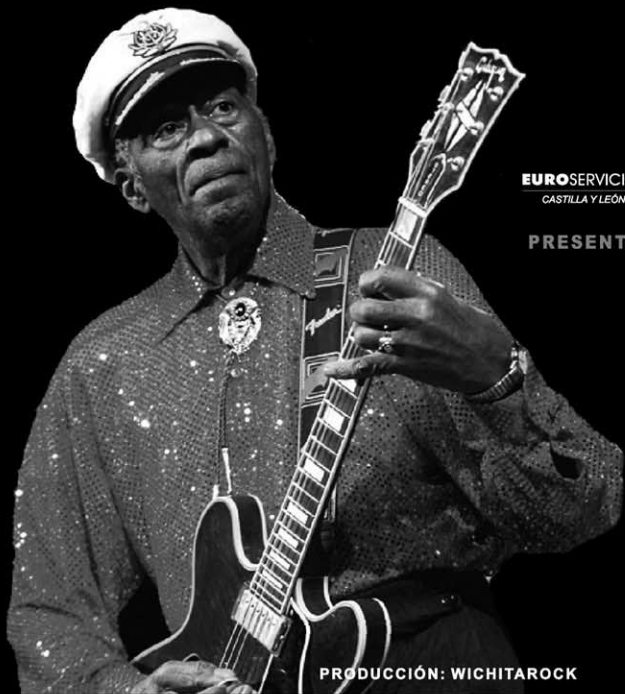


# EUROPEAN TOUR

NOVEMBER 2007

**CHUCK BERRY**

**EN BURGOS**



EUROSERVICIOS  
CASTILLA Y LEÓN

PRESENTA

PRODUCCIÓN: WICHITAROCK

**ÚNICO CONCIERTO  
EN PENÍNSULA**

**ARTISTA INVITADO**

**THE SOULUTIONS**

**25 DE NOVIEMBRE**

CARPA ESPECIAL PISTA POLD. ESCUELA POLITÉCNICA  
**CAMPUS RIO VENA - UBU**



APERTURA PUERTAS: 20,00 h ARTISTA INVITADO: 20,30 h

**CHUCK BERRY: 21,30 h**

**ENTRADAS PUNTOS DE VENTA**

TAQUILLA: 25,0 €  
ANTICIPADAS: 22,0 €

RAM JAM CLUB · JACK CROW'S  
CIRCUS · TIENDAS TIPO ·

CON LA ENTRADA OBSEQUIO CONMEMORATIVO CONCIERTO

**902-15-00-25**  
FNAC, CARREFOUR,  
TIPO y puntos habituales  
ticktackticket.com

Click to PRINT

BURGOS I+D+i

Burgos2016

cajacírculo

promecal

Mercedes-Benz URBETA MOTOR

## ANA MARTÍNEZ DE AGUILAR • Directora del Museo Esteban Vicente

Tras permanecer durante tres años al frente del Museo Nacional Reina Sofía, esta donostiarra se reincorpora a la Dirección del Museo Esteban Vicente, de Segovia, con la ilusión de que este regreso signifique un «renacer» y con el reto de hacer brillar el centro museístico en la celebración de su décimo aniversario.

# «Los museos necesitan más coordinación de las administraciones»

P. ALCÁNTARA (ICAL) / SEGOVIA

Ana Martínez de Aguilar (San Sebastián, 1955) se reincorporó en octubre al Museo Esteban Vicente, de Segovia, con la intención de «aportar la experiencia y los contactos» que ha adquirido al frente del Museo Nacional Reina Sofía. Asegura que Castilla y León, en muy poco tiempo, ha realizado un gran esfuerzo «para ponerse al día y conseguir proyectos de calidad en Arte Contemporáneo», pero demanda «mayor coordinación» y más inversiones para que algunos de estos museos no se estanquen. El próximo año, cuenta, el centro segoviano celebrará su décimo aniversario con un programa que incidirá en proyectar su imagen en España y en el mundo.

**¿Considera que su regreso al Museo Esteban Vicente ha sido como un «renacer»?**

Me gusta que se enfoque de esa manera. Porque todas las primaveras vuelven a rebrotar hasta los árboles viejos. Creo que cada paso en la vida supone la asimilación de una experiencia para devolverla renovada. Espero que así sea, me gusta mucho la pregunta.

**¿Sintió algo especial al entrar en su despacho después de más de tres años de ausencia?**

Sentí una gran satisfacción, porque creo que muchas veces, en España, es difícil que los proyectos que se inician, continúen. Éste, no solo ha continuado, sino que ha crecido. Los trabajadores del museo lo han hecho suyo. Es muy gratificante comprobar que se mantiene vigente el mismo cuidado, ese espíritu con el que nació el centro infundido por la actitud vital de Esteban Vicente.

**En 2008, este centro cumple diez años, ¿cómo se celebrará?**

No me gustaría desvelar lo que estamos preparando desde hace tiempo. El programa se aprobará en el próximo pleno de diciembre. Lo que sí puedo decir es que todo el museo está volcado y el patronato, también. Realizaremos un esfuerzo para proyectar el centro en el ámbito nacional internacional. Será un año de un trabajo intenso y de proyectos de calidad.

**Actualmente son cinco los grandes museos de Arte Contemporáneo abiertos en Castilla y León, ¿una buena cifra?**

Es fantástico. El balance de estos últimos años es muy positivo, pero los museos necesitan más recursos económicos para poder trabajar bien. Creo que las ayudas no están igualmente



Ana Martínez de Aguilar, directora del Museo Esteban Vicente. / F.P. (ICAL)

repartidas y me parece que es necesaria más colaboración y la búsqueda de recursos, que siempre son insuficientes en instituciones como ésta, aunque es verdad que vivimos en una Comunidad que ha hecho un esfuerzo enorme por ponerse al día y por buscar la calidad en los proyectos.

**¿Cómo podría aumentar la colaboración entre estos cinco centros?**

Nos enfrentamos a problemas comunes y el intercambio de información sobre asuntos como la gestión de una biblioteca, restauración, montaje de exposiciones, introducción de nuevas tecnologías o la organización del propio museo, creo que siempre es bueno y quizás se pueda estimular.

**¿Qué quiere decir con que los recursos no se encuentran bien repartidos?**

Es en ese punto donde haría falta una mayor coordinación. Desde luego, los recursos de un

museo y de otro no son los mismos. Me refiero a la coordinación entre distintas administraciones. Creo que es necesario analizar el papel que está cumpliendo cada museo en la sociedad y las necesidades que tienen. En este sentido, creo que hay museos que necesitan un apoyo mayor.

**Imagino que se refiere a la diferencia entre las aportaciones que la Junta realiza en el Musac y en otros museos.**

Es lógico que el Musac reciba este respaldo, porque es una iniciativa exclusiva de la Junta, mientras que en los otros proyectos participan otras administraciones. Lo que reivindico es una coordinación entre todas para conseguir un mayor rendimiento de los museos, eso es lo que es necesario.

**Reconocerá que, hasta ahora, ha sido difícil porque todas reivindican su protagonismo...**

En España, cuando se necesitan aunar esfuerzos entre varios organismos para crear un proyecto común porque los recursos son insuficientes, es más difícil conseguir el apoyo suficiente. Ahondar en esa colaboración conjunta supone elevar y enriquecer el patrimonio, así como mantener una labor de educación de primer nivel. Me parece que se necesita un poco más de colaboración económica conjunta.

*La Comunidad ha hecho un esfuerzo enorme por ponerse al día y por buscar la calidad en los proyectos* ➤



|MÁS ALLÁ| JORGE LOSADA, Director de Osaca

## Yo quiero un socavón

Qué injusta es la vida con Castilla y León! Todo el verano haciendo agujeros para intentar llevar a efecto la máxima de «lo importante es que hablen de uno, aunque sea para mal», y llegan ahora los catalanes y nos quitan el protagonismo con cuatro socavones de nada.

Y es que ya se sabe, hasta el más tonto hace hoyos, y el Ministerio de

Porque no me han pedido su firma, si no, hubiese apoyado a estos abulenses que cansados de los olvidos han solicitado que por favor, les traigan los socavones a Ávila. Para sí quisieran Salamanca, Zamora, Soria, Burgos o la propia ciudad de adopción de Zapatero, León, los retrasos del AVE, porque eso querría decir que tendrán infraestructuras y también Tren de Alta Velocidad.

Sí, sí, Tren de Alta Velocidad, que no es lo mismo que Tren de Velocidad Alta, porque alguien nos está dando gato por liebre y con esto del juego de palabras nos creemos que vamos a estar conectados a una red ferroviaria de primera y a lo que nos vamos enganchar realmente es al Ibertren.

Estamos a pocas fechas de la llegada de Los Reyes Magos. Yo siempre he sido un apasionado del Scalextric, del Ibertren y de los aviones. No sé si me traerán algo el 6 de enero, aunque este año seré paciente y esperaré hasta el 9 de marzo. Será entonces cuando sepa si Sus Majestades me han obsequiado con oro, incienso y mirra, o como siempre carbón. Entonces, ya decidiré yo si sigo creyendo en la magia de los niños o si, por el contrario, de mi ingenuidad no se beneficiará ni el ratoncillo Rodríguez.

«Creemos que vamos a estar conectados a una red ferroviaria de primera y nos vamos a enganchar al Ibertren»



Fomento y su titular, Magdalena Álvarez, han querido ser los más listos y allí donde ha habido oportunidad, se han marcado un 'gujero'. ¡Eso es llamar la atención, y no nosotros con los topillos!

La pena es que los gobiernos siempre quieren sobresalir y dejar bien patentes sus obras en los mismos lugares, que no son otros que los que les aportan mayor rentabilidad política o los que les tienen más agarrados de los machos. Así se crean comunidades de primera y de segunda.

### AGENDA SEMANAL

LUNES, 5 DE NOVIEMBRE

#### Don Felipe y Doña Letizia celebran el 25 aniversario de Cecale

Los Príncipes de Asturias clausurarán un encuentro empresarial que Cecale organiza en Valladolid con motivo de su 25 aniversario, un acto al que también asistirán los máximos representantes del mundo político de la Comunidad.



MARTES, 6 DE NOVIEMBRE

#### La ONU celebra en León su Conferencia sobre Envejecimiento

La capital leonesa dará la bienvenida a los 300 delegados de 56 países, que participarán en la Conferencia sobre Envejecimiento que la ONU celebrará hasta el jueves, 8 de noviembre. El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, encabezará la delegación española.

MIÉRCOLES, 7 DE NOVIEMBRE

#### Amilivia accede a la Presidencia del Consejo Consultivo

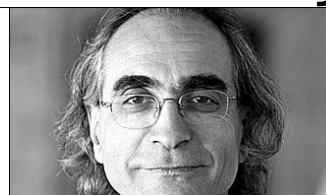


El leonés Mario Amilivia tomará posesión oficial de su cargo como presidente del Consejo Consultivo en un acto que tendrá lugar, a partir de las 10.30 horas, en la iglesia de la Encarnación de Zamora y al que asistirá el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, entre otras autoridades.

JUEVES, 8 DE NOVIEMBRE

#### La V Semana de la Ciencia congregará a más de 60 organismos

Los consejeros Tomás Villanueva y Juan José Mateos inauguran junto al astronauta Pedro Duque esta cita, que reunirá en Valladolid a más de 60 empresas e instituciones y llevará a las nuevas provincias de la región 300 actividades.

SEGÚN SE MIRE  
BRAULIO LLAMERO

### La aparición

Quiso el azar que en un «zapeo» fortuito apareciese el otro día en mi televisor familiar, sin buscarlo ni intuirlo, un fragmento de la clausura de la «Seminci» vallisoletana de este año. En pantalla, una señora vestida de rojo pasión y de expresión extraña.

-¡Es Sofía Loren! -dijo alguien a mi vera.

Caí en la cuenta, anonadado.

-Fue Sofía Loren -cabeceé afirmativo. Y después, profundizando -: ¡Vaya planchado, recauchutado y puesta punto que han tenido que hacer a lo que queda de la gran actriz italiana! No quiero ni pensar lo que pasaría en tan solemne ceremonia si alguien le acercara un alfiler o una chispa y se soltara algún parche o pinchara alguno de los neumáticos...

Me gusta mucho el cine. Me gustó muchísimo en tiempos. Sigo viendo películas a mansalva. Pero algunas de últimas tendencias no me agradan nada, porque predomina en ellas el morbo, la sangre, la casquería y el terror para adolescentes primarios, cuando no para masoquistas sin complejos. De ese tipo de cine huyo. No me gusta ni cuando es técnicamente solvente. Tampoco comprendo cómo puede haber gente que pague para que le metan miedo o la aterroricen (sea en el cine o en los parques de atracciones). Por eso, en la gala de marras de la Seminci, de la que me quedé enganchado un rato a causa de la señora de rojo, comprendí muy bien los terribles sudores que se advertían en el rostro de don Javier León de la Riva, alcalde vallisoletano al que el protocolo obligaba a salir en busca de tan planchada y recauchutada aparición, para acompañarla en el mutis. Menudo trago. ¿Y si al darle el brazo, la señora se te des-hace, convertida en polvo, como hemos visto en tantas películas de terror? Para colmo, se vio que el pobre alcalde debía dar un beso cortés a la ilustrísima invitada, pero con los nervios, en vez de dárselo en la mejilla, por un mal giro, ¡se lo dio en los labios! ¡Puaggg...! Para que luego digan que ser alcalde es fácil o que todo son ventajas.

A mí, de joven, cuando Sofía Loren estaba en su sazón, me aceleraba la bilirrubina como al que más, no vaya nadie a creer. Pero cien años después, o los que sean... Adoro a quienes saben envejecer sin necesidad de trampantojos y rindiendo culto a lo vivido con cada bien ganada arruga. A eso, o sea, me refiero. Y que me perdonen, si pueden, los mítomanos.

### |HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



## 3 PREGUNTAS SOBRE... el 'cheque servicio'

### 1 ¿Qué es el 'cheque servicio' de la Junta de Castilla y León?

El 'cheque servicio' es una medida que se enmarca en las buenas prácticas recomendadas por el Proyecto Perla -de la iniciativa comunitaria Equal-, y que apuesta por la conciliación de la vida familiar y laboral como herramienta para aumentar la calidad de vida de los trabajadores y la competitividad de las empresas.

### 2 ¿A qué casos concretos da cobertura esta medida?

El 'cheque servicio' cubre casos de emergencia familiar que impiden al trabajador acudir a su puesto laboral por tener que atender a algún miembro de la familia dependiente. Entonces solicita un profesional acreditado que se hará cargo de ese familiar durante el tiempo requerido permitiendo que él se incorpore a su trabajo.

### 3 ¿Cómo puede acceder el trabajador a este servicio?

Sólo los empleados de empresas integradas en la Federación de Polígonos Industriales de Castilla y León, de la Red de Recursos Humanos de la Comunidad o de los Centros Europeos de Empresas e Innovación pueden solicitar este 'cheque servicio' a través del teléfono o de las páginas web [www.fepecyl.com](http://www.fepecyl.com) o [www.perlaequal.com](http://www.perlaequal.com).



► REGRESO A CASA

## Sarkozy logra la liberación de las cuatro azafatas detenidas en Chad

El presidente de Francia realiza un viaje sorpresa a la nación africana y consigue traer de vuelta a las españolas y a otros tres periodistas que viajaban con la ONG Arca de Zoé

• Seis cooperantes galos, tres tripulantes nacionales y un piloto belga continúan retenidos acusados de haber intentado sacar del país a 103 niños de forma ilegal.

EFE / YAMENA

El hiperactivo presidente francés, Nicolas Sarkozy, protagonizó ayer un golpe de efecto al viajar por sorpresa a Chad para llevar consigo a los tres periodistas galos y a las cuatro azafatas españolas que se encontraban detenidos por el intento de la ONG Arca de Zoé de sacar del país africano a 103 niños.

El avión presidencial aterrizó en el aeródromo militar de Villacoublay, a las afueras de París, después de dejar en Madrid a las cuatro auxiliares de vuelo.

Son los siete primeros liberados de los 17 europeos arrestados en Chad hace 11 días, cuando las autoridades locales frustraron el embarque de 103 pequeños con rumbo a Francia en un avión español fletado por la ONG.

Permanecen en una prisión de Yamena seis cooperantes de Arca de Zoé, acusados de secuestro de menores y estafa, y tres tripulantes españoles, sobre los que pesan los cargos de complicidad, así como un piloto belga, de 75 años, que había transportado a los niños hasta Abéché (este del territorio) desde la región fronteriza con la conflictiva provincia sudanesa de Darfur.

La excarcelación de los siete europeos, que es condicional, se produjo minutos antes de que el avión de Sarkozy tomara tierra en el aeropuerto de Yamena, a donde viajó por sorpresa.

El magistrado que se ocupa del caso comprobó que los periodistas se encontraban en Chad en misión profesional.

En cuanto a las azafatas, el presidente del país africano, Idriss Deby, aseguró que si han sido liberadas es porque los jueces han visto una diferencia entre su papel y el del resto de los detenidos.

La oportuna puesta en libertad de los siete acusados, que se perfilaba desde que el pasado jueves el propio Deby deseó que pudiera tener lugar «lo antes posible», permitió a Sarkozy partir de vuelta con un preciado trofeo.

Tras las críticas que ha recibido el Gobierno galo por la gestión de la crisis provocada por Arca de Zoé, Sarkozy tomó el mando de las operaciones y logró un golpe de efecto eficaz.

El viaje de rescate del presidente francés recibió los parabienes



Las azafatas españolas liberadas en Chad viajaron acompañadas por Nicolas Sarkozy. / KAREL PRINSLOO (AP PHOTO)

de la clase política de su país pero no logró evitar algunos recelos.

El líder del Partido Socialista, François Hollande, que pidió una comisión de información parlamentaria que dé transparencia al caso, avisó de que el rescate de los redactores galos no debe hacer olvidar la situación de los otros arrestados.

**PROTESTAS EN PARÍS.** En la misma línea se expresaron familiares de los detenidos que se manifestaron en París para pedir al Ejecutivo que no abandone a sus allegados, al tiempo que protestaron por el trato mediático que se

está dando a la ONG, que consideran desvirtuado.

Sarkozy afirmó que seguirá prestando atención a los detenidos y mostró su deseo de que sean juzgados en Francia, algo posible en virtud de un acuerdo bilateral entre ambos países que data de 1976.

Ante su homólogo de Chad, el presidente galo reiteró su respeto a la justicia de la nación africana y afirmó comprender las cortapisas que tiene el líder del país, pero abogó por una colaboración judicial que solucione el asunto.

La operación de Arca de Zoé fue declarada ilegal por el Minis-

terio francés de Asuntos Exteriores, pero a sus responsables les bastó con cambiar el nombre de la ONG, que pasó a llamarse en Chad Children Rescue, y ocultar sus verdaderas intenciones para no ser inquietados e, incluso, poder disfrutar del apoyo logístico del Ejército francés desplegado en Chad.

El propio primer ministro galo, François Fillon, reconoció que Arca de Zoé había engañado a las autoridades de Francia y Chad y ordenó a los Ministerios de Exteriores y Defensa una investigación para determinar los errores cometidos.

EN DETALLE

### El lado oscuro de la solidaridad

El ministro galo de Exteriores, Bernard Kouchner, acusa a la organización no lucrativa de «pervertir» la acción humanitaria al intentar llevarse a pequeños de Chad a Francia.

El ministro francés afirmó que la operación lanzada por la ONG en Chad es una historia «siniestra» y acusó a la asociación de «pervertir» la acción humanitaria.

Ex cofundador de Médicos sin Fronteras y defensor del derecho de injerencia humanitaria, Kouchner sostuvo que en las operaciones humanitarias hay que acatar ciertas reglas, como «el respeto hacia el otro» y «la escucha de las poblaciones».

Mientras que Sarkozy, en Yamena, expresó el deseo de que los franceses inculcados sean juzgados en Francia, Kouchner afirmó que le incumbe decidirlo «en primer lugar a la justicia chadiana».

«Cuando un delito es cometido en el territorio de un país soberano, no le toca intervenir a la justicia francesa. Ésta puede participar» y «luego, de la forma más legal posible» ocuparse también del tema si el país interesado lo permite, argumentó el ministro galo.

Kouchner justificó que no haya acompañado a Sarkozy a Chad en que «hay un reparto del trabajo». «Yo estaba en otra parte», dijo, en alusión a su viaje a Asia y Turquía y defendió la actuación de su Ministerio al afirmar que «habíamos alertado» a las autoridades.

Sobre la decisión del presidente de viajar en persona a Yamena para ir a buscar a los tres periodistas franceses y a las cuatro azafatas españolas, dijo que corresponde a su «temperamento». «Es un hombre al que le gusta tomar riesgos» y cuando «se interesa por un asunto y piensa que puede participar en su solución, lo hace», añadió.

Mientras, el abogado del Arca de Zoé, Gilbert Collard, consideró «un signo positivo» la liberación de los tres periodistas y de las cuatro azafatas españolas. «Eso muestra que la operación no puede tener la dimensión criminal» que se le ha dado, explicó, al abogar porque los miembros de la ONG sean juzgados en Francia. «Sería escandaloso» que no se aplicaran los acuerdos judiciales entre Francia y Chad y que los seis cooperantes «no fueran enviados a Francia para ser juzgados», afirmó.



► CONFLICTO DIPLOMÁTICO

# Ceuta y Melilla preparan con ilusión la polémica visita de los Reyes

Ambas localidades se engalanan con enseñas nacionales para el recibimiento a los monarcas

• Rabat considera una afrenta que el viaje de Don Juan Carlos y Doña Sofía coincida con el 32 aniversario de la 'marcha verde'. Su Ejecutivo retiró a su embajador en Madrid.

EFE / MADRID

Los Reyes, que hoy viajan a Ceuta y mañana a Melilla, completan con estas visitas el mapa de España, cuando están a punto de cumplir sus 32 años de reinado, y con ellos uno de los períodos de la democracia parlamentaria más duradero de la Historia del país.

Los habitantes de esas dos ciudades autónomas verán así colgadas sus aspiraciones de que Don Juan Carlos y Doña Sofía estén como monarcas de España en sus territorios, en los que ya estuvieron hace 37 años, en 1970, cuando eran príncipes para presidir el 50 aniversario de la creación de la Legión y cuando el futuro de la Corona era aún incierto.

Las dos principales plazas de esas localidades españolas, la de África en Ceuta y la de España en Melilla, serán el centro neurálgico de la estancia de los regentes en esas capitales, que entregarán a Don Juan Carlos las llaves de oro de la ciudad, en dos solemnes actos que se celebrarán en sus respectivas Asambleas, ante las que hablará el Rey.

Pero antes los monarcas serán recibidos con los máximos honores, en dos ciudades que se integraron en el Reino de España hace más de cuatro siglos, y casi cinco antes de que naciera el estado de Marruecos como país independiente, en 1956.

Melilla se incorporó a la Es-

paña unificada por los Reyes Católicos en 1497, 18 años antes de que Navarra fuera conquistada por el Duque de Alba para los soberanos nacionales, y Ceuta en 1581, cuando Felipe II era Rey de España y Portugal.

Durante las seis horas que, aproximadamente, estarán Don Juan Carlos y Doña Sofía en cada una de esas dos urbes tendrán tiempo suficiente para palpar el sentir de sus gentes. Primero en la calle y después en los respectivos almuerzos que compartirán con los distintos sectores sociales de cada localidad.

Desde que el pasado miércoles se anunció la visita real a las dos ciudades autónomas las reacciones han sido incesantes.

**OCHO DÉCADAS DE ESPERA.** El Gobierno de Zapatero mantuvo que este viaje no enturbiará las relaciones con Marruecos, a pesar de las repetidas protestas de los dirigentes del país vecino del sur, que lamentan que la cita coincida con el 32 aniversario de la denominada *marcha verde* y que llamaron a consultas a su embajador en Madrid, Omar Azziman.

También la visita, a principios de 2006, del presidente del Ejecutivo a esos dos enclaves españoles en el norte de África hizo Historia. Era la primera vez que un jefe del Gabinete viajaba a Ceuta y Melilla desde que en 1980 estuviera allí el primer presidente de la democracia española, Adolfo Suárez.

Mucho más tiempo, en concreto 80 años y un mes, han tenido que esperar los cerca de 75.000 ceutíes y los 66.000 melillenses, para ver a un Rey de España en su tierra natal, desde que estuvo allí el cinco y seis de octubre de 1927 Alfonso XIII, bisabuelo de Don Juan Carlos.



Una mujer coloca una bandera española en un balcón de una vivienda de Ceuta. / EFE

Las dos ciudades ultiman los preparativos para la visita real. En Ceuta se repartirán más de 15.000 banderas españolas para el que se prevé un masivo recibimiento y en Melilla se han agotado las enseñas

nacionales e incluso la tela para realizarlas.

Por su parte, la ministra de Administraciones Públicas, Elena Salgado, acompañará a los monarcas en este viaje.

## Movilizaciones en Tetuán

El rechazo de la visita que hoy y mañana harán los monarcas españoles a Ceuta y a Melilla tomó forma ayer con una protesta convocada delante del consulado de la antigua capital del Protectorado.

Más de 600 personas llenaron la avenida Mohamed V de Tetuán con banderas marroquíes y carteles en castellano y en árabe en los que se podía leer *Rey Juan Carlos, fuera de Ceuta y de Melilla*.

Al grito de que esas dos ciudades y el Sáhara son marroquíes y de que «España es un Estado colonizador» los manifestantes finalizaron la protesta una hora más tarde de su inicio.

«La visita en estos momentos no tiene ningún sentido ni político ni diplomático para los marroquíes, por lo que todos los partidos y organizaciones están en contra», dijo el diputado en Tetuán del islamista moderado Partido Justicia y Desarrollo (PJD), Elamin Boukhoubza.

► MAGISTRATURA

## El Poder Judicial cumple un año en funciones con su actividad bajo mínimos

EFE / MADRID

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) cumplirá el miércoles un año en funciones caracterizado por una ralentización en la adopción de decisiones por parte del órgano de Gobierno de los jueces y por una situación de provisionalidad que, según la opinión de la minoría progresista, es «insostenible».

Y es que si durante su mandato natural el Consejo se pronunció en contra de prácticamente todas las grandes leyes aprobadas por el Gobierno, como el Estatuto catalán o la de matrimonios homosexuales, en el último año su actividad se ha situado bajo mínimos.

El actual CGPJ está en funciones desde el siete de noviembre del pasado año y su renovación sigue pendiente tras el fracaso de las conversaciones entre el PSOE y el PP, que dio «carpetazo» a las negociaciones del pasado día 23 tras acusar a los socialistas de romper todos los consensos en materia de Justicia.

Por su parte, vocales de la mayoría conservadora y de la minoría progresista coinciden en que la paralización se produjo fundamentalmente en la política de nombramientos de magistrados para ocupar plazas vacantes. En la actualidad hay varias plazas sin cubrir en el Tribunal Supremo. Según el portavoz del CGPJ, Enrique López, la nota más característica del actual Consejo fue la de «absoluta normalidad», salvo en el tema de los nombramientos.

► MUNICIPIOS

## El PSOE designa al candidato para la Presidencia de la FEMP

EFE / MADRID

El PSOE elige hoy al candidato para presidir la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), que se debate entre el actual presidente, Heliodoro Gallego, y el alcalde de Getafe, Pedro Castro, para después intentar alcanzar un acuerdo con el PP y presentarle como un «candidato de consenso».

La IX Asamblea Ordinaria de la FEMP que se celebrará los próximos días 9, 10 y 11, establecerá las pautas de actuación de la Federación para el nuevo período de cuatro años y en el transcurso de la misma se debatirán cuestiones de relevancia para la administración local como la financiación o su régimen.

# El PP critica al Gobierno por no defender los intereses de España frente a Marruecos

OTR-PRESS / MADRID-MELILLA

Debido a la visita de los Reyes de España a Ceuta y Melilla, PP y PSOE se muestran de acuerdo en la base, es decir, en la importancia de este viaje, pero no así en la actuación del otro partido al respecto. Por este motivo, el PSOE reprochó al PP intentar «dar lecciones» sobre las relaciones con el reino alauí, pese a las «sucesivas crisis políticas» que acaecieron en

tre España y Marruecos durante el Gobierno de José María Aznar.

En cambio, desde el PP, se criticó al Ejecutivo actual por no defender los intereses de España y, particularmente, al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, por mantener un «imprudente silencio» ante las insinuaciones marroquíes de soberanía compartida para Ceuta y Melilla. Precisamente, Zapatero aclaró que

las relaciones hispano-marroquíes son «muy buenas y van a seguir siendo muy buenas». Por su parte, el portavoz de Asuntos Exteriores del grupo parlamentario *popular*, Gustavo de Arístegui, mostró su «apoyo» al Gobierno «desde la más absoluta responsabilidad y lealtad». Sin embargo, este apoyo vino secundado por críticas al Ejecutivo socialista, tanto respecto a los últimos años como en los que ejercie-

ron «labor de oposición». De Arístegui subrayó la «importancia estratégica» que el PP concede a las relaciones España-Marruecos, que son de una «prioridad evidente».

«Manifestamos nuestro deseo evidente de que las relaciones con Rabat sean amistosas y fructíferas, pero eso no debe ser un inconveniente para la defensa de los intereses de Madrid, indicó el portavoz *popular*.



FIN DE SEMANA

## 25 personas pierden la vida en las carreteras, casi la mitad de ellas motoristas

EFE / MADRID

Las motos se vieron implicadas en casi la mitad de los accidentes mortales que se registraron desde el inicio del puente festivo de *Todos los Santos*, que se cobró la vida de nueve motoristas y de un peatón.

Durante estos días, se contabilizaron 23 accidentes mortales, en los que fallecieron 25 personas, 10 resultaron heridas graves y otras tantas leves, y de esos 23 accidentes, 10 son de motos, con 10 muertos.

Las cifras de siniestralidad de este puente festivo no pueden ser comparadas en un principio con las que se registraron el año pasado, cuando la misma festividad cayó en miércoles, por lo que no hubo operación especial.

Pero, no obstante, si tomamos el mismo período que el correspondiente a 2007, es decir, entre las 15,00 horas del

miércoles 31 y las 20,00 horas de ayer, murieron 43 personas en 40 accidentes de carretera, en los que resultaron heridas graves 14 y 19 leves.

La DGT pidió prudencia a los conductores a la hora del retorno en el que estaban previsto que se realizasen unos 5,8 millones de desplazamientos en automóvil y especialmente a los motoristas que regresaban del circuito Ricardo Tormo de Cheste (Valencia), donde este fin de semana se celebraba el Gran Premio de Motociclismo.

Dos hombres murieron en sendos accidentes de motos ocurridos en las inmediaciones de este circuito en la madrugada del viernes. También, las carreteras gallegas se cobraron la vida ayer de otro piloto de ciclomotor, quien salió despedido contra un turismo tras colisionar frontalmente, lo que le produjo la muerte en el acto.



Hubo gran afluencia de motos este puente en las carreteras españolas. / EFE

ALMERÍA

### Hallan el cuerpo de una mujer a 55 millas al este de Cabo de Gata

Salvamento Marítimo rescató ayer en aguas internacionales situadas a unas 55 millas al este de Cabo de Gata, en Almería, el cadáver de una mujer, según informaron fuentes de este organismo y del Instituto Armado. Fue la tripulación del buque mercante *Clara* la que, sobre las 15,15 horas, avistó el

cadáver de la mujer, al parecer de origen magrebí, que fue rescatado momentos después por efectivos de Salvamento Marítimo. El cuerpo arribó a las 18,00 horas a bordo de la embarcación de rescate *Salvamar Denébola* al puerto pesquero de la capital, donde agentes de la Policía judicial de la Guardia Civil realizaron un primer análisis del cadáver, que se encontraba semidesnudo en el momento del hallazgo. El cuerpo no ha podido ser identificado por el momento.



El restaurante de Gerona que regenta el hijo del anciano de nacionalidad china que mató supuestamente a su ex pareja. / EFE

# Un chino asesina a su ex mujer, que ya es la víctima 63 por violencia machista

El agresor estranguló a la fallecida, su tercera esposa, en Gerona por desacuerdos en la demanda de divorcio que ésta presentó

• El hombre avisó a su hijo, propietario de un restaurante oriental, por teléfono de lo que había ocurrido, y éste fue el que dio la voz de alarma a la Policía autónoma.

EFE / GERONA

Los *Mossos d'Esquadra* capturaron el sábado a Muk W.L. por ser el presunto autor de la muerte de su ex pareja sentimental, Shuwen L., de 69 años, también de nacionalidad china, de la que hacía tiempo estaba separado, según los agentes.

Sobre las 16,45 horas del sábado los *Mossos* recibieron el aviso de un vecino de Gerona, Chi Tung Law, hijo del arrestado, propietario del restaurante chino La Gran Muralla y habitual traductor de chino en comisarías y juzgados, que les explicaba que su padre le había telefonado para decirle que había matado a su madrastra en su casa.

La víctima era la tercera esposa de Muk, con la que, al parecer,

mantenía desacuerdos por la demanda de divorcio que había presentado la mujer, con la que no convivía ya. Los agentes se desplazaron inmediatamente hasta la vivienda, donde encontraron a Muk y el cadáver de Shuwen, que había muerto estrangulada.

Al respecto, uno de los vecinos, Rosend Graell, dijo que no escuchó nada y que «apenas conocía a la pareja» porque el detenido venía a Gerona «muy de vez en cuando», pero sí que le parecía un hombre «muy correcto», aunque le extrañó el hecho de que una vez arrestado por los *Mossos*, el supuesto agresor «hizo el típico saludo oriental, con la manos unidas al pecho e inclinando levemente la cabeza».

El presunto asesino, originario de la ciudad china de Cantón, y que había enviudado dos veces, se estableció en Gerona hace años, aunque desde hacía un tiempo, tras su separación de Shuwen, se había trasladado a la población madrileña de Alarcón. El detenido, que está acusado en estos momen-

tos de un delito de homicidio, permanece en la comisaría de los *Mossos d'Esquadra* de Gerona hasta que pase a disposición del Juzgado de Instrucción de guardia de esta ciudad.

Se prevé que el supuesto agresor pase hoy a disposición judicial, según informaron ayer fuentes policiales catalanas.

**UN MACABRO BALANCE.** El presunto asesino, originario de la ciudad china de Cantón, Con esta muerte, ascienden a 63 las mujeres muertas en lo que va de 2007 en España a manos de sus compañeros o de sus ex parejas. En proceso de investigación se encuentran, sin embargo, cinco posibles víctimas más, muertas en las localidades de Lanzarote, Galilea (La Rioja), Sant Joan de Labritja (Ibiza), Valdeolmos-Alalpardo (Madrid) y Parets del Vallès (Barcelona).

Un total de 68 mujeres murieron durante 2006 en estas circunstancias, según la Delegación del Gobierno contra la Violencia sobre la Mujer.

## EN ESPAÑA

### VALENCIA

**La Policía pone 294 multas en los días del Gran Premio** ■ La Policía Local de Valencia puso 294 multas, la mayoría por falta de documentación, a conductores de motos durante los controles de tráfico realizados este fin de semana con motivo de la celebración del Gran Premio de Motociclismo en el circuito Ricardo Tormo de Cheste (Valencia).

### CANARIAS

**Rescatados 56 inmigrantes de una patera cerca de El Hierro** ■ Salvamento Marítimo rescató y transbordó ayer a una de sus embarcaciones a los aproximadamente 56 ocupantes de un cayuco que navegaba a unas 30 millas al suroeste de El Hierro, en donde fueron desembarcados horas después. Los inmigrantes son varones y están en buen estado de salud.

### BARCELONA

**Tres jóvenes, uno menor, heridos graves por arma blanca en una pelea** ■ Tres adolescentes, uno menor de edad, resultaron heridos graves por arma blanca ayer en una pelea ocurrida entre las calles Balmes y Diputación de Barcelona y a uno de ellos se le tuvo que extirpar un riñón, según fuentes de los hospitales Clínic y Sant Pau donde están ingresados.

### BARCELONA

**Desconocidos queman en una hora 12 coches aparcados en calles de El Prat** ■ Unos desconocidos incendiaron ayer un total de 12 vehículos que estaban aparcados en diferentes calles de la localidad de El Prat (Barcelona) en tan solo una hora. Por el momento, se desconoce quien es el autor o los autores de los incendios.





Zahi Hawas, secretario general de Consejo Supremo de Antigüedades, mira a la momia de 3.000 años del faraón Tutankamón. / EFE

## El 'faraón niño' ve la luz

Por primera vez en la Historia, el rostro de Tutankamón se muestra al público después de que su momia fuera trasladada de su sarcófago a una urna transparente en el Valle de los Reyes

• En los restos del cuerpo, que desde hoy podrá ser visitado por los turistas, se aprecia que el monarca más famoso de Egipto tenía la nariz aplastada y los dientes pronunciados.

AGENCIAS / LUXOR (EGIPTO)

El faraón Tutankamón mostró ayer su cara por primera vez en la Historia ante una multitud de periodistas después de que su momia fuera trasladada de su sarcófago a una urna transparente en el interior de su tumba en el Valle de los Reyes.

Desde su nueva ubicación en una vitrina de plexiglás, el faraón más famoso del mundo pudo lucir su rostro ante la nube de fotógrafos y cámaras de televisión apolonados en el interior de su sepulcro, situado en la localidad de Luxor, al sur de Egipto, que no querían perderse el más mínimo detalle de su fisonomía.

En los restos del cuerpo del monarca se aprecia que tiene la nariz aplastada, los dientes pronunciados y el rostro ennegrecido, que resalta sobre el sudario de lino con el que se ha envuelto su cuerpo enjuto para protegerlo.

«Con la colocación de la momia en la vitrina, mandamos al rey dorado a la vida eterna», afirmó de manera poética Zahi Hawas, secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades que, como viene siendo habitual en este tipo de eventos, hizo de maestro de ceremonias durante el traslado.

En su nueva ubicación, el cuerpo estará preservado del calor, la humedad y el polvo, a los que estaba expuesto en el interior del sarcófago en el que yacía anteriormente, con lo que su preservación queda garantizada, explicó Hawas, tocado con su característico sombrero vaquero.

De esta forma, la momia lució cara y estrenó atuendo y ubicación nuevos cuando justo se cumple el 85 aniversario del descubrimiento de su tumba por el británico Howard Carter, a quien el secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades no dedicó ayer precisamente elogios.

Según el experto egip-

ba, según apuntó Hawas durante el traslado, televisado simultáneamente por las cadenas estadounidenses Discovery Channel y National Geographic.

**CESA LA EXPECTACIÓN.** Hasta ahora, solamente 55 personas, incluido el propio Hawas, la mayoría expertos en egiptología, habían p o -

de contemplar el rostro de la momia *in situ*, el parisino Michel Dennis, pudo *colarse* junto a tres de sus hijos en medio de la confusión originada por el revuelo mediático.

«Es fantástico, impresionante; desde luego, mucho más impactante ver una momia en su tumba original que expuesta en los museos», afirmó Dennis, convertido en el primer turista que ve la cara del *faraón niño*.

Este padre de familia francés aseguró que no tenía ni la más mínima idea de que durante la jornada de ayer tenía lugar este traslado, pero en cuanto se enteró se acercó para poder verle el rostro al archiconocido mandatario del país del Nilo.

Respecto a cómo logró infiltrarse entre la cohorte de periodistas que salían sudorosos de la tumba, que se convirtió en una auténtica sauna debido a la multitud de personas que se congregaron en un espacio tan reducido, Dennis hizo un guiño y afirmó que «mis tres hijos fueron mi pasaporte», ya que consiguieron conmovir a los guardianes, que hicieron la vista gorda.

Tras quedar descubierta la cara de Tutankamón, ya solo quedan dos incógnitas que contribuyen a su popularidad: la veracidad o no de su maldición, que supuestamente recae sobre todo aquel que profane su tumba, y los motivos de su muerte.

Zahi Hawas se mostró a favor de las teorías que apuntan a que falleció a causa de un accidente, «bien porque se cayó de un carro o en batalla».

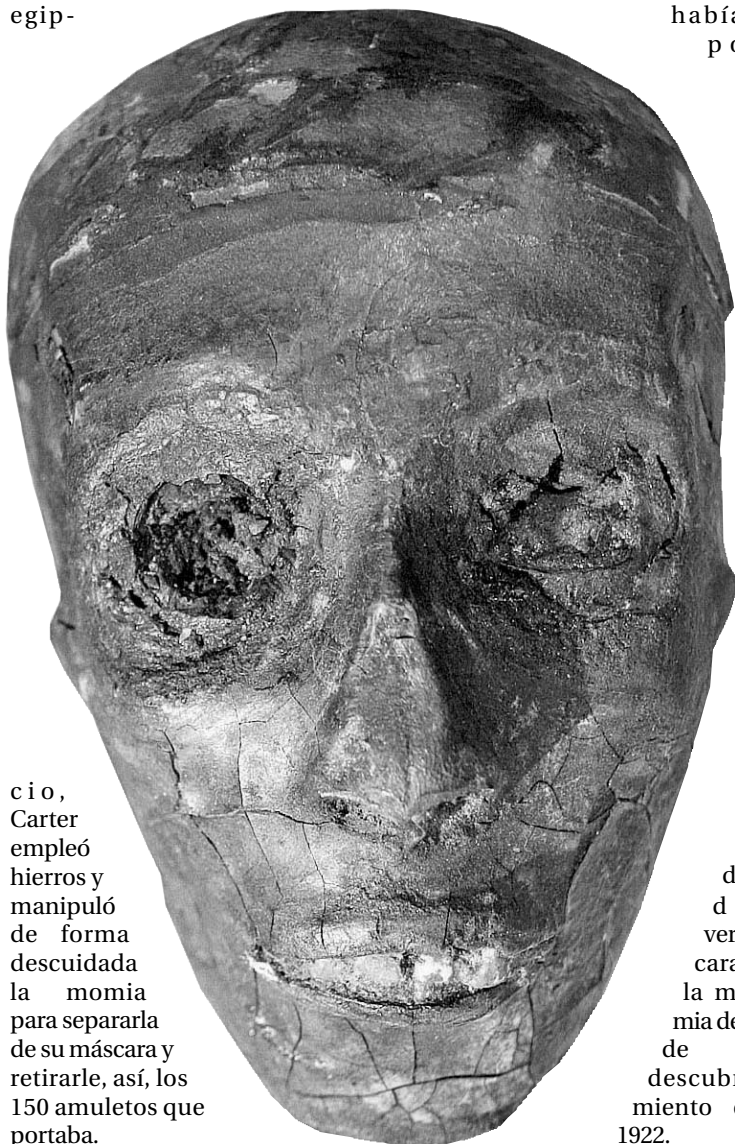
El faraón más famoso del mundo, que murió con solo 19 años, reinó entre 1361 y 1352 antes de Cristo, y si ha pasado a la Historia no fue precisamente por los logros de un reinado anodino, sino por el hecho de ser el único monarca egipcio cuya tumba no fue pasto del saqueo y pudo encontrarse intacta.

cio, Carter empleó hierros y manipuló de forma descuidada la momia para separarla de su máscara y retirarle, así, los 150 amuletos que portaba.

El resultado fue que el cuerpo quedó dividido en 18 partes y que la momia quedó en tal mal estado que no pudo ser sacada de su tumba.

di-  
do  
ver la  
cara a  
la momia  
desde su  
descubrimiento  
en 1922.

Aunque en principio estaba vetada ayer la entrada a los turistas, que a partir de hoy tendrán la oportunidad



### ► TRÁFICO

#### Los conductores podrán tramitar 'on line' en el año 2009 las matriculaciones

EUROPA PRESS / MADRID

La Dirección General de Tráfico (DGT) prevé completar en 2009 la implantación de un plan informático y jurídico que permitirá a los ciudadanos tramitar a través de internet las matriculaciones, las transferencias y las bajas de los vehículos, sin necesidad de desplazarse a los centros administrativos en los que se realizan estas gestiones.

Así lo aseguró el subdirector general de Normativa y recursos de la DGT, Ramón Ledesma, quien explicó que el requisito para la realización de los trámites será disponer del DNI electrónico o de un certificado digital.

El primer trámite que se podrá realizar *on line* será la matriculación. De hecho, desde el próximo mes de enero este proceso se efectuará a través de la red merced a la colaboración entre Tráfico y el Consejo General de Colegios de Gestores Administrativos, si bien el objetivo es que el propio conductor tenga capacidad para realizar por sí mismo las gestiones desde finales de 2008 o principios de 2009.

Además, a lo largo del próximo año la DGT espera realizar las gestiones oportunas para impulsar la tramitación telemática de las transferencias y de las bajas de vehículos, de forma que los ciudadanos puedan efectuarlas por internet en 2009 a más tardar.

Ramón Ledesma destacó que este plan informático, normativo y organizativo persigue eliminar barreras burocráticas para los usuarios.

### ► INTERNET

#### La RAE celebra la entrada de la letra ñ en las páginas web

EFE / MADRID

Los nuevos dominios de *Red.es*, que permiten utilizar grafías como la ñ, la ç y los acentos graves y agudos, se presentan hoy en un acto en la Real Academia presidido por el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, al que asistirán los directores de las 22 Academias de la Lengua Española.

El objetivo de los nuevos dominios es poner en valor el español y el resto de las lenguas cooficiales en internet y en el desarrollo de la sociedad de la información, mediante la entrada en la red de caracteres propios de estas lenguas.



## BREVES

## INMIGRACIÓN

**Ecuatorianos y colombianos comienzan a marcharse de España**

■ Más de 10.000 ecuatorianos han dejado España en el tercer trimestre del año, así como algo más de medio centenar de colombianos, mientras que la presencia de rumanos y búlgaros se ha más que duplicado en los primeros nueve meses de 2007, según datos oficiales del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Las cifras ponen de manifiesto que cada vez más, y especialmente a partir de la entrada de Rumania y Bulgaria en la UE, la composición de los flujos migratorios está experimentando un cambio a favor de los ciudadanos europeos, en su mayoría comunitarios, y en detrimento de los latinoamericanos.

## ENCUESTA

**Angelina Jolie y Wentworth Miller, los más sexys de todos los tiempos**

■ Angelina Jolie y Wentworth Miller han sido elegidos como «los símbolos sexuales más eróticos de todos los tiempos», según una encuesta de la revista *Entertainment Weekly*. Jolie obtuvo el 13 por ciento de los votos, lo cual no parece mucho, pero lo es si se tiene en cuenta que Rachel Welch (segunda) recibió el nueve por ciento. En tercer lugar empataron Marilyn Monroe y la actriz Jessica Alba (cada una ocho por ciento), seguidas por Mónica Bellucci (siete). En los hombres, el panorama lució un poco más definido según la encuesta, ya que Miller, de 35 años, se llevó el 20 por ciento de los votos, seguido por Christian Bale con un 11 y Josh Holloway, con un nueve por ciento.

## REINO UNIDO

**Brad Pitt y George Clooney, 'acosados' en el Museo de Cera de Londres**

■ Las figuras de cera de los actores Brad Pitt y George Clooney debieron ser trasladadas a la sala de urgencias del museo Madame Tussauds de Londres debido al continuo *toqueteo* de sus admiradoras. Después de que ambas estatuas fueran *acosadas* por una muchedumbre de admiradoras descontroladas que visitaron la atracción *Ocean's Thirteen*, tuvieron que realizarles las reparaciones necesarias. La muestra abrió el pasado jueves, pero las figuras de los codiciados actores de Hollywood requirieron restauración menos de 24 horas después. La cara de Clooney necesitó un retoque después de que sus fans le dejaran marcas de pintalabios. Y el trasero de Pitt, especialmente diseñado para que se pueda apretar, tuvo que ser remodelado, ya que había recibido *caricias* salvajes.

**MIKEL PRIETO • Cirujano especialista en trasplantes**

El 85% de los más de 200 trasplantes de riñón que efectúan anualmente en la Clínica Mayo de Rochester (Estados Unidos) son de donante vivo, según indicó recientemente en la Universidad de Navarra el doctor Mikel Prieto, cirujano especialista en trasplantes de riñón y páncreas de este centro médico. Además, tuvo tiempo para defender la necesidad de que en España, en particular, y en Europa, en general, se invierta el hábito y se siga esta política.

# «Para el donante de un riñón las consecuencias son nulas»

SPC / PAMPLONA

**A**l tratar este tema uno no puede evitar a uno de los grandes pivots de la NBA de los últimos años, Alonzo Mourning, que jugaba con un solo riñón.

**¿Cuáles serían los beneficios a corto plazo de un trasplante renal de donante vivo?**

Una vez diagnosticada la insuficiencia renal, la posibilidad de trasplantarse inmediatamente sin tener que incorporarse a una lista de espera larga hasta que llegue un órgano de donante cadáver, es muy importante.

**¿Puede describir el perfil concreto del paciente apto para este tipo de donación?**

En la Clínica Mayo la mayoría de nuestros pacientes nunca van a diálisis. Hay que tener en cuenta que esta patología es progresiva. Cuando en un paciente se observa que le queda poca función renal, se le aconseja entrar en diálisis o la necesidad urgente de un trasplante. Se trata de hacérselo antes de que el riñón falle completamente. Así, ese enfermo nunca llega a ver una unidad de diálisis. Ésta es la solución ideal pero es algo que, hoy por hoy, nunca ocurre en España.

**¿Por qué no existe esta cultura de trasplante de donante vivo en España ni en Europa?**

Ni tampoco en Norteamérica. En general, en EEUU se sigue este procedimiento sólo en el 8% de los casos. En la Clínica Mayo lo hacemos en más del 50% de los pacientes con insuficiencia renal. Y es hacia esta cultura hacia la que hay que caminar. Cualquier nefrólogo al que se le pregunte va a estar de acuerdo en la necesidad de este cambio. En Europa y en todo el mundo hemos pensado que el paciente debía aguantar lo máximo posible la insuficiencia renal para pasarle a diálisis. Y una vez que está allí es cuando se empieza a observar la posibilidad de hacerle un trasplante.

**¿Es solo una cuestión de cultura? ¿No será económica?**

No, porque el trasplante es más barato que la diálisis. A largo plazo se ahorra dinero haciendo un trasplante renal. Yo empecé a hacer trasplantes hace ocho años en la Clínica Mayo, que tiene 63 años de experiencia en estas intervenciones. Lo que ha cambiado en los últimos años en la técnica del trasplante renal es la incorporación de la nefrectomía laparoscópica. Mediante este procedimiento conseguimos que la cirugía que se le practica al donante sea mínimamente invasiva. Consiste en una incisión muy pequeña, por debajo del ombligo, por donde se extrae el riñón utilizando un equipo laparoscópico. La recuperación es muy rápida, ya que no presenta proble-



El doctor Mikel Prieto visitó las instalaciones del CIMA. / MANUEL CASTELLS

mas a largo plazo, aunque es cierto que nunca los ha tenido. En definitiva, supone un sacrificio mucho menor para el donante.

**La donación entre vivos ¿debe producirse entre familiares?**

No. Si se observa el espectro de los trasplantes que practicamos actualmente en la Clínica Mayo, un 15% son de donante

«El trasplante es más barato que la diálisis, y en el caso de recibirlo de un vivo es más efectivo y la recuperación más rápida»

«La incompatibilidad sanguínea era importante pues no existía una medicación inmunosupresora buena»

cadáver, el 85% restante son de donante vivo. De ellos, la mitad son de familiares. Hay casos de personas extrañas al paciente, *el buen samaritano*, que llegan a la clínica y plantean, por ejemplo: «Soy donante de sangre y me he enterado de que puedo donar también un riñón», y lo hacen.

**¿Quién puede ceder su riñón?**

Debe cumplir dos características. La primera, a ser posible, es que exista compatibilidad desde el punto de vista sanguíneo, aunque actualmente esta premisa tampoco es esencial. Lo fundamental es que el donante sea sano, es decir, que no tenga ningún problema médico que le pueda poner en riesgo, como puede ser una persona con problemas de corazón, de diabetes o renales. Obviamente esta persona no puede ser donante. Al candidato se le practica un reconocimiento médico completo.

**En los casos de incompatibilidad sanguínea que ha descrito, ¿no es importante el problema del posible rechazo?**

La cuestión de la compatibilidad en cuanto al HLA antes era muy importante porque no existía una medicación inmunosupresora buena. Actualmente, el rechazo es un problema relativamente mínimo. Por ejemplo,

un trasplante bastante frecuente es el que se hace entre esposos, entre los cuales la incompatibilidad puede ser completa. Sin embargo, estos trasplantes van muy bien porque la medicación inmunosupresora es muy buena. Hemos aprendido que según el nivel de anticuerpos que tenga el receptor se puede o no hacer el trasplante de donante vivo entre dos personas de grupos sanguíneos incompatibles. Y puede hacerse gracias a la aplicación de plasmáféresis, técnica mediante la que se limpia la sangre de los anticuerpos que tenga el receptor antes de hacer el trasplante. De este modo se reduce el nivel de éstos. También se aplica para los casos de *crossmatch* positivo, que es cuando se generan anticuerpos contra el órgano de otra persona aunque sean de grupos sanguíneos compatibles.

**¿Tienen problemas para encontrar un donante voluntario?**

Es muy raro. También es cierto que hay que tener la infraestructura adecuada a la hora de ofrecer esta opción como realmente buena. Lo primero que les digo a mis pacientes es que nosotros hacemos seis trasplantes de paciente vivo a la semana. Es una operación muy normal en la que el donante se recupera muy bien, sin problemas. También les digo que llevamos 43 años haciéndolo y nunca se ha muerto un donante.

**¿Existen diferencias entre recibir el órgano de un vivo o de un cadáver?**

En la Clínica Mayo podemos hacer en dos semanas dos trasplantes de donante cadáver y 10 de vivo. El receptor de donante vivo está en tres o cuatro días en casa con los niveles de creatinina en 1,0. Los de donante cadáver la mitad funciona o no funciona y el receptor puede llevar cinco años en diálisis. Es otro mundo. En general, en los trasplantes renales de donante vivo, el receptor tardará de media un mes en incorporarse a la vida normal. Los donantes pasan dos días en el hospital, algunos al día siguiente de la cirugía se van a casa, y cuatro o cinco días de revisiones. Tras dos semanas pueden estar ya trabajando, excepto que sea un trabajo que requiera un esfuerzo físico importante, en cuyo caso la incorporación laboral se hará al cabo de un mes o de seis semanas.

**¿Y no ve mermada su calidad de vida el donante?**

Para él, las consecuencias de vivir solo con un riñón son esencialmente nulas.

**¿Existen en España centros que apliquen esta técnica?**

Sí, unos cuantos, lo que supone una importante ventaja para el donante.





**Colas para ver el nuevo Prado.** El Prado recibió ayer miles de visitantes que aprovecharon la última jornada de puertas abiertas y el buen tiempo para contemplar las obras de ampliación de la famosa pinacoteca. No obstante, no fue el día que más afluencia de público recibió el museo de los cinco en los que los ciudadanos han podido ver gratis el Prado, ya que el público no ha tenido que esperar más de una hora para entrar. / EFE

## Alicia Keys sueña con ser como Barbra Streisand y compaginar música y cine

La artista neoyorquina está a punto de publicar su nuevo álbum, 'As I am', y estrenar 'Diario de una niñera', junto a Scarlett Johansson

• La intérprete, ganadora de nueve Grammys, asegura que «lo importante es evolucionar y hacer cosas diferentes» e incide en que su experiencia como actriz ha sido «apasionante».

EFE / MADRID

Con nueve premios Grammy, tres discos y una película, a Alicia Keys le «gustaría ser como Barbra Streisand y compaginar una carrera en el cine con otra paralela dedicada a la música» y lo dice a punto de publicar nuevo álbum, *As I am*, y estrenar *Diario de una niñera*, junto a Scarlett Johansson.

«Lo importante es evolucionar y hacer cosas diferentes», explica la neoyorquina, que asegura que como músico tiene «mucho que experimentar». «Es cierto -añade- que todo está hecho, pero yo todavía no lo he probado, y como actriz es apasionante poder convertirse en otra persona gracias al cine».

Con *As I am*, título de su nuevo álbum, que verá la luz el 13 de noviembre, Alicia Keys quiere dejar muy claro que se muestra tal y como es actualmente: «Independiente, apasionada, personal, experimental...» «Me gusta -asegura- hacer las cosas desde el corazón e investigar y evolucionar constantemente».

De ahí que en este nuevo trabajo, que tiene títulos como *Sure*



Alicia Keys combina a la perfección su faceta de cantante y actriz. / EFE

*looks good to me, The thing about love, No one y Superwoman* haya «muchas cosas nuevas». «En la música -aclara- todo está escrito, pero individualmente todos tenemos cosas nuevas con las que jugar, por eso en este disco, además de piano de cola hay melotrón y clavicordio», en un intento por

«abrir el abanico de los teclados».

Para la cantante, este nuevo trabajo es muy diferente a los dos anteriores de estudio, *The diary of Alicia Keys* (2003) y *Songs in a minor* (2001), de los que, incluido un *MTV Unplugged*, ha vendido más de 20 millones de copias en todo el mundo.

### FILATELIA

## Balenciaga viste de moda la emisión que sirve de pasarela a la 'Filabarna'

ANDRÉS GALARÓN

Una nueva serie de sellos denominada *Moda Española*, que este año está dedicada a Cristóbal Balenciaga se ponía en circulación el día 18 de octubre. La emisión se presenta en formato de hoja bloque con cuatro sellos, en los que se reproducen cuatro piezas del modisto guipuzcoano conservadas en el Museo del Traje.

De ese Centro de Investigación del Patrimonio Etnológico, de Madrid han salido los originales que ilustran los efectos para el franqueo con valores postales de 0,39; 0,42; 0,58 y 0,78 euros y con 500.000 unidades. El fondo de la hoja bloque se ilustra con el detalle de una de las telas utilizadas.

Con ocasión de esta aparición, la Asociación Nacional de Empresarios de Filatelia y Numismática de España organizaba en Barcelona una nueva manifestación divulgadora de lo que es auténtica filatelia, bajo la denominación de *Filabarna 2007*.

Del 18 al 21 de octubre, en fechas más propicias que las veraniegas del año anterior, se desarrolló la misma en los salones del Hotel Condes de Barcelona, en pleno paseo de Gracia. Una interesante exposición y una feria comercial de calidad propia de las citas bajo la marca *Filabarna*.

Cristóbal Balenciaga nació en Guetaria (Guipúzcoa) en 1895. En 1915 abrió su primer taller en San Sebastián. En Madrid lo haría en 1933 y en Barcelona en 1935. Durante la guerra civil española, Balenciaga se trasladó a Londres y después a París, donde abrió su casa de alta costura en el visitado número 10 de la Avda. George V. Allí presentó su primera colección, en 1937, con un enorme éxito.

Al terminar la Guerra Civil, volvió a abrir las tres casas Balenciaga de España. En 1968, tras una vida dedicada a la moda y haber vestido a las mujeres más elegantes del mundo, se retiró a España, falleciendo en 1972.



Reconocimiento a uno de los grandes maestros de la alta costura mundial.

### MÚSICA

## Genesis vuelve a juntarse en un libro que explica la historia del grupo

Los miembros del legendario grupo británico de rock progresivo Genesis han vuelto a juntarse, al menos en un libro, en el que cada músico y los productores explican su versión sobre la historia común de la banda. Creado por Philip Dodd, *Genesis: El libro de las revelaciones*, que acaba de salir en España, ofrece la oportunidad a todos los integrantes del grupo para dar su propia versión de la historia compartida, relatos en los que confluyen los recuerdos de todos los miembros de Genesis y las no menos esclarecedoras aportaciones de viejos compañeros de viaje, como su mánager Tony Smith. Peter Gabriel, Tony Banks, Mike Rutherford y Phil

Collins, con la ayuda de los guitarristas Anthony Phillips y Steve Hackett, desgranar la peripecia vital y profesional de los componentes de una banda que se fundó en 1967 y que desde entonces ha recorrido un viaje de casi 40 años.

### CINE

## Luis Berdejo demuestra que «no es tan difícil» que un español ruede en Hollywood

El realizador donostiarra Luis Berdejo ha logrado algo casi impensable, rodar su primer largometraje en Hollywood, con Kevin Costner como protagonista, aunque asegura que él es «la prueba viviente» de que la aventura americana «no parece tan difícil», según manifestó. Berdejo, que tiene 32 años y un currículum en el que además de cortos, figuran algunos guiones, sabía desde hace varios meses que el objetivo de dirigir su primer filme se iba a hacer realidad en EEUU, pero solo hace unos días le comunicaron que el director e intérprete de *Bailando con lobos* será la estrella de su película.





Varios policías detienen al abogado opositor Chaudhry Ikram durante una manifestación en Islamabad para protestar contra el estado de excepción. / T. MUGHAL (EFE)

EL ANÁLISIS

## Una medida para aferrarse al cargo

Varios analistas aseguran que el estado de excepción decretado por el presidente paquistaní es, en realidad, una ley marcial para que Musharraf pueda perpetuarse en el poder.

La imposición del estado de excepción en Pakistán, tras varios meses de pugna entre el poder Ejecutivo y el Judicial, supone una nueva piraeta de Pervez Musharraf para aferrarse al poder, un revés para la Magistratura y un grave escollo en el camino a las elecciones legislativas.

La declaración se produjo pocos días antes de que el Tribunal Supremo se pronunciara sobre la validez de la reciente reelección de Musharraf como presidente, algo que, para los analistas, ha tenido mucho que ver con su decisión de suspender la Constitución.

Varios expertos legales sostienen que lo que se ha impuesto en Pakistán es una ley marcial disfrazada de estado de excepción, porque solo así se puede anular la Carta Magna de 1973 y emitir un «nuevo orden constitucional provisional», como ya hizo el general tras el Golpe de Estado de 1999.

Los analistas destacan que la orden de proclamación de la excepción utilizaba el término *jefe del Ejército* en lugar de *presidente* para referirse a Musharraf, lo que ha contribuido a la idea de que el nuevo orden es, de facto, de ley marcial, como se denuncia en las filas de la oposición.

En este contexto, el general ha asegurado que las instituciones continuarán funcionando, pero muchos medios en el país coinciden en que es una mera estrategia para crear la ilusión de que la democracia sigue en su lugar.

Los argumentos con los que se declaró la medida -aumento del extremismo y paralización del Gobierno por las injerencias de la judicatura- también son vistos con escepticismo por buena parte del mundo político y judicial en Pakistán.

Entre muchos magistrados la acción del general se planeó como un golpe para hacer caer al Tribunal Supremo, con el único objetivo de «purgar» las altas esferas judiciales para deshacerse de los jueces «molestos».

El primero en rechazar el nuevo orden -y ser depuesto fulminantemente- fue el presidente del Supremo, Iftikhar Chaudhry, símbolo del activismo judicial en Pakistán.

# El estado de excepción desencadena una ola de detenciones en Pakistán

El régimen del general Musharraf inicia un proceso de represión con el arresto de más de 500 opositores el día después de suspender la Constitución por el aumento de la violencia

• El primer ministro, Shaukat Aziz, afirma que el nuevo orden ha sido impuesto por los «muchos desafíos» que debe afrontar el país y estará en vigor «el tiempo necesario».

EFE / LAHORE

Tras la suspensión de la Constitución, la represión. El régimen del general Pervez Musharraf se mantiene por la senda que marca su forma de Gobierno, es decir, la Dictadura. Ayer, cerca de 500 activistas de la oposición fueron detenidos en la primera jornada del estado de excepción declarado la noche del sábado en Pakistán, una medida que, según el primer ministro, Shaukat Aziz, estará en vigor «el tiempo necesario».

Las fuerzas de seguridad emprendieron una ola de arrestos masivos que afectó a líderes contrarios al Ejecutivo, activistas y otras figuras políticas en las principales ciudades del país, en virtud de las medidas extraordinarias decretadas por Musharraf.

«Ha habido entre 400 y 500 capturas preventivas», confirmó Aziz en una conferencia de prensa, en la que señaló que el Gabinete está comprometido con «una forma de Gobierno parlamentario».

Entre los apresados están el presidente en funciones de la Liga Musulmana del exiliado ex primer ministro Nawaz Sharif, Javed Hashmi; el líder de la Asociación de Magistrados del Supremo, y la

## Tensión en Pakistán

Crece la tensión en Pakistán tras declarar el presidente Musharraf el estado de excepción por sus continuos enfrentamientos con el Tribunal Supremo



### El país en cifras

Superficie	803.940 km <sup>2</sup>
Población	164.700.000
Esperanza de vida	63,7 años
PIB per capita	2.600 \$
Pobreza	24%

Fuente: The World Factbook / Elaboración propia

### Cronología del conflicto

#### 12 octubre 1999

El general Pervez Musharraf da un golpe de Estado y acaba con el gobierno de Nawaz Sharif, manchado por la corrupción

#### 20 junio 2001

Musharraf se autoproclama presidente

#### Octubre 2001

Tras los atentados del 11-S, Pakistán se convierte en aliado de Estados Unidos

#### Abril 2002

Musharraf gana un referéndum, acusado de fraudulento, para gobernar cinco años más. En agosto se arroga nuevos poderes, como el de disolver el Parlamento cuando lo desee

#### 6 octubre 2007

Musharraf es reeligido presidente. El Tribunal Supremo retrasa su proclamación hasta dilucidar si su candidatura era legal

#### 3 noviembre 2007

Ante las 'injerencias judiciales', Musharraf declara el estado de excepción. Miembros del alto tribunal y unos 500 opositores son encarcelados

GRAFÍA

activista Asma Jahangir, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de Pakistán, según la página web del canal Geo TV.

También se puso bajo arresto domiciliario al ex jugador de críquet Imran Khan, que actualmente dirige la formación opositora Tehrik-e-Insaf, aunque fuentes pró-

ximas a su partido indicaron que éste logró eludir la vigilancia policial y abandonar su vivienda.

En la lista de detenidos está, además, el que fuera jefe de los todopoderosos servicios secretos paquistaníes (ISI) durante el primer Gobierno de Benazir Bhutto (1988-1990), Hamid Gul, conocido

por algunas polémicas declaraciones extremistas y por sus duras críticas a la política de EEUU.

Gul fue capturado durante un acto público en el que denunció que el actual estado no es de excepción, como afirma el presidente, sino de «ley marcial», antes de ser introducido por la fuerza en una furgoneta policial.

**EXPLICACIÓN.** El primer ministro indicó que esta situación fue impuesta por los «muchos desafíos» que debe afrontar Pakistán. También dijo que, bajo el orden actual, el Parlamento puede retrasar las elecciones generales «hasta un año», aunque matizó que el Ejecutivo todavía no ha tomado una decisión.

La actual etapa de gobierno termina, en teoría, el próximo 15 de noviembre, y en un principio estaba previsto que las elecciones generales se celebraran a principios del próximo año.

Desde la declaración del estado de excepción, la emisión de los canales privados de noticias de Pakistán está interrumpida, lo que ha convertido las páginas web de televisiones y periódicos en la única fuente de información independiente para muchos sobre la situación en el país.

Además, se ha establecido un código de conducta que prohíbe las informaciones que «difamen, pongan en ridículo o afecten a la reputación» del jefe del Estado, de los miembros de las Fuerzas Armadas o las instituciones.





La mafia italiana sigue saldando las deudas a golpe de disparos. / EFE

# Mafia S.A.

Los 'capos' italianos regentan la primera empresa más rentable del país • Manejan más de 90.000 millones de euros al año

EFE / ROMA

La mafia se ha convertido en la primera empresa de Italia, con un volumen de negocios anual de más de 90.000 millones de euros, que equivalen al 7 por ciento del PIB del país, según revela un informe sobre el crimen organizado presentado en octubre en Roma por la asociación de empresas Confesercenti.

El estudio denuncia que la criminalidad organizada acosa «a la flor y nata de las grandes empresas italianas, sobre todo las dedicadas en obras públicas», que prefieren «pactar con la mafia en vez

de denunciar los chantajes a los que son sometidos».

Las grandes empresas «se bajan a pactar para vivir tranquilos, casi suscriben un seguro preventivo», en una complicidad que «les hace más fuerte respecto a la competencia», según el texto.

En este sentido, el documento acusa, citando fuentes policiales, al coloso grupo cementero Italcementi de haber cedido a las presiones de la *Ndrangheta* (mafia calabresa) «soportando más costes y asumiendo más riesgos que facilitan la expansión económica del clan mafioso de los *Mazzagatti*».

También denunciaron estas prácticas en las obras de la carretera entre las sureñas Salerno y Reggio Calabria donde, según el estudio, las constructoras Impregilo y Condotte «se han visto obligadas a tratar en varias ocasiones con la mafia calabresa».

El documento revela que con sus negocios ilegales, los *capos* italianos se han convertido en la «primera empresa» del país, donde la usura, gracias al acoso a 150.000 comerciantes, es su mayor fuente de lucro, con 30.000 millones de euros en ganancias.

Las prácticas abusivas en el comercio, que reflejan la presencia de las mafias «sobre todo el tejido económico del país», son el segundo negocio que más ingresos les da, con 13.000 millones de euros.

El resto lo obtienen a través de

la extorsión (10.000 millones), chantajes en zonas rurales (7.500 millones), falsificación de productos (7.400 millones), los robos y atracos (7.000 millones), contratos de obras (6.500 millones), estafas (4.600 millones), juegos de azar (2.500 millones) y el contrabando (2.000 millones).

El subsecretario del Interior,

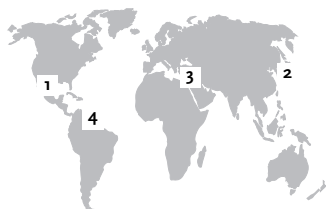
Marco Minniti, presente en la presentación del informe, subrayó que el Gobierno prepara un paquete de medidas para la seguridad para el mundo empresarial, que sufren 1.300 delitos al día, porque, según afirmó,

«hay que golpear el patrimonio de las organizaciones criminales».

Minniti anunció que se prestará especial atención a la falsificación piratería y el endurecimiento de las medidas penales.

## Acusan al grupo cementero Italcementi de haber cedido a las presiones de la 'Ndrangheta'

### EN EL MUNDO



## 1 MÉXICO

**Las inundaciones en Veracruz dejan al menos 8.000 damnificados** ■ El desbordamiento de dos ríos y dos arroyos en el Estado mexicano de Veracruz ha dejado al menos 8.000 afectados, según informaron las autoridades locales. Se trata de los ríos Uxpanapa, Tancochapa y los arroyos El Control y Mancuernillón, los cuales sufrieron un desbordamiento a la altura del municipio de Las Choapas, según informó el director de Protección Civil municipal, Francisco Javier García Cruz.

## 2 JAPÓN

**El líder del principal partido de la oposición presenta su dimisión** ■ Ichiro Ozawa, líder del principal grupo opositor de Japón, el Partido Democrático (PD), ofreció ayer su renuncia como presidente de la formación política por las críticas internas surgidas ante un posible pacto con la coalición gubernamental nipona. Aunque en un principio la dimisión parecía inminente, el PD celebrará hoy una reunión para decidir si acepta el cese de su presidente.

## 3 ISRAEL

**La Policía hebrea frustra un intento de asesinato al alcalde de Jerusalén** ■ La Policía israelí detuvo a tres milicianos palestinos que presuntamente estaban planeando asesinar al alcalde de Jerusalén en un atentado suicida que debería haber sido perpetrado hace dos semanas, según informó ayer el propio organismo de seguridad, coincidiendo con el levantamiento de una orden de silencio que impedía que se informara a los medios de comunicación.

## 4 VENEZUELA

**Seguidores de Hugo Chávez marchan en favor de la reforma constitucional** ■ Seguidores del presidente venezolano, Hugo Chávez, se concentraron ayer en Caracas para participar en una gran marcha en favor de la reforma constitucional impulsada por el gobernante como vía para acelerar la instauración del socialismo en el país. Con camisetas y gorras rojas, el color de la *revolución bolivariana*, y pancartas con el *sí* a la reforma, los chavistas se reunieron por toda la ciudad.

### ► CONFLICTO CON IRAQ

## El PKK libera a ocho soldados turcos en un gesto que puede aliviar tensiones

EFE / ANKARA

El ilegal Partido de los Trabajadores de Kurdistán (PKK) liberó ayer a ocho soldados turcos, secuestrados durante una emboscada rebelde hace dos semanas, lo que podría aliviar la reciente tensión entre Turquía y Bagdad.

Según informó la agencia pro-kurda Firat, los militares fueron entregados al Ejército estadounidense en Erbil, en el norte de Iraq, donde se les realizó un chequeo médico tras el cual fueron trasladados a Ankara a bordo de un avión norteamericano.

La liberación se realizó en la madrugada de ayer en presencia de dos diputados turcos del pro-kurdo Partido de Sociedad Democrática. Uno de ellos, Osman Ozcelik, confirmó a los medios que «el estado de salud (de los soldados) es bueno».

El feliz desenlace de la captura de los uniformados, que ha provocado en Turquía una ola nacionalista y algunos incidente anti-kurdos, se produjo en la víspera del encuentro en Washington entre el presidente estadounidense, George W. Bush, y el primer ministro asiático, Recep Tayyip Erdogan, previsto para hoy.

El jefe del Gobierno turco afirmó ayer en Washington que «primero deberíamos esperar que todo haya terminado, luego hablaremos».

Erdogan se encuentra en la capital estadounidense desde ayer, acompañado, entre otros, por el número dos del Estado Mayor del Ejército, Ergin Saygun, y por el ministro de Defensa, Vecdi Gonul.

Turquía amenaza desde hace semanas con desplegar una gran ofensiva transfronteriza contra el norte de Iraq, donde el PKK tiene sus bases.



# Tres puntos con paciencia

La Segoviana se puso muy pronto por delante con el gol de Mato y tuvo numerosas ocasiones p...

G. SEGOVIANA	BECCERRIL
<b>2</b>	<b>0</b>
Héctor Chus Javi Chema Anel Michael Mato Agustín (minuto 37) De la Cruz Mariano Barto (minuto 75)	Ortega Ronchas (minuto 78) Fredí Salva (minuto 55) Chema Rojo Iván Israel Dani Rubén (minuto 37) Gracia
(minuto 37) Lobera (minuto 68) Jonathan (minuto 75) Calleja	(minuto 37) Tomás (minuto 55) Riki (minuto 78) Kike

#### ÁRBITRO

Fernández Felipe, de la delegación vallisoletana, auxiliado en las bandas por Cuesta Anta y Fernández Pérez. Por parte de la Gimnástica Segoviana mostró una tarjeta amarilla a Mariano, Chus, Agustín, Michael y amonestó al entrenador Carlos Tornadizo. Por el Becerril, una amarilla a Fredí, doble amarilla a Iván, y roja directa a Dani.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la duodécima jornada de Liga en el Grupo Octavo de la Tercera División, disputado en el campo de La Albuera ante más de 500 espectadores. Antes del comienzo del encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria de la hermana del utilero de la Segoviana, José Torquemada, y Roberto Díez Ayuso, hijo de un socio del club gimnástico.

#### GOLES

1-0 (minuto 7), Mato; 2-0 (minuto 91), Calleja.

#### DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana se desahozó del Becerril en un partido en el que los de casa se encontraron muy pronto, desde el minuto 7, con el marcador de cara gracias al gol de Mato. Un tanto que llegó tan temprano que pilló fríos a todos, incluso al público, pero que dio una importante dosis de tranquilidad a los azulgrana ante un equipo que tuvo que abrir su poblada defensa, pero que no causó apenas peligro.

Eso sí, la emoción -mezclada con unas pequeñas gotas de incertidumbre- acompañó en las gradas de La Albuera a lo largo del resto del encuentro. Y es que el segundo gol, el de la tranquilidad, llegó en los minutos de añadido. Por entonces ya estaba todo visto para sentencia, después de que el equipo palentino se quedara con dos hombres menos. Un lastre demasiado pesado para el equipo de José Díez.

El triunfo de la Segoviana se fraguó gracias a un buen trabajo en conjunto. Cada línea funcionó bien, y las llegadas de los extremos



En el centro de la imagen, con la camiseta tapándole la cabeza, el palentino Iván se lamenta justo después de ver su segunda tarjeta amarilla en el minuto 31. // J. MARTÍN

fueron muy importantes en el ataque. En la primera parte destacaron Agustín, autor de la asistencia del 1 a 0, y De la Cruz por la derecha, mientras que sus sustitutos Lobera y -más adelante- Jonathan continuaron bien el trabajo.

En cuanto a la defensa, siempre estuvo muy atenta para cortar los contragolpes palentinos, y apenas hubo errores destacables. Tanto Chema y Anel en el centro como los laterales Javi y Chus realizaron una excelente labor.

Lo que más se echó en falta en la Segoviana fue la definición. Buena culpa de ello lo tuvo el portero Ortega, que demostró ser un seguro bajo los palos y salvó a su equipo de varias ocasiones claras

de gol después del 1 a 0. Por otro lado, los gimnásticos intentaron convertir el gol de la tranquilidad de una y mil formas. Los de casa estrellaron varios balones al palo, fallaron un claro penalti cometido a Lobera -que no tuvo fortuna en los centros al área, pero siempre ganó por velocidad a la defensa-, y tuvieron que esperar al minuto 91 para ver rubricada una victoria trabajada y con buenas dosis de suspense.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el partido Segoviana-Becerril en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Un rival le quita el balón de la cabeza a Barto // JUAN MARTÍN



Todos los deportes  
y marcas  
en Calderón Sport



¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)





## ► ENFADO

El entrenador del Becerril acabó muy enfadado con la actuación arbitral al acabar el partido



## ► AGUSTÍN

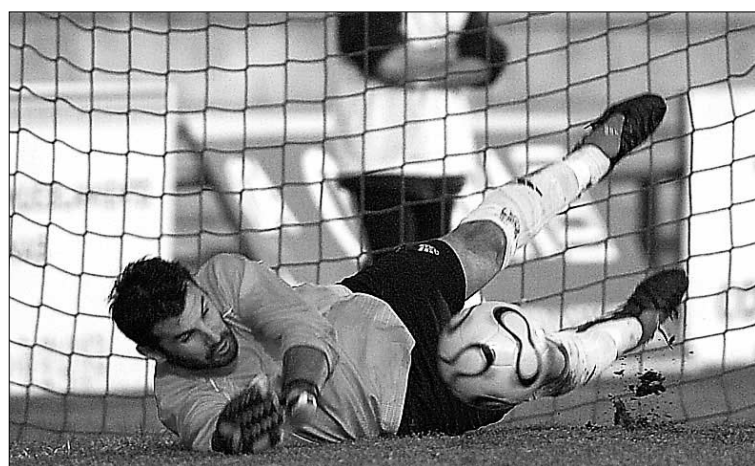
Brilló en el carril izquierdo, pero se lesionó al final de la primera parte y fue sustituido

# y emoción

para aumentar la ventaja ante el Becerril



El portero Ortega fue el mejor del equipo visitante. // JUAN MARTÍN



Arriba, el guardameta del Becerril se lanza al suelo para detener el penalti tirado por Mato. Sobre estas líneas, Héctor despeja un balón. // JUAN MARTÍN

## MINUTO A MINUTO

**1** Mariano dispara a las manos del portero, en el primer acercamiento de la Segoviana en el partido.

**7** Llega el gol de Mato (1-0). El azulgrana recibe un preciso pase en profundidad de Agustín desde la izquierda y define por debajo de las piernas del portero.

**20** Primera llegada del Becerril al área de Héctor, a través de un balón colgado al área por Gracia. El meta segoviano ataja sin problemas.

**25** El visitante Chema remata de cabeza muy bombeado y el balón se marcha fuera, muy cerca del larguero.

**29** Agustín tira raso, pegado al palo. La para el portero.

**31** El Becerril se queda con diez después de que Iván viera su segunda tarjeta amarilla.

**37** Agustín se retira lesionado. Entra al campo Lobera.

**45** Zapatazo de Mato que se estrella en la escuadra.

**46** Lobera entra por el centro, la pica por encima del portero y el balón se va botando fuera cuando se cantaba el gol desde las gradas.

**54** Claro penalti sobre Lobera. Lo tira Mato mal, centrado y raso. El guardameta lo despeja sin problemas.

**63** Paradón de Ortega tras tiro de Mariano en boca de gol.

**70** Vaselina de Lobera desde la derecha, al larguero.

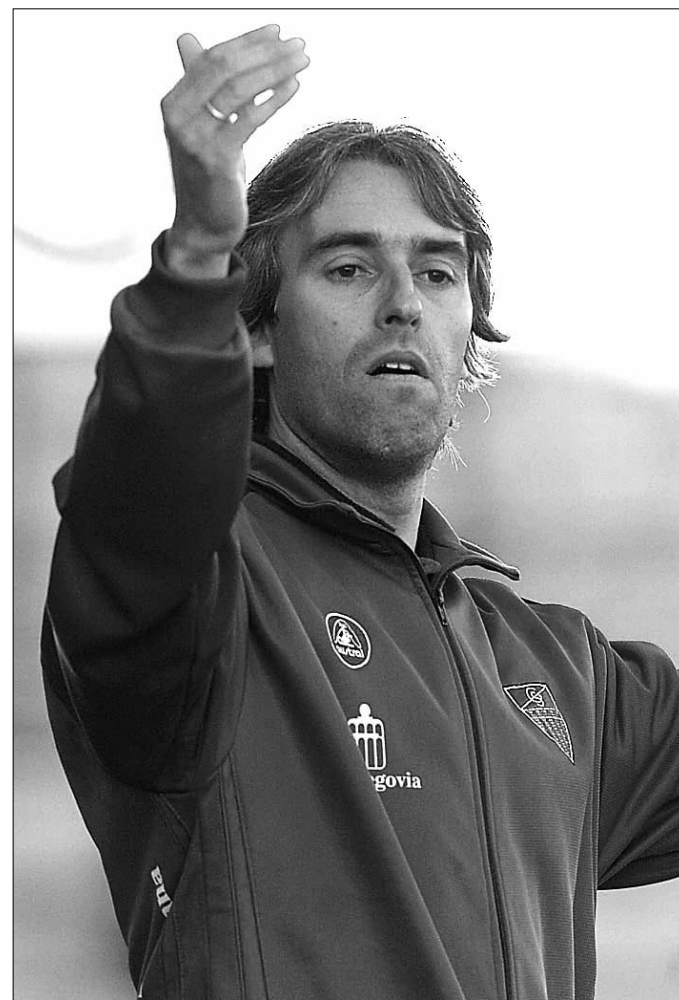
**73** Roja a Dani por protestar una decisión arbitral. El Becerril se queda con dos menos.

**74** Buen lanzamiento de falta de Gracia. Héctor se emplea a fondo y despeja a córner. Tras el saque de esquina, nueva ocasión visitante dentro del área.

**76** Fuerte disparo de Calleja. El portero, a córner. Después, Anel remata de cabeza al palo.

**91** Calleja rubrica la victoria de la Segoviana (2-0).

## LOS ENTRENADORES



Carlos Tornadijo da instrucciones desde el banquillo. // J. MARTÍN

## ► CARLOS TORNADIJO

«Lo importante es que creamos ocasiones»

Con tres puntos más y satisfecho por el resultado de su equipo, Carlos Tornadijo afirmó tras el partido que "hemos creado muchísimas ocasiones de gol, hemos dado cuatro postes, fallamos un penalti... esto es el fútbol; hemos fallado muchas oportunidades, pero en otra ocasión las meteremos".

Lo que tiene claro en técnico azulgrana es que "lo más importante es que seamos capaces de crear peligro en ataque. A partir de ahí, si tenemos que sufrir lo haremos, pero lo que hay que destacar son los tres puntos. Es cierto que hemos sufrido mucho, porque el equi-

po no convertía las ocasiones, pero siempre ha estado trabajando para crearlas".

Por fin el equipo ha brindado otra victoria a la afición, y a este respecto Tornadijo explicó que "fuera de casa estábamos haciéndolo muy bien, pero en nuestro campo necesitábamos jugar mejor, reencontrarnos con nosotros mismos y con la actitud del equipo, y también que el público estuviera contento con lo que vea. Creo que hemos estado ordenados, pero la lástima es la primera expulsión del Becerril, porque muchas veces te desordena más el hecho de jugar contra diez".

## ► JOSÉ DíEZ

«El árbitro no ha actuado igual con los dos equipos»

Indignado por la actuación arbitral, el entrenador del Becerril acudió a la rueda de prensa quejándose de que "el árbitro tenía que haber tenido la misma actitud con los jugadores de la Segoviana que con nosotros. Sabemos perfectamente quiénes son los equipos grandes y quienes somos

los pequeños, y los árbitros lo tienen muy claro".

Por otra parte, José Díez afirmó "No hemos perdido por eso, ya que la segoviana es un buen equipo y nos ha dominado, pero lo ha hecho cuando ha tenido más jugadores que nosotros en el terreno de juego".



FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# El Bembibre ya es segundo tras ganar a la Arandina

El Mirandés va camino de alzarse con el título de campeón antes de que acabe la primera vuelta, y se destaca aún más en el liderato de la Tercera división. Son ya diez los puntos de ventaja los que tiene con respecto al segundo clasificado, el Atlético Bembibre, que ha vivido unas extraordinarias jornadas tras conseguir ganar a Segoviana y Arandina jugando como visitante.

La Granja no logró puntuar en Ávila, como tampoco lo hizo Los Gatos de Íscar en el encuentro que les enfrentó en su propio terreno de juego a la Ponferradina B. Ello ha propiciado que equipos como el Santa Marta, que derrotó al

◆ RESULTADOS

Arandina - At. Bembibre	1-2
Hullera - Huracán Z	1-1
Laguna - Cristo Atlético	2-2
Gatos Iscar - Ponferradina B	1-3
Santa Marta - Norma	3-1
Cultural B - C.D. Mirandes	1-3
G <sup>a</sup> Segoviana - Becerril	2-0
Real Avila - C.D. La Granja	1-0
Almazan - Numancia B	0-3
Salmantino - Burgos C.F. B	2-1

◆ PRÓXIMA JORNADA

At. Bembibre - Gatos Iscar
Burgos B - Real Avila
Cristo Atlético - Santa Marta
Becerril - La Granja
Huracán Z - Arandina
Mirandes - Salmantino B
Norma - Cultural B
Numancia B - Laguna
Ponferradina B - Almazan
G <sup>a</sup> Segoviana - Hullera

Norma, el Salmantino, que hizo lo propio con el Burgos B, o el propio Real Ávila les hayan superado en la clasificación tras una jornada

en la que tan solo cuatro de los diez equipos que jugaban como locales consiguieron sumar los tres puntos.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Mirandés	34	6	5	1	0	15	0	6	6	0	0	15	2	12	11	1	0	30	2
2 Bembibre	24	6	4	2	0	10	2	6	3	1	2	9	6	12	7	3	2	19	8
3 Arandina	24	6	4	1	1	10	5	6	3	2	1	9	4	12	7	3	2	19	9
4 Segoviana	21	7	3	3	1	11	8	5	3	0	2	12	5	12	6	3	3	23	13
5 Santa Marta	19	6	4	2	0	11	4	6	1	2	3	6	10	12	5	4	3	17	14
6 Salmantino	19	6	3	0	3	10	14	6	3	1	2	12	10	12	6	1	5	22	24
7 Avila	19	6	5	1	0	8	1	6	0	3	3	11	14	12	5	4	3	19	15
8 Iscar	17	6	2	1	3	10	11	6	3	1	2	7	7	12	5	2	5	17	18
9 La Granja	17	5	3	1	1	7	6	7	2	1	4	5	9	12	5	2	5	12	15
10 Norma	16	6	3	2	1	9	5	6	1	2	3	4	8	12	4	4	4	13	13
11 Huracán Z	15	6	3	0	3	11	8	6	1	3	2	4	6	12	4	3	5	15	14
12 Leonesa B	15	6	3	1	2	10	7	6	1	2	3	3	10	12	4	3	5	13	17
13 Numancia B	14	6	2	1	3	9	10	6	2	1	3	8	9	12	4	2	6	17	19
14 Almazán	14	6	3	2	1	13	9	6	0	3	3	3	13	12	3	5	4	16	22
15 Burgos B	14	6	3	3	0	8	2	6	0	2	4	3	9	12	3	5	4	11	11
16 Cristo Atco.	13	6	2	2	2	5	7	6	1	2	3	7	14	12	3	4	5	12	21
17 Ponferradina B	9	6	0	3	3	5	11	6	2	0	4	10	10	12	2	3	7	15	21
18 Becerril	9	6	1	3	2	8	9	6	0	3	3	5	11	12	1	6	5	13	20
19 Hullera	8	6	2	1	3	6	10	6	0	1	5	3	13	12	2	2	8	9	23
20 Laguna	7	6	1	2	3	5	12	6	0	2	4	5	11	12	1	4	7	10	23

**GIM. SEGOVIANA** MÁXIMO GOLEADOR

**GOLEADORES**

1º MATO	5 goles
2º MARIANO	4 goles
3º LOBERA	3 goles
4º AGUSTÍN	2 goles
5º CALLEJA	2 goles
6º CORDOBÉS	1 gol
7º ANEL	1 gol
8º CÉSAR BRAVO	1 gol
9º MICHAEL	1 gol
10º TXORRO	1 gol

Agencia de Viajes **sercom** grupo

**sercom** + plus Agencia Asociada

¿Dónde nos vamos? PUENTES DE SAN FRUTOS Y DE LOS SANTOS

C/ Teniente Coronel Fernando de Castro, 11  
40005 SEGOVIA  
Teléfono 921 44 29 89 - Fax 921 42 01 58  
E-mail: viajesrutalia@gruposercom.com

www.viajesrutalia.gruposercom.com

**GIM. SEGOVIANA** JUGADOR MÁS DESTACADO

**PUNTUACIONES**

3 Puntos	MATO
2 Puntos	DE LA CRUZ
1 Punto	LOBERA

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1º LOBERA	11 puntos
2º MATO	11 puntos
3º MICHAEL	10 puntos
4º CHUS	6 puntos
5º ANDONI	5 puntos
6º MARIANO	5 puntos
7º CALLEJA	4 puntos

Industria del metal

**Velázquez Pascual S.L.**

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452  
www.velazquezpascual.es

**GIM. SEGOVIANA** MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

**PUNTUACIONES**

3 Puntos	DE LA CRUZ
2 Puntos	AGUSTÍN
1 Punto	BARTO

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1º MARIANO	22 puntos
2º AGUSTÍN	16 puntos
3º BARTO	15 puntos
4º RAMSÉS	14 puntos
5º DE LA CRUZ	10 puntos
6º CÉSAR BRAVO	5 puntos

**OPTICA damián**

Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70  
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49

**DIHOSE** DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

Aceites - Conservas - Vinos - Licores

C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B  
Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia  
Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54

**3ª**

	Almazán	Arandina	Ávila	Bembibre	Burgos B	Becerril	Cristo Atlético	Hullera	Huracán	Íscar	La Granja	Laguna	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Ponferradina B	Salmantino	Santa Marta	Segoviana	
Almazán	■																				
Arandina		■	3-2	1-2	3-0																
Ávila			■					3-1	1-0	2-0	1-0	1-0	0-0								
Bembibre				■	0-0	1-1		4-1	2-0					2-0	1-0						
Burgos B					■			3-0	1-1	0-0	0-0	2-0					2-1				
Becerril	1-1		3-2			■					1-1	1-2						2-3	0-0		
Cristo Atlético	0-0	0-3		1-1		3-1	■									0-2					1-0
Hullera							1-0	■	1-1		0-2			1-3			1-0	2-4			
Huracán						2-0	5-0		■		2-0			0-3			1-3				1-2
Íscar							1-2			■	3-0			0-2			1-3	1-1	4-3		
La Granja	1-1	1-3		2-1							■							2-1	1-0		
Laguna							2-2			1-0	1-3	■		0-3				0-3	1-1		
Leonesa B								2-1	1-2	0-0	3-1	■	1-3				3-0				
Mirandés	4-0	0-0		1-0										■	4-0			3-0	3-0		
Norma							3-1	0-0	0-0	0-1	3-1				■		3-2				
Numancia B						1-1	1-0	1-2	3-4						1-2	■	2-1				
Ponferradina B		1-1		0-2		2-2	2-2							0-1			■				0-3
Salmantino	3-0	1-2	3-2		2-1													■	1-2	0-7	
Santa Marta	4-1	1-0	2-2		1-0								0-0	3-1					■		
Segoviana			1-1	1-3	1-1	2-0					2-0			1-1	3-2					■	



# Hubo castigo en vez de premio

El CD La Granja pudo machacar al Ávila al contragolpe, y acabó perdiendo por un gol marcado en el descuento

REAL ÁVILA	LA GRANJA
<b>1</b>	<b>0</b>
Félix Jose María Simón (76) Rui Ruli Iván Torres Barrera Piru (54) Gustavo Raúl (54) Gonzalo	Lucky Óscar Maroto Juan Pablo Otero Jonathan Mario (60) Chechi Álex (77) Chiqui Iván (63)
(54) Joaquín (54) Aarón (76) Valladolid	(60) Bubi (63) Adrián (77) Juanlu

#### ÁRBITRO

Lavin Pérez (Colegio burgalés). Tarjetas amarillas a los locales Rui y Gonzalo; y a los visitantes Otero, Jonathan, Chiqui e Iván. Roja al segundo entrenador del Real Ávila (85').

#### GOL

1-0 (m.91) Gustavo

#### INCIDENCIAS

Partido disputado en el Adolfo Suárez. Unos quinientos espectadores.

#### LUIS SÁNCHEZ (ÁREA 11) / ÁVILA

El Real Ávila se quedó con los tres puntos tras un gol en el tiempo de descuento en un partido que tuvo un tiempo para cada uno de los equipos y donde al final La Granja dispuso de las mejores oportunidades para regresar con un mejor resultado. Un inspiradísimo Félix evitó la derrota local y en el descuento el Ávila dio la puntilla al conjunto segoviano que mereció una mayor suerte en el Adolfo Suárez.

La primera parte fue de color abulense. El conjunto local, que llevó el peso del partido, dispuso de las mejores oportunidades de gol para adelantarse. Sin embargo, el entramado defensivo de los segovianos y la falta de puntería de los locales hicieron que a pesar de una primera parte de dominio abulense el marcador no se moviera al descanso.

Desde el principio, el Ávila buscó la portería visitante, y en el

minuto 3 Raúl, de cabeza, dispuso de la primera ocasión en un remate dentro del área en un envío desde la derecha. Poco después, sería Barrera, también de cabeza y con toda la portería a su favor, quien mandó el balón fuera. En pleno acoso local, Gustavo puso a prueba a Lucky, pero el disparo se perdió por encima de la portería de La Granja. Se cumplía el minuto 10.

Al cuarto de hora de partido llegó la primera oportunidad de los visitantes en un disparo de Chechi que se perdió por encima del travesaño de la meta de Félix. Fue una jugada aislada ya que hasta la conclusión de la primera parte, La Granja apenas creó situaciones de peligro. En el minuto 25, Simón volvió a gozar de una buena ocasión en una falta directa que rozó el poste izquierdo segoviano.

Trascurrida la primera media hora de juego, el Ávila volvió a acercarse al área rival en la que Rui lo probó desde lejos con un fuerte chut que detuvo en dos tiempos el portero. Y dos minutos más tarde, llegó la mejor jugada de los locales en la primera parte en un cambio de orientación de Piru hacia la derecha del ataque abulense para que Barrera pusiera el balón al área donde Gustavo, de gran remate de cabeza, no pudiera introducir el primer tanto del partido ya que el cuero se perdió fuera.

Todo lo bueno que había hecho el Real Ávila en la primera parte se transformó en impotencia en la segunda mitad. A pesar de dominar el esférico fue incapaz de superar el entramado defensivo de los segovianos que dispusieron de tres claras oportunidades para haberse llevado el encuentro.

El primero fue en el minuto 68 cuando tres atacantes segovianos frente a un defensor local no fueron capaces de inaugurar el marcador. Fue Adrián el que disparó solo ante Félix para que el portero



Jonathan es sujetado por un jugador del Ávila en un lance del encuentro. /DIARIO DE ÁVILA

abulense hiciera la primera de sus espectaculares intervenciones en la tarde de ayer. Un minuto más tarde es Álex que a pase de Bubi remató fuera. Y en el minuto 74 la más clara de los segovianos con un empalme dentro del área de Álex que Félix, en espectacular palomita y con la mano derecha, mandó el balón a córner.

En el minuto 86 sería Adrián el que lanzaría un duro disparo desde fuera del área siendo de nuevo el portero local el que en otra espectacular estirada metiera la mano junto al poste izquierdo para mandar al córner. Un minuto más tarde al Real Ávila le anularían un gol por fuera de juego con las protestas correspondientes y la expul-

sión del segundo entrenador local. Y en el descuento, cuando todo el mundo apostaba por el 0-0, Barrera dispara para que Lucky despeje, el balón cae a Valladolid dentro del área que dispara de nuevo para que rechace una defensa, el balón sale suelto y en boca de gol Gustavo consiguió el único tanto del encuentro.

CD LA GRANJA	MÁXIMO GOLEADOR
	<b>GOLEADORES</b>
	1º MARIO 4 goles
	2º ADRIÁN 3 goles
	3º CHECHI 2 goles
	4º VÍCTOR ROLDÁN 1 gol
	5º LUIS 1 gol
	6º CHIQUI 0 goles
	7º CARLITOS 0 goles
	8º BUBI 0 goles
	9º ÁLEX 0 goles
	10º JUAN PABLO 0 goles
	11º PLUMA 0 goles

CD LA GRANJA	JUGADOR MÁS DESTACADO
	<b>PUNTUACIONES</b>
	3 Puntos OTERO
	2 Puntos JUAN PABLO
	1 Punto CHECHI
	<b>CLASIFICACIÓN GENERAL</b>
	1º CHECHI 10 puntos
	2º ADRIÁN 9 puntos
	3º JUAN PABLO 8 puntos
	4º MARIO 7 puntos
	5º PLUMA 5 puntos
	6º CARLITOS 5 puntos
	7º OTERO 5 puntos

Arribas: "A veces este deporte es muy injusto"

José Manuel Arribas mostraba todo su desencanto tras el encuentro que su equipo perdió con el Ávila en el tiempo de descuento, "porque este partido no se nos puede escapar. A veces este deporte es muy injusto, porque el trabajo que los jugadores han realizado sobre el terreno de juego ha sido excepcional, y no se merecían este castigo".

La falta de acierto en el remate condenó al CD La Granja, que tuvo varias ocasiones claras para marcar en la segunda parte, "jugadas de cuatro para uno y cuatro para dos que podrían haber cambiado el signo del partido", comenta Arribas, que señala que "a diez minutos para el final del partido me planteé decirle al equipo que retrasara las líneas y diéramos por bueno el empate. Pero vi la decisión de mis jugadores de ir a por el Ávila que decidí que siguieran por esa línea".

**CreditServices**

¿Quieres saber cómo reducir tus pagos mensuales a la mitad?

ANTES DE REINICIAR TUS DEUDAS, TE INFORMAMOS DE LOS GASTOS QUE CONLLEVA.

Segovia 902 020 594  
c/ Conde Sepúlveda, 25  
40002 - Segovia

Miembros adheridos a la Asociación Nacional de Establecimientos Financieros de Crédito (ASNEF).  
\*Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las Entidades Financieras donde se canalicen las operaciones.

Excmo. Ayuntamiento  
de  
**La Granja de San Ildefonso**



# Guga vuelve a ser rey

El pívot brasileño fue el ejecutor del triunfo del conjunto segoviano sobre un Carnicer que se vio

CARNICER	CAJA SEGOVIA
<b>1</b>	<b>3</b>
Jesús Juanpe Luis Silva Jaison Juanra	Cidao Carlos Pipe Lín Luis
Jesús García Minhoca Párraga Cuco	Guga Cassio Miñambres Tobe

#### ÁRBITROS

Cuesta Sánchez y García Morón (colegio andaluz). Amarilla a los visitantes Tobe y Cassio.

#### INCIDENCIAS

Pabellón Jorge Garbajosa. Unos quinientos espectadores, doscientos de ellos segovianos.

#### GOLES

1-0 (m.6) Minhoca; 1-1 (m.13) Guga; 1-2 (m.31) Guga; 1-3 (m.32) Guga.

#### JAVIER MARTÍN / TORREJÓN

El Caja Segovia debería tener como segundo pabellón oficial el Jorge Garbajosa de Torrejón de Ardoz, porque difícilmente el equipo se va a encontrar una cancha distinta a la del Pedro Delgado donde pueda sentirse tan como en casa como lo hace en el municipal torrejonero, ya no solo sobre el parqué, en el que el conjunto de Miguel Rodrigo practica un juego efectivo, sino también en la grada, con doscientos aficionados segovianos cuyos ánimos fueron los únicos que se escucharon antes, durante y después del partido.

Miguel Rodrigo planteó ante el Carnicer Torrejón el mismo sistema de juego que puso en liza hace tres jornadas frente al DKV Zaragoza. Es decir, no jugar a nada en la primera parte, esperar a que el rival se desgastara en la posesión, y buscar la sentencia en el segundo tiempo. Y la táctica volvió a salirle bien al técnico del Caja, pero tanto afán por dormir el partido propició que algunos de los jugadores segovianos salieran a la cancha prácticamente "sobaos". Tobe, Cassio y Guga desesperaron en sus primeros minutos sobre la cancha a una afición que sabía lo que iba a ver, pero que por lo menos pedía un poco de intención sobre la pista.

Afortunadamente, los daños que produjeron estos malos primeros minutos no fueron más graves que un gol de Minhoca a la media vuelta y muchos lanzamientos lejanos de Juanra Calvo que no encontraron su destino porque Cidao estuvo muy bien parando, aunque se empeñara una y otra vez en arriesgar demasiado con su saque. El Carnicer, jugando a lo simple, finalizaba todas sus jugadas sin excesiva calidad. Pero ya se sabe que vale lo mismo un gol de veinte rechaces que uno por toda la escuadra. Y Carnicer es especialista en sacar petróleo de los barullos.

Un primer remate de Tobe al palo pareció despertar a los segovianos, que elevaron un poquito



Lin supera a Juanra Calvo en la disputa del balón. El segoviano hizo un buen trabajo en la parcela defensiva frente al líder del Carnicer. / JUAN MARTÍN

su nivel de juego para empezar a competir de igual a igual con su oponente, y en un contragolpe Guga se colocó al balón a la derecha y de un punterazo raso colocó el esférico por debajo de las piernas de Jesús Herrero. Bien decía un seguidor del Caja Segovia al referirse a Guga que "éste tiene más peligro dormido, que todos los demás despiertos". Amén.

El partido no cambió demasiado con el empate, porque los locales continuaron llevando el peso del juego, pero sin crear un peligro evidente sobre la meta de Cidao.

El Caja se sentía cada vez más cómodo sobre la pista, y en los últimos compases del primer período se le notaba como "atado" por las directrices de Miguel Rodrigo de desgastar al rival. Así que al descanso se llegó con el empate a uno, con la sensación de estar viendo un partido bastante falto de ritmo, un "pelín" exento de calidad y con pocas ocasiones de gol. Más o menos lo que se esperaba.

En el segundo período, el Caja comenzó a controlar más la pelota, aunque sin generar demasiadas ocasiones de verdadero peli-

gro. El Carnicer apuntaba con un remate de Luis Silva al segundo palo que Cidao salvaba con brillantez, y un contragolpe claro de Cuco que, dentro del área, remataba fuera, mientras que el Caja hacía lo propio con un remate de Miñambres al palo y una contra de dos para el portero que acabó con un balón retrasado para Lin, que remató fuera.

Pero el Caja tenía el partido donde quería, con el Carnicer fuera de ritmo, sin poder finalizar con claridad, haciendo faltas tontas que le llevaron a cometer su

quinta infracción a once minutos para el final, y sufriendo cada vez más contragolpes. En uno de ellos, el tres para dos terminó con un remate de Guga que acabó convirtiéndose en el 1-2. Y poco después un gran envío en profundidad al brasileño le dejó solo ante Jesús Herrero. Como Guga tenía su día afortunado, la definición fue sublime, y el 1-3 llevó el delirio a los doscientos seguidores del Caja.

Dos directos a la mandíbula del Carnicer dejaron demasiado tocado al conjunto madrileño, y



# table para el Caja

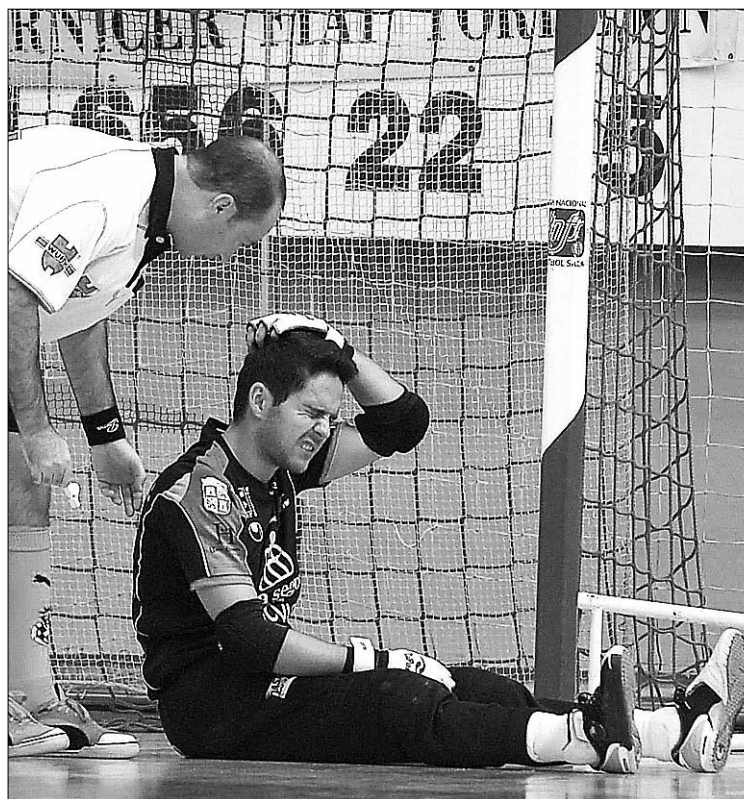
maniatado en sus acciones por el planteamiento defensivo de Miguel Rodrigo



De esta manera, culminando casi desde el suelo un contragolpe, consiguió Guga el 1-2 que ponía el partido en ventaja para el Caja Segovia. / JUAN MARTÍN



La afición segoviana fue incansable en sus ánimos para el equipo. / JUAN MARTÍN



Cidao sufrió un doloroso golpe en la cabeza en la primera parte. / JUAN MARTÍN

su técnico apostó por colocar el portero-jugador a siete minutos para la finalización del choque, tratando de revitalizar a sus hombres. Pero éstos no jugaron la superioridad con la suficiente velocidad como para poner en dificultades a la defensa del Caja Segovia, que tenía muy claro lo que tenía que hacer para frenar las acometidas de los locales. El Carnicer se perdió en lanzamientos lejanos de Juanra, que ha cogido muchos galones en el equipo, pero que no siempre escogió la mejor opción de lanzamiento,

y en los remates escorados tanto de Minhoca como de Cuco que se estrellaron una y otra vez tanto en los defensores segovianos, muy bien Tobe y Carlos en ese aspecto, como en Cidao.

Pasados los dos primeros minutos de mucho agobio, el Caja se asentó en su defensa, y los robos en la línea de pase bien pudieron haberse convertido en las contras que hubieran definitivamente sentenciado el partido. Pero el Carnicer ya no estaba para nadie, y al final los tres puntos se metieron en el autobús del Caja

Segovia, que ya se acerca a los puestos de Copa de España. Lo peor ya ha pasado, y ahora el equipo afronta el parón con la sensación de que ya se han solventado los problemas, y de que a poco que rueden bien las cosas aún todo es posible.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el partido del Caja Segovia en Torrejón en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## UNO A UNO

### Cidao

■ Extraordinario bajo los palos, lo detuvo prácticamente todo. Pero se sigue complicando demasiado la vida en los saques buscando un contragolpe rápido que en no pocas ocasiones se convierte en una contra sobre su portería.

### Carlos

■ Su inicio de partido fue bastante flojo, pero se fue entonando mucho con el paso de los minutos.

### Luis

■ Tras una primera parte en la que pasó desapercibido tanto en ataque como en defensa, en la segunda realizó varias acciones de mucho mérito.

### Pipe

■ Al igual que le sucedió a Luis, hasta que no se activó en la segunda parte no se le vio destacar sobre la cancha. Pero su presencia se hace necesaria en los momentos importantes de los partidos.

### Lin

■ Defendió con buen criterio en la primera parte, y apenas se equivocó en el segundo tiempo, cuando más apretó el conjunto local.

### Guga

■ Tuvo un inicio de partido de los que hacía pensar que iba a jugar un mal partido. Pero fue marcar el primer gol y crecerse tanto que acabó siendo definitivo en la victoria del Caja. Extraordinario en la definición.

### Cassio

■ Mejor en la segunda parte que en una primera en la que ni mucho menos estuvo bien.

### Miñambres

■ Puso la serenidad en los momentos malos, sabiendo que cuando más tiempo tuviera el balón su equipo, menos opciones tendría el contrario.

### Tobe

■ Su excepcional trabajo defensivo en los últimos compases del partido compensó sus malos primeros minutos de encuentro.

PÁRATE EN SECO



Precios por eje para pastillas en stock, testigos excluidos. Oferta no válida para furgonetas y vehículos 4x4. Oferta válida desde el 15 de octubre al 1 de diciembre de 2007.

PASTILLAS DE FRENO

55€

TODO INCLUIDO. MANO DE OBRA E IMPUESTOS

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

C/ Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40  
[www.midas.es](http://www.midas.es)



Mantenemos tu confianza



# Miguel Rodrigo: "Hemos sido los justos vencedores del partido"

Miguel Rodrigo afirmó al finalizar el partido que su equipo había sido el justo vencedor del encuentro, "que planteamos con la misma intención que el encuentro ante DKV Zaragoza, contener en el primer tiempo, con quintetos defensivos tratando de irnos al descanso con un parcial favorable, o como mucho con el partido empatado como ha pasado hoy (por ayer), y arriesgar más en la segunda parte".

Hubo errores del Caja en la primera parte que pudieron costar algún gol más, "y en el descanso dejamos claro que no podíamos perder el balón en las contras, y propiciar que el rival nos pillara. Sin ser un partido eléctrico, en los que Carnicer siempre saca tesoros, conseguimos elevar el ritmo en la segunda parte, Lin y Pipe se activaron, y fuimos los dominadores".

A pesar de ello, el Carnicer tuvo sus opciones, "porque con portero-jugador siempre hay sensa-

### RESULTADOS

A. Lobelle - Gestesa Guadalajara	4-2
Azkar Lugo - Playas de Castellón	5-0
Benicarló - Tuco Muebles	6-5
Carnicer Torrejón - <b>Caja Segovia</b>	<b>1-3</b>
EI Pozo Murcia - Interviú Fadesa	4-4
Leis Pontevedra - Armiñana	2-5
Móstoles 2008 - F.C. Barcelona	4-5
MRA Navarra - DKV Zaragoza	6-3

### NOVENA JORNADA

Armiñana Valencia - Móstoles
<b>Caja Segovia</b> - A. Lobelle
DKV Zaragoza - Benicarló
F.C. Barcelona - EI Pozo Murcia
Tuco Muebles - Carnicer Torrejón
Gestesa - Leis Pontevedra
Interviú Fadesa - Azkar Lugo
Playas Castellón - MRA Navarra

ción de peligro, pero nosotros desaprovechamos también varias ocasiones precisamente en los robos que tuvimos cuando el rival no jugó bien la superioridad".

El acierto de Guga en el remate fue una de las claves del partido, "le está costando volver a coger el tope de su tono físico porque tiene los tobillos débiles, sufre continuos esguinces y prácticamente durante la semana de entrenamientos él está de reposo. Pero cojo y con todos los problemas del mundo, que a mí no me lo quiten, porque el gol es lo que más cuesta

en este deporte. El lamento de todos los entrenadores es la ausencia de acierto en el remate, y nosotros contamos con un jugador que tiene el punto de mira muy amplio, y que nos aporta muchas cosas buenas al equipo".

Ahora llega un mes de parón, "y aunque llevemos tres jornadas sin perder, nos va a venir muy bien tanto para recuperar a los jugadores con problemas físicos como para terminar de poner a tono a Luis Arrizabalaga, e integrar a Nanno Modrego en los sistemas del equipo".

### CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	20	4	4	0	0	20	9	5	2	2	1	20	17	9	6	2	1	40	26
2 El Pozo	19	5	3	1	1	26	18	4	3	0	1	21	13	9	6	1	2	47	31
3 MRA Navarra	18	5	3	2	0	21	13	4	2	1	1	14	12	9	5	3	1	35	25
4 Interviú	18	4	3	0	1	13	8	5	2	3	0	18	15	9	5	3	1	31	23
5 Azkar Lugo	15	5	2	3	0	21	12	4	2	0	2	14	11	9	4	3	2	35	23
6 Móstoles	14	5	4	0	1	26	17	4	0	2	2	14	19	9	4	2	3	40	36
7 Cartagena	14	4	2	1	1	12	13	5	2	1	2	14	17	9	4	2	3	26	30
8 Armiñana Valencia	12	4	2	1	1	12	6	5	1	2	2	14	18	9	3	3	3	26	24
9 Benicarló	12	5	2	1	2	18	17	4	1	2	1	9	12	9	3	3	3	27	29
10 Carnicer Torrejón	12	5	2	2	1	18	12	4	1	1	2	15	24	9	3	3	3	33	36
11 Lobelle	11	5	3	1	1	17	14	4	0	1	3	3	10	9	3	2	4	20	24
12 Playas Castellón	11	4	2	1	1	17	18	5	1	1	3	12	22	9	3	2	4	29	40
<b>13 Caja Segovia</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>24</b>	<b>21</b>
14 DKV Zaragoza	6	4	1	2	1	13	15	5	0	1	4	13	23	9	1	3	5	26	38
15 Gestesa	5	4	1	2	1	13	12	5	0	0	5	8	22	9	1	2	6	21	34
16 Leis Pontevedra	1	5	0	1	4	9	18	4	0	0	4	8	19	9	0	1	8	17	37

DIVISIÓN DE HONOR	Armiñana	Azkar Lugo	Barcelona	Benicarló	<b>Caja Segovia</b>	Carnicer	Cartagena	DKV Zaragoza	EI Pozo Murcia	Gestesa	Interviú	Leis Pontevedra	Lobelle	Móstoles	MRA Navarra	Pl. Castellón
Armiñana Valencia	■			3-3			2-3			4-0			3-0			
Azkar Lugo		■		2-2									2-2	9-5	3-3	5-0
Barcelona			■	2-1	9-3		5-3					4-2				
Benicarló			3-3	■			6-5	4-5	3-1							2-3
<b>Caja Segovia</b>	3-3			5-0	■	1-2				2-3						
Carnicer Torrejón	7-1	4-2		1-3	■					3-3			3-3			
Cartagena			1-6			■	3-1	5-3								3-3
DKV Zaragoza	3-2	2-5		4-4			■			4-4						
EI Pozo Murcia		3-2				9-4		■	4-4	7-2					3-6	
Gestesa			4-1	3-3	3-5	3-3		■								
Interviú				2-4		5-1			■		2-0	4-3				
Leis Pontevedra	2-5	2-5							2-4	■		3-3	0-1			
Lobelle			4-4					1-4	4-2	4-1	■				4-3	
Móstoles			5-6						4-3		3-1	■	6-4	8-3		
MRA Navarra	3-3				3-2	3-3	6-3	6-2						■		
Playas de Castellón						3-3	6-3	4-9		4-3						■

CAJA SEGOVIA



MÁXIMO GOLEADOR

GOLEADORES

1º GUGA	8 goles
2º MIÑAMBRES	4 goles
3º LIN	3 goles
4º CASSIO	2 goles
5º PIPE	2 goles
6º TOBE	2 goles
7º CARLOS	1 gol
8º LUIS	0 goles
9º DIEGO	0 goles
10º ABRAHAM	0 goles



## SEGOBUS

*Nos movemos con el Deporte*

Telf. y Fax: 921 47 22 32  
segobus@telefonica.net

CAJA SEGOVIA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	GUGA
2 Puntos	LUIS
1 Punto	CIDAO

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º LIN	11 puntos
2º GUGA	9 puntos
3º CASSIO	8 puntos
4º PIPE	7 puntos
5º MIÑAMBRES	5 puntos
6º CARLOS	4 puntos
7º CIDAO	4 puntos



caja segovia

## Operador Banca-Seguros

vinculado

CAJA SEGOVIA



MEJOR JOVEN

PUNTUACIONES

3 Puntos	LUIS
2 Puntos	LIN
1 Punto	TOBE

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º LIN	21 puntos
2º CASSIO	15 puntos
3º TOBE	12 puntos
4º LUIS	9 puntos
5º ABRAHAM	6 puntos
6º BURRITO	1 punto



## OPTICA damián

Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70  
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49



## BALONCESTO

## PRIMERA DIVISIÓN MASCULINA

# El Unami Caja Segovia continúa sin despegar

El equipo de Quique Gómez fue de más a menos, y se mostró desacertado en el tiro y débil en defensa ante un rival inferior

<b>66</b>	CAJA RURAL
<b>56</b>	UNAMI C. SEGOVIA

**FIDALGO VECINO CAJA RURAL:** Alfonso (12), Tuda (12), Díez (-), González (6) y Costilla (8) -cinco inicial-. También jugaron Goyenechea (5), Casas (4), Lozano (-), Nieto (18) y Turino (1).  
**UNAMI CAJA SEGOVIA:** David Barreno (23), Alberto Alvaro (4), Rodrigo Hernando (4), Marcos Vidal (4) y Tito Mollinedo (16) -cinco inicial-. También jugaron Jorge Campillo (-), Juan Sastre (3), Dani de la Osa (-), David Mellado (2) y Diego Lucía (-).

## ÁRBITROS

Baeza y Vega. Ningún eliminado por faltas personales.

## PARCIALES

11-18, 20-18 (31-36), 14-13 (45-49) y 21-7 (66-56 final).

## DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Unami de baloncesto masculino continúa una jornada más sin salir del pozo. Como le sucedió la jornada pasada ante el Martín Villa, ayer en Zamora los hombres de Quique Gómez volvieron a cometer los mismos errores: falta de acierto en ataque, excesiva permisividad en defensa y una ventaja inicial tirada a la basura. El resultado fue una derrota por 66 a 56.

Y es que los segovianos no supieron mantener un parcial favorable de 11-29 en los primeros minutos ante un Caja Rural inferior como equipo, pero que supo aprovechar los regalos que el rival iba sirviendo en bandeja, conforme transcurría el encuentro. De esta



Diego Lucía intenta la entrada a canasta en un partido anterior. / JUAN MARTÍN

manera, aunque el Unami Caja Segovia se mantuvo por encima en el marcador al final del tercer cuarto, en el último período los visitantes se acabaron de desinflar.

Los últimos diez minutos fueron un auténtico calvario para los

de Quique Gómez, que vieron como los zamoranos les sobrepasaban en todos los aspectos del juego. Finalmente, con solo siete puntos conseguidos en este cuarto, el Unami perdió toda opción de ganar.

## FÚTBOL

## LIGA NACIONAL JUVENIL

# La falta de puntería condenó al Quintanar ante un rival directo

Los segovianos disfrutaron de numerosas ocasiones de gol en la primera mitad

<b>2</b>	FÚTBOL PEÑA
<b>1</b>	QUINTANAR

**FÚTBOL PEÑA:** Pablo, José (García, minuto 46), Carlos, Rubén, Ignacio, Alejandro, Jesús, David (Cristian, minuto 71), Abel (Adrián, minuto 80), Durán (Salvador, minuto 80) y Rodrigo.

**CD QUINTANAR PALACIO:** Jorge, Alberto, Nico, Pablo, Lázaro (San Juan, minuto 85), Antonio (Diego, minuto 62), Nacho, Mariano, Patxi, Julián y Carlos (César, minuto 85)

## ÁRBITRO

Daniel Vidal Gómez, de la delegación leonesa, asistido en las bandas por Pablo Arias y Rubén Villa. Por parte del Fútbol Peña vio una tarjeta amarilla Jesús. Por el Quintanar, amarilla para Pablo.

## GOLES

1-0 (minuto 13), Abel; 1-1 (minuto 18), Julián; 2-1 (minuto 20), Durán.

## D.L.P. / SEGOVIA

El Quintanar volvió a tropezar fuera de casa, esta vez en tierras leonesas y en el campo de uno de los rivales directos por la permanencia, el Fútbol Peña. Los chicos de Nacho Martín pudieron haber ganado el partido por goleada, pero su falta de acierto a la hora de materializar las ocasiones y algún que otro despiste defensivo les costó un partido que, finalmente, acabó con el marcador de 2 a 1.

Durante los primeros minutos de partido el Quintanar fue el dueño de la situación. Muy bien plantados en el campo, los segovianos empezaron a fabricar ocasiones clarísimas de gol, con jugadores solos ante el portero. La primera de ellas nació de las botas de Nacho, pero luego se pudieron ver más oportunidades con Carlos, Alberto de Andrés o Patxi como protagonistas. El Quintanar tocaba y tocaba, pero el gol se resistía, ante un portero leonés que tuvo una excelente actuación y fue el mejor de su equipo.

Quien sí llegó a marcar primero fue el Fútbol Peña, por medio de un contragolpe en el minuto 13. Pero solo 5 después, Patxi se marchó por velocidad y cedió un buen balón para que Julián marcara el 1-1. Un empate que poco iba a durar, ya que en el minuto 20, tras varios rechaces al lanzamiento de una falta, el Fútbol Peña se iba a poner de nuevo por delante. Y así estuvo hasta el final del partido, a pesar de que los segovianos tuvieron innumerables oportunidades para remontar.

## BALONCESTO 1ª FEMENINA

ASCENSORES TRESA - LOUZA MECEDES	71-57
CODIGALCO CARMELITAS - UVA INGENIUS TEAM	63-58
UNIVERSIDAD LEON - UNIVERSIDAD CANTABRIA	78-54
<b>UNAMI CAJA SEGOVIA</b> - ALUMINIOS CORTIZO	<b>78-60</b>
ADBA - AROS	43-59
MAESTRO MATEO - UNIVERSIDAD DE OVIEDO	29-36
PONCE - U.E. M.C. - R.C. CELTA CAIXANOVA	83-78

	J	G	P	PF	PC	P
1 PONCE - U.E. M.C.	4	4	0	317	217	8
2 AROS	4	4	0	266	221	8
3 ASCENS. TRESA	4	3	1	277	213	7
4 CARMELITAS	4	3	1	282	226	7
5 UVA INGENIUS	4	3	1	256	228	7
6 CELTA CAIXANOVA	4	3	1	252	247	7
7 UNIV. DE OVIEDO	4	3	1	229	235	7
<b>8 UNAMI CAJA</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>292</b>	<b>266</b>	<b>6</b>
9 UNIV. LEON	4	2	2	236	220	6
10 MAESTRO MATEO	4	1	3	192	222	5
11 ADBA	4	0	4	213	278	4
12 LOUZA MECEDES	4	0	4	212	283	4
13 ALUM. CORTIZO	4	0	4	209	284	4
14 UNIV. CANTABRIA	4	0	4	224	317	4

LOUZA MECEDES - R.C. CELTA CAIXANOVA  
UNIVERSIDAD OVIEDO - PONCE  
AROS - MAESTRO MATEO DISEÑO S.L.  
ALUMINIOS CORTIZO CLUNY - ADBA  
UNIVERSIDAD DE CANTABRIA - **UNAMI CAJA**  
UVA INGENIUS TEAM - UNIVERSIDAD DE LEON  
ASCENSORES TRESA - CARMELITAS

## BALONCESTO 1ª MASCULINA

JUVENTUD DEL CIRCULO - TORENO GESLEON	84-47
MARTIN VILLA SAN ANDRES - UNIV. SALAMANCA	64-58
FIDALGO VECINO-CAJA RURAL - <b>UNAMI CAJA</b>	<b>66-56</b>
VIRGEN CAMINO - UNIVERSIDAD LEON	76-70
GAILURSA LA FLECHA - QUESOS PUEBLA	65-68
UVA INGENIUS TEAM - UNIVERSIDAD DE BURGOS	86-87

	J	G	P	PF	PC	P
1 UNIV. BURGOS	5	4	1	407	363	9
2 JUV. CIRCULO	4	4	0	292	214	8
3 UVA INGENIUS	4	3	1	372	260	7
4 FIDALGO VECINO	4	3	1	280	271	7
5 MARTIN VILLA	3	3	0	207	169	6
6 VIRGEN CAMINO	4	2	2	299	300	6
7 UNIVERSIDAD LEON	3	2	1	229	185	5
8 VILLAMURIEL	3	2	1	205	192	5
9 UNIV. SALAMANCA	4	1	3	247	281	5
10 QUESOS PUEBLA	4	1	3	245	313	5
11 GAILURSA	4	1	3	233	309	5
12 TORENO GESLEON	5	0	5	291	412	5
13 LAS CONTIENDAS	3	1	2	196	190	4
<b>14 UNAMI-CAJA</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>228</b>	<b>272</b>	<b>4</b>

QUESOS PUEBLA - UVA INGENIUS TEAM  
UNIVERSIDAD LEON - GAILURSA LA FLECHA  
**UNAMI CAJA SEGOVIA** - VIRGEN DEL CAMINO  
UNIVERSIDAD SALAMANCA - FIDALGO VECINO  
LAS CONTIENDAS - MARTIN VILLA  
JUVENTUD DEL CIRCULO - VILLAMURIEL

## FÚTBOL REG. AFICIONADOS

EL ESPINAR SAN RAFAEL - LAS NAVAS	1-1
UXAMA - CEBREREÑA	0-3
VILLADA - MIRANDÉS B	2-0
VILLAMURIEL - BURGOS PROMESAS 2000	2-3
<b>CANTALEJO</b> - ARCOS	<b>1-1</b>
LERMEÑO - VENTA DE BAÑOS	1-1
VADILLOS - AGUILAR	0-1
AT. CANDELEDA - SAN ESTEBAN	1-2
PEÑA ANTONIO JOSÉ - <b>UNAMI</b>	<b>3-2</b>

	J	G	E	P	PF	PC	P
1 AGUILAR	9	7	1	1	27	8	22
2 CEBREREÑA	9	6	2	1	21	7	20
3 VADILLOS	9	5	3	1	20	8	18
4 VILLAMURIEL	9	5	3	1	15	8	18
5 BURGOS PROM.	9	5	2	2	17	7	17
<b>6 UNAMI</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>16</b>
7 VILLADA	9	4	2	3	13	14	14
<b>8 EL ESPINAR S.R.</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>13</b>
9 P.ANT. JOSÉ	9	3	4	2	16	11	13
10 MIRANDÉS B	9	3	1	5	13	11	10
11 LAS NAVAS	9	2	4	3	10	12	10
12 SAN ESTEBAN	9	3	1	5	12	13	10
13 CANDELEDA	9	3	1	5	17	21	10
14 LERMEÑO	9	2	3	4	12	12	9
15 V. DE BAÑOS	9	1	5	3	10	17	8
<b>16 CANTALEJO</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>7</b>
17 UXAMA	9	0	4	5	9	19	4
18 ARCOS	9	0	1	8	4	47	1

LAS NAVAS - C.D. PEÑA ANTONIO JOSÉ  
SAN ESTEBAN - VADILLOS C.F.  
AGUILAR - RACING LERMEÑO C.F.  
ARCOS C.F. - C.D. VILLAMURIEL  
CEBREREÑA - **C.D. EL ESPINAR - SAN RAFAEL**  
MIRANDÉS B - S.C. UXAMA  
VENTA DE BAÑOS - **C.D. CANTALEJO**  
BURGOS PROMESAS 2000 - C.D. VILLADA  
**UNAMI C.P.** - C.D. ATCO. CANDELEDA

## FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

BURGOS C.F. - POFERRADINA	1-2
ARCOS - LA CHARCA	1-1
FUTBOL PEÑA - QUINTANAR	2-1
SAN TELMO - PALENCIA	0-2
R. VALLADOLID B - LEON C.F.	3-0
U.D. SALAMANCA B - HURACAN Z	3-0

	J	G	E	P	PF	PC	P
1 VALLADOLID B	9	9	0	0	29	2	27
2 PALENCIA	9	7	2	0	23	9	23
3 ARCÉS	9	6	1	2	26	12	19
4 POFERRADINA	9	6	1	2	21	9	19
5 SANTA MARTA	8	4	3	1	15	7	15
6 BETIS	8	4	2	2	17	12	14
7 SALAMANCA B	9	4	2	3	12	11	14
8 LA AMISTAD	8	3	1	4	21	15	10
9 BURGOS	9	3	1	5	14	17	10
10 LEÓN	9	3	1	5	13	25	10
11 LA CHARCA	9	3	1	5	12	18	10
12 PEÑA	9	2	2	5	14	26	8
13 HURACÁN Z	9	2	0	7	18	33	6
14 LA BAÑEZA	8	1	2	5	9	24	5
<b>15 QUINTANAR</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>23</b>	<b>5</b>
16 SAN TELMO	9	1	1	7	12	23	4

BETIS C.F. - C.D. SAN TELMO  
HURACAN Z - C.D. LA BAÑEZA  
LA CHARCA - U.D. SALAMANCA S.A.D. B  
LEON C.F. - C.D. ARCOS  
**QUINTANAR PALACIO** - BURGOS C.F.  
POFERRADINA C.F. - C.I. DE LA AMISTAD  
PALENCIA - REAL VALLADOLID C.F. S.A.D. B  
SANTA MARTA TORMES - C.D. FUTBOL PEÑA

## ATLETISMO

## Javi Guerra terminó noveno en el cross de Atapuerca

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El segoviano Javier Guerra se clasificó en la novena posición en el IV cross internacional de Atapuerca, que dominó el atleta keniano Elijah Chelimo. El fuerte ritmo impuesto desde el inicio por los atletas africanos Chelimo y Beza-beth, a los que solo pudo aguantar el español Chema Martínez, fueron la clave de la carrera masculina.

A los africanos les sirvieron cuatro vueltas para romper la carrera. Chema Martínez aguantó hasta el final los envites tanto de Chelimo, que fue primero, y Beza-beth, que hizo segundo, y consiguió cruzar la línea de meta en tercera posición. Guerra fue noveno y cuarto español, por detrás de Martínez, Jesús España y José Ríos, y por delante del vigente campeón nacional de la especialidad, Juan Carlos de la Ossa.



# El Barça se acerca al líder

El conjunto azulgrana gana al Betis en casa y aprovecha la derrota del Real Madrid en el Sánchez Pizjuán

BARCELONA	BETIS
3	0

**BARCELONA:** Valdés, Zambrotta (Márquez, min. 75), Thuram, Puyol, Abidal, Touré, Xavi (Gudjohnsen, min. 83), Iniesta, Messi, Ronaldinho y Henry (Bojan, min. 80).  
**BETIS:** Ricardo, Ilic, Juanito, Lima, Babic, Somoza (Arzu, min. 75), Juande, Pavone (José Mari, min. 62), Rivera, Mark González y Edú.

#### ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (C. cántabro). Amonestó con cartulina amarilla a Juanito (min. 27), Babic (min. 38) y Juande (min. 89).

#### GOLES

1-0, min. 33: Thierry Henry. 2-0, min. 53: Ronaldinho. 3-0, min. 90: Ronaldinho.

#### EFE / BARCELONA

El Barcelona se regaló ayer ante el Betis una cómoda victoria con dos tantos de Ronaldinho y otro de Henry, protagonistas de la vuelta de su equipo a sus esencias, un fútbol fluido que recordó al de sus noches más brillantes.

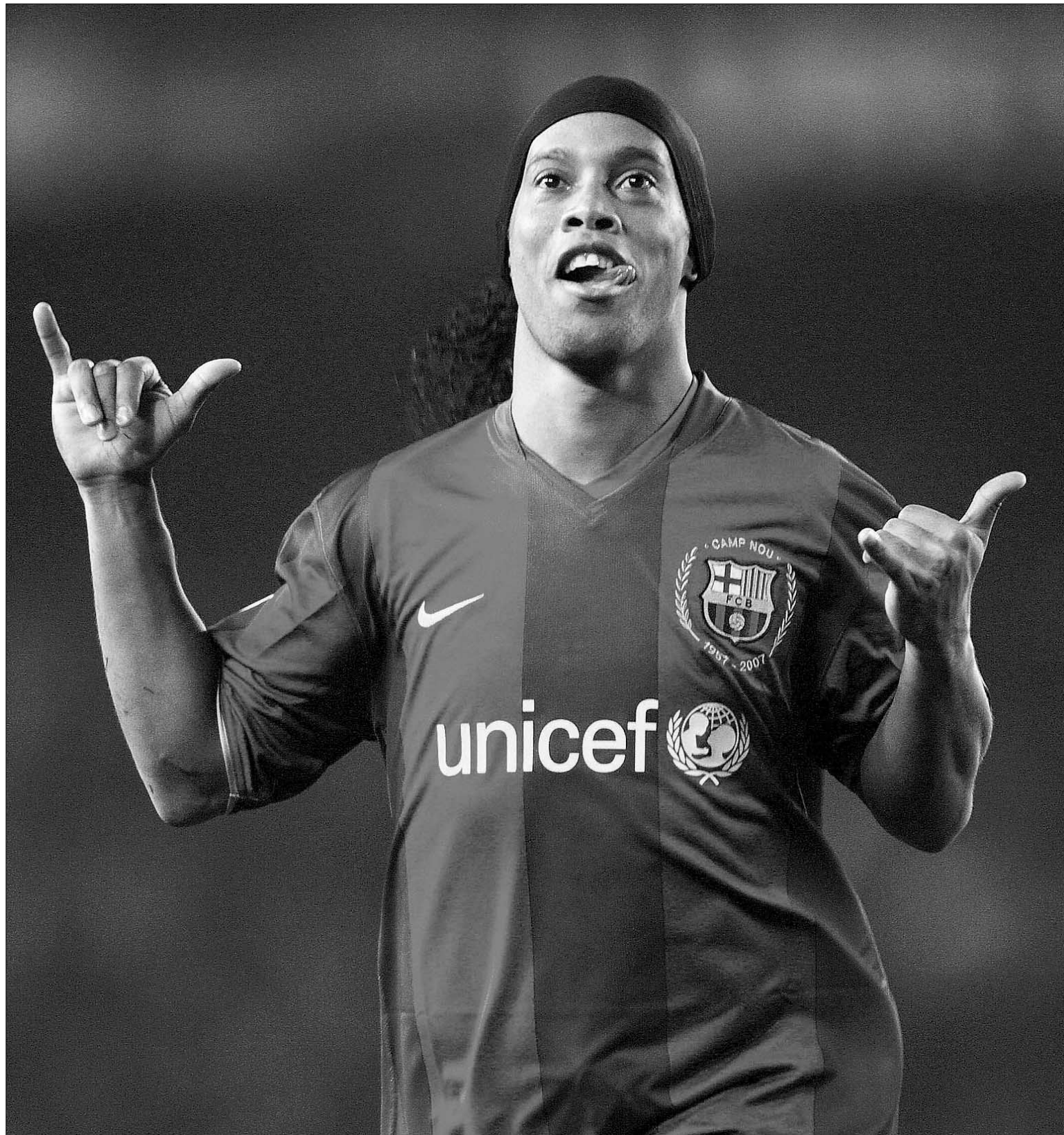
Llegaban los catalanes envueltos en dudas después de un par de partidos muy pobres, pero lograron rehabilitarse ante un débil contrincante. Lo hicieron en el mejor partido de Henry como azulgrana y en el 'regreso' de Ronaldinho. El galo y el brasileño tumbaron a un rival cuyas intenciones de puntuar se esfumaron en cuanto se vio por debajo en el marcador.

Los locales supieron madurar el duelo hasta ponerse por delante. Les faltó un punto de intensidad, pero tuvieron paciencia. Gracias a ello, comenzaron a disfrutar de Henry, cómodo en el campo y por fin en sintonía con Ronaldinho y Messi. El francés trazó siempre el movimiento correcto. Se ofreció, combinó y goleó. Justo lo que se esperaba de él cuando llegó en verano como el gran fichaje de la temporada.

El atacante firmó la primera diana, la más complicada en encuentros así. La acción fue un monumento al juego colectivo, el toque y el pase al espacio, señas de identidad del Barcelona desde la época de Cruyff y símbolos de los grandes éxitos del club. Resumió, en definitiva, lo mejor del combinado 'culé', su capacidad para asociarse y su vocación puramente ofensiva. De Thuram a Henry, pasando por Valdés, la pelota recorrió todas las líneas con una limpieza impecable.

Fue Iniesta el encargado de habilitar al galo con un balón a la espalda de la defensa. Un pase preciso y elegante, el toque justo. Henry no falló. Sutil y eficaz, colocó el esférico entre las piernas de Ricardo.

**FLOJO Oponente.** Del Betis apenas hubo señales en el Camp Nou. Se trata de un bloque sin sustancia, con ciertas notas de inspiración, pero falto de espíritu y, sobre todo, de pólvora. Tan solo generó una oportunidad en toda la contienda, por medio de Pavone. El argentino dispuso de un disparo franco, pero se complicó la vida buscando un recorte innecesario y perdió la opción.



Ronaldinho marcó dos goles de falta. / ALBERT GEA (REUTERS)

Los de Cúper intentaron cortar las líneas de pase del Barça. Juande, Rivera y Somoza se afanaron en taponar a Touré, Iniesta y Xavi. Cumplieron en los primeros minutos, pero su escuadra capituló

de mala manera cuando Henry marcó. A partir de entonces, los anfitriones caminaron sin oposición hacia los tres puntos.

Para el equipo 'culé', el triunfo trajo consigo otra excelente noti-

cia. Ronaldinho volvió a marcar, por partida doble y de falta directa, por segundo partido consecutivo. Se trataba de algo impensable hace apenas un mes.

Su presencia en el juego remitió a la de sus mejores días en la Ciudad Condal. Transmitió alegría a los compañeros, firmó dos tantos y abandonó el césped aclamado por la grada. Justo como en los viejos tiempos.

Messi se quedó sin marcar, pero no sin la ovación del público. También regresó la mejor versión del argentino. Protagonizó una enorme jugada personal en el ecuador de la segunda parte que estuvo a punto de convertirse en un gol imperial. Sin embargo, el balón rozó el poste derecho del portero Ricar-

do, después de una brillante carrera en solitario desde el centro del campo.

Para los locales, el choque dejó una extraordinaria sensación, que tiene que ver con su frente de ataque; coincidieron en el campo Henry, Ronaldinho y Messi, todos en estado puro. Por su parte, el Betis demostró por qué juega otra Liga. Necesita recuperar el gol, tanto como le urgía al Barcelona recuperar sus señas de identidad.

El éxito azulgrana implicó el triunfo número 100 en la competición doméstica nacional del técnico Frank Rijkaard. En total, desde que llegó a la entidad catalana ha derrotado a 27 equipos, y es el Mallorca el que mejor se le da, pues le ha batido ocho veces.

#### LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD / ENTRENADOR DEL BARCELONA

«Ronaldinho transmite alegría y felicidad al equipo»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, se mostró contento con el buen rendimiento de Ronaldinho, autor de dos goles ante el Betis, y aseguró que el brasileño está «mejorando poco a poco» y que «transmite alegría y felicidad» al resto del equipo. «Es un futbolista fundamental para nosotros, y el público se siente orgulloso de él». El preparador destacó también que el '10' azulgrana «vuelve a buscar el uno contra uno», y dejó muy claro que «aún puede dar muchísimo al club». El 'míster' también consideró positiva la actuación de Thierry Henry. «Ha marcado un gol en un momento importante, y lo necesitaba». En cuanto al argentino Lionel Messi, afirmó que, «aunque se haya quedado sin anotar, ha estado a un nivel alto durante todo el encuentro».

**La victoria frente a los andaluces supuso la número 100 del técnico Frank Rijkaard en la competición doméstica nacional**



# El Villarreal aprovecha al máximo la debilidad defensiva del Atlético

Los 'colchoneros' se adelantan dos veces en el marcador pero terminan sucumbiendo

ATLÉTICO	VILLARREAL
3	4

**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco, Seitaridis, Pablo, Perea, Pernía, Simao (Jurado, m. 75), Maniche, Raúl García, Reyes (Luis García, m. 75), Maxi Rodríguez y 'Kun' Agüero.

**VILLARREAL:** Viera, Ángel, Godín, Fuentes (Cygan, m. 46), Capdevila, Cani, Marcos Senna, Bruno (Josico, m. 57), Pires, Rossi (Nihat, m. 45) y Guille Franco.

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C. navarro). Amonestó a los locales Pablo (m. 12), Pernía (m. 45), Raúl García (m. 52), Maniche (m. 74) y Perea (m. 82) y al visitante Cani (m. 51).

#### GOLES

1-0, m. 9: Pablo cabecea a la escuadra un centro de Pernía. 2-0, m. 25: Simao dispara con efecto y a la escuadra desde la esquina izquierda del área. 2-1, m. 30: Rossi bate por encima a Leo Franco. 2-2, m. 41: Fuentes aprovecha un rechace en el área. 3-2, m. 60: 'Kun' Agüero remata de cabeza un lanzamiento de falta de Simao. 3-3, m. 69: Guille Franco aprovecha un error de Perea. 3-4, m. 88: Nihat, tras un pase de Cani.

#### EFE / MADRID

El Atlético de Madrid repitió su gran virtud, un enorme potencial goleador, y su principal defecto, la debilidad defensiva, frente al Villarreal, que aprovechó los errores rojiblancos para remontar el marcador en dos ocasiones y conseguir un importante triunfo.

Pablo, que había sido duda hasta última hora, firmó el 1-0 a los nueve minutos tras cabecear a la escuadra un buen centro de Mariano Pernía.

En todo caso, no perdió la cara al partido el Villarreal, un equipo siempre valiente en sus visitas. El bloque castellonense presentó su habitual juego de toque en el centro del campo desde los primeros instantes. A pesar de todo, los locales no necesitaron demasiado para volver a batir a Viera, por medio de Simao.



El jugador del Villarreal Fuentes trata de parar el avance del 'colchonero' Agüero. / EFE

Era, sin duda, un castigo excesivo para los de Manuel Pellegrini, que no bajaron los brazos y empataron antes del descanso, gracias a Giuseppe Rossi y Fuentes.

Tras la reanudación, Maxi Rodríguez falló un penalti. El Atlético no se resintió y Agüero puso el 3-2 en el

marcador. El argentino, duda antes del partido, remató de cabeza un tiro de falta de Simao.

Los rojiblancos disfrutaron muy poco con la ventaja. De nuevo en la zona defensiva se escapó la diferencia. Un fallo de Perea permitió anotar a Guille Franco.

Para colmo, el conjunto visitante aún tenía guardada otra sorpresa para el Atlético, tras un pase perfecto de Cani al turco Nihat, que sentenció el choque a favor del Villarreal con el definitivo 3-4. Fue la primera derrota liguera de los 'colchoneros' en casa.

## El Getafe logra en Pamplona sus primeros puntos como visitante

OSASUNA	GETAFE
0	2

**OSASUNA:** Ricardo, Javier Flaño (Azpilicueta, m. 26), Cruchaga, Miguel Flaño, Monreal, Puñal, Héctor Font, Juanfran, Margairaz (Pandiani, m. 67), Vela (Plasil, m. 78) y Dady.

**GETAFE:** Abbondanzieri, Cortés, 'Cata' Díaz, Mario, Licht, Pablo Hernández, De la Red, Casquero (Granero, m. 61), Sousa (Pallardó, m. 77), Uche y Kepa (Manu, m. 56).

#### ÁRBITRO

González Vázquez (C. Gallego). Expulsó al jugador local Cruchaga (m. 79). Amonestó a Miguel Flaño (m. 12), Puñal (m. 15), Cruchaga (m. 23), Dady (m. 43) y Monreal (m. 88) de Osasuna; y a De la Red (m. 57), del Getafe.

#### GOLES

0-1, m. 80: Pablo Hernández, de penalti. 0-2, m. 82: Granero.

#### EFE / PAMPLONA

El Getafe ha conseguido sacar sus primeros puntos como visitante

de lo que llevamos de temporada después de hacerse con el triunfo ante Osasuna por 0-2, gracias a los goles marcados en dos minutos por Pablo Hernández y Esteban Granero en el tramo final de un partido que, a pesar de que no anotó ningún tanto, tuvo como jugador clave al ariete africano Ikechukwu Uche.

El delantero nigeriano fue una verdadera pesadilla para los jugadores 'rojillos', que perdieron su primer partido en el Reino de Navarra, al forzar cinco tarjetas al rival (cuatro amarillas y una roja) y el penalti del primer tanto del equipo visitante, con el que el conjunto madrileño encarriló el triunfo, el segundo consecutivo en la presente Liga, para seguir como 'bestia negra' de Osasuna.

## El Valladolid remonta en La Romareda y se impone al Zaragoza

ZARAGOZA	VALLADOLID
2	3

**ZARAGOZA:** César, Diogo, Ayala, 'Chus' Herrero, Zapater, Sergio García, Gabi, Luccin (D'Alessandro, min. 46), Óscar, Diego Milito y Oliveira (Aimar, min. 46).

**VALLADOLID:** Alberto, Pedro López, Rafa, García Calvo, Marcos, Sisi (Víctor, min. 25), Álvaro Rubio (Borja, min. 68), Vivar Dorado, Sesma, Kome y Llorente (Baraja, min. 75).

#### ÁRBITRO

Ayza Gámez, (C. Valenciano). Amonestó con tarjeta amarilla a Chus Herrero, Diogo, Ayala y D'Alessandro del Zaragoza; y a Kome, Marcos, García Calvo y Sesma, del Valladolid.

#### GOLES

1-0, min. 13: Oliveira; 1-1, min. 28: Víctor; 1-2, min. 31: Víctor; 1-3, min. 33: Álvaro Rubio; y 2-3, min. 90: Diego Milito.

#### EFE / ZARAGOZA

El Valladolid logró su segunda victoria de la temporada al im-

ponerse a un Zaragoza que desperdició la oportunidad de haber logrado tres victorias de manera consecutiva, y que perdió por un pecado de soberbia y por la gran reacción de su rival.

El equipo maño, con 1-0 en el marcador, pensó que lo tenía todo hecho porque estaba siendo muy superior a su oponente, y le dio vida a un conjunto visitante que demostró que su buen trato al balón no es fruto de la casualidad.

Los vallisoletanos, en cinco minutos, pasaron del 1-0 al 1-3 y le dieron la vuelta a un partido que pintaba muy mal en el inicio, pero que teniendo de cara supieron manejar a pesar del empuje zaragocista, que logró el 2-3 en el último suspiro.

#### TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

### Un bozal

Schuster la ha vuelto a liar. No tiene límites en su idiocia cuando se pone delante de los micrófonos, y actúa como el insoportable Francois Pignon en 'La cena de los idiotas'. Un campeón de la idiotez. «¿Es catalán? No hay nada más de que decir», rebuznó sobre el árbitro.

Vale. Tomémosle en serio por un momento. Para evitar suspicacias, a partir de ahora ningún árbitro español podrá pitar en el País Vasco, Cataluña o Galicia por conflicto nacionalista, y ningún madrileño podrá pitar en el Camp Nou, of course. Ningún castellano arbitrará en Navarra debido a la escasa transparencia de la anexión del Reyno a la corona de Isabel y Fernando. Ningún vasco pitará en Navarra, Cantabria o La Rioja por proximidad en la captación. Ningún leonés en Pucela por conflicto regional. Ningún toledano en Madrid por la capitalidad robada...

Vamos más allá: ningún árbitro argentino o inglés viajará al otro lado del Atlántico, malditas Malvinas. Los trencillas de la pérdida Albió ya no dirigirán a España después del desaire de Nelson en Trafalgar. Ningún colegiado uruguayo podrá arbitrar en Brasil, faltaría más, tras el 'Maracanazo' del 50. Árbitros italianos y alemanes solo se pitarán entre ellos, que la Segunda Guerra Mundial nos dejó muy tocados.

Los colegiados franceses tendrán vetados los partidos de sus ex colonias en África, y la asociación suramericana ha pedido que no haya árbitros de los expoliadores españoles y portugueses en sus encuentros. Polonia no quiere ver ni alemanes ni rusos, Austria no quiere trencillas húngaros y viceversa, Grecia no quiere expoliadores ingleses, serbios no pitan a croatas, georgianos no pitan a azerbaiyanos, daneses no pitan a suecos, berlineses del este no pitan a berlineses del oeste, 'yankis' no pitan a 'russkis'...

Ahora en serio: busquen un bozal para Bernardo, que está el país para bromas pesadas y el mundo para jolgorios.



## Lección de efectividad del Deportivo ante un gris Murcia

0	MURCIA
2	DEPORTIVO

**REAL MURCIA:** Notario, Pignol, Mejía, César Arzo, Marañón (m. 61. Abel), Gallardo, Pablo García (m. 70. Movilla), Richi (m. 61. Jofre), Regueiro, Fernando Baiano e Iñigo.

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Aouate, Manuel Pablo, Coloccini, Piscu, Filipe, De Guzmán, Sergio, Cristian (m. 72. Lafita), Verdú, Guardado y Xisco (m. 67. Bodipo).

### ÁRBITRO

Iturralde González (C. Vasco). Mostró tarjeta amarilla a los visitantes Manuel Pablo y Cristian.

### GOLES

0-1 m. 55. Xisco. 0-2. m. 72. Guardado.

### EFE / MURCIA

El Deportivo de La Coruña dio en la tarde de ayer una gran lección de efectividad de cara a puerta en el partido que le enfrentó al Murcia, y venció a éste a domicilio por 0-2, en el choque correspondiente a la undécima jornada de Liga de Primera División.

Xisco y el mexicano Andrés Guardado, ambos en la segunda parte del enfrentamiento, sentenciaron a un conjunto grana que se vio superado en casi todas las facetas del juego por los jugadores deportivistas, y cuya inseguridad defensiva dio demasiadas facilidades que no fueron desaprovechadas por los hombres que dirige Miguel Ángel Lotina.

## Riganó le da el primer triunfo al Levante con un 'hat-trick'

3	LEVANTE
0	ALMERÍA

**LEVANTE:** Storari, Descarga, Álvaro (Cirillo, m. 32), Serrano, Rubiales, Juanma (Saúl, m. 77), Fuego, Tommasi, Riga, Savio (Miguel Ángel, m. 72) y Riganó.

**ALMERÍA:** Cobefío, Bruno, Carlos García, Santi, Mané (Cisma, m. 60), Soriano (Corona, m. 67), Juanito (Negredo, m. 32), Crusat, Uche, Melo y Natalio.

### ÁRBITRO

Delgado Ferreiro, (C. Vasco). Amonestó a los jugadores locales Tommasi y Javi Fuego y al visitante Felipe Melo.

### GOLES

1-0, m. 1. Riganó; 2-0, m. 17. Riganó; 3-0, m. 35. Riganó;

### EFE / VALENCIA

Al Levante le bastaron 45 minutos para sacudirse buena parte de sus males y anotarse una trabajada victoria, la primera en la que va de Liga, ante el Almería, en la que Christian Riganó fue el autor de los tres tantos.

De la mano del italiano, los locales se deshicieron de todos los complejos que les han perseguido en este inicio de campeonato y, en apenas 15 minutos, ya habían conseguido meter dos goles.

# El Espanyol logra un punto frente al Racing

Los cántabros dominaron el duelo hasta que Tamudo empató de penalti en el minuto 90

RACING	ESpanyol
1	1

**RACING DE SANTANDER:** Toño, Pinillos, Oriol, Garay, Luis Fernández, Jorge López, Duscher, Colsa, Serrano, Munitis (Smolarek, min. 70) y Tchité.

**ESpanyol:** Kameni, Lacruz, Jarque, Marc Torrejón, Clemente, Moisés, Lola (De la Peña, min. 60), Coro, Luis García, Moha (Riera, min. 56) y Jonathan (Tamudo, min. 56).

### ÁRBITRO

José Luis Paradas Romero (C. Andaluz). Mostró cartulinas amarillas a Pinillos, Toño y Duscher por el Racing; y a Lola por el Espanyol. Expulsó con roja directa a Coro (min. 81).

### GOLES

1-0, min. 11. Tchité. 1-1, min. 90. Tamudo, de penalti.

### EFE / SANTANDER

Un penalti cometido sobre Raúl Tamudo, que éste se encargó de transformar, impidió que el Racing se adjudicara una victoria para la que había hecho más méritos que el Espanyol.

Cántabros y catalanes continuaron con sus respectivas rachas positivas, que en el caso de los primeros es de seis partidos sin perder y, en el los 'pericos', de siete.

Marcelino García Toral y Ernesto Valverde, técnicos de Racing y Espanyol, respectivamente, afrontaron el partido con diferentes planteamientos. El primero mantenía prácticamente el mismo equipo que jugó el pasado miércoles, y el segundo se decantaba por las rotaciones.

Así, en el Racing el único cambio era el del congoleño Tchité por

el polaco Ebbe Smolarek, mientras que en el Espanyol Valverde daba descanso de salida al argentino Mariano Zabaleta, Iván de la Peña, Albert Riera y Tamudo.

En los primeros minutos, el cuadro local dio un par de avisos. Primero Garay ganó la espalda a la defensa en un saque de falta, pero falló en el control, y después fue Tchité el que marró una volea solo ante el meta camerunés Kameni.

**TRABAJO LOCAL.** A base de presión, solidaridad en el apoyo y orden en defensa, el Racing dominaba a un rival sin ideas que se beneficiaba de la falta de pólvora de los cántabros.

Tras el descanso, cuando aún no se habían cumplido 10 minutos de juego, Pedro Munitis trató de desbordar a Marc Torrejón junto al vértice del área y el central le derribó dentro, acción que fue castigada con un penalti que tiró Garay para que Kameni rechazara a la madera y Tchité marcara, adelantándose a la defensa.

Inmediatamente después, Valverde movió al banquillo dando entrada a Tamudo, Riera y De la Peña, por Jonathan, Moha y Lola.

El Espanyol chocaba una y otra vez con el entramado defensivo planteado por Marcelino, y el Racing creaba más peligro principalmente por su banda izquierda, donde la velocidad de Serrano era clave en los contragolpes.

Reflejo de la impotencia del bloque catalán fue la durísima en-



Moha (i) y Munitis se disputan el control del balón. / EFE

trada de Coro sobre Serrano, en campo del Racing, que no dudó en castigar Paradas Romero con una tarjeta roja que dejó a los 'periquitos' con un hombre menos.

En la recta final del partido, Kameni salvó al Espanyol en una excelente combinación al contraataque entre Smolarek y Tchité, con

disparo del burundés que detuvo el guardameta visitante.

Y, a un minuto del final, Luis Fernández cometió penalti sobre Raúl Tamudo que éste mismo transformó para establecer un empate que quizá fue demasiado premio para los escasos méritos del conjunto barcelonés.

# Joseba Etxeberria marca la diferencia en San Mamés

2	ATHLETIC
0	RECREATIVO

**ATHLETIC DE BILBAO:** Iraizoz, Iraola, Ocio, Ustaritz, Koikili, Susaeta (David López, min. 79), Orbaiz, Javi Martínez, Gabilondo, Etxeberria (Yeste, min. 79) y Aduriz (Llorente, min. 76).

**RECREATIVO DE HUELVA:** Sorrentino, Edu Moya, Beto, Cáceres, Dani Bautista, Varela (Javi Guerrero, min. 46), Martins (Gerard, min. 46), Jesús Vázquez, Aitor, Camuñas (Marquitos, min. 66) y Sinama Pongolle.

### ÁRBITRO

Clos Gómez (C. aragonés). Mostró tarjeta amarilla al local Gabilondo y a los visitantes Jesús Vázquez, Dani Bautista, Beto y Gerard.

### GOLES

1-0, min. 52. Etxeberria. 2-0, min. 62. Etxeberria.

### EFE / BILBAO

Joseba Etxeberria celebró a lo

grande su partido 400 con el Athletic de Bilbao en Liga y anotó los dos goles que dieron ayer la victoria a su equipo en San Mamés ante el Recreativo de Huelva, en lo que supuso el primer triunfo del conjunto rojiblanco en casa en lo que va de temporada.

El delantero abrió el marcador tras rematar en el segundo palo un buen centro desde la derecha de Andoni Iraola. El 2-0 fue producto tanto de un impresionante salto vertical de Aduriz como del desconocimiento de Sorrentino de esa virtud del ariete. El meta se confió en un centro bombeado al área pequeña y, para cuando se dio cuenta de su error, Etxeberria ya había mandado la pelota a la red.



Susaeta intenta robarle el balón a Aitor. / CHEMA MOYA (EFE)



## SEGUNDA DIVISIÓN

# La buena puntería del Numancia le arrebató la primera plaza al Málaga

Un tanto de Julio Álvarez fue suficiente para doblegar a un bloque local que mereció más

MÁLAGA	NUMANCIA
0	1

**MÁLAGA:** Goitia, Gámez, Weligton, Hélder, Rossato (Cheli, m. 76), Paulo Jorge (Salva, m. 58), Carpintero (Sandro, m. 54), Hidalgo, Eliseu, Apoño y Baha.

**NUMANCIA:** Jacobo, Juanra, Beranger, Pavón, Boris, Carmelo (Sergio Ortega, m. 84), Nagore, Julio Álvarez (Mario, m. 90), Moreno, Palacios y Bolo (Gorka Brit, m. 80).

**ÁRBITRO**

Gardeazábal Gómez (C. Vasco). Mostró tarjeta amarilla a los malagueños Paulo Jorge (m. 14), Gámez (m. 43), Weligton (m. 68), Sandro (m. 68), Hélder Rosario (m. 90) y Hidalgo (m. 90); y al numantino Beranger (m. 43).

**GOL**

0-1, m. 51: Julio Álvarez.

## EFE / MÁLAGA

El Málaga perdió el liderato y el primer partido en La Rosaleda ante el Numancia, equipo que le arrebató la primera plaza gracias al tanto que consiguió en la única ocasión que tuvo clara.

Julio Álvarez se reivindicó con un gran tanto ante un rival que fue superior, pero que no pudo con la seriedad de los sorianos.

Los primeros minutos fueron de tanteo. El Numancia, con el regreso del delantero Bolo al once inicial, buscaba la sorpresa.

El ariete tuvo la primera ocasión en el minuto nueve, con un gran remate de cabeza, que salió fuera por muy poco.

El Málaga asumió a partir de ese momento el liderazgo. El trivote en el centro del campo, con Carpintero, Apoño, una de las novedades, e Hidalgo, empezó a dar sus frutos.

Weligton tuvo la opción de abrir el marcador, pero su disparo lo repelió el guardameta Jacobo.

## El Salamanca se gusta y golea en su estadio al Polideportivo Ejido

4	SALAMANCA
1	POLI EJIDO

**SALAMANCA:** Alberto, Gañán, Vasco Fernández, Catalá (Pelegrín, m. 79), Dani López, Jorge Alonso (Iturriaga, m. 73), Álvaro Jurado, Isaac Jové (Postigo, m. 70), Zé Tó, Quique Martín y David Rodríguez.

**POLIDEPORTIVO EJIDO:** Álvaro Iglesias, Rodri, Raúl Torres, Tena, Marc Bernaus, Gerardo (Antoñito, m. 69), Usero, Robles (Julio, m. 59), Moreno, Mario Bermejo (Molina, m. 62) y Toedtli.

**ÁRBITRO**

Francisco Ramón Hevia Obras (C. madrileño). Expulsó al jugador Poli Ejido Tena en el minuto 72. Mostró cartulina amarilla a los futbolistas del Salamanca Isaac Jové y Álvaro Jurado; y a los del Poli Ejido, Rodri y Robles.

**GOLES**

1-0, m. 10: David Rodríguez. 2-0, m. 32: Isaac Jové. 2-1, m. 40: Mariano Toedtli. 3-1, m. 57: Raúl Gañán. 4-1, m. 88: Postigo.

## EFE / SALAMANCA

El Salamanca se mostró superior.



El bloque entrenado por Gonzalo Arconada se llevó los tres puntos de Málaga. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

El Numancia, sorprendido por la fuerza del Málaga, se limitó a defender y a esperar en su campo.

El entrenador de los sorianos, Gonzalo Arconada, dispuso un dispositivo férreo en el centro del campo y una defensa dura y expeditiva, que complicó el trabajo de Nabil Baha y de Hidalgo.

En la segunda mitad, el Málaga dejó el campo al Numancia, que empezó a dominar. Fue entonces cuando Julio Álvarez aprovechó un centro para conseguir inaugurar el marcador a los 51 minutos.

El equipo visitante, con jugadores de experiencia, controló el juego de una manera impecable,

por lo que los minutos pasaron sin que llegara el empate.

El Málaga lo intentó de todas las maneras, y el Numancia, cansado, pero vivo y ordenado, sacó a relucir su casta y se llevó una victoria basada en la efectividad en la única clara jugada que tuvo para adelantarse en el marcador.

## El ariete Javi Moreno deja los tres puntos en Córdoba

2	CÓRDOBA
1	CASTELLÓN

**CÓRDOBA:** David Valle, Dani, Pierini, Pablo, Diego Reyes, Cristian Álvarez (Guzmán, m. 63), Ito, Acciari (Arthur, m. 74), Arteaga, Javi Moreno y Asen (Endika, m. 91).

**CASTELLÓN:** Carlos Sánchez, Pedro, Dealbert, Aurelio, Baigorri, López Garai, Mario Rosas, Oberman (Víctor Salas, m. 58), Rafita (Ibon Gutiérrez, m. 88), Perico y Tabares (Reggi, m. 63).

**ÁRBITRO**

Ceballos Silva (C. Extremeño). Amonestó a los locales Acciari y Javi Moreno; y a los visitantes Dealbert, Aurelio, Pedro y Tabares.

**GOLES**

1-0, m. 50: Pierini. 1-1, m. 52: Perico. 2-1, m. 91: Javi Moreno.

## EFE / CÓRDOBA

Un golazo de Javi Moreno en el tiempo de descuento dio el triunfo al Córdoba.

## Hércules y Real Sociedad firman tablas en el José Rico Pérez

1	HÉRCULES
1	REAL SOCIEDAD

**HÉRCULES:** Unai Alba, Juanma, César, Diego Jaime, Albacar, Montenegro (Javi González, m. 70), De los Santos, Rodri, Mariño, Tote (Manu, m. 17) y Rubén Navarro (Piti, m. 83).

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo, Carlos Martínez, Labaka, Víctor López, Gerardo, Garitano, Elustondo (Uranga, m. 62), Aramburu, Larrea (De Cerio, m. 70), Xabi Prieto y Delibasic.

**ÁRBITRO**

González González (C. castellano-leonés). Amonestó a Manu por el Hércules y a De Cerio por la Real Sociedad. Expulsó por doble amonestación a Rodri, del Hércules (m. 80).

**GOLES**

1-0, m. 30: Rubén Navarro. 1-1, m. 72: Xabi Prieto.

## EFE / ALICANTE

La Real Sociedad no despega.

## El Celta se ve frenado por el Racing de Ferrol en el derbi

1	CELTA DE VIGO
1	R. DE FERROL

**CELTA DE VIGO:** Pinto, George Lucas, Rubén, Lequi, Roberto Lago, Núñez (Quincy Owusu, m. 79), Jorge, Vitolo, Canobbio (Mario Suárez, m. 67), Diego Costa (Perera, m. 70) y Yiannis Okkas.

**RACING DE FERROL:** Queco Piña, Ceballos, Jonathan, Charpenet, Iván Romero (Manuel Castiñeiras, m. 34), Rubén García, Jonathan Pereira, Cohen, Camí, Manolo (Jaime Júnior, m. 50) y 'Cacique' Medina (Joselito, m. 77).

**ÁRBITRO**

Llorente Carcedo (C. castellano-leonés). Amonestó con cartulina amarilla a George Lucas y Rubén por el Celta, y a Ceballos, Rubén García, Jonathan Pereira, Cohen, Camí y Jaime Júnior por el R. de Ferrol.

**GOLES**

1-0, m. 56: Okkas. 1-1, m. 64: Charpenet.

## EFE / VIGO

Charpenet evitó el éxito local.

## LIGAS EXTRANJERAS

## LIGA ITALIANA

## RESULTADOS

CAGLIARI-SAMPDORIA	0-3
CATANIA-ATALANTA	1-2
EMPOLI-ROMA	2-2
GÉNOVA-PALERMO	3-3
LIVORNO-UDINESE	0-0
NÁPOLES-REGGINA	1-1
PARMA-SIENA	2-2
LAZIO-FIORENTINA	0-1
MILÁN-TORINO	0-0
JUVENTUS-INTER DE MILÁN	

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. INTER DE MILÁN	24
2. ROMA	23
3. FIORENTINA	22
4. JUVENTUS	20
5. UDINESE	19
6. ATALANTA	18
7. NÁPOLES	15
8. PALERMO	15
9. MILAN	14

## PREMIER LEAGUE

## RESULTADOS

ARSENAL-MANCHESTER UNITED	2-2
ASTON VILLA-DERBY	2-0
EVERTON-BIRMINGHAM	3-1
FULHAM-READING	3-1
MIDDLESBROUGH-TOTTENHAM	1-1
NEWCASTLE-PORTSMOUTH	1-4
WIGAN-CHELSEA	0-2
BLACKBURN-LIVERPOOL	0-0
WEST HAM-BOLTON	1-1
MANCHESTER CITY-SUNDERLAND	

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. ARSENAL	27
2. MANCHESTER UNITED	27
3. CHELSEA	24
4. PORTSMOUTH	22
5. BLACKBURN	22
6. MANCHESTER CITY	22
7. LIVERPOOL	21
8. EVERTON	19
9. ASTON VILLA	18

## BUNDESLIGA

## RESULTADOS

ENERGIE COTTBUS-SCHALKE 04	1-0
WERDER BREMEN-HANSA ROSTOCK	1-0
BAYERN-EINTRACHT	0-0
BAYER LEVERKUSEN-A. BIELEFELD	0-0
FC NÜRNBERG-VFB STUTTGART	0-1
HAMBURGO-HERTHA BSC	2-1
HANNOVER 96-B. DORTMUND	2-1
VFL BOCHUM-VFL WOLFSBURGO	5-3
KARLSRUHER SC-MSV DUISBURGO	1-0

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. BAYERN	28
2. HAMBURGO	26
3. WERDER BREMEN	24
4. KARLSRUHER	23
5. HANNOVER 96	21
6. BAYER LEVERKUSEN	18
7. SCHALKE 04	18
8. EINTRACHT	17

## LIGA FRANCESA

## RESULTADOS

NANCY-BURDEOS	1-0
AUXERRE-LILLE	0-1
LYON-VALENCIENNES	2-0
MARSELLA-LORIENT	0-0
NIZA-SOCHAUX	0-0
RENNES-MÓNACO	0-1
ESTRASBURGO-PARÍS S.G.	1-2
CAEN-LE MANS	3-2
TOULOUSE-METZ	0-0
LENS-SAINT-ETIENNE	

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. LYON	31
2. NANCY	27
3. RENNES	24
4. BURDEOS	22
5. LE MANS	20



# A las puertas de la gloria

Héctor Faubel gana la carrera de 125 centímetros cúbicos, pero la segunda plaza de Talmacsi da al húngaro el Mundial

EFE / VALENCIA

Héctor Faubel (Aprilia) luchó hasta el final en el Gran Premio de la Comunidad Valenciana de 125 centímetros cúbicos, que se disputó ayer en el circuito Ricardo Tormo de Cheste, para conquistar su primer Mundial, pero el húngaro Gabor Talmacsi (Aprilia) le supo plantar cara en todo momento y acabó adjudicándose el título gracias a su segunda plaza, y a pesar del triunfo del levantino.

No obstante, el equipo de Jorge Martínez, 'Aspar', se garantizó un pleno total en la prueba, ya que copó las tres primeras posiciones del podio, gracias a la buena actuación de Sergio Gadea, quien completó el 'cajón' y no buscó en ningún momento entrometerse en la pelea entre sus dos compañeros de conjunto.

Faubel necesitaba ganar la carrera y que el piloto magiar acabase más allá de la cuarta posición, pero Talmacsi también había hecho sus propias cuentas, y desde el mismo momento en que se apagó el semáforo salió como un disparo para intentar romper la prueba con su ritmo.

De todos modos, el más rápido en los instantes iniciales fue Pol Espargaró (Aprilia), con el húngaro cuarto y Faubel, que falló al principio, octavo.

El integrante del Bancaja se vio forzado a remontar posiciones lo más rápidamente posible para no quedarse descolgado del grupo de cabeza.

En el primer giro consiguió mantenerse al frente Espargaró, pero poco después sucumbió a los ataques de Talmacsi, sabedor de que de su propio y único rendimiento dependía la consecución del título, pues su rival debía esperar la 'ayuda' de otros.

Así las cosas, el magiar se puso al frente y comenzó a tirar con fuerza, lo que le permitió abrir un hueco importante con respecto a sus perseguidores, mientras que Faubel remontó posiciones hasta conseguir colocarse segundo.

Talmacsi empezó a marcar vueltas rápidas, muestra incuestionable de que su intención era establecer unas diferencias que facilitasen su coronación.

**RÉCORD DEL CIRCUITO.** Después de eso, llegó el momento de Faubel, que marcó su vuelta rápida y un nuevo récord del circuito en el quinto giro. Los dos compañeros de equipo, y rivales, se habían distanciado ya del resto de participantes.

Poco después, comenzaron a producirse adelantamientos entre ambos pilotos, algo que favorecía a Faubel, quien afirmó en los días anteriores a la cita que intentaría provocar esa situación. El objetivo era claro: ralentizar el ritmo de la carrera para que el grupo delantero se uniese, única manera de poder restarle puntos a su rival al final del evento.

En cualquier caso, Talmacsi plantó cara sin arredrarse en ningún momento, y eso puso las cosas muy difíciles al levantino.



Faubel (i) y Talmacsi libran una batalla encarnizada. / VÍCTOR FRAILE (REUTERS)

Con el paso de las vueltas, los perseguidores acabaron llegando hasta ellos, pero sin las fuerzas y la proximidad suficientes como para poder vivir una de las típicas peleas del octavo de litro.

Como mal menor, el representante nacional se llevó el triunfo y quiso dejar claro que, a pesar de no haber conquistado el Mundial, ha sido el piloto que más pruebas ha ganado.

El próximo año, el valenciano será compañero de Álvaro Bautista en 250 centímetros cúbicos.

Talmacsi entró en meta segundo, lo que le valió para lograr su primer entorchado. La tercera plaza del podio la terminó obteniendo Sergio Gadea.

Hubo tres españoles más que concluyeron entre los 10 primeros de la cita. Esteve Rabat (Honda) fue sexto, justo por delante de Pablo Nieto (Aprilia), quien por momentos estuvo en el grupo de cabeza pero luego cedió algo en su ritmo y cruzó la última línea séptimo, con Pol Espargaró décimo y Nicolás Terol (Derbi) undécimo.

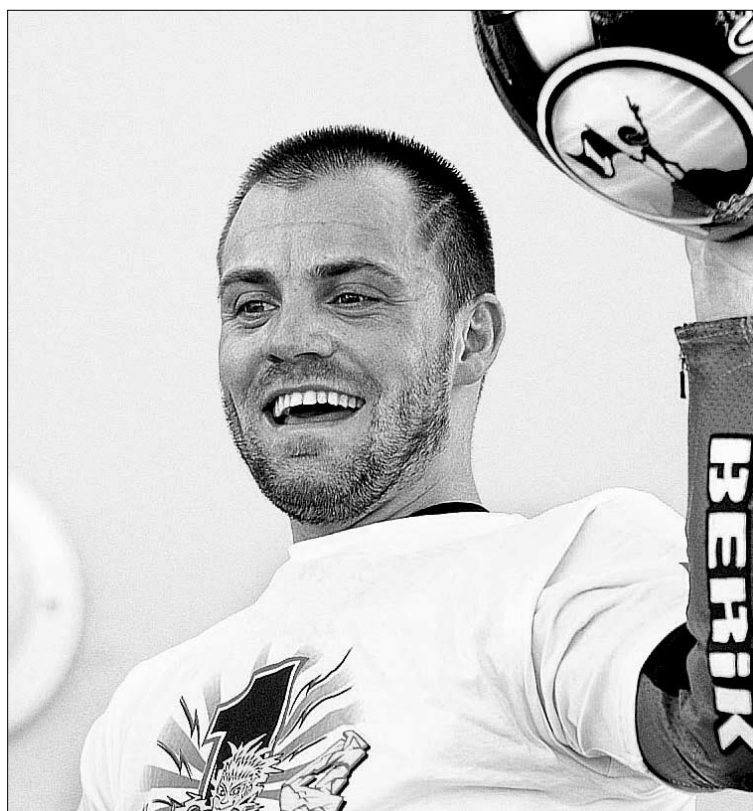
Joan Olivé (Aprilia) formó parte del ramillete de los aspirantes a la victoria, pero diversos problemas mecánicos con su moto le acabaron relegando a la última posición de la clasificación.

**RESIGNADO.** Después de la carrera, Héctor Faubel se mostró decepcionado por no haber logrado el objetivo, pero aseguró que no había podido hacer más.

«Lo he intentado todo: tirar yo, frenar el grupo... Pero no llegaban nunca».

El español reconoció que su plan estaba claro. «Mi idea era frenar la carrera a partir de la décima vuelta para que se hiciera un grupo numeroso en cabeza, pero no ha podido ser».

Faubel no logró ocultar su resignación. «He puesto todo lo que tenía y me quedo con la reacción del público. La verdad es que he alucinado por su apoyo. Ha sido increíble haberles hecho disfrutar así y también haber podido hacerlo yo, aunque al final no sea yo el campeón».



Gabor Talmacsi celebró su éxito en el podio. / IMRE FOELDI (EFE)

## CLASIFICACIONES

### CARRERA MOTO GP

1. Dani Pedrosa (ESP/Honda)	46:43.533
2. Casey Stoner (AUS/Ducati)	a 5.447
3. John Hopkins (USA/Suzuki)	a 20.404
4. Marco Melandri (ITA/Honda)	a 24.827
5. Loris Capirossi (ITA/Ducati)	a 25.804

### CARRERA 250 C.C.

1. Mika Kallio (FIN/KTM)	43:28.349
2. Alex de Angelis (RSM/Aprilia)	a 0.371
3. Álex Debón (ESP/Aprilia)	a 6.797
4. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	a 6.880

### CARRERA 125 C.C.

1. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	40:14.228
2. Gabor Talmacsi (HUN/Aprilia)	a 0.185
3. Sergio Gadea (ESP/Aprilia)	a 0.286
4. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	a 0.826

### MUNDIAL MOTO GP

1. Casey Stoner (AUS)	367 puntos
2. Dani Pedrosa (ESP)	242
3. Valentino Rossi (ITA)	241
4. John Hopkins (USA)	189
5. Marco Melandri (ITA)	187

### MUNDIAL 250 C.C.

1. Jorge Lorenzo (ESP)	312 puntos
2. Andrea Dovizioso (ITA)	260
3. Alex de Angelis (RSM)	235
4. Álvaro Bautista (ESP)	181

### MUNDIAL 125 C.C.

1. Gabor Talmacsi (HUN)	282 puntos
2. Héctor Faubel (ESP)	277
3. Tomoyoshi Koyama (JPN)	193
4. Lukas Pesek (RCH)	182

## Un piloto díscolo y conflictivo

Gabor Talmacsi, nuevo campeón del Mundo de 125 c.c., llega a lo más alto precedido por una fama de piloto díscolo y conflictivo. Esa imagen fue la que le hizo salir del equipo KTM cuando, sin respetar las órdenes de equipo, adelantó a su compañero Mika Kallio, y los cinco puntos que le restó fueron los que le dieron el título mundial al suizo Thomas Luthi al final de la temporada 2005. Nació en Budapest en 1981, y ya desde muy temprana edad se pudo ver su gran afición y pasión por las motos. El buen currículum de Talmacsi hizo que la escudería Bancaja Aspar le fichara con el objetivo de garantizar resultados. El húngaro ha cumplido, aunque sea en detrimento de su propio compañero Héctor Faubel.



# Pedrosa acaba subcampeón tras lograr el triunfo

El de Castellar del Vallés no desaprovecha el 'regalo' de Rossi, que tuvo que abandonar

EFE / VALENCIA

El español Dani Pedrosa (Honda) logró su segunda victoria de la temporada al doblegar al australiano Casey Stoner (Ducati), campeón del mundo, en el Gran Premio de la Comunidad Valenciana de Moto GP que se disputó ayer en el circuito de Cheste.

El triunfo de Pedrosa, unido a la retirada del italiano Valentino Rossi (Yamaha), quien necesitaba sumar al menos un punto si el español se adjudicaba la victoria para defender el subcampeonato, permitió acceder hasta la segunda plaza final de la competición al triple campeón del mundo español.

Aunque el español fue el más rápido en los entrenamientos, la historia de la salida de la prueba valenciana fue muy distinta, ya que Casey Stoner salió como un misil y se colocó en cabeza con Pedrosa tras su estela.

El de Honda quería ser, una vez más, 'profeta en su tierra', y tras protagonizar la vuelta rápida de carrera, decidió pasar a la acción y superar a su rival para intentar marcharse en solitario.

Mientras, Valentino Rossi (Yamaha), sacando fuerzas de su debilidad, intentó recuperar el máximo de terreno desde la última línea que ocupó en la formación de salida, tras sufrir el sábado una caída en la que se fracturó tres huesos

de la mano derecha y le relegó al decimoséptimo lugar, y poco a poco fue consiguiendo su meta.

Superó al japonés Shinya Nakano (Honda) y también a Makoto Tamada (Yamaha), pero cuando transcurría la decimoséptima vuelta se tuvo que ir largo en una curva y ralentizar la marcha que llevaba hasta ese momento.

No se sabía muy bien qué era lo que sucedía, pero luego se conoció que fue un problema técnico el que le obligó a aflojar en primera instancia y, poco después, abandonar definitivamente la carrera dejando el camino expedito a Daniel Pedrosa para lograr el subcampeonato, siempre y cuando lograra el triunfo.

**MISIÓN CUMPLIDA.** Y así fue. Aunque Casey Stoner recortó la ventaja que tenía el catalán, éste supo mantener las diferencias estables vuelta tras vuelta para conseguir su segunda victoria de la temporada.

Con Pedrosa en lo más alto del podio, y por ello segundo en la clasificación final del Mundial, la última plaza del podio fue para el piloto estadounidense John Hopkins (Suzuki), quien se despidió con un podio de la marca de Hammatsu para recalcar la próxima temporada en el fabricante de Akashi (Kawasaki).



El piloto español Dani Pedrosa celebra el éxito logrado en el circuito valenciano. / REUTERS

Por detrás del trío de cabeza, que entró en solitario, acabó el italiano Marco Melandri (Honda), que acabó cuarto, con una lucha de hasta cuatro pilotos por la quin-

ta plaza, que fue para el también italiano Loris Capirossi (Ducati), después de una ardua pelea con el australiano Chris Vermeulen (Suzuki GSV RR), el brasileño Alex Ba-

rrros (Ducati) y el estadounidense y ya ex campeón mundial Nicky Hayden (Honda).

En la décima posición concluyó Toni Elías (Honda RC 212 V).

# Mika Kallio se hace con el triunfo en el cuarto de litro

De Angelis y el español Álex Debón completan los puestos de podio

EFE / VALENCIA

El piloto finlandés Mika Kallio (KTM) se adjudicó en la categoría de 250 c.c., en una carrera en la que el campeón del mundo, Jorge Lorenzo (Aprilia), se despidió de la cilindrada con un discreto séptimo puesto.

Kallio consiguió una laboriosa victoria después de remontar desde posiciones más atrasadas junto al español Álvaro Bautista (Aprilia), que se fue por los suelos en la vigésimo primera vuelta, hasta alcanzar al sanmarinense Alex de Angelis (Aprilia), quien por ese momento iba líder destacado.

Lorenzo fue el más rápido en la salida, pero no aguantó al frente de la carrera demasiado tiempo, algo poco habitual en el rendimiento del mallorquín, pero al cumplirse el segundo giro ya estaba al frente de la competición,

donde aguantó hasta la novena vuelta, momento en el que le superó De Angelis, y ahí comenzó a deshincharse el bicampeón.

Con el sanmarinense al frente de la carrera, por detrás de él se formó un grupo perseguidor en el que estaban Mika Kallio, Álvaro Bautista, el italiano Andrea Dovizioso y el también español Álex Debón (Aprilia).

A ritmo de vueltas rápidas en varias ocasiones, dio la impresión de que De Angelis sería capaz de conseguir su primera victoria de la temporada, pero tanto Bautista como Kallio comenzaron a recortar diferencias y se le acabaron echando encima, aunque el piloto de Talavera de la Reina acabó fuera de carrera a seis giros del final al perder adherencia el tren delantero de su Aprilia y rodar irremediablemente por los suelos.

Mika Kallio se había quedado solo en su persecución al líder, y no desperdició su oportunidad de repetir el triunfo que ya consiguió en Japón este mismo año.

Alex de Angelis se tuvo que conformar con la segunda plaza, mientras que por el tercer lugar se pelearon Álex Debón y Andrea Dovizioso, que no cedió ni un ápice en sus intenciones y buscó el podio hasta el final, pero el castellonense sabía que tenía su gran oportunidad de subir al cajón en Valencia y no la desaprovechó.

Héctor Barberá (Aprilia) acabó comandando un cuarteto que quedó algo rezagado y que estaba formando en casi en su integridad por españoles, ya que tras su rebufo también marcharon Julián Simón (Honda) y Jorge Lorenzo (Aprilia), que por ese orden atravesaron la línea de llegada.



Lorenzo finalizó en un discreto séptimo lugar, pero no perdió la alegría. / REUTERS

## El Barcelona se impone desde la línea de tres al Fuenlabrada

78	AXA BARCELONA
62	FUENLABRADA

**AXA BARCELONA:** Basile (17), Lakovic (12), Trias (6), Ilyasova (8), Kasun (9) -cinco inicial-, Marconato (6), Pepe Sánchez (2), Fran Vázquez (2), Morandais (3), Grimau (11), Moncasi (2) y Acker (-).  
**A. G. FUENLABRADA:** Radivojevic (6), Ferran López (6), Wideman (4), Tomas (13), Ramos (12) -cinco inicial-, Guardia (10), Paraiso (5), Jorge García (6) y Nesovic (-).

### ÁRBITROS

Pérez Pérez, Llamazares y Munar. Sin eliminados.

### PARCIALES

20-15, 18-20, 19-13 y 21-14.

EFE / BARCELONA

El Axa Barcelona solventó su partido ante el Alta Gestión Fuenlabrada (78-62) desde más allá de la línea de triples, gracias al gran rendimiento de sus jugadores exteriores, y se consolida en la zona alta de la clasificación con cinco victorias y una derrota.

Abrió la cuenta de triples Ersan Ilyasova, camino de convertirse en un jugador solo útil en los primeros compases. Como ocurrió ante el Fenerbahce en la Euroliga, el turco desapareció después del descanso.

Al menos, el otomano mostró el camino para doblegar al Fuenlabrada, un equipo con notables individualidades pero lastrado por la historia: en sus 19 enfrentamientos históricos ante el Barcelona, no ha ganado ni un solo partido.

**HOMENAJE.** Por otro lado, Roberto Dueñas entró ayer en la galería de jugadores del Barcelona que han visto retiradas sus camisetas en el Palau Blaugrana como símbolo de reconocimiento a su amplia trayectoria en el equipo azulgrana.

## Los triples de Luke Recker catapultan al Iurbentia Bilbao

81	I. BILBAO
66	CAJASOL

**IURBENTIA BILBAO:** Huertas (11), Vázquez (2), Quincy Lewis (7), Banic (4) y Weis (7) -cinco inicial-, Salgado (11), Recker (22), Savovic (4), Rancik (10), Pasalic (3), Xabi López (-) y Zengotita (-).  
**CAJASOL:** Miles (10), Ellis (4), Ignerski (8), Bueno (6) y Betts (6) -cinco inicial-, Bustamante (5), Carrol (5), Kakiouzis (15), De Miguel (7) y Cilla (-).

### ÁRBITROS

Hierrezuelo, Guirao y Muñoz. Descalificados por faltas Carrol (min. 29) y Miles (min. 39).

### PARCIALES

13-15, 27-18, 24-17 y 17-16.

EFE / BILBAO

Los triples de Recker le dieron el triunfo al Iurbentia Bilbao ante el Cajasol.

# El Madrid no se deja sorprender en Vistalegre por el equipo revelación

El 'merengue' Charles Smith acaba como máximo anotador de la contienda con 21 puntos

REAL MADRID	GRANADA
95	72

**REAL MADRID:** López (3), Pelekanos (4), Mumbrú (15), Herville (13), Papadopoulos (2) -cinco inicial-, Reyes (16), Smith (21), Tunceri (10), Sekulic (2), Lull (7) y Aguilar (2).  
**GRANADA:** Gianella (18), Scepanovic (2), Martín (8), Pecile (4), Borchardt (4) -cinco inicial-, Gutiérrez (13), Cherry (-), Udrih (11), Page (12) y Vidaurreta (-).

### ÁRBITROS

Perea, Araña y Pérez Niz. Excluyeron por personales a Page.

### PARCIALES

24-15, 20-23, 29-13 y 22-21.

EFE / MADRID

Vistalegre, el fortín del defensor del título de la ACB, el Real Madrid, paró en seco el exitoso caminar del Granada desde que empezó la temporada, una trayectoria que ha llevado a los andaluces a los puestos de cabeza, pero sin jugar contra los equipos que le rodean en la tabla.

El equipo dirigido por el técnico Sergio Valdeolmillos salió a la pista blanca con el número dos en el carenado -solo por detrás del DKV Joventut-, una derrota en cinco encuentros y el cartel de conjunto revelación colgado del cuello. Sin embargo, la escuadra merengue era el primer gran miura del curso para los visitantes, y no les dio opción alguna. El tercer cuarto, en especial, fue su epitafio.

Los de Joan Plaza, sólidamente situados en la Euroliga, desbancharon fácilmente al Granada a pesar de las ausencias de dos hombres tan importantes como el estadounidense Louis Bullock y su compatriota con pasaporte español Venson Hamilton.

El interior de la zona fue local por completo. El exterior también.

## El P. W. Murcia no perdona en su cancha al Akasvayu

76	P. W. MURCIA
67	AKASVAYU

**POLARIS WORLD MURCIA:** Thomas (13), Gavel (20), Hunter (15), Kammerichs (7) y Triguero (11) -cinco inicial-, Robles (0), Marco Gaona (0), Risacher (5), Fajardo (0), Reiner (2) y Opacak (3).  
**AKASVAYU GIRONA:** Sada (7), Cvetkovic (7), Stevenson (0), Middleton (2) y Drobnjak (4) -cinco inicial-, Vroman (4), McDonald (13), Montañez (5), San Emeterio (4) y Marc Gasol (21).

### ÁRBITROS

Juan Carlos Mitjana, Antonio Conde y Carlos Peruga. Sin eliminados.

### PARCIALES

25-16, 23-22, 11-16 y 17-13.

EFE / MURCIA

El Polaris World Murcia se impone de forma clara en su cancha al Akasvayu Girona.



Felipe Reyes (d) intenta superar la oposición de dos rivales. / KOTE RODRIGO (EFE)

Sin discusión. Y eso que Valdeolmillos encontró más dinamita en el banquillo que en el quinteto inicial, del que solo presentaron unos números a la altura de las circunstancias Gianella -18 puntos- y, sin alardes, Nacho Martín -ocho-.

Los suplentes anfitriones funcionaron a la misma altura que los titulares. Los 'merengues' siguen imponiendo sus razones a través del bloque, del colectivo, y además cuentan con varios hombres en un gran estado de forma.

## El Pamesa da una alegría a sus hinchas ante el Gran Canaria

75	PAMESA
51	GRAN CANARIA

**PAMESA VALENCIA:** Williams (11), Douglas (15), House (6), Milojevic (11), Barac (13) -cinco titular-, Claver (8), Avdalovic (1), Oliver (4), Miralles (2) y Timinskas (4).  
**GRAN CANARIA GRUPO DUNAS:** Norris (4), English (5), Moran (15), Kornel (1), Massie (8) -cinco titular-, Savané (11), Fernández (-), Pérez (2), Guerra (3) y Valdo (2).

### ÁRBITROS

Martín Bertrán, Redondo y Castillo. Sin eliminados.

### PARCIALES

22-12, 13-17, 19-19 y 21-3.

EFE / VALENCIA

El Pamesa Valencia sumó ayer su tercera victoria consecutiva en la ACB gracias a su excelente defensa.

## El Vive Menorca logra su primera victoria de la campaña en Málaga

66	UNICAJA
83	VIVEMENORCA

**UNICAJA:** Bojan Popovic (2), Davor Kus (12), Welsch (4), Boniface Ndong (3), Garmán Gabriel (5) -cinco inicial-, Berni Rodríguez (12), Carlos Cabezas (13), Carlos Jiménez (7) y Daniel Santiago (8).  
**VIVEMENORCA:** Mendiburu (4), Bazdaric (8), Chris Moss (9), Mario Stojic (13), Jesús Fernández (8) -cinco inicial-, Carlos Cazorla (2), Kaloyan Ivanov (2), Ratko Varda (17), Marinovic (20) y Paul Shirley (-).

### ÁRBITROS

Amorós, Sánchez Monserrat y Martínez Díez. Sin eliminados.

### PARCIALES

19-17, 15-21, 22-25 y 10-20.

EFE / MÁLAGA

El Vive Menorca, que se presentó en casa del Unicaja de Málaga con un preocupante pleno de cinco

El tercer cuarto abrió la brecha definitiva que acabó con los granadinos. 16 puntos de diferencia en el parcial (29-13) tumbaron las aspiraciones andaluzas. Quedó claro que uno de sus pilares básicos, especialmente en la faceta anotadora, el estadounidense Chris Borchardt, no atraviesa su mejor momento físico.

**A PLENO RENDIMIENTO.** En el Madrid, sin embargo, hay unos cuantos jugadores que han puesto la directa. Uno de ellos es Álex Mumbrú -15 tantos-, que, como todos los internacionales españoles que han disputado el pasado Europeo, se encuentra en una etapa dulce.

Felipe Reyes es otro de ellos. El jueves pasado volvió ante la Lotomatica de Roma en la Euroliga, después de una corta ausencia forzada por los problemas de espalda que de cuando en cuando le afectan, y frente al Granada salió desde el banquillo y cuajó una actuación destacada.

Mumbrú formó un tándem auténticamente letal con el estadounidense Charles Smith, otro de los hombres en racha del plantel. Si en el último duelo firmó 23 puntos, ayer llegó a los 21.

La actividad del perímetro, multiplicada por la valiosa aportación del turco Kerem Tunceri -10 tantos-, abrió unos huecos dentro de la defensa que desnudaron a los de Valdeolmillos.

Por esas fracturas deambuló también el aguerrido belga Axel Herville, que completó un panorama imposible de frenar para el impotente equipo contrario. En definitiva, los blancos ya están tras la estela del líder y mostraron todo su potencial.

derrotas, inauguró por fin su casillero de victorias en una cancha en la que, 'a priori', no se esperaba una victoria del conjunto balear, ya que el que ejercía ayer de anfitrión es uno de los equipos considerados 'grandes' dentro del baloncesto nacional.

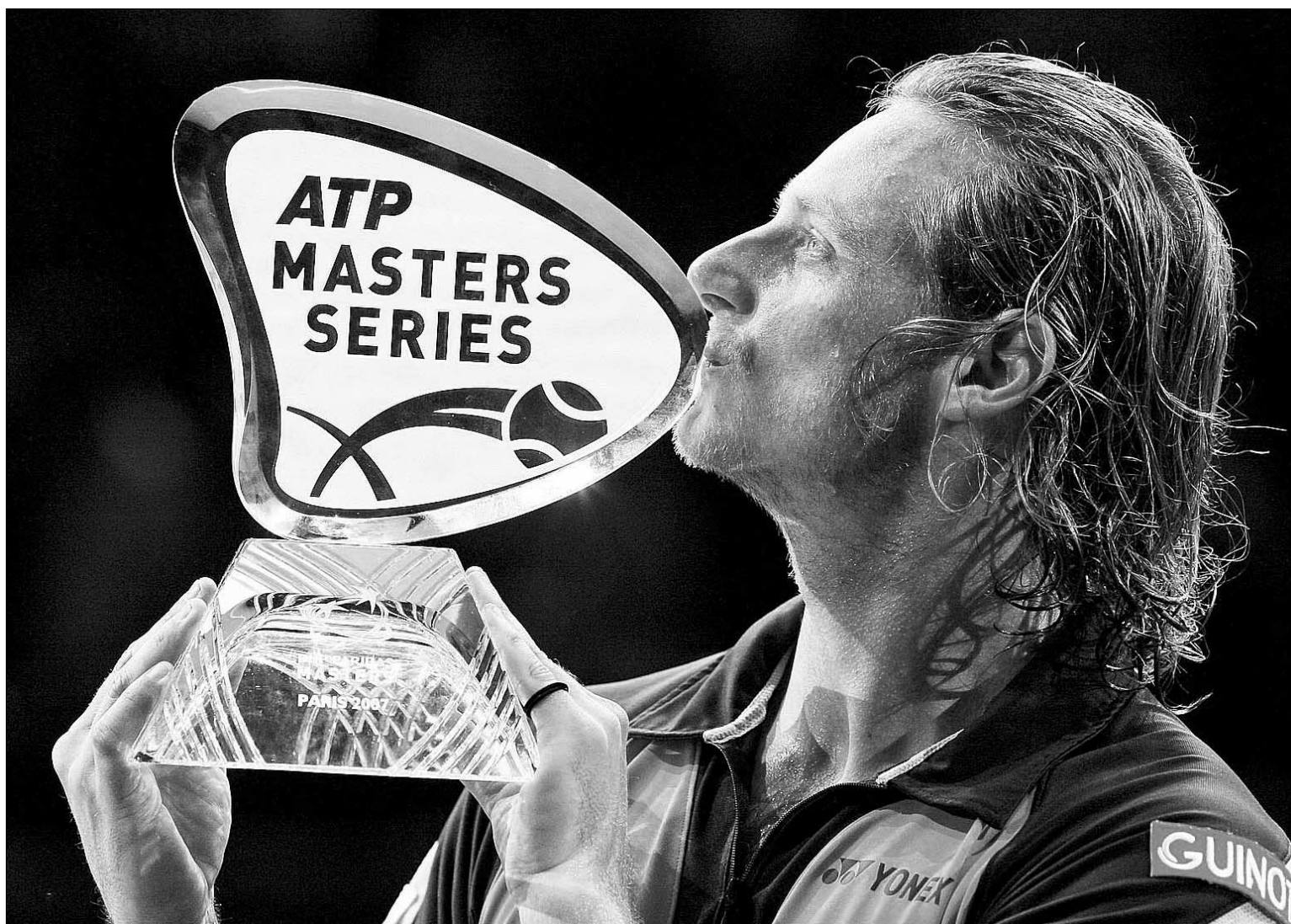
El bloque insular, con una excelente dirección del base serbio Marko Marinovic y un gran trabajo en las tareas defensivas, amargó las evoluciones del conjunto malagueño, que tan solo fue capaz de llevar la iniciativa en el primer cuarto del choque.

El colista de la ACB no se dejó amilanar por la presión y llegó a conseguir ventajas máximas de 18 puntos (62-80, m. 39) que acabaron dándole su primera victoria de la temporada.



TENIS

MASTERS SERIES DE PARÍS



David Nalbandián besa el trofeo que le acredita como campeón del Masters de París. / REUTERS

# Imparable Nalbandián

El argentino, como ya hizo en Madrid, bate a Rafa Nadal y se adjudica el torneo

EFE / PARÍS

El buen momento con el que el argentino David Nalbandián ha llegado al final de la presente temporada ha quedado de nuevo en evidencia con la conquista en París de su segundo éxito consecutivo en un Masters Series, después de triunfar en Madrid, tras superar ayer de forma arrolladora en la final al español Rafa Nadal, segundo favorito, por 6-4 y 6-0.

Es la segunda vez que el sudamericano supera al mallorquín. Nunca antes habían coincidido y en menos de dos semanas le ha vencido una ocasión tras otra. Y las dos con solvente autoridad. Con la misma superioridad con la que batió, previamente, al número uno del mundo, al suizo Roger Federer. Nunca antes un tenista se había impuesto en dos ocasiones, en un mismo torneo, a los dos primeros del mundo.

El arreón de final de curso que el primer tenista argentino en ganar el Masters Series de París ha protagonizado en 2007 tiene una jugosa recompensa. Además de agigantar su palmarés con dos éxitos de relumbrón -Madrid y París-, de donde hasta ahora solo sobresalía la Copa Masters de Shanghai de 2005 entre sus seis títulos, puede llegar a tiempo de nuevo a la cita china, de donde parecía excluido hace menos de un mes.

El triunfo en el Paris Bercy, en pista dura y bajo techo, reporta un notable impulso clasificatorio a la raqueta del de Córdoba. Un fiyo en los últimos años entre los ocho pri-

meros de la ATP, que buscaba el reconocimiento en el torneo de cierre de cada temporada. En 2007, sin embargo, desde el puesto 21 del ranking, parecía estar al margen de dicha cita.

Pero el que fuera tercer mejor jugador del mundo en marzo de la pasada temporada se convierte ahora en el primer reserva de los ocho elegidos, por encima del español Tommy Robredo. Y dada la precariedad física del estadounidense Andy Roddick, y las últimas dudas del ruso Nikolay Davyden-

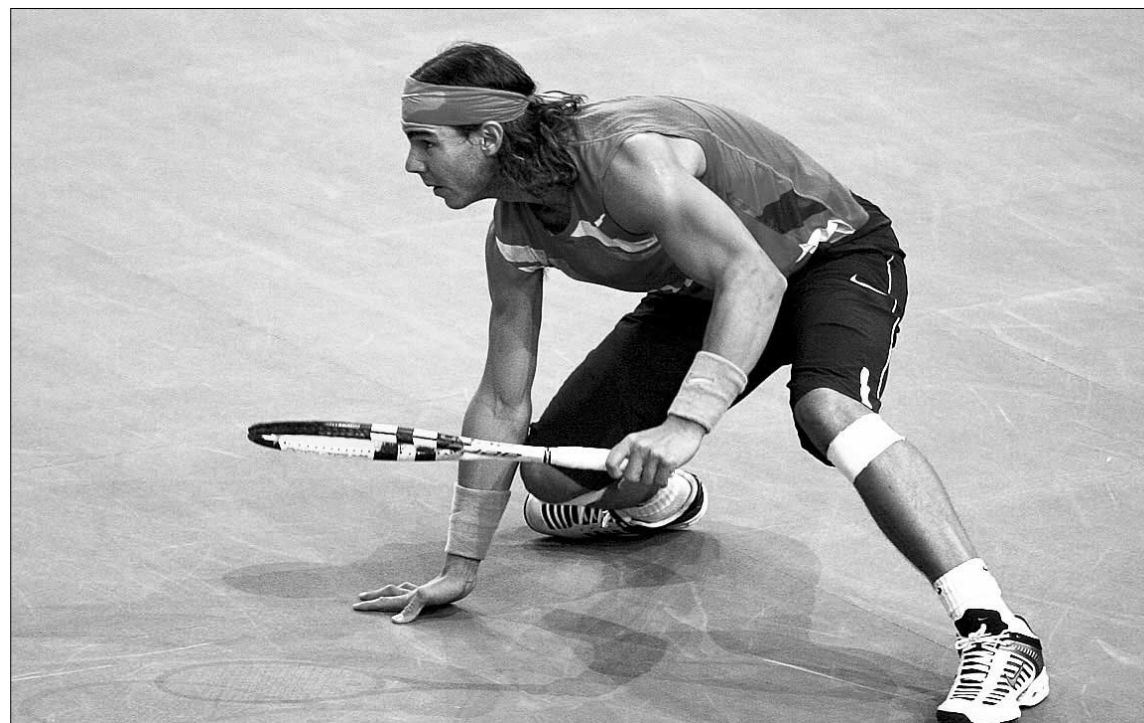
ko, el argentinno e incluso quizás Tommy pueden tener papeletas para formar parte del elenco de protagonistas.

La victoria frente a Nadal en París fue demoledora. Más aún que la de hace dos semanas en Madrid, donde el español cayó en cuartos de final, por 6-1 y 6-2.

En 69 minutos el argentino ofreció una exhibición. Cambió el paso del partido cuando quiso. Con empate a cuatro en el primer set, sin ocasiones de rotura para ninguno, dio un acelerón. Y se

apuntó ocho juegos consecutivos para cerrar el partido. El segundo, con un 6-0 en contra del manacorí, un 'rosco' que Rafa no encajaba desde la final del Masters Series de Hamburgo, cuando Roger Federer terminó con la racha victoriosa del tenista español sobre tierra y la dejó en 81.

Nalbandián ha terminado con el tránsito plácido del mallorquín por París, donde había acumulado 25 victorias seguidas, incluyendo los tres triunfos seguidos de Roland Garros.



El mallorquín no pudo hacer nada ante un gran rival. / REUTERS

NBA

## Los Grizzlies y los Trail Blazers caen derrotados

EFE / HOUSTON

Los jugadores españoles que militan en equipos de la NBA no tuvieron una buena jornada, ya que los Grizzlies de Memphis y los Trail Blazers de Portland cosecharon sendas derrotas.

Los Grizzlies, a pesar de la buena labor que realizó su jugador estrella, Pau Gasol, no pudieron evitar la segunda derrota consecutiva en lo que va de temporada después de perder por 121-111 ante los Pacers de Indiana.

Su compatriota y amigo, el escolta Juan Carlos Navarro, que jugó su segundo partido como profesional en la NBA, no tuvo tampoco su mejor inspiración en el juego individual y de conjunto, después de aportar solo tres puntos en 18 minutos.

Por otro lado, el base canario Sergio Rodríguez siguió sin recibir la luz verde por parte del entrenador Nate McMillan para que tenga minutos con los Trail Blazers, y en su visita al Toyota Center de Houston, donde se enfrentaron al equipo local de los Rockets, se pasó todo el tiempo sentado en el banquillo de los reservas.

GOLF

## Rose gana el Volvo Masters y la Orden de Mérito europea

EFE / SAN ROQUE (CÁDIZ)

El inglés Justin Rose se proclamó campeón del Volvo Masters y ganador de la Orden de Mérito de golf europea, después de derrotar en el segundo hoyo del desempate a su compatriota Simon Dyson y al danés Soren Kjeldsen.

Rose, de 27 años, logró un 'birdie' en el hoyo 10, el segundo del desempate, suficiente para llevarse un torneo que lideró desde el segundo día y tras afrontar la última vuelta con cuatro golpes de ventaja.

Por otro lado, el circuito europeo de golf, por medio de su director general, George O'Grady, comunicó al golfista español Sergio García su malestar y una amonestación por la actitud antideportiva que exhibió en el hoyo 10.

García, de 27 años, que firmó su peor vuelta en Valderrama (79 golpes) y el peor resultado (+17), propinó un golpe violento con el 'putt' a la bola después de fallar para 'birdie' en el 'green' del hoyo 10, y seis después se encaró con un aficionado que le recriminó el mal juego que lucía el castellanense.

**PRIMERA DIVISIÓN**

◆ **RESULTADOS**

At. Madrid-Villarreal	3 - 4
Levante-Almería	3 - 0
Real Zaragoza-Real Valladolid	2 - 3
Barcelona-Real Betis	3 - 0
Osasuna-Getafe	0 - 2
Athletic Club-Recreativo	2 - 0
Racing Club-Espanyol	1 - 1
Real Murcia-Deportivo	0 - 2
Mallorca-Valencia	0 - 2
Sevilla FC-Real Madrid	2 - 0

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Valencia-Real Murcia
Deportivo-Racing Club
Espanyol-Athletic Club
Recreativo-Osasuna
Getafe-Barcelona
Real Betis-Real Zaragoza
Real Valladolid-Levante
Almería-At. Madrid
Villarreal-Sevilla FC
Real Madrid-Mallorca

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	25	11	8	1	2	25	9	5	5	0	0	12	3	6	3	1	2	13	6
2 Barcelona	24	11	7	3	1	23	8	6	6	0	0	17	3	5	1	3	1	6	5
3 Villarreal	24	11	8	0	3	22	16	5	4	0	1	9	6	6	4	0	2	13	10
4 Valencia	21	11	7	0	4	17	19	5	2	0	3	6	12	6	5	0	1	11	7
5 At. Madrid	20	11	6	2	3	23	14	6	4	1	1	18	8	5	2	1	2	5	6
6 Espanyol	19	11	5	4	2	15	12	5	3	1	1	4	2	6	2	3	1	11	10
7 Real Zaragoza	17	11	5	2	4	18	17	6	4	1	1	14	6	5	1	1	3	4	11
8 Racing Club	17	11	4	5	2	9	9	6	3	2	1	6	3	5	1	3	1	3	6
9 Mallorca	16	11	4	4	3	18	15	6	3	1	2	13	9	5	1	3	1	5	6
10 Sevilla FC	15	10	5	0	5	21	14	6	4	0	2	15	6	4	1	0	3	6	8
11 Real Murcia	13	11	3	4	4	8	10	6	2	2	2	4	5	5	1	2	2	4	5
12 Athletic Club	13	11	3	4	4	9	12	6	1	4	1	4	4	5	2	0	3	5	8
13 Osasuna	12	10	3	3	4	13	13	5	2	2	1	9	7	5	1	1	3	4	6
14 Deportivo	12	11	3	3	5	10	16	5	1	1	3	4	10	6	2	2	2	6	6
15 Getafe	11	11	3	2	6	11	15	5	2	2	1	5	2	6	1	0	5	6	13
16 Almería	11	11	3	2	6	10	14	5	1	1	3	4	5	6	2	1	3	6	9
17 Real Valladolid	10	11	2	4	5	15	22	5	0	3	2	6	10	6	2	1	3	9	12
18 Recreativo	9	11	2	3	6	7	15	5	1	2	2	3	5	6	1	1	4	4	10
19 Real Betis	8	11	1	5	5	8	15	5	1	2	2	7	8	6	0	3	3	1	7
20 Levante	4	11	1	1	9	6	23	6	1	1	4	5	9	5	0	0	5	1	14

**QUINIELA**

LA QUINIELA 4-noviembre-2007

- Atlético - Villarreal
- Levante - Almería
- Zaragoza - Valladolid
- Barcelona - Betis
- Osasuna - Getafe
- Athletic - Recreativo
- Racing - Espanyol
- Murcia - Deportivo
- Mallorca - Valencia
- Tenerife - Las Palmas
- Cádiz - Xerez
- Málaga - Numancia
- Nástic - Sporting
- Hércules - R. Sociedad
- Sevilla - R. Madrid

**SEGUNDA DIVISIÓN**

◆ **RESULTADOS**

Córdoba-Castellón	2 - 1
Alavés-Eibar	1 - 0
Salamanca-Ejido	4 - 1
Tenerife-Las Palmas	2 - 2
Granada 74-Elche	0 - 0
Cádiz-Xerez	2 - 1
Sevilla-Albacete	0 - 0
Málaga-Numancia	0 - 1
Gimnástico-Sporting Gijón	2 - 0
Celta de Vigo-Ferrol	1 - 1
Hércules-Real Sociedad	1 - 1

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Real Sociedad-Celta de Vigo
Ferrol-Gimnástico
Sporting Gijón-Málaga
Numancia-Sevilla
Albacete-Cádiz
Xerez-Granada 74
Elche-Tenerife
Las Palmas-Salamanca
Ejido-Alavés
Eibar-Córdoba
Castellón-Hércules

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Numancia	26	11	8	2	1	22	10	5	4	0	1	8	4	6	4	2	0	14	6
2 Málaga	24	11	8	0	3	19	10	6	5	0	1	11	2	5	3	0	2	8	8
3 Sporting Gijón	21	11	6	3	2	16	8	5	2	2	1	6	2	6	4	1	1	10	6
4 Sevilla	20	11	5	5	1	12	8	6	2	4	0	8	6	5	3	1	1	4	2
5 Elche	18	11	5	3	3	12	8	5	3	1	1	6	2	6	2	2	2	6	6
6 Córdoba	18	11	4	6	1	15	13	6	2	4	0	10	8	5	2	2	1	5	5
7 Celta de Vigo	16	11	4	4	3	13	11	6	2	3	1	9	6	5	2	1	2	4	5
8 Ferrol	16	11	4	4	3	13	11	5	1	2	2	6	7	6	3	2	1	7	4
9 Hércules	16	11	4	4	3	18	17	6	2	2	2	9	9	5	2	2	1	9	8
10 Castellón	15	11	4	3	4	15	12	5	3	1	1	9	5	6	1	2	3	6	7
11 Tenerife	15	11	3	6	2	14	13	6	3	2	1	10	6	5	0	4	1	4	7
12 Real Sociedad	15	11	4	3	4	10	11	5	2	0	3	3	5	6	2	3	1	7	6
13 Gimnástico	14	11	4	2	5	14	13	6	4	0	2	10	5	5	0	2	3	4	8
14 Eibar	14	11	4	2	5	12	12	5	2	1	2	6	4	6	2	1	3	6	8
15 Granada 74	13	11	3	4	4	12	14	6	2	3	1	10	7	5	1	1	3	2	7
16 Salamanca	12	11	3	3	5	15	16	6	3	1	2	11	7	5	0	2	3	4	9
17 Alavés	12	11	3	3	5	9	14	6	2	2	2	4	5	5	1	1	3	5	9
18 Cádiz	11	11	3	2	6	7	11	6	3	1	2	6	4	5	0	1	4	1	7
19 Albacete	9	11	2	3	6	8	14	5	1	1	3	5	9	6	1	2	3	3	5
20 Xerez	8	11	1	5	5	11	17	5	0	4	1	4	6	6	1	1	4	7	11
21 Ejido	8	11	2	2	7	10	23	5	1	1	3	5	8	6	1	1	4	5	15
22 Las Palmas	6	11	1	3	7	8	19	5	1	1	3	5	7	6	0	2	4	3	12

**PRÓXIMO BOLETO**

11-noviembre-2007

- Villarreal - Sevilla
- Almería - Atlético de Madrid
- Valladolid - Levante
- Getafe - Barcelona
- Recreativo - Osasuna
- Espanyol - Athletic Club
- Deportivo - Racing
- Valencia - Murcia
- Real Madrid - Mallorca
- Castellón - Hércules
- Las Palmas - Salamanca
- Albacete - Cádiz
- Sporting - Málaga
- Real Sociedad - Celta
- Betis - Zaragoza

**1a**

	Almería	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Mallorca	Osasuna	Racing Club	Real Betis	Real Madrid	Real Murcia	Real Valladolid	Real Zaragoza	Recreativo	Sevilla FC	Valencia	Villarreal
Almería	■							1-1	2-0	0-1					0-1				1-2	
At. Madrid		■						1-1	2-0	4-0					4-0		4-3		3-4	
Athletic Club	1-1	0-2	■						0-0		0-0				1-1	2-0				
Barcelona	2-0	3-0	3-1	■							3-0				4-1	2-1				
Deportivo	0-3				■				1-1		1-0				0-2		2-4			
Espanyol					1-0	■	1-0					2-1	0-0	0-1						
Getafe			2-0	0-0		■						0-1	2-0		1-1					
Levante	3-0	0-1	1-2	1-4			■							0-0			0-2			
Mallorca					2-2	4-2	3-0	■							4-2			0-2	0-1	
Osasuna				0-0		0-2	4-1		■						2-2				3-2	
Racing Club				0-0		1-1	2-0	1-0		■					2-0				0-2	
Real Betis					2-2			3-0	0-3	1-1	■							1-2		
Real Madrid	3-1	2-1		3-1							2-0	■			2-0					
Real Murcia	0-1	1-1		0-2							0-0		■		2-1	1-0				
Real Valladolid			1-2	1-1	2-2							1-1	1-4	■						
Real Zaragoza							3-0	2-1	1-1					2-3	■		2-0	4-1		
Recreativo						2-1		0-2	0-0	1-1						■		0-1		
Sevilla FC				0-1	2-3	4-1					2-0				4-1	■	3-0			
Valencia				1-2	2-1						1-5	2-1					■	0-3		
Villarreal			1-0	3-1				3-0				0-5	2-0							■

**2a**

	Alavés	Albacete	Cádiz	Castellón	Celta de Vigo	Córdoba	Eibar	Ejido	Elche	Ferrol	Gimnástico	Granada 74	Hércules	Las Palmas	Málaga	Numancia	Real Sociedad	Salamanca	Sporting Gijón	Tenerife	Xerez	
Alavés	■		1-1		0-2	1-0							2-1	0-1							0-0	
Albacete		■		1-1					0-1	1-2					2-1	1-4						
Cádiz			■		0-1	1-2						2-0	0-0				1-0				2-1	
Castellón	2-0	2-0		■	2-1										2-3					1-1		
Celta de Vigo					■	1-1	0-1			1-1				2-0	2-2					3-1		
Córdoba				2-1		■					2-2	0-0	3-3				1-1	2-1				
Eibar							■				2-0	2-0					0-1	2-2	0-1			
Ejido								■							2-3					1-1		



► VOLKSWAGEN NUEVO "CONCEPT CAR" DE LA MARCA

# El "Space up!" se ha presentado en el Salón de Tokio

P. M. CANTALEJO

La "Nueva Pequeña Familia" de Volkswagen toma impulso en su viaje hacia el futuro. Seis semanas después de la presentación mundial del up! - el especialista urbano de dos puertas - en el Salón de Frankfurt, el primer fabricante automovilístico europeo presenta ahora el segundo miembro de la "Nueva Pequeña Familia" en el Salón de Tokio. La "premiere" mundial del nuevo concept car space up!, viene precedida por la gran aceptación del up

El space up! es una pequeña maravilla de espacio. Con 3,68 metros de longitud y 1,63 de anchura, ofrece el espacio de un vehículo considerablemente mayor. Este concepto inteligente del space up! es atribuible en gran medida a la configuración de su motor: los propulsores ecológicos de gasolina, diesel y eléctricos, de la futura familia up! siempre están situados en la



Un original "concept car": el Space up./VW

parte posterior, al igual que en el Beetle o el Bulli en el pasado.

Si comparamos el space up! con el up!, el primero es 23 centímetros más largo y su distancia entre ejes también es más larga (2,56 metros). En 1,54 metros, el vehículo gana en altura en cuatro centímetros.

Mientras que el up! es un dos

puertas, el space up! tiene cuatro. Aunque podría considerarse que tiene hasta seis, debido a que este concept car no dispone del clásico portón trasero sino de una doble puerta posterior.

Excepto el asiento del conductor, todos los demás son plegables y extraíbles.

## Para simular pruebas de comportamiento

P. M. CANTALEJO

El Centro Técnico de Seat demuestra su alto potencial en I+D+i con una nueva instalación, un simulador "Hardware in the Loop" (HIL) para analizar el comportamiento del ESP en el departamento de Electrónica de Chasis, inaugurado recientemente. Con el simulador de HIL se simulan las pruebas de comportamiento del programa electrónico de estabilidad, ESP, en todas las situaciones de conducción. Se trata de más de 700 simulaciones en las que, de forma sistemática, se comprueba que la centralita ESP se comporta de acuerdo con sus especificaciones y muestra al conductor la información correspondiente.

Mediante su ordenador de cálculo en tiempo real, el sistema consigue simular todo un entorno dinámico de conducción virtual, de forma que la centralita actúa en condiciones de trabajo en el vehícu-



Imagen del novedoso simulador./SEAT

lo. Por otro lado, las reacciones del sistema se pueden observar en el cuadro de instrumentos instalado en la parte frontal. Sin embargo, el control de las tareas del HIL se monitoriza mediante un ordenador periférico en el que se almacenan y visualizan los resultados, así como las variables que definen al vehículo ob-

jeto de la prueba.

Además de estas aplicaciones, el simulador tiene otras aplicaciones, como la verificación de las evoluciones del software de las centralitas ESP, una diagnosis completa del sistema y también su interacción en el resto de elementos electrónicos del vehículo.

EN RUTA

P. M. C./

### ►RENAULT OFRECE UNA AMPLIA GAMA DEPORTIVA.

Dirigida especialmente a un público de espíritu deportivo, Renault ofrece en la actualidad un amplio abanico de vehículos diseñados para poner de manifiesto unos grupos motrices de excelentes prestaciones.

A lo ancho de 14 versiones, la gama deportiva Renault viene presidida por el Clio Renault Sport que ha experimentado un éxito considerable en ventas, con una penetración del 40% en la cuota de vehículos de altas prestaciones del segmento.

Comenzando por el recién incorporado Twingo, pasando por los Renault Clio y Mégane, a la espera de la llegada en la próxima primavera de los Nuevos Renault Laguna GT en Berlina y Grand Tour, Renault ofrece un amplio abanico de vehículos con los que disfrutar al volante. Una respuesta inmediata en el acelerador, una estabilidad y comodidad en ruta envidiable y unas cajas de velocidades que, con un acertado y estudiado escalonamiento, aprovechan en todo momento las prestaciones de los motores de espíritu deportivo, constituyen el ingrediente básico de esta generación de deportistas dispuestos a ofrecer satisfacciones al volante.

### ►DISTINCIÓN AL FIAT SCUDO.

El modelo Fiat Scudo de la marca Fiat Profesional ha sido nominado "Internacional Van Of The Year" por un jurado compuesto por periodistas de 20 países europeos especializados en el sector de los vehículos comerciales. El jurado ha concedido al citado modelo 108 puntos de los 140 disponibles y ha apreciado particularmente la mecánica del mismo, concebido también para la realización de versiones para el transporte de personas.

### ►SKODA AUTO PATROCINARÁ EL TOUR.

Skoda Auto seguirá siendo el patrocinador oficial del Tour de Francia durante cuatro años más, es decir, desde 2008 a 2011, tras el acuerdo firmado con la agencia organizadora de la internacional carrera ciclista. El patrocinio del Tour incluye el apoyo a diversas competiciones que tienen lugar en Francia y Bélgica bajo la organización de la ASO (Amaury Sport Organisation), como las conocidas clásicas de Primavera París-Roubaix. Además, Skoda Auto también está vinculada al Giro de Italia desde el pasado año.

### ►OPEL, COCHE OFICIAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA 2008.

La Sociedad Estatal para Exposiciones Internacionales (SEEI) y General Motors España han firmado un convenio gracias al cual la marca Opel se convierte en el coche oficial del Pabellón de España, que gestiona SEEI, en la Exposición Internacional Zaragoza 2008. Opel suministrará, desde el 1 de junio hasta el 30 de septiembre de 2008, vehículos modelo Opel Vectra Elegance 1.9 CDTi de 150 CV y Opel Zafira Enjoy 1.9 CDTi de 150 CV. Además, durante la celebración de la Expo, Opel pondrá cuatro conductores a disposición del Pabellón de España.

### ►EL NUEVO SUBARU IMPREZA.

El coche más esperado por los entusiastas de Subaru en todo el mundo, el Subaru Impreza WRX STI, se ha dado a conocer oficialmente en el Salón del Automóvil de Tokio. Es el modelo de altas prestaciones del nuevo Subaru Impreza cuyas primeras unidades se espera que lleguen a los concesionarios en marzo de 2008. Aprovechando estas novedades, Subaru anuncia el lanzamiento de su campaña de comunicación en Internet "Subaria, Subaru en Red", basada en la Internet de segunda generación, es decir, aquella que se desarrolla en colaboración con el usuario, medio más conocido como "blog". Para ello anuncia la puesta en marcha de su www.subaria.com, que es la primera publicación periódica oficial de la marca. Entre otros temas, en el blog se incluyen noticias acerca de Subaru y sus novedades, así como un seguimiento especial del Campeonato Mundial de Rally, y en especial del Subaru World Rally Team, equipo en el cual corre desde este año el piloto español Xevi Pons.

His Master Choice

EL ALCOHOL PASA FACTURA

ABRE LOS OJOS

SI BEBES NO ME CONDUZCAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Con la colaboración de

El diario de los segovianos



## El 90% de los negocios creados con microcréditos viven más de dos años

Los préstamos ideados por el economista bangladesí Mohamed Yunus hace 40 años han servido para ayudar, sobre todo, a mujeres, inmigrantes, parados y jóvenes emprendedores

• Se trata de unas subvenciones de pequeña cuantía, unos 10.000 euros de media, que intentan contribuir a la inclusión social de aquellas personas más desamparadas.

EFE / MADRID

El 90% de los negocios creados con la ayuda de un microcrédito sobreviven dos años después. El crecimiento de estas ayudas ha llevado a algunas entidades a alertar del riesgo de convertirlas en un producto financiero estándar, lejos de su vocación de instrumento para la inclusión social.

Son préstamos de pequeña cuantía (10.000 euros de media) dirigidos a personas con riesgo de exclusión laboral, social y financiera, sin garantías ni avales, a un interés entre el 4 y el 6%, con un plazo de reembolso de entre tres y cinco años, destinados a la creación de negocios capaces de generar al menos un puesto de trabajo.

El economista Muhammad Yunus, el *banquero de los pobres* y fundador de una de las instituciones microfinancieras más grandes del mundo, el Grameen Bank, lanzó esta fórmula hace 40 años cuando ofreció de su bolsillo el equivalente a 32 dólares americanos a 42 personas que vivían en una pobre aldea de Bangladesh para que pusieran en marcha su propia microempresa.

El producto, desarrollado desde entonces con éxito en el Tercer Mundo, saltó posteriormente a Occidente. A España llegó con el nuevo siglo de la mano de las cajas de ahorro con programas vinculados a su Obra Social.

Según la Memoria de la Confederación Española de estas entidades de 2006, en cinco años se habían tramitado un total de 9.033 microcréditos sociales, por un importe superior a 97,2 millones de euros. Y solo en ese año se concedieron más que en la suma de los cinco anteriores.



Los microcréditos han ayudado, principalmente, a mujeres para que abran sus propios negocios. / EFE

res. A ello hay que añadir los concedidos por las cajas en colaboración con las líneas del ICO, y por el programa del Instituto de Mujer en colaboración con la Dirección General de la Pequeña y Mediana Empresa y de la Caixa con la cofinanciación del Fondo Social Europeo.

**CERRAR NO ES FRACASAR.** Mujer inmigrante de unos 35 años, con una idea clara de empresa a pequeña escala y que solicita un préstamo de unos 10.000 euros para poner un negocio, mayoritariamente en el sector servicios, es el perfil del usuario del microcrédito.

Un 74,5% de los microcredistas son extranjeros (las tres cuartas partes latinoamericanos), un 13,4% españolas, seguidas de parados de larga duración, hogares monoparentales y jóvenes desempleados, que invierten en el comercio, la hostelería, los servicios personales o la alimentación.

Según datos del Instituto de la Mujer, a los dos años el 90% de los negocios siguen abiertos, «un período suficiente para superar obstáculos iniciales y adquirir la formación que les permita acceder a otras ayudas», afirma Rosa Marina, jefa de servicio del organismo.

La Fundación Un Sol Món de Caixa Catalunya rebaja el porcentaje al 63,70%, y a un 82% Caixa Galicia, cuya responsable de microcréditos, Isabel Couceiro, matiza que «el grueso de la cartera es joven, por lo que la tasa empeorará con el tiempo». Y aporta más datos: del 18% de negocios que han cerrado en un 58% de los casos se sigue pagando y en el 42% hay problemas para hacerlo.

«Cerrar no significa fracasar -asegura Couceiro- ya que se adquieren nuevas competencias que sirven para insertarse en el mercado de trabajo por cuenta ajena».

## Rodrigo Rato regresa a España tras dejar el FMI sin intención de volver a la política

EFE / MADRID

Rodrigo Rato regresa a España después de haber dejado su cargo de director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), aunque desde el primer día ha dejado claro, y así se lo ha transmitido a Mariano Rajoy, que su regreso se debe a motivos personales y que no tiene intención de volver a la política.

Desde que el pasado 28 de junio Rato anunciara su intención de dejar Washington dos años antes de lo estipulado para regresar a España, a pocos meses de las elecciones generales, se abrieron diversas especulaciones que apuntaban a que podría incorporarse a las listas del PP como *número dos* de Mariano Rajoy.

El que fuera vicepresidente

económico del Gobierno de José María Aznar ya fue *número dos* en las elecciones generales de 2000 y fue uno de los candidatos a sucederle, aunque el entonces presidente del Ejecutivo optó por el actual líder del partido de Génova.

Las especulaciones aumentaron cuando el pasado 16 de julio el presidente *popular* designó al ex ministro de Ciencia y Tecno-

logía Juan Costa, un hombre próximo al ex mandatario del FMI, director del programa electoral de la formación conservadora.

No obstante, desde el primer día que hizo el anuncio, Rodrigo Rato explicó que volvía a España por razones personales y citó, entre otras, sus circunstancias y responsabilidades familiares, en particular la educación de sus hijos.

### BREVES

#### REGIONES

#### La deuda de las CCAA crece un 4% y alcanza los 58.246 millones

■ La deuda de las comunidades autónomas alcanzó los 58.246 millones de euros en el segundo trimestre del año 2007, lo que supone el 5,7% del PIB y un incremento del 4% respecto al mismo período del año anterior, según datos del Banco de España. Pese a este nuevo incremento del endeudamiento, la deuda de los Gobiernos autonómicos aumentó solo un 0,9% respecto al primer trimestre de 2007, ya que se incrementó en más de 500 millones de euros entre ambos períodos. Desde el año 1995, la deuda de las regiones no ha parado de crecer, batiendo en cada ejercicio récords históricos, a pesar del compromiso de estabilidad presupuestaria adquirido en los últimos años.

#### FUTURO

#### Gas Natural presenta su plan estratégico para los próximos cuatro años

■ Gas Natural presentará mañana sus resultados correspondientes a los nueve primeros meses del año y un plan estratégico para el período 2008-2011 que sustituirá al actual, en el que preveía la inversión de 8.800 millones entre 2004 y 2007. Tras el intento fallido de comprar Endesa, la gasista catalana anunció recientemente una compra de gran envergadura en México y se prepara para afrontar un nuevo escenario en el sector energético en el que su nombre figura entre las empresas candidatas a participar en futuras operaciones corporativas.

#### LABORAL

#### La temporalidad se reduce más en el sector privado que en el público

■ La tasa de temporalidad en el sector público solo se ha reducido 0,5 puntos en el último año, hasta situarse en el 26,3%, en tanto que la del sector privado ha experimentado una reducción mayor, de 3,1 puntos, alcanzando el 33,1% a cierre del tercer trimestre del año, según un informe del Centro de Predicción Económica y la Asociación de Grandes Empresas de Trabajo Temporal. El estudio constata que, pese a tener una tasa inferior a la del sector privado, en el público no se aprecia una tendencia hacia la reducción de la temporalidad. De hecho, el descenso de esta variable es mayor en el primero tanto en el último año como en la media de los últimos cuatro años.



# CURSO DE CATA VIÑOSELECCIÓN

## Completa la experiencia del DVD

Compra el curso completo con

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

FORMADO POR  
**12 GRANDES VINOS:**

Una excelente panorámica de doce vinos españoles, comentados tanto por los enólogos de Vinoselección como por los propios bodegueros, y acompañados de su correspondiente ficha de cata con toda la información.

- 1- Sanz Rueda Clásico Blanco
- 2- Pago de Cirsus Chardonnay Blanco Fermentado en Barrica
- 3- Señorío de Sarría Viñedo Nº 5 Rosado
- 4- Fariña Primero Tinto
- 5- Enate Tinto Crianza
- 6- Viña Pomal Tinto Reserva
- 7- Viña Albina Tinto Gran Reserva
- 8- Cava Freixenet Brut Nature
- 9- Finca Antigua Tempranillo Tinto Criado en Roble Francés
- 10- Finca Antigua Tempranillo Tinto Criado en Roble Americano
- 11- Marqués de Murrieta Tinto Reserva
- 12- Viña Pedrosa Tinto Crianza

(El volumen de cada botella es de 75 cl.)

Y ADEMÁS,

- El DVD Curso de Cata Vinoselección realizado por el equipo de expertos de Vinoselección Club de Vinos en el que, de forma amena y rigurosa, aprenderás las claves de la cata del vino.
- El libro "Manual de Cata".
- Un estuche que incluye los 18 aromas básicos que podemos encontrar en los principales vinos.
- Acompañados de una guía de introducción al análisis olfativo del vino, con la descripción de cada aroma.
- 12 fichas de cata que describen cada uno de los vinos.



Curso de Cata  
Vinoselección  
P.V.P.  
**79,90 €**

IVA Y REPARTO A  
DOMICILIO INCLUIDOS

Existencias limitadas  
Ref.: CCVS01

HAZ TU PEDIDO, llámanos:

**902 25 35 25**

o entra en [www.vinoseleccion.com](http://www.vinoseleccion.com)

EXISTENCIAS LIMITADAS | PLAZO DE ENTREGA EN 48/72 HORAS | 15 días en Canarias, Ceuta y Melilla

Oferta válida hasta agotar existencias. El cobro se realizará una vez enviada la mercancía, por el conducto de pago que haya indicado. La compra de este producto supone la incorporación de sus datos al fichero de Vinoselección, S.A. - Guzmán el Bueno, 133 - 28003 Madrid, donde podrá ejercer los derechos de la Ley Orgánica 5/1999.

CON LA GARANTÍA DE

**vinoselección**  
el club



**BONOLOTO**

Lunes, 29 de octubre

2 5 10 14 20 39

Complem. **32** Reintegro 1

**BONOLOTO**

Martes, 30 de octubre

9 11 12 19 22 45

Complem. **40** Reintegro 1

**BONOLOTO**

Miércoles, 31 de octubre

5 6 7 30 32 34

Complem. **13** Reintegro 9

**BONOLOTO**

Viernes 2 de noviembre

12 17 28 29 30 44

Complem. **33** Reintegro 6

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 1 de noviembre

3 29 36 43 45 47

Complem. **1** Reintegro 9

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 3 de noviembre

3 5 12 19 29 39

Complem. **41** Reintegro 1

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 4 de noviembre

16 19 21 23 54

Nº Clave (Reintegro) 3

**EUROMILLONES**

Viernes 2 de noviembre

3 16 18 19 40

Estrellas 2 1

**EL COMBO**

Miércoles 31 de octubre

Reintegro **3** COM-BOLA  
Doble **4 - 4**  
Triple **4 - 8 - 3** 06

Sábado 3 de noviembre

Reintegro **3** COM-BOLA  
Doble **2 - 5**  
Triple **7 - 5 - 1** 02

**ONCE**

Domingo 4 de noviembre Serie 004 **28753**

Viernes 2 de noviembre **35158**

Jueves 1 de noviembre -----

Miércoles 31 de octubre **13284**

Martes 30 de octubre **70526**

Lunes 29 de octubre **56069**

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:52 y se pone a las 18:08  
La luna sale a las 03:30 y se pone a las 15:59

## EN SEGOVIA

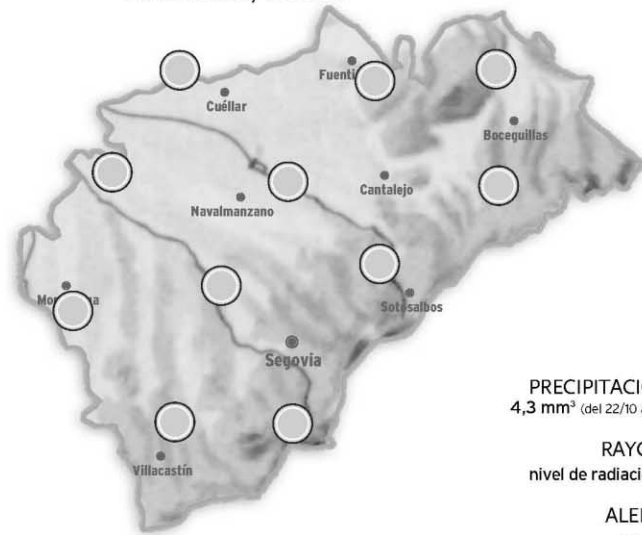
### HOY

**18º MÁXIMA**  
**6º MÍNIMA**

#### Estabilidad ambiental

Comenzamos una nueva semana de noviembre con pocas novedades en la situación meteorológica. Un día más las altas presiones se extenderán por casi toda la península y eso se volverá a traducir en una jornada muy estable, seca y soleada. Valores sin cambios durante el día y la noche.

SENSACIÓN TÉRMICA 18º  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 14%  
VIENTO en calma  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 12%  
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 4,3 mm<sup>3</sup> (del 22/10 al 28/10)  
RAYOS UV nivel de radiación alto  
ALERGIAS nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 23 de octubre al 30 de octubre de 2007

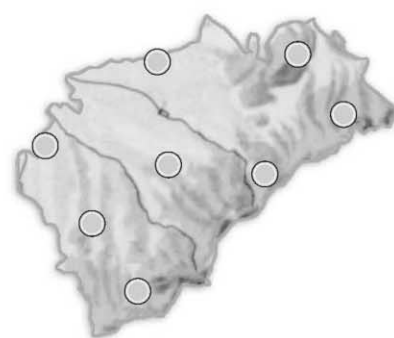
Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2006
Linares	58	33	24 Hm <sup>3</sup>
Vencías	5	4	4 Hm <sup>3</sup>
Duero	7463	4289	4253 Hm <sup>3</sup>

### MAÑANA

**17º MÁXIMA**  
**4º MÍNIMA**

#### Jornada soleada

Un día más tenemos que reseñar pocos cambios en el tiempo. Esperamos que las altas presiones nos dejen un nuevo día de sol y cielos azulados con pocas nubes a la vista y sin riesgo de precipitaciones. Tan sólo destacar que las temperaturas máximas podrán caer algún grado con respecto a días pasados.

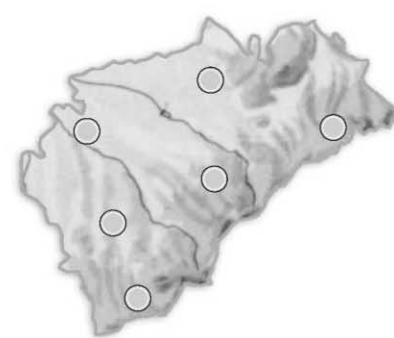


### MIÉRCOLES

**15º MÁXIMA**  
**2º MÍNIMA**

#### Pocos cambios

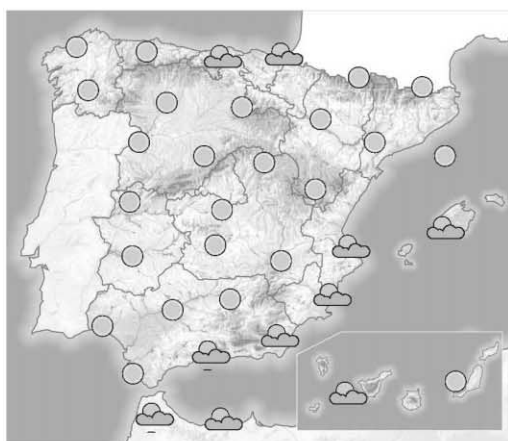
El potente anticiclón que lleva instalado en la península en los últimos días nos volverá a dejar una jornada muy tranquila. Esperamos tiempo muy estable, seco y soleado por casi toda España. Comienzan a descender un poco más las temperaturas máximas y podrá helar de madrugada.



## EN ESPAÑA

### HOY

El anticiclón que ocupa la Península Ibérica y gran parte del continente europeo se mantendrá estacionario en los próximos días. La semana comenzará sin cambios en la previsión meteorológica en nuestro país. Un día más dominará el ambiente soleado, con intervalos nubosos aislado en puntos del Cantábrico, en la costa mediterránea andaluza, Ceuta y Melilla. Aumentará la nubosidad en el archipiélago canario. El viento de componente este soplará moderado en la costa norte peninsular.



### MAÑANA

#### Jornada tranquila

Se repetirá la situación de calma atmosférica en el país. Los cielos más nubosos los encontraremos en el archipiélago canario, con probabilidad de precipitaciones intermitentes en las islas más occidentales.

### MIÉRCOLES

#### Sin grandes cambios.

Estabilidad meteorológica que se mantendrá a lo largo de toda la semana. Soplará cierto moderado en el Valle del Ebro, tramontana en Cataluña y levante en el área del Estrecho. No habrá cambios térmicos significativos.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	21	5	Cádiz	24	16	Granada	20	8	Lleida	16	7	Soria	21	2
Alicante	23	12	Castellón	23	13	Guadalajara	20	5	Madrid	19	9	Pamplona	17	6
Almería	23	14	Ceuta	21	17	Huelva	25	11	Málaga	19	15	Pontevedra	22	9
Ávila	18	4	Ciudad Real	20	6	Huesca	17	8	Melilla	21	15	Salamanca	17	0
Badajoz	22	8	Córdoba	24	8	Ibiza	21	11	Murcia	22	11	S. Sebastián	12	8
Barcelona	22	16	Coruña, La	20	13	Jaén	22	10	Ourense	22	5	S.C. Tenerife	25	20
Bilbao	16	9	Cuenca	22	5	León	19	3	Oviedo	17	8	Santander	15	10
Burgos	16	5	Girona	24	6	Logroño	19	5	Palencia	17	5	Segovia	18	5
Cáceres	21	8	Gijón	15	9	Lugo	16	4	Palma M.	21	14	Sevilla	25	13

## EN EUROPA

### HOY

El potente anticiclón centrado en Centro-Europa y que abarca todo el oeste del continente europeo, impedirá la llegada de cambios meteorológicos en los próximos días. La única zona de inestabilidad atmosférica acusada será el entorno de Los Países Escandinavos bajo la influencia de una depresión que anuncia fuertes vientos en Escandinavia, Dinamarca y Las Islas Británicas.

### PRÓXIMOS DÍAS

La inestabilidad atmosférica se centrará en el noreste de Europa con un centro de bajas presiones y una masa de aire muy fría en la capas medias y altas de la atmósfera que anuncian precipitaciones en forma de nieve y temperaturas muy frías. No serán nevadas importantes. En el resto de los países europeos seguirá la influencia anticiclónica y el ambiente soleado.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	12	5
Atenas	19	14
Berlín	8	3
Bruselas	11	5
Copenhague	8	4
Estocolmo	4	-1
Ginebra	11	4
Lisboa	24	13
Londres	13	5
Moscú	-1	-2
Oslo	5	-2
París	12	4
Praga	8	3
Roma	20	8
Viena	8	6
Zurich	9	3



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres

Calefacción

Cuartos de baño





# CARTELEERA DE CINE



TU MUNDO

Tel. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es

## El Orfanato



Laura regresa con su familia al orfanato en el que creció de niña con la intención de abrir una residencia para niños discapacitados. La película es un viaje emocional, el del personaje de Laura, más que una película de terror. En este viaje, Laura rememora recuerdos de su niñez cuando su marido Carlos decide abrir una residencia para niños discapacitados.

Género: Terror.

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.35  
Sábados y festivos: 15.50  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.50  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Saw IV



Tras conocer la muerte del Detective Kerry, dos avezados criminólogos del FBI, el agente Strahm y el agente Pérez, llegan a la destaralada comisaría de policía y ayudan al veterano Detective Hoffman a investigar el último juego sanginario de Jigsaw y a unir las piezas del malévolo puzzle.

Género: Terror.

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.15  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.20  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Resident Evil: Extinción



El virus experimental T, inventado por la corporación Umbrella, ha sido liberado por el mundo, transformando a la población en un zote de zombis desgarrados con gusto por la carne.

Género: Acción

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25  
Sábados y festivos: 16.05  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.35  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## La extraña que hay en ti



La locutora de Nueva York, Erica Bain tiene una vida que le gusta y un prometido al que adora. Toda su vida se verá destrozada cuando tras un brutal ataque, Erica resulte herida de gravedad y su prometido fallezca. Incapaz de superar la tragedia, por las noches Erica comienza a vagar por las calles de la ciudad...

Género: Drama.

Todos los días: 19.10  
Sábados y festivos: 16.30  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## Shoot 'Em UP



Shoot 'Em Up es una película de acción tremendamente rompedora e imaginativa con un sentido del humor muy especial que promete llevar al público en una carrera trepidante a toda velocidad..

Género: Drama.

Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30  
Sábados y festivos: 16.30  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Fracture



Tenemos a dos hombres con muy pocas cosas en común: Meet Willy Slocum, un joven y ambicioso fiscal cuya carrera está empezando a despegar, y Thomas Crawford, un ingeniero de mediana edad que acaba de disparar a su mujer a sangre fría.

Género: Intriga.

Todos los días: 21.45  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.10  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Supersalidos



Dos adolescentes co-dependientes quieren salir con chicas antes de que termine su período escolar y tengan que partir a diferentes universidades. Pero, tras una noche calamitosa descubren que sobreponerse a la ansiedad que provoca la separación será un desafío más duro que el conseguir chicas.

Género: Comedia.

Todos los días: 18.30, 21.15  
Sábados y festivos: 16.05  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 23.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

## Las 13 Rosas



"Las 13 rosas" cuenta la historia de trece muchachas, casi todas menores de edad, que fueron fusiladas el 5 de agosto de 1939 en las tapias del cementerio de la Almudena de Madrid.

Género: Drama.

Todos los días: 18.45, 21.45  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.40  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

## Invasión



Una gran explosión ilumina el cielo de Dallas a Washington DC y destruye la lanzadera espacial Patriot en pedazos que llueven sobre todo el país. Las autoridades se apresuran a hacerse con el control de la situación, pero surgen historias sobre una extraña sustancia pegada a los restos del accidente...

Género: Terror.

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.40  
Sábados y festivos: 16.00  
Miércoles 31, Viernes y Sábados: 0.45  
NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

10ª MUESTRA PROVINCIAL  
**EATRO**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)  
FRONTÓN CINEMA

TODAS LAS FUNCIONES A LAS 20:00 H.  
SESIÓN INFANTIL, A LAS 12:00 H.

NOVIEMBRE		
DÍA	GRUPO	OBRA
Jueves 8	NUEVOS HORIZONTES APADEFM de Cuellar	LOS LADRONES ROBADOS Y ESCAPADA A ACAPULCO
Viernes 9	PALADIO de Segovia	CUANDO LAS MUJERES NO PODÍAN VOLAR
Sábado 10	LAS VINAS de Martín Miguel	LA HISTORIA DE UN HOMBRECILLO DE PAPEL
Domingo 11	LAS BERNARDAS de Martín Muñoz de las Pisadas	EL ENFERMO IMAGINARIO
Viernes 16	LA ZALAGARDA de Navas de Oro	MELOCOTÓN EN ALMÍBAR
Sábado 17	MANDALA de Nava de la Asunción	PASOS
Domingo 18	LA MINA de Carbonero El Mayor	LA VIUDA ES SUEÑO
Viernes 23	TANTEAS de Segovia	AQUÍ NO PAGA NADIE
Sábado 24	TALLER CULTURAL de Fuentepelayo	CHATO MÍO, TE QUIERO
Domingo 25	LA HERRADURA de San Ildefonso	PROSPERIDAD... ESPERANZA... SOLEDAZ
DICIEMBRE		
Sábado 1	CANDILEJAS de San Cristóbal de Segovia	D. JUAN TENORIO
SESIÓN INFANTIL	TRES OLMAS de Fuentepelayo	TE PILLÉ CAPERUCCIA
Domingo 2	LA TARTANA DE PATRICIA de Navas de Riofrío	UNA HORA DE FELICIDAD

Precio único: 4 €  
LA VENTA DE ENTRADAS SE REALIZARÁ EN EL FRONTÓN CINEMA.  
RESERVA PARA GRUPOS EN LOS TELEFONOS:  
921 11 33 62 - 921 11 34 26 - 921 11 33 49

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **5410**

Fecha sorteo: martes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

**INVERSIONISTAS  
GARAJES EN  
SEGOVIA**

**VENTA DE  
PLAZAS  
DE GARAJE**

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



LOS ARCOS

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26

40002 Segovia

Tel.: 921 43 74 62

www.hotellosarcos.com

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

**DESPACHOS  
EN  
SEGOVIA**

▶ VENTA  
DE OFICINAS  
ALQUILER  
CON OPCIÓN  
A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

**CRECEMOS, PARA OFRECERLE LOS MEJORES SERVICIOS**



**GRUPO HABITAT®**

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

A Grandes decisiones. Grandes atenciones



curtidores  
inmobiliaria



EL SEÑOR

## D. Fulgencio Gilsanz Álvarez

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 4 de noviembre de 2007  
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Esposa, Irene de la Flor Campillo; hermanos, Virgilia y Carmen Gilsanz Álvarez; hermanos políticos, Encarna, Pablo, Pablo y Balbina; sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 6, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

**Apadrina tú también**  
Son sólo 0,70€ al día.  
**902 19 19 19**  
www.intervida.org



ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

**FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA**  
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES  
Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R (2)		5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R (2)		6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R (1)		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R (1)		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R (1)		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R (3)		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R (1)		16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R (3)		18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R (1)		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07, LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (2)		6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R (1)		8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R (1)		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R (1)		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R (1)		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R (2)		15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R (1)		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R (1)		18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R (1)		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ**  
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA  
TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO	

**ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS**  
**902 02 23 24**  
**TELÉFONOS**  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**  
**EN MADRID: 902 42 52 42**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
**Informa:**  
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## ANUNCIOS BREVES


**921 43 72 61**

## TRABAJO

**NECESITAMOS PEONES** y oficiales de construcción para obra nueva. 680566639.

**GRAN CADENA** hostelera precisa personal para diferentes puestos. Llamamos 692564658.

**SE NECESITA** camarero 921460996.

**CAMARERA PARA** media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Llamamos al 600611613 y 921401278.

**SE NECESITA** camarero profesional. Buenas condiciones. Teléfono 675721220.

**TRABAJA COMO** auxiliar administrativo. Sueldos aproximados 1200 €/mes. Desde Graduado Escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate. 900315315. Llamada gratuita.

**EMPRESA DE SEGOVIA**  
NECESITA

**CARNICERO**  
Interesados llamar al teléfono  
**646 03 59 34**

SE NECESITA

**INGENIERO TÉCNICO**  
PARA EL METAL  
Telf. **921 52 20 95**

**PLAZAS LIBRES** como personal de servicios. Consigue trabajo desde Certificado Escolar como: conserje, ordenanza, conductor, limpiador/a, etc. Garantizamos el aprobado de tu plaza. Infórmate gratis. 900233233.

**1500 €/mensuales.** Profesor de Autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja en poco tiempo. Infórmate. 900233233. Llamada gratuita.

**AUXILIARES DE** Bibliotecas. Te formamos para plazas libres en Centros de Documentación y Archivos. Precisan personal. Desde Graduado Escolar. Garantizamos tu aprobado. Infórmate gratis. 900315315.

**¿CANSADO DE** buscar trabajo? Celadores para servicios de Salud. Desde Certificado Escolar y sin requisitos previos. Garantizamos tu aprobado con nuestro sistema exclusivo. Infórmate gratis. 900233233.

**SE NECESITA** camarero, cocinero y personal de limpieza con experiencia. 677574222.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Interesados llamar al 647500217 a partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA

**CAMARERO/A**  
para fines de semana en  
Tabanera del Monte  
Teléfono **921 44 93 15**  
(llamar de 10 a 13:30 h.)

**MUNDO LABORAL** necesita dependiente y personal para almacén y taller de serigrafía. 921443272.

**SE NECESITA** camarero (20-30 años) con o sin experiencia. Buenas condiciones. 619519951.

**SE NECESITA** cocinero para fines de semana con vehículo propio. Teléfono: 619971844.

**SE PRECISA** oficial instalador de carpintería de madera. Interesados llamar al 650875613.

**TRABAJA DONDE** quieras con conexión a internet altos ingresos [www.somoslider.es](http://www.somoslider.es)

**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros- persianistas, fontanero- calefactor- técnico reparación calderas y electricistas. Autónomo, con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921422445.

## ALQUILERES

**ALQUILO HABITACIONES** nuevas, baño privado. Tv. Internet. Vía Roma. 270 €. 615964268.

**ATICO ZONA** Mahonias. 1 habitación. Teléfonos: 600611613, 921401278.

**SE ALQUILA** bar junto al nuevo campus universitario. Teléfono 659844016.

## VENTAS

**VENDO AUDI** A4 Avant 2.5, tdi, cuatro. Año 2000. 10500 €. 659844016.

**Alquilo LOCAL 500 m².**  
TOTALMENTE ACONDICIONADO.  
Con licencia taller mecánico, lavado.  
Especialmente preparado para montaje de lunas vehiculos. Pº Conde Sepúlveda.  
**609 79 03 89**

## INMOBILIARIOS

**SE VENDE** apartamento a estrenar. Segovia ciudad. Excelente distribución. Plaza de garaje y trastero. 699563616.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**90210211. AMIGAS EN TU CIUDAD, AMISTAD O SEXO.** PRUEBA GRATIS.

**YOLY: MUÑECA** preciosa. Juguetera. Tigresa. Fiera orgásmica. Cuatro patas. 648622186.

**MORENITA MORENAZA.** Griego. Francés natural hasta el final. Besucona. Biberón acuático. 646331366.



## CONTACTOS

**ABOGADA. MORBOSA.** Liberal. Sólo sexo con hombres discretos. Pago. 699877660.

**CULITO JUGUETON.** Grandes pechos. Solo para hombres. 905889304.

**COMPRAMOS PISO**  
**SOL**  
PREFERIBLE:  
SEGOVIA CAPITAL  
Y EN MAL ESTADO  
(PARA REHABILITAR)  
921 44 00 44

**SEPARADA. BUSCO** hombre para hacerlo. Corro con los gastos. 609949104.

**CUARENTONA. MACIZA.** El límite lo fijas tú. No cobro. 618139304.

## TAROT

**PROFESOR 963389785.** Moustapha, gran ilustre vidente africano con 20 años de experiencia en todos los campos de la magia africana, ayuda a resolver todo tipo de problemas amor, negocios, etcétera. Resultados garantizados 100%. Valencia.

## PRÉSTAMOS

**UNION FINANCIERA** Asturiana. Préstamos personales desde 500 euros para todo lo que usted necesite. 902277427.

**UNION FINANCIERA** Asturiana. Siempre una oficina cerca de usted. Venga a vernos. Plaza Dr. Gila 2 local. Segovia o consúltanos por teléfono 902277427. [www.unionfinanciera.es](http://www.unionfinanciera.es)

**SEGRUBAN: PRESTAMOS** inmediatos hasta 18.000 €. 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. 902014215. Respuesta inmediata.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar con terraza en Ezequiel González. Precio interesante. 921463447. 663685599.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Ayuntamiento de**  
**ITUERO Y LAMA**  
(SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA  
AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL  
EN SUELO RÚSTICO

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 25.2, en relación con el 23 y 99 de la Ley 5/99, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se abre información pública por el plazo de VEINTE días sobre el expediente de Autorización de Uso Excepcional en Suelo Rústico que a continuación se reseña:

Proyecto Reformado primero al proyecto de autorización para ejecución de instalaciones del gasoducto de transporte de gas natural Segovia-Ávila en el término municipal de Ituro y Lama (Segovia).

Promotor: TRANSPORTISTA REGIONAL DEL GAS S.L. Autor del Proyecto: D: Francisco Naya Franco.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en la Secretaría municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que estimen oportunas durante el indicado plazo.

En Ituro y Lama, 26 de octubre de 2007.  
EL ALCALDE. Fdo., *Fernando Garcinuño Iglesias*

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > Publicidad > Esquelas > 921 43 72 61 > Anuncios Breves > Promociones > Suscripciones > Publicidad

Torrecaballeros.  
Promoción de chalés  
pareados e individuales.  
Parcela de 355 m<sup>2</sup>.  
Jardín y garaje para 2 coches.  
Trastero y chimenea.  
Estupenda distribución.  
Desde 323.406 € + iva.

Tres últimas viviendas  
y despachos en Jose Zorrilla.  
Amplios y soleados.  
Estupendas calidades.  
Ascensor y trastero.  
Próxima entrega.  
Desde 134.400 € + iva.

En Tizneros.  
Viviendas de 1, 2 y 3 dorm.  
Trastero, garaje y ascensor.  
Entrega en 2008.  
Bonito y tranquilo entorno.  
Muy cerca del acueducto.  
Desde 114.192 € + iva.

Estudios y apartamentos  
en el Casco Antiguo.  
Muy cerca de la Plaza.  
Trastero y ascensor.  
Llave en mano.  
Desde 161.160 € + iva.

Chalés adosados en  
Los Huertos.  
Urbanización privada.  
Garaje, jardín, terrazas...  
Sistema de reciclaje de agua.  
Excelente aislamiento  
térmico y acústico.  
Desde 215.000 € + iva.

La Lastrilla.  
Chalés adosados  
de 255 m<sup>2</sup>.  
Garaje para 2 coches.  
Chimenea francesa  
en la bodega.  
Desde 312.550 € + iva.

Chalés pareados en La Losa.  
En construcción.  
3 dorm., 2 baños y aseo.  
Vestidor en el dorm. principal.  
Garaje grande y  
jardín individual.  
Desde 247.000 € + iva.

Carbonero el Mayor.  
11 chalés adosados.  
Una práctica distribución.  
Garaje y jardín.  
Salón de mas de 25 m<sup>2</sup>.  
3 dorm. y sala de juego.  
192.324 € + iva.

**Atico**  
**921 44 55 56**



**RESIDENCIAL**  
*la encina*

Dentro del **ÁREA BIOCLIMÁTICA**

**Casas que reciclan el agua para su reutilización en el riego.**

**Triangulo**  
**Inmobiliaria**

C/ San Francisco, 19 - 921 41 20 90

## BERNUY DE PORREROS Residencial LA ENCINA

**A 8 Km DE SEGOVIA**

**BLOQUES DE VIVIENDAS**

**DE 2 A 4 DORMITORIOS**

**BAJOS CON JARDÍN**

**GARAJES Y TRASTEROS**

Urbanización con piscinas comunitarias y jardines, construida basándose en la arquitectura bioclimática, que consigue un ahorro energético del 50% al 80% sobre el consumo de edificios convencionales.

**EXCELENTES CALIDADES**

**Solo en Triangulo**

San Francisco, 19 - 921 41 20 90



Piso de 2 dormitorios con jardín

compre su vivienda desde 500 €/mes hasta la entrega

disponemos de un servicio postventa para cualquier incidencia con su vivienda

En Segovia, junto a la plaza de toros

### Residencial Nuevo Espartal

Viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios con zonas ajardinadas, piscina, garaje y trastero. Local comercial. Desde 203.000 € + IVA.



### inueva promoción!

### Residencial Nuevo Albero

Viviendas de 1, 2, 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje y trastero. Local comercial. Desde 200.000 € + IVA.

Grupo **volconsa**

nuevadimensión

**T. 921 43 24 99**

C/ Plaza Tirso de Molina, 11. Local 2 A 40.006 Segovia

[www.nuevadimension.es](http://www.nuevadimension.es)



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

**EL ADELANTADO**  
EL ADELANTADO.com

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**  
**695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETES PAREADOS EN LA LOSA (SEGOVIA)**

**EXCELENTES CALIDADES**



**CASA RÚSTICA:**

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain) (Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.

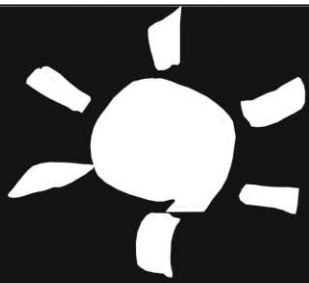
**A PARTIR 270.000 €**  
**PARCELA MÍNIMA DE 200 M²**

**SE TRASPASA**  
Cervecería/Restaurante  
**LA ABAJÍA**

250 m² de local.

Con menaje y útiles de hostelería

Tel.: 695 092 298



# SOL

INMOBILIARIA

921 440044

## PISOS ALQUILER



- Doctor, Doctor, tengo complejo de superioridad  
- Siéntese y cuéntemelo desde el principio  
- Bueno ... Pues al principio creé el cielo, luego la tierra ...

**C/SAN FRANCISCO**, junto Acueducto, estudio muy bonito, sin amueblar, suelo tarima, calefacción individual, 600 €/mes Ref: PA-8.958

**SAN MILLÁN**, precioso apartamento, amueblado y equipado, cocina independiente, 1 dormitorio, 502 €/mes Ref: PA-8.845

**Z EZEQUIEL GONZÁLEZ**, junto estación autobuses, 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, calef. central, amueblado, ideal estudiantes, 630 €/mes (incl cmdad) Ref: PA-8.834

**SAN NICOLÁS**, junto Plaza Mayor, apartamento estudio tipo loft, 75 m<sup>2</sup>, diáfano, recién reformado, cocina equipada, tarima, 1.000 €/mes Ref: PA-9.044

**C/AGAP. MARAZUELA**, duplex, 4 dormit, 2 baños, 2 grandes terrazas, cocina equipada, 4 armarios empotr., garaje, ascensor, 750 €/mes Ref: PA-9.060

**CASCO ANTIGUO**, junto Plaza Mayor, nuevo a estrenar, 92 m<sup>2</sup>, 3 dormit, 2 baños, tarima, cocina amueblada, ascensor, 950 €/mes Ref: PA-8.946

**CONDE SEPÚLVEDA**, reciente construcción, 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, cocina amueblada, garaje 2 plazas Ref: PA-8.625

**TABANERA**, piso nuevo, muy bien amueblado y equipado, 3 dormitorios, 2 baños, jardín privado 100 m<sup>2</sup>, con garaje y trastero Ref: PA-8.847

**ZONA ALCÁZAR**, C/Judería Nueva, apartamento muy bonito, 2 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, amueblado, 650 €/mes Ref: PA-8.842

**CTRA/VALDEVILLA**, recién reformado a estrenar, cocina amueblada, 2 dormitorios, tarima, gas natural, 500 €/mes Ref: PA-8.825

**TORRECABALLEROS**, 2 dormitorios, pocos años, amueblado, cocina equipada, calef individual, parquet, garaje y trastero, 420 €/mes Ref: PA-9.000

**TABANERA**, nuevo a estrenar, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, muy bien amueblado, cocina equipada, con garaje y trastero Ref: PA-9.049

**BERNUY**, apartamento, 1 dormitorio, cocina americana, nuevo a estrenar. 380 €/mes. Ref: PA-8772

**S FRANCISCO**, 5 dormitorios, 3 baños, salón con chimenea, cuarto de estar, cocina amplia, exterior. 1.200 €/mes. Ref.: PA 8785

**SAN CRISTÓBAL**, 2 dormitorios, baño y aseo, amueblado, cocina equipada, terraza, ascensor, calef. individual, 500 €/mes Ref: PA-8.955

**JUNTO CALLE REAL**, 50 m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, apartamento amueblado, cocina equipada, ascensor, 2 balcones, con garaje, 525 €/mes Ref: PA-8.911

**SANTA EULALIA**, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, amueblado, cocina equipada, terraza, calefacción individual, gas, suelo gres, 450 €/mes Ref: PV-9.030

**ZONA SANTA EULALIA**, 100 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, calefacción individual, plaqueta, 750 €/mes Ref: PA-9.003

**SAN JOSÉ**, 3 dormitorios, reformado, recién pintado, puertas roble, armario empotrado, acumuladores, amueblado, cocina equip 500 € Ref: PA-7.906

**ZONA JOSÉ ZORRILLA**, 70 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, calefacción individual, piso rehabilitado a estrenar, todo amueblado, 500 €/mes Ref: PA-8.637

**ZONA SANTO TOMÁS**, 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada y amplio salón. lujo, ideal estudiantes, 1.200 €/mes Ref: PA 8221

**JARDINILLOS S ROQUE**, precioso apartamento de reciente construcción, 1 dormitorio, ascensor, calefacción individual, 650 €/mes Ref: PA-8.742

**C/GOB FDEZ JIMÉNEZ**, ático, 90 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, terraza grande, cocina amueblada con elect., 2 armarios empotrados, 750 €/mes Ref: PA-8.677

**MARQUÉS DEL ARCO**, junto Plaza Mayor, a estrenar, 2 dormit, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, gas natural, 800 €/mes Ref: PA-8.948

**SAN LORENZO**, apartamento recién reformado, 2 dormitorios, terraza, todo amueblado, cocina equipada, 450 €/mes Ref: PA-8.869

**PLAZA DE LA MERCED**, 4 dormitor, 3 baños, cocina y salón, recién rehabilitado, muebles a estrenar. 1000 €. Ref.: PA8396

**LA LASTRILLA**, 70 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, muebles nuevos, cocina equipada, parquet, calefacción gas natural, garaje y trastero, 550 €/mes Ref: PA-8.690

**PLAZA SOCORRO**, casco antiguo, 2 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, todo amueblado, 650 €/mes Ref: PA-8.669

**Z EZEQUIEL GONZÁLEZ**, 4 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, cocina equip, terraza, calefacción central, 850 € (incluido cmdad) Ref: PA-8.942

**JUNTO ACUEDUCTO**, Calle Ochoa Ondátegui, piso reformado, 3 dormitorios, 2 terrazas, calefacción individual, 700 €/mes Ref: PA-8.882

www.solimmoesegovia.com  
www.solexclusivas.com

**INMOBILIARIA SIERRA**

**PRECIOSO PISO** como nuevo en la CTRA DE VILLACASTIN  
3 DORMIT, COCINA AMUEBLADA, GARAJE Y TRASTERO...  
**TAN SOLO... 235.300€**

En la Zona de Conde Sepulveda,  
**SU VIVIENDA IDEAL**  
**PISO RECIEN REFORMADO** DE 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO...MUY LUMINOSO Y CON GARAJE.  
¿LO MEJOR?, NUESTRO MAGNIFICO PRECIO: **240.500€**

**Y PARA EL CLIENTE QUE LE GUSTAN LAS VISTAS...**  
**DÚPLEX CON ESTILO** en la zona de Vía Roma,  
3 DORMIT. 1 EN P. BAJA, BAÑO Y ASEO, TERRAZA GARAJE, TRASTERO Y...MUCHO MAS. LO MEJOR ES VERLO

**ALQUILERES**  
Piso de 1 dormit, calefac. y agua caliente central, con garaje y amueblado. **600€**  
C/ los coches, 2 dormitorios, calefac. y agua caliente central, gran terraza. **650€**

Les esperamos con estas ofertas y muchas mas en Inmobiliaria Sierra.  
C/ Curtidores, 4, / 921429330  
[www.gestionsierra.com](http://www.gestionsierra.com)

**INCREIBLES OFERTAS EN INMOBILIARIA SIERRA**

**MUNDO HOUSE** inmobiliaria C/CARRAL, 6 LA GRANJA  
**Tif. 921470258**  
[www.mundohouse.com](http://www.mundohouse.com)

**INCREDIBLE**

Vivienda 137m<sup>2</sup>, Garaje y trastero + Terraza-jardín de 33m<sup>2</sup>

**NUEVA PROMOCION EN LA GRANJA**  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES DESDE **269.000 €.-**

3 dormitorios, + bajo cubierta, ENTREGA INMEDIATA

**ULTIMAS VIVIENDAS**

**VISITELAS**

**Ceigrup**  
Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo 40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**SAN CRISTÓBAL**  
Bajo con jardín de 150 m<sup>2</sup> aprox.  
**¡¡NEGOCIABLE!!**

**SEGOVIA**  
Completamente reformado  
**¡138.125 €!**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI G E S**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**NUEVA PROMOCION DE PISOS: LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR... DESDE 84.000 €.**

**PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI G E S**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



CONSTRUCCIONES  
**GORDO MUÑOZ S.L.U.**

**VENTA DE PISOS EN VALVERDE DE MAJANO**

- Excelentes calidades
- Garaje
- Trastero 10 m<sup>2</sup>
- Ascensor
- Facilidades de pago

**Desde 120.000 €**

Tel. 655 98 12 48  
691 42 98 28

**MIGUEL TOVAR**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**ESPIRDO**  
**ULTIMOS APARTAMENTOS YA TERMINADOS, EN URBANIZACION CON PISCINA, CON GARAJE Y TRASTERO. PRECIO MUY INTERESANTE**

**SAN LORENZO**  
**NUEVA PROMOCION DE DESPACHOS Y VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS, EN PLANTA BAJA Y PRIMERA, EDIFICIO EN ESQUINA, PREGUNTENOS SIN COMPROMISO**

**MIGUEL TOVAR** Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**BUSCAMOS COMERCIALES**

**PISOS EN SEGOVIA**  
**676 839 019**

**VENTA DE VIVIENDAS, 1 O 2 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS  
Ctra. Villacastín, 56  
TELF.: 676 839 019

**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

**TRESCASAS**  
CHALÉS PAREADOS

Desde **157,97 m<sup>2</sup>**  
4 dormitorios  
Salón con chimenea  
**Estilo rústico**  
Parcelas desde 300 m<sup>2</sup>

**PALAZUELOS DE ERESMA**  
CHALÉS ADOSADOS Y PAREADOS

Desde **168,90 m<sup>2</sup>**  
3-4 dormitorios  
Principal con vestidor  
Amplias cocinas  
**Bodega con chimenea**  
garaje para 2 coches

Muy buenas calidades...

**STO. TOMÁS, 6 SEGOVIA**  
921 41 33 78 / 628 36 32 36  
Www.purificacionhurtado.com

**LABORCON S.L.**

**VENTA CHALET CABAÑAS DE POLENDOS**  
a 12 kms. de Segovia  
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

**Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar**  
Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

617 38 70 70  
600 48 76 89

**AUTOCASIÓN**  
Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza

A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)

**Audi**

Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1  
Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

**ARHCE**  
ASESORES INMOBILIARIOS

**EL SOTILLO**  
PISO 2ª MANO  
100M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS  
3 HABITACIONES,  
2 BAÑOS, EXTERIOR  
COCINA AMUEBLADA  
GARAJE Y TRASTERO

**ESPIRDO**  
APARTAMENTO  
1 DORMITORIO  
EXCELENTES CALIDADES  
EXTERIOR, AMPLIA TERRAZA  
PROXIMA ENTREGA

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**¡¡ ULTIMAS VIVIENDAS !!**  
**NAVA DE LA ASUNCION**  
(CRA. COCA, 5)

PROMUEVE: **arquitectur**

Desde **341 €/mes**  
Desde **79.000 €**

1 y 2 dormitorios, con garajes, trasteros y patio.

INFORMACION:  
921 47 38 34  
669 24 49 23  
639 70 24 27

FINANCIA:  
**caja segovia**

**CONSTRUCTOR:**  
**ARQUINOR**  
CONSTRUCCION

ARQUINOR Construcción S.L.  
Pol. Ind. Las Eras, 13  
La Granja de San Ildefonso  
40100 SEGOVIA  
www.arquinor.com



**JP**  
INMOBILIARIA  
C/ Independencia, 25  
921 432 381



Magníficos  
pareados

En parcela  
de 350 m<sup>2</sup>

Régimen de  
cooperativa

4 dormitorios  
3 baños

Amplio garaje  
para 2 coches

Bodega

Interesante  
forma  
de pago!

Visitenos  
¡Ven a ver  
los planos  
y el precio!

Le interesará



**JP**  
INMOBILIARIA  
C/ Independencia, 25  
921 432 381

jpinmobiliaria.com

# Triangulo

Inmobiliaria



Una **SOLUCIÓN**  
para cada **NECESIDAD**

## PISOS

### SAN CRISTOBAL

Piso de cuatro dormitorios en venta con dos baños, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso completamente exterior. Ref.- P2308

### LA LASTRILLA

Apartamento de 80m exterior con piscina en la urbanización exterior con calidades de lujo. Ref.- P2297

## CHALET

### LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

Chalet individual de 750 m2 en 2 plantas con 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y salón con chimenea y gran terraza. Buenas vistas. Consúltanos. Ref.- C926

### PALAZUELOS DE ERESMA

Chalet de 150 m2 con 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo y una terraza de 28m2. Ref.- C925



## LOCALES

### MESTER DE CLERECÍA

Se vende local de 70m, con dos escaparates y con aseo; para cualquier negocio menos para bar. Te informamos en San Francisco 19. Ref.- L354

### - ADRADOS -

Local diáfano con 280 m2, ideal para una o dos viviendas o incluso vivienda y negocio. Consúltanos. Ref.- L352

### - EL CARMEN -

Local en venta o alquiler de 100m, diáfano, para acondicionar. Llámanos al 921412090. Ref.- L369

### - NUEVA SEGOVIA -

Local de 105 m2 diáfano, perfecta ubicación. Ref.- L318

www.trianguloinmobiliaria.com



C/ La Plata, 56 Tel. Y Fax. 921 44 50 77  
www.gestion-10.com

### JUNTO J. ZORRILLA

3 DORMIT.  
ASCENSOR  
REF. 9391  
**IDEAL PARA ALQUILER**

### SAN JOSÉ

REFORMADO  
2 DORMITORIOS  
A ESTRENAR  
**129.200€**

### REGIMIENTO

3 DORMITORIOS. BAÑO-COCINA AMUEBLADOS  
**177.000€**  
JUNTO A NUEVA UNIVERSIDAD

### RENFE

80 M. 2 DORMIT. GARAJE  
ASCENSOR. REFORMADO  
**216.600 €**

### RENFE

REF. 9313 3 DORMITORIOS.  
ASCENSOR. CALF. CENTRAL  
COCINA AMUEBLADA  
**LLAMA TE INFORMAMOS**

### AVD. CONSTITUCIÓN

PISO 3 DORMIT  
ASCENSOR  
GARAJE. TERRAZA  
**LLAMA REF. 9597**



## CHALET GARCILLÁN CON PARCELA

4 dormitorios, salón de 24 m<sup>2</sup>, cocina y 3 baños, garaje. Porche de 12 m<sup>2</sup>. Buenas calidades de construcción. **¡¡¡INFÓRMESE!!**

## PROMOCIÓN DE PISOS EN ESPIRDO

Con trastero y garaje. Buenas distribuciones. En construcción - Entrega a finales de 2008 **VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁN.**

## CHALET PAREADO EN TRECASCAS

4 dormitorios, salón, cocina, 3 baños y aseo. Garaje para dos coches. Ref. 1109 **¡PRECIOSO!**

C/ Alférez Provisional, nº6 Segovia  
Tfno: 921 41 30 68

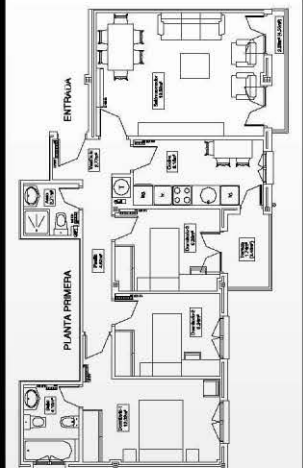


921471474

FINANCIA



100%



No tire el dinero pagando un alquiler, por el mismo precio compre su piso ya terminado de la 3ª Fase en



informaté y gana un fantástico viaje



CALIDAD

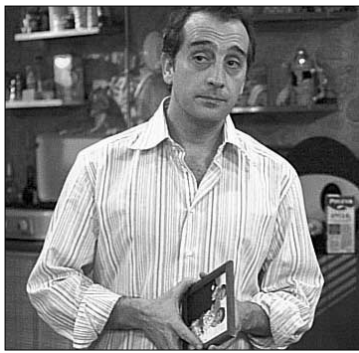
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
www.arco-ramirez.com





## Ismael Serrano visita a Andreu Buenafuente

El cantautor Ismael Serrano actuará en directo en *Buenafuente* (La Sexta, 00,00 horas). El *late night* contará, además, con la presencia de Lola Martínez y Fernando Díaz, nombrados mejores culos de España. Por su parte, Quique Guasch repasará la actualidad deportiva del fin de semana.



El actor Gonzalo de Castro.

## 'Noche Hache' recibe a Gonzalo de Castro

El popular Gonzalo de Castro (conocido por su papel de Gonzalo en la mítica serie *7 Vidas*) acude a *Noche Hache* para presentar su última película, *La torre de Suso*, de Tom Fernández, en la que comparte protagonismo con Javier Cámara y Malena Alterio. En Cuatro a partir de las 01,05 horas.

## Bea buscará el apoyo de Cayetana

Bea necesita contar con el apoyo de Cayetana para evitar que Diego se salga con la suya y despida a Jimena, pero la directora de Contenidos no está por la labor de perdonar a su redactora por haber manipulado el último número de la revista. *Yo soy Bea* se emite en Telecinco a las 17,30 horas.

## LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

### La silla (de ruedas)

Hace algún tiempo les refería la historia de Toño, el chico daba 1.000 patadas en la moral a los nuevos ñoños de lo políticamente correcto, a los muchos que sienten sólo lástima cuando ven a un chico en silla de ruedas. Toño colabora con Pablo Motos en *El Hormiguero*, con más o menos gracia, se atreve a soltar chistes sobre su propia condición, sobre sus impedimentos y sobre la lástima farisea que hay a su alrededor.

El tema de las sillas de ruedas no es televisivo, y hasta la llegada de Toño servían de excusa para que programas sensacionalistas hablasen abiertamente de vidas atormentadas, imposibles, quebradas por tal o cual circunstancia. Tuvimos un claro ejemplo esta semana en Telecinco, cuando conocimos la vida de un inmigrante que quedó postrado en una silla como consecuencia de una paliza.

Lo que prometía ser un programa denuncia de buen periodismo de investigación (*Racismo: amenaza en la calle*) se quedó en un espacio con la marca de la casa, amarillo y plagado de frases como «una vida destrozada» o «de aspirar a todo a no ser nada». Y todo por vivir en silla de ruedas. Sin mirar a las causas de la parálisis, ¿realmente la tele quiere transmitir estos sentimientos?

Apenas un puñado de horas después, la perturbada y perturbadora Aída Nizar se sentaba en el plató de *Si yo fuera tú*. Extraído del blog del maestro Enríquez, «¿qué es más mezquino: decirle a un minusválido que Dios da a cada uno lo que se merece o llevar a una minusválida a un programa para que se ensañe con la Nizar? ¿Qué es más patético?». El momento, de alta tensión y baja calaña moral, fue una muestra ejemplar de que la tele no se lleva bien con lo que considera *imperfecto*. Se creará perfecta...

# TELEVISIÓN 61

## 'Esta casa era una ruina' busca cambiar la vida de las familias

El espacio que estrena esta noche Antena 3, a partir de las 22,00 horas, ayudará a un grupo selecto de personas transformando su humilde hogar en un lugar digno y confortable

• El programa, presentado por Jorge Fernández, realizará en un período de 10 días una obra en la vivienda que en condiciones normales podría llegar a suponer varios meses.

### SPC

Antena 3 estrena esta noche, a partir de las 22,00 horas, *Esta casa era una ruina*, un espacio presentado por Jorge Fernández perteneciente al género *make over* que la cadena emitirá como programas especiales.

El espacio tiene la llave para ayudar a un grupo de personas que, por una vez en su vida, va a recibir una buena noticia: ver transformado su humilde hogar en un lugar digno y confortable, algo que nunca hubieran podido permitirse y que, gracias a ello, cambiará su vida.

El programa busca familias que han pasado por circunstancias difíciles y que, desgraciadamente no han podido cumplir su sueño de disponer de una vivienda en condiciones. Muchas de ellas están pasando o han pasado por circunstancias difíciles: su hogar ha podido ser víctima de una catástrofe natural, tienen problemas económicos, algún miembro ha sufrido una enfermedad... En todos los casos hay un factor de desgracia que les ha impedido



Jorge Fernández dirigirá este espacio en el que se busca la felicidad de gente que ha pasado por alguna desgracia.

hasta ahora cambiar esta situación. Por eso, este espacio tratará de hacerlo en un tiempo récord, potenciando, además, el espíritu de solidaridad de la comunidad en la que viven.

**TIEMPO RÉCORD.** El equipo de expertos de *Esta casa era una ruina* tiene solamente 10 días para

realizar, en una frenética carrera contrarreloj, el milagro de convertir la vivienda, esté en las condiciones en las que se encuentre, en un hogar cómodo, agradable y bonito. Durante este tiempo, la familia es enviada a pasar unas vacaciones a un lugar lejano de su domicilio y solo cuando vuelven descubren sorprendidos el resul-

tado de la transformación, una obra que, en la vida real, hubiese podido durar varios meses.

El primer caso que se vivirá será el de la familia Albacete, de Tordera (Barcelona), formada por María José Albacete, una divorciada de 44 años que mantiene a cinco de sus siete hijos, de entre 15 y cuatro años.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

**¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos**

- SIN PRISAS PARA VENDER ( 3 años )
- CARENIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

**Compra-venta al 120%**  
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

**Hipotecas para extranjeros 100% sin avales**

**Préstamos personales**

# iPaga menos!

Antes 1.070 €/mes

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

MAZ DE 150 OFICINAS

**Finanfácil**

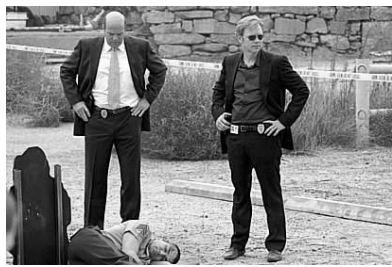
www.finanfacil.com

\* Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter contractual.

SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B 921 466 087



LO MEJOR DEL DÍA



El extraño caso del asesinato de un reclutador de la marina

En C.S.I. Miami V, Horatio interroga a los aspirantes a soldado Derrick Perry y Matthew Batra en relación al fallecimiento del sargento Timothy Hicks, condecorado reclutador de la Marina norteamericana. Matthew explica que el no vio nada. TELECINCO. 22,00 HORAS.



La historia de un malhechor arrepentido que busca su karma

La serie Me llamo Earl narra la vida de Ear, que está llena de desgracias ya que su mujer le engaña, ninguno de sus hijos es suyo y vive con su hermano que es tan poco agradado como él. Los innumerables atibajos por los que atraviesa lo han llevado a elegir caminos equivocados. LA SEXTA. 01,10 HORAS.

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitados: Josu erkorreka, portavoz de PNV en el Congreso. <b>10:15 Saber vivir.</b> Frutos del otoño contra la gripe. <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín <b>13:15 El negociador</b> <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de otoño</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Sole se niega a aceptar la gravedad de su hijo y rechaza el ofrecimiento de Don Senen de bautizarle. Isidro y Andrés tienen problemas para compartir despacho. Juanito el grande intenta convencer a Sole de que bautice al niño. <b>17:15 Destilando amor.</b> Telenovela protagonizada por Angelica Rivera, Eduardo Yáñez, Sergio Sendel y Ana Martín. <b>18:20 España directo</b> <b>20:00 Gente</b></p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por Lorenzo Milá. María Escario se encarga de conducir el espacio de noticias de deportes. <b>21:55 El tiempo.</b> Repaso del pronóstico meteorológico. <b>22:00 ¡Mira quién baila!</b> Los participantes en este programa de baile intentarán demostrar las enseñanzas de Poti sobre el plató. Presentado por Anne Igartiburu. <b>00:45 Una imagen a la carta.</b> Documental. <b>01:45 Telediario 3</b> <b>02:00 Minutos musicales.</b> Espacio nocturno musical. <b>02:30 Noticias 24H</b></p>	<p><b>06:00 Teledaporte</b> <b>07:00 That's English</b> <b>07:30 Los Lunnis.</b> La serie. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber</b> <b>11:20 Paraísos cercanos.</b> Is-las Mauricio. <b>12:30 Teledaporte 2.</b> <b>13:30 Leonart.</b> Parásitos. <b>14:05 Comecaminos.</b> <b>15:20 Saber y ganar.</b> Concurso. <b>15:45 Grandes documentales.</b> El diario de los grandes felinos. <b>16:45 Monos gamberros de la India</b> <b>17:55 Gomaespuminglish</b> <b>18:00 Everwood.</b> Everwood confidencial. <b>18:55 Gomaespuminglish</b> <b>19:00 O.C.</b> La prueba de la universidad. <b>19:55 La 2 Noticias Express</b> <b>20:00 Dos hombres y medio.</b> Para conseguir que Jake no sea expulsado del colegio por su mala conducta, Charlie coquetea con la profesora del niño hasta que consigue salir con ella una noche. <b>20:35 Smallville.</b> Serie</p> <p><b>21:30 Sorteo de la Bonoloto</b> <b>21:35 El cine de La 2.</b> Antonia. (Ver ficha completa en la sección Las Películas). <b>23:45 La 2 Noticias</b> <b>00:30 El tiempo</b> <b>00:35 Ley y Orden: acción criminal.</b> Desocupada. <b>01:25 El Ala Oeste de la Casa Blanca.</b> Han. <b>02:15 Cine de madrugada.</b> El secreto de Tommy. Dirigida por Antonio del Amo e interpretada por Joselito, Fabienne Dali, Fernando Casanova, Alfredo Mayo y Conchita Goyanes. <b>03:50 Calle nueva.</b> Serie. <b>05:15 Teledaporte</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie. <b>09:00 Espejo público.</b> Magacín presentado por Susana Griso. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso con Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Incluye los dos nuevos episodios <i>Papa loco de atar</i> y <i>La familia va a Washington</i>. <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Roberto Arce. <b>15:50 El tiempo.</b> Dirigido por Roberto Braserio. <b>16:00 Madre Luna.</b> Telenovela. <b>17:00 Dame chocolate</b> <b>18:00 A3Bandas.</b> Magacín. Presentado por Jaime Cantizano y con la colaboración de María Patiño, que ofrecerá todas las noticias del mundo del corazón. <b>19:30 El diario de Patricia.</b> Talkshow diario presentado por Patricia Gaztañaga, al que acuden ciudadanos anónimos.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Presentado por Matías Prats y José A. Luque. Incluye el Tiempo. <b>22:00 Esta casa era una ruina.</b> Estreno. Programa presentado por Jorge Fernández <b>23:45 Confidencial S.A.</b> Espacio de investigación presentado por Santi Acosta contará con cuatro invitados para debatir en tono distendido sobre sexo. Invitados: Inma del Moral, Alonso Caparrós y María José Suárez. <b>02:30 Antena 3 Noticias 3</b> <b>02:45 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso. <b>05:30 Sueños.</b> Musical.</p>	<p><b>07:10 Los Algos.</b> Contiene <i>Bola de dragón Z</i>. <b>09:20 El Zapping de surfers</b> <b>10:30 Fashion House.</b> Sabotaje y Tensión hasta el final. <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magazine presentado por Concha García Campoy con la colaboración de Gonzalo Miró. <b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:30 Friends.</b> Serie. A pesar de que por primera vez desde que llegaron a Barbados hace un sol radiante, los amigos de Ross acuden a escuchar su intervención. <b>16:50 Channel nº4.</b> Magacín presentado por Ana García-Siñeriz y Boris Izaguirre que hoy recibe a la actriz Ana Millán. <b>18:15 Alta tensión.</b> Concurso basado en preguntas de temas variados con múltiples respuestas. <b>19:20 Money, money.</b> Concurso presentado por Josep Lobató que cuenta con un espectáculo de bailarines.</p> <p><b>20:30 Noticias Cuatro.</b> Toda la actualidad. Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:35 El hormiguero.</b> Humor con Pablo Motos. <b>22:15 Supermodelo 2007.</b> Concurso presentado por la modelo Judit Mascó. <b>01:05 Noche Hache.</b> Late night humorístico presentado por Eva Hache. El actor Gonzalo de Castro acude a a presentar su última película, <i>La torre de Suso</i>. <b>02:15 Cuatrofera.</b> Incluye <i>Queer as Folk</i> y <i>Bleach</i> <b>03:25 Llámame.</b> Concurso. <b>05:25 Shopping televenta</b> <b>06:45 Recuadro</b></p>	<p><b>07:00 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Á. Blanco. <b>09:00 La mirada crítica.</b> Vicente Vallés junto con un grupo de colaboradores entrevista a un personaje de máxima actualidad <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye, a las 13:45 horas, <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>. <b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa de crónica social presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde. <b>17:00 Gran Hermano</b> <b>17:30 Yo soy Bea.</b> Serie. Bea necesita contar con el apoyo de Cayetana para evitar que Diego se salga con la suya y despida a Jimena, pero la directora de Contenidos no está por la labor. <b>18:15 Está pasando.</b> Magacín diario de actualidad presentado por Lucía Riaño. <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso diario con Christian Gálvez.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Pedro Piqueras. Incluye el tiempo. <b>21:30 Escenas de matrimonio.</b> Espacio de humor protagonizado por tres parejas muy dispares entre sí. <b>22:00 C.S.I. Miami V.</b> Hoy, <i>Ven como tu eres</i>. <b>23:00 C.S.I. Nueva York III.</b> Incluye el episodio titulado <i>Felices 16</i>. <b>00:00 C.S.I. Las Vegas IV.</b> No va más. R. <b>01:00 C.S.I. Las Vegas I.</b> El día de la evaluación R. <b>02:00 Noche de suerte</b> <b>02:45 Infocomerciales</b> <b>05:45 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:10 Las tentaciones de Eva</b> <b>07:32 Hoy cocinas tú</b> <b>08:24 Teletienda</b> <b>08:55 Despierta y gana</b> <b>09:55 DAC-Diario del Analista Catódico</b> <b>10:15 Sé lo que hicisteis...</b> <b>11:25 Cocina con Bruno</b> <b>11:50 Crímenes imperfectos</b> <b>12:45 La hora de Nat. Geographic.</b> Momentos asombrosos. <b>13:55 Padre de familia</b></p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias.</b> Actualidad informativa. <b>14:55 Futurama.</b> Serie. <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se cometen en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, con mucho humor. <b>17:00 Como conocí a vuestra madre.</b> OKAY, qué alucinante. <b>17:25 The Unit.</b> Se emite el capítulo 28. <b>17:30 Navy: Investigación criminal.</b> Ojo por ojo. <b>19:20 JAG: Alerta Roja.</b> Serie. Culpabilidad.</p> <p><b>20:20 La Sexta Noticias.</b> Los deportes contarán con un gran tiempo informativo, presentado por Mamen Mendizábal. <b>20:55 Padre de familia.</b> Divertida serie de animación americana. <i>Petrasado</i>. <b>21:25 El intermedio.</b> Presentado por el Gran Wyoming. <b>21:55 Cine.</b> <i>El Guerrero nº 13.</i> EEUU. Con Antonio Banderas y Diane Vendra. (Ver <i>Las películas</i>). <b>23:55 Buenafuente</b> <b>01:10 Me llamo Earl.</b> Dos capítulos. <b>02:15 Ganas de ganar</b> <b>06:00 Traffic TV</b> <b>06:25 No sabe no contesta</b></p>	<p><b>07:00 La increíble zona manguante.</b> Series infantiles. <b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Esto es vida.</b> Ponte en forma en el magacín presentado por Cristina Camell gracias al entrenador personal Samuel Brogeda. <b>13:30 Programa de cocina</b> <b>14:00 Actualidad local.</b> Información en directo. <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Estefanía Ureña y Antonio Renedo que incluye noticias deportivas y meteorológicas. <b>15:00 Actualidad local</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1</b> <b>16:00 Esto es vida.</b> Magacín con Cristina Camell. <b>17:30 Mucho viaje.</b> Espacio de viajes presentado por Arantxa Sánchez. <b>18:00 Documental.</b> Ikusbit. <b>18:30 La hora del autónomo.</b> Con Israel Pascual. <b>19:00 Acapulco Heat.</b> Serie. Un seductor detective y su equipo resuelven caso. <b>19:55 Actualidad local</b></p> <p><b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Resumen de las noticias más importantes del día, haciendo especial mención a las acontecidas en la región castellano-leonesa. Con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. <b>21:00 Actualidad local</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Espacio informativo presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. <b>22:00 Programación local</b> <b>00:00 Redifusión actualidad local</b> <b>00:35 Redifusión programación local</b> <b>02:35 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>00:45</b></p> <p><b>Una imagen a la carta</b> Documental sobre el incremento de personas que optan por operaciones de cirugía estética en España.</p>	<p><b>15:20</b></p> <p><b>Saber y ganar</b> El veterano concurso de La 2 de TVE que presenta Jordi Hurtado y dirige Sergi Schaaaff.</p>	<p><b>23:45</b></p> <p><b>Confidencial S.A</b> Programa que conduce Santi Acosta contará con cuatro invitados para debatir en tono distendido sobre el sexo.</p>	<p><b>21:35</b></p> <p><b>El hormiguero</b> Arturo Valls y Fernando Tejero, protagonistas de <i>Gominolas</i>, acuden para hablar de esta producción.</p>	<p><b>13:45</b></p> <p><b>Karlos Arguiñano...</b> El popular cocinero vasco muestra su buen humor y maestría cocinando cada día un menú.</p>	<p><b>21:25</b></p> <p><b>El intermedio</b> Recibe a la cantante Soraya, quien se integrará en el magacín como un miembro más.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>Actualidad local</b> Las noticias más cercanas con amplia información deportiva y la previsión meteorológica.</p>

**¡¡TODAVÍA NO ES TARDE!!**  
**PONTE EN FORMA**

**Gimnasio Mario Muniesa**  
AEROBIC-PILATES-TONIFICACIÓN  
SALA CARDIOVASCULAR  
"G.A.P" TRABAJOS ESPECÍFICOS

**CALLE DE SAN ROQUE**  
Tel 921 43 30 22

## BUTACA DE CINE

★★★	Antonia	21:35	La 2
★★	Licencia para matar	21:45	TeleMadrid
★★	El guerrero nº 13	21:55	La Sexta
★★	El secreto de Tommy	02:15	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



## BUTACA DEPORTIVA

Atletismo. Maratón de Nueva York (R)	10:15	Eurosport
Fútbol playa. Mundial. Italia-Japón	12:30	Eurosport
Snooker. Trofeo Irlanda del Norte	15:30	Eurosport
Automovilismo. Nascar Nextel Cup Series	19:45	Canal + (Dial 9)
Baloncesto. NBA. Dallas-Houston	02:30	Canal + (Dial 9)

**el portón de javier** restaurante  
 VII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS 9 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE  
 C/ Villacastín, 28 MARUGÁN (Segovia) Telf. 921 19 61 41 www.elportondejavier.com

**GMS** inmobiliaria  
 C/ José Zorrilla, 4 SEGOVIA

www.grupogms.net  
 Telf. 921 41 32 32

**GMS** inmobiliaria  
 San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p><b>07:00 Telenoticias.</b>  <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Desde el Círculo de Bellas Artes será invitado Luis del Pino, autor de <i>Las mentiras del 11-M</i>.  <b>09:03 Buenos días Madrid</b>  <b>12:05 Walker Texas Ranger</b>  <i>El pacto.</i>  <b>13:00 Alto y claro.</b> Debate con Curry Valenzuela y varios colaboradores.  <b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado por Víctor Arribas y María Pelayo.  <b>15:00 El tiempo.</b> Presentado por Jacob Petrus.  <b>15:05 Deportes.</b> Presentado por Siro López y Javier Callejo.  <b>15:30 Cifras y letras.</b> Concurso con Paco Lodeiro.  <b>16:00 Cine western.</b> <i>El vengador sin piedad.</i> EEUU, 1958. Con Joan Collins, Gregory Peck y Stephen Boys. La mujer de Kim Douglas es asesinada por cuatro bandidos. A partir de ese momento, inicia la búsqueda.  <b>18:10 Madrid directo</b>  <b>19:30 Metro a Metro</b>  <b>20:30 Telenoticias</b>  <b>21:15 El tiempo/Deportes.</b>  <b>21:45 Maxcine: Ciclo James Bond.</b> <i>Licencia para matar.</i> GB, 127 m. Con Timothy Dalton y Robert Davi. Poco tiempo después de haber realizado una importante operación antidroga, Leite se casa.  <b>00:15 Diario de la noche.</b> Con Fernando Sánchez Drago.  <b>01:15 Territorio comanche.</b> Con Cristina Tárrega.  <b>02:30 Dígame lo</b>  <b>02:30 Cine de madrugada.</b> <i>El gavián pistolero.</i> EEUU, 1963. Con Rory Calhoun.  <b>04:25 Hércules.</b> Serie.  <b>05:15 Diario de la noche.</b> R.</p>	<p><b>11:00 Telenovela</b>  <i>"Luz María"</i>  <b>12:00 Telenovela</b>  <i>"Soledad"</i>  <b>13:00 Cocina para dos</b>  <b>14:00 Telenoticias Segovia</b>  <b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b>  <b>15:05 Fútbol sala</b>  <b>15:30 Telenoticias Segovia</b>  <b>16:00 Cine</b> "Gambler y el brazo de la ley"  <b>17:30 Punto zapping</b>  <b>18:00 Teleserie</b> "Rebelde"  <b>20:00 Telenoticias Segovia</b>  <b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b>  <b>21:05 El tiempo</b>  <b>21:10 Estudio 9</b>  <b>21:40 Que no falte nadie</b>  <b>22:15 Teledeportes Segovia</b>  <b>22:45 Plaza Mayor</b>  <b>0:00 Telenoticias Segovia</b>  <b>0:30 Telenoticias Castilla y León</b></p>
	POPULAR TV
	<p><b>08:00 Documentales</b>  <b>09:29 Cuidame</b>  <b>10:22 Más cine por favor</b>  <b>12:00 Ángelus</b>  <b>12:05 SANTA MISA</b>  <b>13:56 La noche de Tricicle</b>  <b>14:55 Va de Fresi</b>  <b>15:30 Noticias 1</b>  <b>16:00 Juanita la soltera</b>  <b>17:00 ¿Y tú de que vas?</b>  <b>19:30 La casa de la pradera</b>  <b>20:30 Noticias 2</b>  <b>21:15 Popular Tv Segovia</b>  <b>21:25 Camino a Segunda</b>  <b>22:00 Frente a frente</b>  <b>23:02 La noche de J.A. Abellán</b>  <b>23:57 Noticias Noche</b>  <b>00:35 Popular Tv Noticias SG</b>  <b>00:45 Camino a Segunda</b>  <b>02:05 El final del día</b></p>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## CONCURSO Y SERIE

CUATRO 22:15  
**SUPERMODELO 2007**



## El concurso encara su recta final e invita a David Bustamante y Purificación García

Cada vez queda menos para encontrar a la representante española en el certamen *Elite Model Look*, y la competencia entre las chicas es cada vez mayor. Lo mismo ocurre con el nivel de exigencia. Esta semana han puesto a prueba la capacidad de sacrificio de las chicas. Y todas las pruebas a las que las han sometido se verán esta noche. Además, la gala cuenta con la actuación en directo de David Bustamante que presentará el primer single de su nuevo disco *Al filo de la irrealidad* y la diseñadora Purificación García mostrará su colección con la ex modelo Nuria González.

TELECINCO 23:00  
**C.S.I. NUEVA YORK III**

## Investigan la muerte de un paracaidista



En el capítulo *Felices 16*, Mac, Danny y Flack acuden al lugar en el que ha aparecido el cuerpo sin vida de un paracaidista profesional. Los forenses observan que el paracaidista de la víctima está cubierto de palomas de carretas muertas. Cuando un empleado del Centro de Control de Animales confirma que las aves fueron envenenadas, los forenses deciden buscar su lugar de procedencia. Mac localiza una huella ensangrentada en las alas de una paloma y una salpicadura de sangre a alta velocidad en otra de las aves, por lo que cree que puede haber una segunda víctima.

## LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 21:35  
**ANTONIA**  
 ★★★

### Los últimos recuerdos de una nonagenaria

T.O.: 'Antonia's Line'. Drama Holanda. 1995. Dirección: Marleen Gorris. Intérpretes: Willeke Van Ammelrooy, Jan Decleir, Els Dottermans, Victor Löw y Michael Pas.

En una tranquila granja de la campiña holandesa, la nonagenaria Antonia repasa su vida. Tranquilamente acostada en su cama, hace memoria hasta el día, poco después de la Segunda Guerra Mundial, en que volvió al pueblo en el que nació. A partir de ahí, recuerda su vida durante los 50 años siguientes, así como la de sus hijos y nietos.

LA SEXTA 21:55  
**EL GUERRERO NÚMERO 13**  
 ★★

### Banderas, en la piel de un misterioso nómada

T.O.: 'The 13th Warrior'. Aventuras. EEUU, 1999. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: Antonio Banderas, Diane Venora, Omar Sharif y Vladimir Kulich.

Cuenta la historia de Ibn Fahdlan, un joven expulsado de su tierra natal. Reducido al nomadismo, el paria conoce a un grupo de guerreros noruegos que le obligan a unirse a ellos cuando les toca luchar contra unas criaturas misteriosas que, según cuenta una leyenda, se alimentan de todo ser viviente que encuentran en su camino.

LA 2 02:15  
**EL SECRETO DE TOMMY**  
 ★★

### Un niño que en vez de hablar, canta

España, 1963. Director: Antonio Del Amo. Intérpretes: Joselito, Milagros Leal, Fabienne Dali, Rafael Alonso, Ángel de Andrés y Fernando Casanova.

Tomy es un niño que en vez de conversar, canta. Insiste en quedarse con un caballo de carreras que nadie más quiere, porque tiene una herida que lo retrasa en las carreras. Ambientada en Madrid, ésta es una de las 14 películas que protagonizó Joselito, el *pequeño ruiseñor*, y que solían ser una mezcla bastante popular de ternura y humor infantil.



# ESTRENOS C4

## Acapulco Heat

Serie de acción en la que un detective seductor y su voluptuosa ayudante deberán resolver peligrosos

Este Lunes a las 19:00.



## Un paraíso cercano

**A**UNQUE HACÍA TIEMPO que estaba interesada, aún no había tenido ocasión de visitar el Romeral de San Marcos. Ahora que permanece abierto al público hasta finales de noviembre, y que el otoño añade aún más belleza a este encantador lugar, ánimo a quien aún no lo haya visitado a recrearse con este pequeño paraíso, como yo he hecho este pasado fin de semana.

El paisajista Leandro Silva puso su mejor sentido de la estética al servicio de este jardín precioso y original cuyo trazado nos lleva, a través de un verdadero vergel, a deliciosos rincones donde los trinos de los pájaros y el sonido del agua sirven de fondo a la contemplación de diferentes especies (algunas sorprendentes en estas frías latitudes), mezcladas en originales combinaciones, mientras el sol se filtra matizado a través de las distintas clases de árboles.

Los deliciosos colores que el otoño pinta en las hojas de los frutales contrastan con el perenne verdor de los pinos, y a través de este maravilloso mestizaje vegetal, el Alcázar aparece, de vez en cuando, como precioso fondo.

Los sugerentes senderos, mezclados en ocasiones con breves escalinatas, nos llevan hacia lugares al pie de la inmensa roca caliza de donde mana el agua que da lugar a las albercas y pilones que reciben nombres tan sugestivos como: Alberca Dorada, Alberca Plateada o Pilón del Manantial.

El talento creador de Leandro Silva, su sabia distribución de las plantas, y su indudable paciencia, consiguieron un verdadero oasis a orillas del Eresma, un lugar realmente delicioso para disfrutar con el espíritu y los sentidos. Un paraíso cercano a la ciudad que todo el mundo debería conocer y disfrutar.

Las once obras del escultor gallego Francisco Leiro, instaladas en este entorno, no podían tener mejor marco que este verdadero "Jardín de las Delicias" como reza el lema de la exposición.

# Experimentos en "Texturas"

La joven segoviana Marta Pascual de Lucas muestra algunas de sus últimas obras en el bar Santana hasta el próximo día 15 de noviembre

AMPARO BARRIO/ SEGOVIA

A pesar de su juventud (Segovia-1985), Marta Pascual de Lucas lleva moviéndose varios años ya en el difícil mundo de las exposiciones artísticas. No es fácil, pero su empeño hizo que antes de finalizar sus estudios de Bellas Artes en la Universidad de Salamanca hace apenas unos meses, ya expusiera en varias ocasiones. A principio lo hizo de forma colectiva [en convocatorias de su Facultad salmantina y del Ayuntamiento charro con otros estudiantes y en el Centro Cultural de San José, en Segovia]; pero el pasado verano trajo de la mano las primeras exposiciones individuales de Marta; todas en la capital segoviana. Su primera muestra fue acogida por el bar "El Bohemio"; poco después fueron las paredes del establecimiento hostelero "Casco Viejo", junto a la plaza de San Esteban, las que sirvieron de soporte para exhibir su colección de "Paisajes"; a continuación su muestra "Expresionismo abstracto" llegó a la sala de exposiciones de la sede de la asociación Horizonte Cultural, donde ha permanecido durante el último mes de octubre.

Y ahora, y llegamos a la cuarta exposición en tan sólo unos meses, es el bar Santana el lugar de cuyas paredes cuelgan las obras que componen "Texturas", lo último por ahora de Marta Pascual de Lucas. En esta muestra la artista pone de manifiesto la fase de experimentación por la que está pasando; y en ella se ha producido y se produce un constante ensayo con materiales (barnices, arcoses...) que constituye un continuo juego con ellos; y también un rotundo cambio en la forma de trabajar sobre superficies y soportes horizontales, por las propias características de los mate-



Marta Pascual observa una de las obras que expone hasta el día 15 de noviembre en el bar Santana. / F. PEÑALOSA

riales que utiliza, dejando a un lado los convencionales.

Marta Pascual expresa en sus cuadros, de formatos que giran entre los sesenta por treinta centímetros, las sensaciones que siente en el mismo momento en que trabaja.

Ahora, mientras sus últimas

En tan solo cinco meses, la artista segoviana ha realizado **cuatro exposiciones**

obras se muestran en Santana hasta el próximo día 15, ella de momento ha vuelto a Salamanca donde permanecerá hasta diciembre realizando el Curso de Adaptación Pedagógica, sin perder de vista unos posibles proyectos en Madrid y Valencia en los que ya está inmersa.

## GAMA DE SERVICIOS

- Venta de Obra Nueva
- Venta y alquiler de Segunda Mano
- Venta y alquiler de Locales Comerciales
- Venta y alquiler de Naves Industriales
- Gestión de Suelo: Rústico, Urbano e Industrial
- Gestión de Hipotecas
- Préstamos para extranjeros

C/ José Zorrilla, 4 - Segovia

Tel.: 921 41 32 32

www.grupogms.net



## Nuñez Automoción

Audi A3



Varias unidades. Vehículos de flota garantizados 1 año por la Red Audi

Avda. Segovia nº 1 Pol. Ind. Hontoria SEGOVIA  
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO

información última hora encuestas blog